古兰经

英文综合译本的中文译本

Zia H. Shah, MD

序言

这部译本是我毕生阅读尊贵的《古兰经》的成果，而尝试这项工作的勇气，也正来自这种长久的相伴。

同艾萨克·牛顿一样，我发现自己是站在巨人的肩膀上。我吸取了现存八十多种《古兰经》英文译本的长处，这些译本都可在网上查阅；我可以问心无愧地说，在翻译经文时，我所享有的自由，并不比其他著名而广为流传的译者更多——仅举三位：M.A.S. 阿卜杜勒·哈利姆（M.A.S. Abdel Haleem）、穆罕默德·阿萨德（Muhammad Asad）和穆罕默德·马默杜克·皮克索尔（Muhammad Marmaduke Pickthall）。

在把经文归并成段落这一点上，我几乎完全遵循了 M.A.S. 阿卜杜勒·哈利姆的做法，只有极少数例外。

这部译本的一个长处，是它用现代美式英语写成。旧译本中的“thee”和“thou”虽然庄重可敬，如今却横在读者与经文之间；我力求让《古兰经》用读者——尤其是年轻读者——实际使用的平实而鲜活的语言说话。为了完全坦诚，我还应当说明一点：乌尔都语是我的母语，一生中我积累了相当丰富的阿拉伯语词汇；然而我对阿拉伯语语法的了解是有限的。我相信，我参考过的无数英文和乌尔都文译本，足以弥补这一不足。

另一个长处，是我把毕生的科学研习带进了对《古兰经》的理解。任何真实可靠的科学认识，对于全知的真主从来都不是秘密，他的原话在许多方面都反映了这一事实。尽管如此，我并没有试图把科学硬塞进译文本身。我将继续以脚注的形式补充简短的见解。

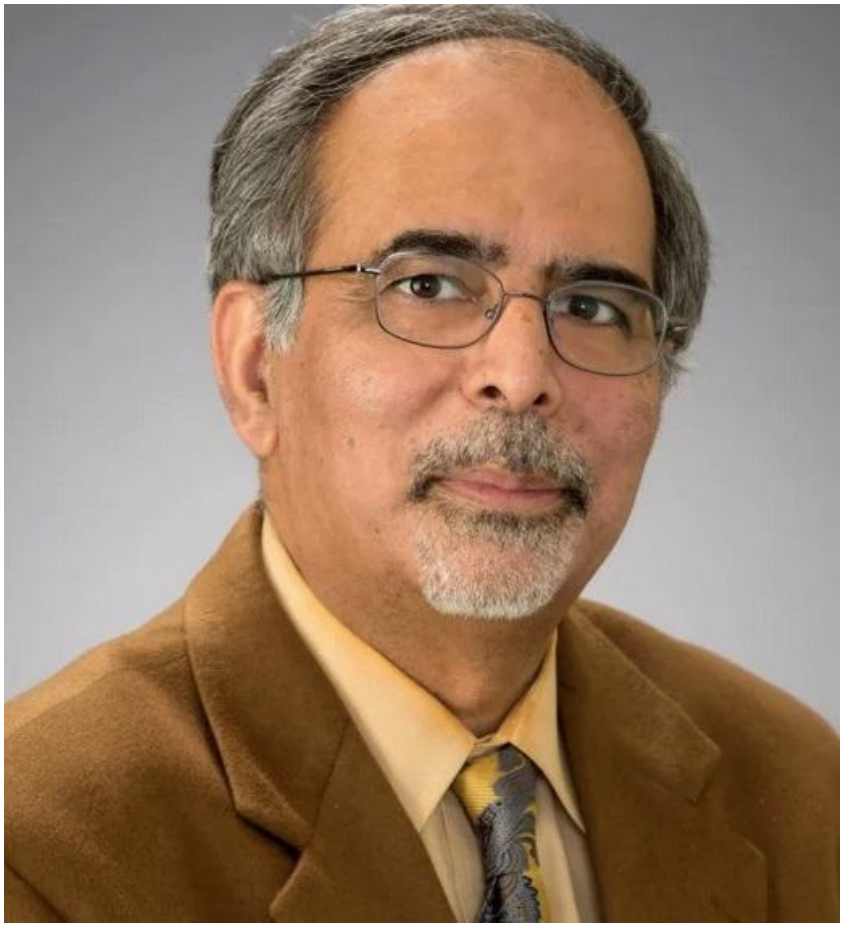
我附上了自己的照片，使这部译本对你来说不那么陌生，这样，在众多知名译本并存的情况下，你或许也愿意读一读它。

这部译本不久将被译成另外三十二种常用语言：西班牙语、法语、德语、意大利语、葡萄牙语、荷兰语、俄语、波兰语、乌克兰语、捷克语、希腊语、瑞典语、挪威语、丹麦语、芬兰语、罗马尼亚语、匈牙利语、土耳其语、希伯来语、波斯语（法尔西语）、乌尔都语、印地语、孟加拉语、旁遮普语、中文（简体和繁体）、日语、韩语、印度尼西亚语、马来语、越南语、泰语和菲律宾语（他加禄语）。

英文译本出自我本人，其他各种译本都是借助人工智能从我的英文译本转译而成的。因此，凡有疑问之处，请查阅阿拉伯文原文或我的英文译本。

英文译本几乎每天都会更新和改进，其他译本则每月更新一次。印沙安拉（如果真主意欲）。

你可以利用这些 Word 文件加以改进，并添上你自己的注释，以便继续学习这神圣的启示。



Zia H Shah MD：美国纽约州北部执业的肺科和睡眠障碍专科医师

目录

目录

序言 2
目录 5
1. 开端 (Al-Fātiḥa) 9
2. 黄牛 (Al-Baqara) 10
3. 仪姆兰的家属 (Āl ʻImrān) 30
4. 妇女 (Al-Nisāʾ) 41
5. 筵席 (Al-Māʾida) 53
6. 牲畜 (Al-Anʿām) 62
7. 高处 (Al-Aʿrāf) 72
8. 战利品 (Al-Anfāl) 83
9. 忏悔 (Al-Tawba) 88
10. 优努斯 (Yūnus) 96
11. 呼德 (Hūd) 102
12. 优素福 (Yūsuf) 108
13. 雷霆 (Al-Raʿd) 114
14. 易卜拉欣 (Ibrāhīm) 117
15. 石谷 (Al-Ḥijr) 120
16. 蜜蜂 (Al-Naḥl) 123
17. 夜行 (Al-Isrāʾ) 129
18. 山洞 (Al-Kahf) 135
19. 麦尔彦 (Maryam) 141
20. 塔哈 (Ṭā Hā) 145
21. 众先知 (Al-Anbiyāʾ) 150
22. 朝觐 (Al-Ḥajj) 155
23. 信士 (Al-Muʾminūn) 159
24. 光明 (Al-Nūr) 163
25. 准则 (Al-Furqān) 168
26. 众诗人 (Al-Shuʿarāʾ) 172
27. 蚂蚁 (Al-Naml) 177

28. 故事 (Al-Qaṣaṣ) 181
29. 蜘蛛 (Al-ʿAnkabūt) 186
30. 罗马人 (Al-Rūm) 190
31. 鲁格曼 (Luqmān) 193
32. 叩头 (Al-Sajda) 195
33. 同盟军 (Al-Aḥzāb) 197
34. 赛伯邑 (Sabaʾ) 201
35. 创造者 (Fāṭir) 204
36. 雅辛 (Yā Sīn) 207
37. 排列成行的 (Al-Ṣāffāt) 210
38. 萨德 (Ṣād) 214
39. 人群 (Al-Zumar) 217
40. 赦宥者 (Ghāfir) 221
41. 详细阐明 (Fuṣṣilat) 226
42. 协商 (Al-Shūrā) 229
43. 金饰 (Al-Zukhruf) 232
44. 烟雾 (Al-Dukhān) 235
45. 屈膝 (Al-Jāthiya) 237
46. 沙丘 (Al-Aḥqāf) 239
47. 穆罕默德 (Muḥammad) 242
48. 胜利 (Al-Fatḥ) 244
49. 内室 (Al-Ḥujurāt) 246
50. 戛弗 (Qāf) 248
51. 播散的风 (Al-Dhāriyāt) 250
52. 山 (Al-Ṭūr) 252
53. 星辰 (Al-Najm) 254
54. 月亮 (Al-Qamar) 256
55. 至仁主 (Al-Raḥmān) 258
56. 将临的大事 (Al-Wāqiʿa) 260
57. 铁 (Al-Ḥadīd) 262
58. 申辩 (Al-Mujādila) 264

59. 军队的集合 (Al-Ḥashr) 266
60. 受考验的妇女 (Al-Mumtaḥana) 268
61. 坚固的行阵 (Al-Ṣaff) 270
62. 聚礼日 (Al-Jumuʿa) 271
63. 伪信者 (Al-Munāfiqūn) 272
64. 彼此亏负 (Al-Taghābun) 273
65. 离婚 (Al-Ṭalāq) 274
66. 禁戒 (Al-Taḥrīm) 275
67. 国权 (Al-Mulk) 276
68. 笔 (Al-Qalam) 278
69. 必然的时刻 (Al-Ḥāqqa) 280
70. 上升之路 (Al-Maʿārij) 281
71. 努哈 (Nūḥ) 282
72. 精灵 (Al-Jinn) 283
73. 裹衣的人 (Al-Muzzammil) 284
74. 裹斗篷的人 (Al-Muddaththir) 285
75. 复活 (Al-Qiyāma) 286
76. 人 (Al-Insān) 287
77. 被派出的 (Al-Mursalāt) 288
78. 重大的消息 (Al-Nabaʾ) 289
79. 奋力冲击者 (Al-Nāziʿāt) 290
80. 他皱了眉头 (ʿAbasa) 291
81. 被黑暗包裹 (Al-Takwīr) 292
82. 破裂 (Al-Infiṭār) 293
83. 称量不足的人 (Al-Muṭaffifīn) 294
84. 裂开 (Al-Inshiqāq) 295
85. 高耸的星座 (Al-Burūj) 296
86. 夜间的来者 (Al-Ṭāriq) 297
87. 至高的主 (Al-Aʿlā) 298
88. 笼罩一切的大事 (Al-Ghāshiya) 299
89. 黎明 (Al-Fajr) 300

90. 城市 (Al-Balad) 301
91. 太阳 (Al-Shams) 302
92. 黑夜 (Al-Layl) 303
93. 上午的光辉 (Al-Ḍuḥā) 304
94. 宽慰 (Al-Sharḥ) 305
95. 无花果 (Al-Tīn) 306
96. 凝血 (Al-ʿAlaq) 307
97. 尊贵之夜 (Al-Qadr) 308
98. 明证 (Al-Bayyina) 309
99. 地震 (Al-Zalzala) 310
100. 奔驰的战马 (Al-ʿĀdiyāt) 311
101. 撞击的大难 (Al-Qāriʿa) 312
102. 争多的竞赛 (Al-Takāthur) 313
103. 将尽的白昼 (Al-ʿAṣr) 314
104. 诽谤者 (Al-Humaza) 315
105. 象 (Al-Fīl) 316
106. 古莱氏 (Quraysh) 317
107. 寻常的善举 (Al-Māʿūn) 318
108. 丰裕 (Al-Kawthar) 319
109. 不信道的人 (Al-Kāfirūn) 320
110. 援助 (Al-Naṣr) 321
111. 椰枣纤维 (Al-Masad) 322
112. 纯正的信仰 (Al-Ikhlāṣ) 323
113. 破晓 (Al-Falaq) 324
114. 人类 (Al-Nās) 325

1. 开端 (Al-Fātiḥa)

奉至仁至慈的真主之名。一切赞颂都只归真主——全世界的主，他是至仁的，是至慈的，是报应日的主宰。我们只崇拜你，我们只向你求助。求你引导我们走上正路，就是你所施恩的那些人的路——不是招致谴怒的人的路，也不是迷失方向的人的路。 (1 – 7)

2. 黄牛 (Al-Baqara)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目。 (1)

这部经典，其中毫无可疑，它是敬畏者的引导，他们相信幽玄，谨守拜功，并施舍我所供给他们的；他们相信降给你（先知啊）的经典，和在你之前降下的经典，并且确信后世。这等人是遵循着他们的主的引导的，这等人确是成功的。至于拒绝信仰的人，无论你警告他们，还是不警告他们，对于他们都是一样的：他们不会信道。真主已封闭了他们的心和他们的听觉，他们的眼睛上有一层遮蔽。他们将受重大的刑罚。 (2 – 7)

有些人说：“我们已信仰真主和末日了。”其实他们根本不是信士。他们想欺骗真主和信道的人，但他们只是欺骗自己——而他们没有察觉。他们的心里有病，真主就让那病加重；由于他们一再说谎，他们将受痛苦的刑罚。有人对他们说“你们不要在大地上作恶”的时候，他们说：“我们只是在改善事情。”真的，他们才是作恶的人，但他们没有察觉。有人对他们说“你们要象别人那样信道”的时候，他们说：“难道我们要象头脑简单的人那样信道吗？”真的，他们才是头脑简单的人，但他们不知道。他们遇见信道的人的时候，说：“我们已信道了”；但他们同自己的恶伴单独在一起的时候，却说：“我们是同你们一伙的；我们只是在嘲弄罢了。”真主把他们的嘲弄还给他们自己，并任随他们在悖逆中盲目地徘徊。这等人以引导为代价买来了迷误：他们的买卖没有获利，他们也没有找到正路。他们的譬喻，好比一个点火的人：当火光照亮了他周围的一切的时候，真主拿走了他们的光，把他们留在重重黑暗之中，他们什么也看不见——他们是聋的，是哑的，是瞎的，所以他们不能回头。或者好比从天上降下的一场暴雨，其中有黑暗、雷声和闪电：他们因为怕死，就把手指塞进耳朵里，以防雷鸣——真主是从四面包围着否认者的。闪电几乎夺去他们的视觉；每当闪电为他们发光的时候，他们就在光中行走，当黑暗笼罩他们的时候，他们就站住不动。假若真主意欲，他必定拿走他们的听觉和视觉：真主对于万事是全能的。 (8 – 20)

众人啊！你们要崇拜你们的主，他创造了你们，也创造了你们以前的人，以便你们敬畏——他为你们使大地成为安歇的地方，使天成为穹顶，并从天上降下雨水，借它生出许多果实，作为你们的给养。所以你们不要明知故犯地给真主树立匹敌。如果你们怀疑我降给我的仆人的经典，那末，你们就拿出与它相似的一章来吧，并且请出你们在真主之外的见证者，如果你们是诚实的。但如果你们做不到——你们绝对做不到—

—那末，你们就要防备那以人和石头为燃料的火，它是为否认真理的人预备的。 (21 – 24)

你要向信道而且行善的人报喜：他们将享有下临诸河的乐园。每当他们得到园里的一种果实作为给养的时候，他们就说：“这是我们以前得到过的。”因为他们得到的是彼此相似的果实。他们在那里有纯洁的配偶，他们将永居其中。[1] (25)

真主并不以设任何比喻为羞，无论是拿蚊子作比喻，还是拿更微小的东西作比喻。信道的人知道那是从他们的主降下的真理，而否认的人却问：“真主设这样的比喻是什么意思呢？”他借它使许多人迷误，也借它引导许多人——他只借它使悖逆的人迷误：他们在与真主郑重订约之后破坏了盟约，割断了真主命令接续的关系，并且在大地上作恶。这等人确是亏折的。你们怎么能否认真主呢？你们原是没有生命的，而他赋予了你们生命。然后他使你们死，然后又使你们复活，然后你们将被送回到他那里。是他为你们创造了大地上的一切；然后他着手安排天，把它整理成七层天。他对于万物是全知的。 (26 – 29)

（先知啊）当时，你的主对天使们说：“我要在大地上设置一个代理者。”他们说：“难道你要在大地上设置一个在那里作恶和流血的吗？而我们赞颂你，并宣扬你的圣洁。”他说：“我知道你们所不知道的。”他把各种名称都教给了阿丹——全部的名称。然后他把那些东西摆在天使们面前，说：“你们把这些东西的名称告诉我吧，如果你们是诚实的。”他们说：“赞你超绝！除了你教给我们的之外，我们毫无知识。只有你是全知的，是至睿的。”他说：“阿丹啊！你把它们的名称告诉他们吧。”当他把它们的名称告诉他们之后，真主说：“难道我没有告诉你们吗？我知道天地的幽玄，我也知道你们所表白的和你们一向隐藏的。” (30 – 33)

当时，我对天使们说：“你们向阿丹叩头吧。”他们就叩头了——只有易卜劣斯例外。他拒绝了，并且自高自大，他成了否认者之一。我说：“阿丹啊！你和你的妻子住在乐园里吧，你们俩可以随意在园里任何地方吃喝；但你们不要走近这棵树，否则你们俩就要成为不义的人。”后来恶魔使他们俩失足而离开了乐园，使他们俩脱离了原来的境况。我说：“你们下去吧，你们彼此为仇！你们在大地上有住处，并有暂时的给养。”然后阿丹从他的主那里接受了一些言辞，主就怜悯地准许他悔过：他确是常常准人悔过的，确是至慈的。我说：“你们全都从这里下去吧。当引导从我这里来到你

[1] 这节经文有力地表明，乐园在某种意义上将是物质的，与我们现在的世界相似，而不仅仅是精神的。

们那里的时候，谁遵循我的引导，谁就没有恐惧，也不忧愁；至于否认并且拒绝我的迹象的人——这等人是火狱的居民，他们将永居其中。” (34 – 39)

以色列的后裔啊！你们要记住我赏赐你们的恩惠。你们要履行与我所订的盟约，我就履行与你们所订的盟约；你们只应当畏惧我。你们要相信我所降下的，它证实你们已有的经典，你们不要做最先否认它的人。你们不要以微小的代价出卖我的迹象，你们只应当敬畏我。你们不要给真理披上虚妄的外衣，也不要明知故犯地隐瞒真理。你们要谨守拜功，完纳天课，并同鞠躬的人一起鞠躬。难道你们叫别人行善，却忘记了自己吗？而你们是诵读经典的。难道你们不用理智吗？你们要借着忍耐和礼拜求助——这确是一件沉重的事，只有谦恭的人不觉得沉重，他们知道自己将要见到自己的主，并且将要回到他那里。 (40 – 46)

以色列的后裔啊！你们要记住我赏赐你们的恩惠，并记住我曾使你们优于其他一切民族。你们要防备那一日：任何人对别人都毫无裨益，任何人的说情都不被接受，任何人的赎金都不被收取，他们也得不到援助。你们要记得，当时，我拯救你们脱离法老的百姓，他们使你们遭受可怕的折磨，屠杀你们的儿子，留下你们的女人——那当中有从你们的主降下的重大考验；当时，我为你们分开了海水，拯救了你们，并在你们的眼前淹死了法老的百姓；当时，我与穆萨约定四十夜，后来你们在他离开之后奉牛犊为神，你们成了不义的人。即使在那以后，我还是宽恕了你们，以便你们感谢。 (47 – 52)

你们要记得，当时，我把经典和准则赏赐穆萨，以便你们得到引导；当时，穆萨对他的宗族说：“我的宗族啊！你们奉牛犊为神，确已亏负了自己。所以你们要向你们的创造者悔过，并且处死你们自己：在你们的创造者看来，那对于你们是更好的。”于是他怜悯地准许你们悔过：他确是常常准人悔过的，确是至慈的。当时，你们说：“穆萨啊！我们绝不信你，除非我们公然看见真主。”于是霹雳在你们的眼前袭击了你们。然后我在你们死后使你们复活，以便你们感谢。我使白云荫蔽你们，又降甘露和鹌鹑给你们：“你们吃我所供给你们的佳美食物吧。”他们没有亏负我；他们只是亏负了自己。 (53 – 57)

当时，我说：“你们进入这座城吧，你们可以随意在城里任何地方吃喝；你们要谦恭地鞠着躬进城门，并且说：‘求你卸下我们的重担。’我就赦宥你们的罪过，并且给行善的人增加报酬。”但不义的人把他们所受的嘱咐换成了另一句话，所以我因不义的人一再悖逆而从天上降下灾祸惩治他们。 (58 – 59)

当时，穆萨为他的宗族求水，我说：“你用你的手杖击打那块岩石吧。”于是十二眼泉水从岩石里涌了出来，每个部落都知道了自己饮水的地方。“你们吃喝真主的给养吧，你们不要在大地上到处作恶。”当时，你们说：“穆萨啊！我们不能忍受只吃一种食物。所以请你为我们祈祷你的主，让他为我们生出大地所出产的东西——蔬菜、黄瓜、大蒜、扁豆和洋葱。”他说：“难道你们要用较好的换取较差的吗？你们下到一座城里去吧，在那里你们将得到你们所要求的。”屈辱和困苦被烙在他们身上，他们招致了真主的谴怒。这是因为他们一再否认真主的迹象，并且无理地杀害先知们；这是因为他们悖逆，并且不断地过分。 (60 – 61)

信道的人、犹太教徒、基督教徒和拜星教徒——凡信仰真主和末日并且行善的，他们在他们的主那里都将得到自己的报酬；他们将来没有恐惧，也不忧愁。[2] (62)

当时，我与你们订约，并把那座山升到你们的上面：“你们要坚持我所赏赐你们的，并且牢记其中的内容，以便你们敬畏。”但在那以后，你们背弃了，假若没有真主赐给你们的恩惠和慈恩，你们必定成为亏折的人。你们确已认识你们当中那些在安息日的事情上过分的人，我对他们说：“你们变成卑贱的猴子吧！”我使这件事成为对当时的人和后来的人的惩戒，并成为对敬畏者的劝戒。 (63 – 66)

当时，穆萨对他的宗族说：“真主命令你们宰一头母牛。”他们说：“你是在同我们开玩笑吗？”他说：“我求庇于真主，以免我成为那样无知的人。”他们说：“请你为我们祈祷你的主，让他为我们说明那是怎样的一头牛。”他说：“他说：那是一头不老不小、年龄介于两者之间的母牛。现在你们照着所受的命令去做吧。”他们说：“请你为我们祈祷你的主，让他为我们说明它是什么颜色的。”他说：“他说：那是一头黄色的母牛，颜色鲜明，使看见它的人喜悦。”他们说：“请你为我们祈祷你的主，让他为我们说明那是怎样的一头牛；在我们看来，牛都是相似的。如果真主意欲，我们必定得到引导。”他说：“他说：那是一头没有被驯服去耕地或浇田的母牛，它是健全的，是没有瑕疵的。”他们说：“现在你带来了真相。”于是他们宰了它，而他们差一点就没有那样做。你们要记得，当时，你们杀了一个人，并为这件事互相争论——真主是要揭露你们所隐藏的——我说：“你们用它的一部分打他吧。”真主就这样使死人复活，并把他的迹象显示给你们，以便你们运用理智。但在这一切之后，你们的心变硬了，变得象岩石一样，甚至比岩石更硬——因为有的岩石会涌出河流，

[2] 这节重要的经文充分说明了伊斯兰教中的多元包容精神。

有的岩石会裂开而流出水来，有的岩石会因畏惧真主而滚落下来。真主绝不忽视你们的行为。 (67 – 74)

难道你们（信士们啊）还希望他们相信你们吗？他们当中曾有一伙人听了真主的言辞，在了解之后又明知故犯地加以歪曲。他们遇见信道的人的时候，说：“我们已信道了。”但他们彼此单独在一起的时候，却说：“难道你们要把真主向你们揭示的事告诉他们，让他们在你们的主那里据此同你们争论吗？难道你们没有头脑吗？”难道他们不知道真主知道他们所隐藏的和他们所表白的吗？他们当中有些不识字的人，他们对经典一无所知，只知道一些空想；他们只是在猜测。哀哉那些人！他们亲手写了经典，然后说：“这是从真主那里来的”，以便借它换取微小的代价。哀哉他们，为了他们亲手所写的！哀哉他们，为了他们所赚取的！他们说：“火绝不会接触我们，除非是在可数的几天里。”你说：“难道你们已从真主那里得到了一个诺言——真主是绝不违背诺言的——还是你们在说一些关于真主而自己并不知道的话呢？”不然：谁作了恶，并被自己的罪过所包围——这等人是火狱的居民，他们将永居其中；而信道并且行善的人——这等人是乐园的居民，他们将永居其中。 (75 – 82)

当时，我与以色列的后裔订约：“你们只应当崇拜真主；要善待父母和亲属，善待孤儿和贫民；要对人说善言；要谨守拜功，完纳天课。”后来，除了少数人之外，你们都背弃了，你们至今还在背离。当时，我与你们订约：“你们不要互相流血，也不要互相驱逐出境。”你们承认了，你们自己也为此作证。然而你们现在却在互相残杀，并把你们自己的一部分人逐出家园，你们在罪恶和敌意中合谋对付他们——如果他们作为俘虏来到你们那里，你们却把他们赎出来，其实驱逐他们本来就是对你们禁止的。难道你们相信经典的一部分，而否认其余的部分吗？你们当中这样做的人，除了在今世生活中受辱之外，还有什么报酬呢？在复活日，他们将被交付给最严厉的刑罚。真主绝不忽视你们的行为。这等人以后世为代价买来了今世的生活：他们的刑罚不会减轻，他们也得不到援助。 (83 – 86)

我确已把经典赏赐穆萨，并在他之后接连派遣了许多使者；我把明证赐给麦尔彦之子尔撒，并以圣灵扶助他。难道不是这样吗？每当一个使者带着你们所不喜爱的东西来到你们那里的时候，你们就妄自尊大——有些使者，你们称他们为说谎者，有些使者，你们把他们杀害了。他们说：“我们的心是被包裹起来的。”不然——真主因他们的否认而弃绝了他们，所以他们信得很少。当一部经典从真主那里来到他们那里，证实他们已有的经典的时候——虽然在这以前，他们一直祈求战胜否认真理的人——当他们所认识的东西来到他们那里的时候，他们却否认了它。所以真主的弃绝是在否认者

身上的。他们出卖自己所换来的东西真恶劣：他们否认真主所降下的，只因为怨恨真主把他的恩惠降给他所意欲的仆人。所以他们招致了重重的谴怒；否认真理的人将受凌辱的刑罚。有人对他们说“你们要相信真主所降下的”的时候，他们说：“我们相信降给我们的。”他们否认在那之后降下的，其实它是真理，证实他们已有的经典。你说：“如果你们是信士，以前你们为什么杀害真主的先知们呢？”穆萨确已带着明证来到你们那里，但你们在他离开之后奉牛犊为神，你们成了不义的人。 (87 – 92)

当时，我与你们订约，并把那座山升到你们的上面：“你们要坚持我所赏赐你们的，并且要听从。”他们说：“我们听见了，我们违抗。”——由于他们的否认，对牛犊的喜爱被灌进了他们的心里。你说：“如果你们是信士，那末，你们的信仰所命令你们的事真恶劣。”你说：“如果在真主那里的后世家园是你们专有的，而不属于其他任何人，那末，你们就盼望死亡吧——如果你们是诚实的。”但由于他们亲手所做过的事，他们永远不会盼望死亡。真主是深知不义的人的。你必定发现，在所有的人当中，他们是最贪恋生命的——比以物配主的人还要贪恋。他们每个人都愿意得到一千年的寿命；但即使他获得长寿，那也不能使他远离刑罚。真主是明察他们的一切行为的。 (93 – 96)

你说：“谁与吉卜利里为敌——是他奉真主的许可把它降在你的心上，证实在它之前的经典，作为信士们的引导和喜讯——谁与真主、他的天使们和他的众使者为敌，与吉卜利里和米卡里为敌——那末，真主确是与否认真理的人为敌的。”我确已把明显的迹象降给你，只有悖逆的人才否认它们。难道不是这样吗？每当他们订立一个盟约的时候，他们当中就有一伙人把它抛弃。其实，他们大半是不信道的。 (97 – 100)

当一位使者从真主那里来到他们那里，证实他们已有的经典的时候，曾受天经的人当中有一伙人把真主的经典抛在背后，好象他们一无所知似的，他们反而追随了恶魔们在素莱曼的国权时代所宣读的东西。素莱曼并没有否认真理；否认真理的是恶魔们，他们把魔术教给众人，并且把在巴比伦降给两个天使——哈鲁特和马鲁特——的东西教给众人。但那两个天使在教任何人之前，必定先说：“我们只是一种考验，所以你不要否认真理。”众人从他们俩那里学到了怎样在丈夫和妻子之间挑拨离间——但不得真主的许可，他们不能借此伤害任何人——他们学到了对自己有害无益的东西，他们明明知道，谁买了它，谁在后世就没有任何福分。他们出卖自己所换来的东西确是恶劣的，假若他们知道。假若他们信道并且敬畏，从真主那里来的报酬必定是更好的，假若他们知道。 (101 – 103)

信道的人们啊！你们不要对先知说“请照顾我们”，而要说“请看顾我们”，并且要好好听从——否认真理的人将受痛苦的刑罚。有经的人当中否认真理的人，以及以物配主的人，都不愿有任何福分从你们的主降临你们；但真主把他的慈恩专赐给他所意欲的人，真主是有无边恩惠的。凡我所废除或使人遗忘的迹象，我必以更好的或同样的来代替它。难道你不知道真主对于万事是全能的吗？难道你不知道天地的国权只归真主，除真主之外，你们既没有保护者，也没有援助者吗？难道你们想要质问你们的使者，如同从前穆萨被人质问一样吗？谁以否认换取信仰，谁确已迷失了平坦的道路。有经的人当中，有许多人在真理对他们已经显明之后，仍然出于内心的嫉妒，盼望使你们在信道之后重新变成否认者。但你们要宽恕，要原谅，直到真主的命令来临：真主对于万事是全能的。你们要谨守拜功，完纳天课；凡你们为自己预先做下的善事，你们都将在真主那里见到它。真主明察你们的一切行为。 (104 – 110)

他们说：“除非是犹太教徒或基督教徒，谁也不得进入乐园。”那只是他们的妄想。你说：“如果你们是诚实的，就拿出你们的证据来吧！”不然，凡是全心归顺真主并且行善的人，都将在他的主那里得到自己的报酬；他们将来没有恐惧，也不忧愁。犹太教徒说：“基督教徒毫无凭据。”基督教徒也说：“犹太教徒毫无凭据。”其实他们都诵读经典。没有知识的人，也说着同他们一样的话。在复活日，真主将就他们所分歧的事在他们之间判决。 (111 – 113)

阻止人在真主的礼拜处记念他的尊名，并且竭力毁坏这些地方的人，还有谁比他更不义呢？这等人本来只应当怀着恐惧进入其中。他们在今世要受凌辱，在后世要受重大的刑罚。东方和西方都属于真主：无论你们转向哪里，那里就是真主的尊容。真主是宽大的，是全知的。 (114 – 115)

他们说：“真主收养了儿子。”赞颂真主，超绝万物！不然，天地间的一切都属于他；一切都顺服他，他是天地的创始者。当他判定一件事的时候，他只对那件事说声“有”，它就有了。没有知识的人说：“真主为什么不对我们说话，或者为什么没有一种迹象降临我们呢？”他们以前的人也说过同样的话：他们的心是相似的。我确已为笃信的民众阐明了许多迹象。我确已本着真理派遣你（先知啊）去做报喜者和警告者；关于烈焰的居民，你不受责问。犹太教徒绝不会喜欢你，基督教徒也不会，除非你顺从他们的宗教。你说：“真主的引导，才是真正的引导。”在知识降临你之后，假如你顺从他们的私欲，那末，你就没有任何保护者或援助者来替你抵挡真主了。蒙我赏赐经典、并且按照应有的方式诵读它的人，是确信它的。否认它的人，才是亏折的人。 (116 – 121)

以色列的后裔啊！你们当铭记我所赐给你们的恩惠，并铭记我曾使你们超越世人。你们当防备这样的一日：那时谁对谁都毫无裨益，谁的赎金都不被接受，说情对谁都没有用处，他们也得不到援助。当时，易卜拉欣的主用若干诫命考验他，他都履行了。真主说：“我要立你为世人的表率。”易卜拉欣说：“我的后裔也是这样吗？”真主说：“我的约言不包括不义的人。” (122－124)

当时，我使天房成为众人的归依之处和安宁之地：“你们要把易卜拉欣的立足处当作礼拜的地方。”我嘱咐易卜拉欣和易司马仪说：“你们俩要为环绕天房的人、在那里静修的人、以及鞠躬叩头的人洁净我的房屋。”当时，易卜拉欣说：“我的主啊！求你使这里成为一座安宁的城市，求你以各种果实供给这里的居民——他们当中信真主和末日的人。”真主说：“否认真理的人，我也要让他暂时享受，然后把他驱赶到火狱的刑罚中去——那归宿真恶劣！” (125－126)

当时，易卜拉欣和易司马仪树起天房的基础，他们祈祷说：“我们的主啊！求你接受我们的这点敬意；你确是全聪的，确是全知的。我们的主啊！求你使我们俩成为归顺你的人，并从我们的后裔中造成归顺你的民族；求你昭示我们朝觐的仪式，求你恕宥我们：你确是至宥的，确是至慈的。我们的主啊！求你在他们当中派遣一个出自他们的使者，对他们宣读你的迹象，教授他们经典和智慧，并且净化他们：你确是万能的，确是至睿的。” (127－129)

除了愚弄自己的人，谁会厌弃易卜拉欣的宗教呢？在今世，我确已拣选了他；在后世，他必定居于善人之列。当时，他的主对他说：“你归顺吧！”他说：“我已归顺全世界的主了。”易卜拉欣曾以此嘱咐自己的儿子们，叶尔孤白也是这样：“我的儿子们啊！真主确已为你们选定了这个宗教；所以你们至死都要做归顺的人。” (130－132)

当叶尔孤白临终的时候，你们在场作证了吗？当时，他对他的儿子们说：“我去世之后，你们将崇拜什么？”他们说：“我们将崇拜你的主宰，也就是你的祖先易卜拉欣、易司马仪、易司哈格的主宰——独一的主宰——我们只归顺他。”那是已经逝去的民族：他们得享他们的行为的报酬，你们也得享你们的行为的报酬；你们不为他们过去的行为受责问。 (133－134)

他们说：“你们应当变成犹太教徒或基督教徒，你们才能获得正道。”你说：“不然，我们遵循崇奉正教的易卜拉欣的宗教；他不是以物配主的人。”你们说：“我们信真主，信降示我们的经典，信降示易卜拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白和各支派的经典，信穆萨和尔撒所受赐的，信众先知从他们的主那里所受赐的。我们对他们中

的任何人都不加区别，我们只归顺真主。”如果他们象你们一样信道，他们就确已获得正道；如果他们背弃，他们就只是陷于分裂。真主将替你抵御他们：他确是全聪的，确是全知的。我们领受真主的洗染——有谁比真主更善于洗染呢？我们只崇拜他。(135 – 138)

你说：“难道你们要和我们争论真主吗？他是我们的主，也是你们的主。我们有我们的行为，你们有你们的行为；我们只对他虔诚敬意。难道你们说易卜拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白和各支派，都是犹太教徒或基督教徒吗？”你说：“是你们更有知识呢，还是真主更有知识呢？”隐讳从真主那里得来的见证的人，还有谁比他更不义呢？真主绝不忽视你们的行为。那是已经逝去的民族：他们得享他们的行为的报酬，你们也得享你们的行为的报酬；你们不为他们过去的行为受责问。(139 – 141)

一般愚人将说：“是什么使他们背弃了他们原来所对的朝向呢？”你说：“东方和西方都属于真主；他把他所意欲的人引上正路。”我这样使你们成为一个中正的民族，以便你们为世人作证，而使者为你们作证。我规定你原来所对的朝向，只是为了辨别谁跟随使者，谁转身后退。这确是一件难事，但对真主所引导的人却不难；真主绝不会使你们的信仰徒劳无功。真主对于世人确是至爱的，确是至慈的。我确已看见你（先知啊）反复地仰面向天；所以我必使你转向你所喜悦的朝向。你把你的脸转向禁寺吧；你们（信士们啊）无论在哪里，都要把你们的脸转向禁寺。曾受经典的人确知这是从他们的主降示的真理；真主绝不忽视他们的行为。即使你把一切迹象都拿给曾受经典的人看，他们也不会顺从你的朝向，你也不会顺从他们的朝向；他们彼此之间也不顺从对方的朝向。在知识降临你之后，假如你顺从他们的私欲，那末，你必定是不义的人。蒙我赏赐经典的人认识它，就象认识自己的儿子一样；但他们当中有一派人明知故犯地隐讳真理。真理是从你的主降示的，所以你绝不要做怀疑的人。各人都有自己所对的方向；所以你们要争先行善。无论你们在哪里，真主都要把你们集合起来：真主对于万事是全能的。(142 – 148)

无论你从哪里出去，都要把你的脸转向禁寺；这确是从你的主降示的真理。真主绝不忽视你们的行为。无论你从哪里出去，都要把你的脸转向禁寺；无论你们在哪里，都要把你们的脸转向它，以免世人对你们有所借口——只有他们当中不义的人除外；你们不要畏惧他们，而要畏惧我——以便我成全我所赐给你们的恩惠，以便你们遵循正道；正如我在你们当中派遣了一个出自你们的使者，对你们宣读我的迹象，净化你们，教授你们经典和智慧，并且把你们原来不知道的教给你们。所以你们要记念我，我就记念你们；你们要感谢我，不要忘恩负义。(149 – 152)

信道的人们啊！你们要借坚忍和拜功求得佑助：真主确是与坚忍的人同在的。对于为主道而被杀的人，你们不要说“他们是死的”。不然，他们是活的，只是你们不觉察。我必以些许的恐惧和饥饿，以及财产、生命和收获的损失来考验你们。你要向坚忍的人报喜——他们在遭遇灾难的时候说：“我们确是属于真主的，我们必定要归于他。”这等人，将蒙受他们的主的祝福和慈恩；这等人，确是遵循正道的。 (153 – 157)

萨法和麦尔卧，确是真主的标识之一。所以凡是到天房举行大朝或小朝的人，在两山之间往返奔走，是无罪的；谁自愿行善——真主确是善报的，确是全知的。我在经典中为世人阐明了明证和正道之后，凡隐讳这些明证和正道的人，真主要诅咒他们，一切诅咒者也要诅咒他们，只有悔过自新、阐明真理的人除外：我将恕宥他们，我是至宥的，是至慈的。至于否认真理、并且至死都否认的人，他们要受真主的诅咒、众天使的诅咒和全人类的诅咒。他们将永远处在诅咒之中；他们所受的刑罚不被减轻，他们也不获宽限。 (158 – 162)

你们的主宰是独一的主宰：除他之外，绝无应受崇拜的，他是至仁的，是至慈的。天地的创造；昼夜的更替；载着利人之物在海上航行的船舶；真主从天上降下雨水，使已死的大地借此复生，并在大地上散布各种动物；风向的变换；在天地之间受制的云——对于能运用理智的民众，这当中确有许多迹象。然而有些人却把别的事物当作真主的匹敌，象敬爱真主那样敬爱它们；但信道的人们对于真主的敬爱，胜过一切。但愿不义的人能够看到——他们见到刑罚的时候就会看到——一切能力都属于真主，真主的刑罚是严厉的。当被追随的人与追随他们的人断绝关系、他们看见刑罚、他们之间的一切联系都被割断的时候，追随的人将说：“但愿我们还有一次机会，我们就要象他们与我们断绝关系一样，与他们断绝关系。”真主将这样把他们的行为显示给他们，使之成为他们的悔恨；他们绝不能从火狱里出来。 (163 – 167)

众人啊！你们可以吃大地上一切合法而且佳美的食物，你们不要追随恶魔的步伐：他确是你们的明敌。他只命令你们作恶和干丑事，并且命令你们对真主说出你们所不知道的话。有人对他们说：“你们要遵从真主所降示的。”他们就说：“不然，我们要遵从我们发现祖先所奉行的。”什么！即使他们的祖先毫无了解，也没有遵循正道吗？否认真理的人，好比一个人对着只能听见呼唤和吆喝的东西叫喊：他们是聋的，是哑的，是瞎的，所以他们毫无了解。信道的人们啊！你们可以吃我所供给你们的佳美食物，你们要感谢真主，如果你们只崇拜他。他只禁止你们吃自死物、血液、猪肉，以及诵非真主之名而宰的动物。但若有人为势所迫，既非出于贪求，也没有超过需要，那末他是无罪的：真主确是至赦的，确是至慈的。 (168 – 173)

隐讳真主所降示的经典，并以此换取些微代价的人，他们吞到肚子里去的只是火。在复活日，真主不同他们说话，也不净化他们；他们将受痛苦的刑罚。这等人，以正道换取了迷误，以赦宥换取了刑罚。他们对于火狱竟是何等地能忍耐啊！这是因为真主已本着真理降示了经典；对经典持有分歧的人，确已陷于深远的分裂之中。 (174 – 176)

你们把自己的脸转向东方或西方，都不是正义。正义的人，是信真主、信末日、信天使、信经典、信先知的人；是出于对真主的敬爱，把自己的财产施济亲戚、孤儿、贫民、旅客和乞丐，并用来赎取奴隶的人；是谨守拜功、完纳天课的人；是履行自己所订约言的人；是在穷困、患难和危急的时候坚忍的人。这等人，确是诚实的；这等人，确是敬畏真主的。 (177)

信道的人们啊！对于杀人的案件，公平的抵偿已成为你们的定制：自由人抵自由人，奴隶抵奴隶，女子抵女子。但若凶手从他的弟兄那里得到某种宽赦，那末，一方要依照情理追索，另一方要好好地偿付。这是出自你们的主的减轻和慈恩；此后，谁再过分，谁将受痛苦的刑罚。有理智的人们啊！在公平的抵偿中，你们有生命的保障，以便你们敬畏真主。你们当中，若有人在临死的时候留下财产，那末，他应当依照情理为父母和至亲立下遗嘱，这已成为你们的定制：这是敬畏者应尽的义务。听到遗嘱之后又加以更改的人，更改的罪过只由更改的人承担：真主确是全聪的，确是全知的。若有人担心立遗嘱的人有偏差或有过错，因而在各方之间加以调解，那末他是无罪的：真主确是至赦的，确是至慈的。 (178 – 182)

信道的人们啊！斋戒已成为你们的定制，正如它曾是你们以前各民族的定制一样，以便你们增进敬畏——斋戒是在有数的若干日里。但你们当中有害病或旅行的人，要在别的日子里照数补斋；勉强才能斋戒的人，要纳一份罚赎：给一个贫民一餐饭食。自愿多行善事的人，那对他是更好的；斋戒对于你们是更好的，假若你们知道。赖买丹月是降示古兰经的月份，古兰经是世人的向导，其中有正道的明证，有准则。所以你们当中在这个月在家的人，要在这个月里斋戒；害病或旅行的人，要在别的日子里照数补斋。真主要你们便利，不要你们困难；他要你们补足所缺的日数，要你们因为他引导了你们而赞颂真主至大，以便你们感谢。当我的仆人向你询问我的时候——我确是临近的。祈祷者向我祈祷的时候，我就答应他的祈祷。所以让他们响应我，并且信仰我，以便他们遵循正道。 (183 – 186)

斋戒的夜间，准许你们与妻室交接：她们是你们的衣服，你们是她们的衣服。真主知道你们自欺，所以他恕宥了你们，宽恕了你们。现在，你们可以与她们交接，并且可以寻求真主为你们注定的。你们可以吃，可以喝，直到黎明的白线对你们显明、与黑

线分清的时候；然后要把斋戒完成到夜间。你们在清真寺里静修的时候，不要与她们交接。这是真主的界限，所以你们不要临近它。真主这样为世人阐明他的迹象，以便他们敬畏。你们不要以不正当的方式侵吞彼此的财产，也不要拿财产贿赂官吏，以便明知故犯地、有罪地侵吞他人的一部分财产。 (187 – 188)

他们（先知啊）向你询问新月。你说：“新月是世人计算时间的标志，也是朝觐的标志。”从房屋后面进屋，并不是正义；正义的人，是敬畏真主的人。所以你们要从门口进屋，要敬畏真主，以便你们成功。你们要为主道而抵抗进攻你们的人，但不要过分：真主确是不喜爱过分者的。你们在哪里遇到他们，就在哪里杀戮他们，并把他们从他们曾经驱逐你们的地方驱逐出去，因为迫害比杀戮更加严重。但你们不要在禁寺附近同他们作战，除非他们在那里进攻你们；如果他们进攻你们，你们就杀戮他们——否认真理的人的报酬就是这样的。如果他们停止，那末，真主确是至赦的，确是至慈的。你们要同他们作战，直到迫害消除、宗教专归真主；如果他们停止，那末，除了不义的人，对谁都不得侵犯。禁月抵偿禁月，凡应当尊敬的事物，都是可以互相抵偿的。所以谁侵犯你们，你们就照他侵犯你们的程度还击他；但你们要敬畏真主，要知道真主是与敬畏者同在的。你们要为主道而施舍，不要亲手把自己投入毁灭之中；你们要行善，真主确是喜爱行善者的。 (189 – 195)

你们要为真主而完成大朝和小朝。如果你们受到阻碍，就献上一只力所能及的牺牲；你们不要剃发，直到牺牲到达它的定所。你们当中谁害了病，或头上有疾患，谁就要以斋戒、施舍或献牲作为罚赎。你们恢复安宁之后，凡在大朝之前借小朝而享受的人，要献上一只力所能及的牺牲；找不到牺牲的人，要在大朝期间斋戒三日，归去之后斋戒七日——总共十日。这是对于家眷不住在禁寺附近的人的规定。你们要敬畏真主，要知道真主的刑罚是严厉的。 (196)

朝觐是在几个众所周知的月份里。凡在这些月份里决计朝觐的人，在朝觐期间不得交接，不得作恶，不得争吵。你们无论行什么善事，真主都知道。你们要预备旅费——而最好的旅费是敬畏。有理智的人们啊！你们要敬畏我。你们借经商寻求你们的主的恩惠，是无罪的。当你们从阿赖法特涌下来的时候，要在禁标附近记念真主；你们要记念他，因为他引导了你们，在此以前，你们确是迷误的人。然后，你们要从众人涌下来的地方涌下来，并向真主求饶：真主确是至赦的，确是至慈的。你们完成了朝觐的仪式之后，要记念真主，象记念你们的祖先一样，或者记念得更多。有些人说：“我们的主啊！求你在今世赏赐我们。”他们在后世毫无福分；另有些人说：“我们的主啊！求你在今世赏赐我们美好的，在后世也赏赐我们美好的，求你保护我们免受

火狱的刑罚。”这等人，将因他们的行为得到一份报酬：真主是清算神速的。 (197 – 202)

你们要在有数的若干日里记念真主。在两日内急忙起程的人，是无罪的；延迟的人，也是无罪的——只要他敬畏真主。你们要敬畏真主，要知道你们将被集合到他那里。有一种人，他关于今世生活的言论使你赞叹，他还请真主作证他心里所存的，其实他是最强词夺理的对手。他转身离去之后，就在地方上奔走作恶，毁坏庄稼和牲畜；真主是不喜爱作恶的。有人对他说“你要敬畏真主”的时候，傲慢就驱使他去犯罪。地狱足以惩治他——那卧褥真恶劣！又有一种人，为了寻求真主的喜悦而出卖自己；真主对于众仆确是至爱的。信道的人们啊！你们要全体归入顺从真主的正道，不要追随恶魔的步伐：他确是你们的明敌。如果你们在明证降临之后失足，那末，你们要知道真主是万能的，是至睿的。 (203 – 209)

难道他们是在等待真主在云的荫影中，同着众天使降临他们，而事情就此判决吗？一切事情都要归真主处理。你问问以色列的后裔，我曾赏赐他们多少明显的迹象。谁在真主的恩惠降临之后加以改变——真主的刑罚确是严厉的。今世的生活，对于否认真理的人显得很迷人，他们嘲笑信道的人们；但敬畏真主的人，在复活日将在他们之上。真主无量地供给他所意欲的人。世人原是一个民族；后来真主派遣众先知去做报喜者和警告者，并且随同他们本着真理降示经典，以便就世人所分歧的事在他们之间判决。在明证降临之后，对经典持有分歧的，恰恰只是那些曾受经典的人，这是出于他们之间的互相妒忌。然后，真主依自己的意旨，引导信道的人们获得他们所分歧的真理：真主把他所意欲的人引上正路。 (210 – 213)

你们还没有遭遇到在你们以前逝去的人所遭遇的情况，难道你们就以为自己可以进入乐园了吗？他们曾遭受穷困和患难，曾受震撼，以致使者和同他一道信道的人都呼喊说：“真主的援助什么时候降临呢？”真的，真主的援助是临近的。他们（先知啊）问你他们应当施舍什么。你说：“你们所施舍的任何财物，都应当用于父母、亲戚、孤儿、贫民和旅客。你们无论行什么善事，真主都是全知的。” (214 – 215)

战争已成为你们的定制，尽管你们厌恶它。也许你们厌恶某件事，而那件事对你们是有益的；也许你们喜爱某件事，而那件事对你们是有害的：真主知道，你们却不知道。他们问你在禁月里作战的事。你说：“在禁月里作战是大罪；但阻碍人走真主的道路，否认真主，阻碍人进入禁寺，并把禁寺的居民从那里驱逐出去，这在真主看来罪更大，迫害比杀戮更加严重。”如果他们办得到，他们就要不断地同你们作战，直到使你们叛离你们的宗教。你们当中谁叛离自己的宗教，并且至死都否认真理，谁的善功在今

世和后世就完全无效；这等人，是火狱的居民，他们将永居其中。信道的人，以及迁移并且为主道而奋斗的人，这等人确是可以期望真主的慈恩的；真主是至赦的，是至慈的。 (216 – 218)

他们问你饮酒和赌博的事。你说：“这两件事都包含着大罪，对于世人也都有些益处；但其罪过比益处更大。”他们又问你他们应当施舍什么。你说：“你们所能节余的。”真主这样为你们阐明他的迹象，以便你们思考今世和后世的事。他们又问你孤儿的事。你说：“为他们改善事务是最好的；如果你们与他们合伙，那末他们就是你们的弟兄。”真主能分辨谁是作恶的人，谁是改善的人；假如真主意欲，他本可以使你们为难：真主确是万能的，确是至睿的。 (219 – 220)

你们不要娶以物配主的妇女，直到她们信道：信道的女奴，确是胜过那样的妇女的，即使她使你们爱慕。你们也不要把自己的女子嫁给以物配主的男子，直到他们信道：信道的奴仆，确是胜过那样的男子的，即使他使你们爱慕。那些人招人入火狱，真主却依自己的意旨招人入乐园，并且招人获得赦宥；他为世人阐明他的迹象，以便他们觉悟。 (221)

他们问你月经的事。你说：“月经是有害的；所以在经期中你们要离开妻子，不要与她们接近，直到她们清洁。她们洗净之后，你们可以依照真主为你们规定的方式与她们交接。”真主确是喜爱悔罪的人的，确是喜爱洁净的人的。你们的妻子好比是你们的田地；你们可以随意耕种你们的田地，并要为自己预先行善。你们要敬畏真主，要知道你们将与他相会；你要向信士们报喜。 (222 – 223)

你们不要因为发誓，就以真主为借口而不行善、不敬畏、不调解世人：真主是全聪的，是全知的。真主不为你们无意中的誓言责备你们，却要为你们心里有意所做的责备你们：真主是至赦的，是至容的。发誓不与妻子交接的人，有四个月的期限；如果他们回心转意，那末，真主确是至赦的，确是至慈的。如果他们决意休妻，那末，真主确是全聪的，确是全知的。被休的妇女，应当独自等待三次月经；如果她们确信真主和末日，就不得隐讳真主在她们的子宫里所创造的。在这个期间，如果她们的丈夫愿意重修旧好，他们是更有权利把她们留下的。依照情理，妇女享有的权利与她们承担的义务相当，不过男人比她们高一级。真主是万能的，是至睿的。 (224 – 228)

休妻可以宣布两次；此后要么善意地挽留，要么好好地解除婚约。你们已经给了她们的财物，丝毫不得取回，除非双方都担心不能遵守真主的界限。如果你们担心他们俩不能遵守真主的界限，那末，她以财物赎身，对于他们俩都是无罪的。这是真主的界

限，所以你们不要超越它；谁超越真主的界限，谁就是不义的人。如果他第三次休了她，那末，在她嫁给另一个丈夫之前，他就不能再娶她。如果后一个丈夫又休了她，那末，只要她和前夫都认为自己能够遵守真主的界限，他们俩重新结合是无罪的。这是真主的界限，他为有知识的民众阐明它。 (229 – 230)

当你们休了妻子，而她们待婚期满的时候，你们要么善意地挽留她们，要么善意地让她们离去。你们不要为了加害她们而挽留她们，以致对她们过分；谁这样做，谁确已亏负了自己。你们不要把真主的迹象当作笑柄。你们要铭记真主所赐给你们的恩惠，铭记他降示给你们、用来劝戒你们的经典和智慧。你们要敬畏真主，要知道真主对于万物是全知的。当你们休了妻子，而她们待婚期满的时候，如果双方依照情理彼此同意，你们就不要阻止她们嫁给她们原来的丈夫。这是用来劝戒你们当中确信真主和末日的人的：这对于你们是更纯洁、更清白的。真主知道，你们却不知道。 (231 – 232)

做母亲的，应当给自己的孩子哺乳整整两年，这是对于想要哺满乳期的人的规定。做父亲的，应当依照情理负担她们的衣食。任何人都只按自己的能力受责成：不得使母亲因为她的孩子而受害，也不得使父亲因为他的孩子而受害；继承人也负有同样的义务。如果父母双方经过协商，彼此同意断乳，那末他们俩是无罪的。如果你们想雇乳母来哺乳你们的孩子，只要你们依照情理交付了所议定的工资，那对于你们是无罪的。你们要敬畏真主，要知道真主明察你们的一切行为。 (233)

你们当中死后留下妻子的人，他们的妻子应当独自等待四个月零十日。她们待婚期满之后，她们依照情理处理自己的事，对于你们是无罪的。真主是彻知你们的行为的。你们向这样的妇女暗示求婚的意思，或者把这意思藏在心里，对于你们是无罪的：真主知道你们会想念她们。但你们不要与她们订密约，除非说的是合乎情理的话；在规定的期限届满之前，你们不要决定缔结婚约。你们要知道真主知道你们心里的事，所以你们要提防他；你们还要知道真主是至赦的，是至容的。 (234 – 235)

在你们没有接触妻子、也没有为她们确定聘礼之前，你们休了她们，对于你们是无罪的。但你们要给她们一份赠品——富裕的人按自己的能力，贫穷的人也按自己的能力——依照情理赠送：这是行善的人应尽的义务。如果你们在没有接触她们之前就休了她们，而已经为她们确定了聘礼，那末，你们要把所确定的聘礼交给她们一半，除非她们自己放弃，或者掌管婚约的人放弃。放弃是更近于敬畏的。你们不要忘记彼此间的恩惠：真主明察你们的一切行为。你们要谨守各次拜功，特别是中间的拜功；要虔诚顺服地站在真主面前。如果你们有所畏惧，那末可以步行着或骑乘着礼拜；当你们恢复安宁的时候，要记念真主，因为他把你们原来不知道的教给了你们。 (236 – 239)

你们当中死后留下妻子的人，应当为自己的妻子留下遗嘱：给她们一年的生活费，不得把她们赶出去。如果她们自己离去，那末，她们依照情理处理自己的事，对于你们是无罪的：真主是万能的，是至睿的。被休的妇女，也应当得到一份合乎情理的赠品：这是敬畏者应尽的义务。真主这样为你们阐明他的迹象，以便你们运用理智。 (240 - 242)

你没有想到那些因为怕死而成千上万地离开家园的人吗？真主对他们说：“你们死吧！”然后又使他们复活。真主对于世人确是有恩惠的，但世人大半不感谢。你们要为主道而战斗，要知道真主是全聪的，是全知的。谁愿意以善债借给真主，而真主加许多倍地偿还他呢？真主能使人窘迫，也能使人宽裕，你们都要被召归于他。 (243 - 245)

你没有想到穆萨之后以色列后裔中的贵族们吗？当时他们对自己的一位先知说：“请你为我们立一个国王，我们就为主道而战斗。”他说：“假如战斗成为你们的定制，你们会不会不去战斗呢？”他们说：“我们已被人赶出家园，离开了儿女，我们怎么会不为主道而战斗呢？”可是当战斗成为他们的定制的时候，除了少数人，他们都背弃了。真主对于不义的人是全知的。他们的先知对他们说：“真主确已立塔鲁特为你们的国王了。”他们说：“他怎么配做我们的国王呢？我们比他更有资格掌握王权，况且他又没有得到丰富的财产。”他说：“真主确已拣选他来统治你们，并且加赐他丰富的知识和强健的体魄。真主把自己的王权赏赐他所意欲的人：真主是宽大的，是全知的。”他们的先知对他们说：“他为王的迹象，是约柜将来到你们那里，其中有从你们的主降下的安宁，有穆萨家族和哈伦家族所留下的遗物，由众天使抬着。如果你们是信士，这当中对于你们确有一种迹象。” (246 - 248)

当塔鲁特率领军队出发的时候，他说：“真主必定以一条河考验你们。谁饮了河水，谁就不是我的部属；谁没有尝河水，谁就是我的部属——只用手捧一捧的人除外。”可是除了少数人，他们都饮了河水。当他和同他一道信道的人渡过河之后，他们说：“今天我们没有力量对付查鲁特和他的军队了。”但那些确信自己将与真主相会的人说：“有多少人数少的队伍，凭着真主的意旨战胜了人数多的队伍！真主是与坚忍的人同在的。”当他们出去与查鲁特和他的军队对阵的时候，他们说：“我们的主啊！求你把坚忍倾注在我们身上，求你稳住我们的脚步，求你援助我们对抗否认真理的民众。”于是他们凭着真主的意旨打败了敌人，达五德杀死了查鲁特；真主把王权和智慧赏赐他，并把自己所意欲的教给他。假如真主不借一部分人来抵挡另一部分人，大地必定败坏了；但真主对于全世界是有恩惠的。 (249 - 251)

这些是真主的迹象，我本着真理对你（先知啊）宣读它；你确是众使者之一。这些使者，我使他们当中的一些人超越另一些人：他们当中有真主曾与之交谈的，有些人他提升了若干等级；我把许多明证赏赐给麦尔彦之子尔撒，并以圣灵扶助他。假如真主意欲，他们的后人在明证降临之后必不互相残杀；但他们发生了分歧——他们当中有信道的，也有否认的。假如真主意欲，他们必不互相残杀；但真主是为所欲为的。(252 - 253)

信道的人们啊！你们要在那没有买卖、没有友谊、也没有说情的日子来临之前，施舍我所供给你们的财物。否认真理的人，才是不义的人。(254)

真主：除他之外，绝无应受崇拜的，他是永生不灭的，是自立并维护万物的。瞌睡不能侵犯他，睡眠也不能。天上地下的一切都属于他。不经他的许可，谁能在他那里替人说情呢？他知道他们面前的事和他们身后的事，除了他所意欲的，他们丝毫不能窥测他的知识。他的宝座包罗天地，保守天地并不使他疲倦。他确是至高的，确是至大的。[3] (255)

对于宗教，绝无强迫：正道与迷误确已分明。所以谁弃绝塔武特而信仰真主，谁确已抓住了最坚固、绝不断折的把柄。真主是全聪的，是全知的。真主是信道的人们的保护者：他把他们从重重黑暗中引入光明。否认真理的人，他们的保护者是塔武特，它们把他们从光明引入重重黑暗。这等人，是火狱的居民，他们将永居其中。(256 - 257)

你没有想到那个人吗？真主把王权赏赐他，他就因此与易卜拉欣争论他的主。当时，易卜拉欣说："我的主是使人生、使人死的。"他说："我也能使人生、使人死。"易卜拉欣说："真主使太阳从东方升起；你就使它从西方升起吧！"那个否认真理的人就哑口无言了。真主是不引导不义的人的。(258)

或者象那个人，他经过一座屋顶倾塌、房屋坍毁的城市，就说："这座城已经死了，真主怎样使它复活呢？"于是真主使他死去一百年，然后使他复活。真主说："你停留了多久？"他说："我停留了一日，或者不到一日。"真主说："不然，你已经停留了一百年。你看看你的食物和饮料：都没有腐败。你再看看你的驴子。我这样做，是为了使你成为世人的一种迹象。你再看看那些骨头，我怎样把它们竖起来，然后给它们披上肉。"当事情对他显明的时候，他说："我知道真主对于万事是全能的。"(259)

[3] 这节经文被认为是尊贵的《古兰经》中的冠冕之节。偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

当时，易卜拉欣说：“我的主啊！求你昭示我你是怎样使死者复活的。”真主说：“难道你不信吗？”他说：“我信，但求我的心得以安定。”真主说：“你取四只鸟，使它们依恋你；然后在每座山上放下它们的一部分，然后呼唤它们：它们就会飞快地来到你跟前。你要知道真主是万能的，是至睿的。” (260)

为主道而施舍财产的人，好比一粒谷种，长出七穗，每穗结一百颗谷粒。真主加倍地报酬他所意欲的人；真主是宽大的，是全知的。为主道而施舍财产，然后不以示惠和伤人的话来追随所施的人，将在他们的主那里得到自己的报酬；他们将来没有恐惧，也不忧愁。一句好话和宽恕，胜过继之以伤害的施舍；真主是无求的，是至容的。信道的人们啊！你们不要以示惠和伤人的话使自己的施舍失效，象那为了让人看见而施舍财产、并不信真主和末日的人一样。他好比一块覆着浮土的光滑石头：大雨落在上面，就使它变得光秃秃的。他们对自己所做的毫无把握；真主是不引导否认真理的民众的。为了寻求真主的喜悦并坚定自己的心灵而施舍财产的人，好比高地上的一座园圃：大雨落在上面，它就加倍结实；即使没有大雨，也有细雨。真主明察你们的一切行为。你们当中有谁愿意拥有一座种着椰枣和葡萄的园圃，下面有河水流过，园里有他的各种果实——而正当他年纪衰老、儿女弱小的时候，一阵夹着火的旋风袭击园圃，把它烧光了呢？真主这样为你们阐明他的迹象，以便你们思考。 (261 – 266)

信道的人们啊！你们要施舍你们所获得的美好财物，和我为你们从地里生出来的物产。你们不要挑出其中低劣的拿去施舍，那种东西，你们自己除非闭着眼睛也是不肯收受的。你们要知道真主是无求的，是可颂的。恶魔以贫穷恐吓你们，并且命令你们干丑事，真主却应许你们从他那里得到赦宥和恩惠；真主是宽大的，是全知的。他把智慧赏赐他所意欲的人，谁获得智慧，谁确已获得许多福利；只有有理智的人，才会觉悟。凡你们所施舍的，凡你们所许的愿，真主都知道；不义的人绝没有任何援助者。如果你们公开地施舍，那是很好的；如果你们秘密地施济贫民，那对于你们是更好的，这能抵消你们的一部分罪过。真主是彻知你们的行为的。引导他们，不是你（先知啊）的责任；真主引导他所意欲的人。你们所施舍的任何美物，都是有利于你们自己的，只要你们施舍只为寻求真主的喜悦；你们所施舍的任何美物，你们都将得到完全的报酬，你们不受亏枉。你们要施济那些贫民，他们为主道所羁绊，不能在大地上奔走谋生；不了解的人，因为他们自重而以为他们是富足的。你可以凭他们的标记认出他们：他们不缠着人乞讨。你们无论施舍什么美物，真主都是全知的。 (267 – 273)

不分昼夜，不拘隐显地施舍财产的人，将在他们的主那里得到自己的报酬；他们将来没有恐惧，也不忧愁。吃利息的人，要象被恶魔触摸而疯癫的人一样，摇摇晃晃地站

起来。这是因为他们说：“买卖恰象利息。”而真主准许买卖，禁止利息。谁奉到从他的主降示的劝戒而停止，谁可以保有已往的所得，他的事归真主判决；谁重新去做——这等人，是火狱的居民，他们将永居其中。真主消灭利息，而使施舍增长；真主不喜爱任何忘恩负义的罪人。信道而且行善、并谨守拜功、完纳天课的人，将在他们的主那里得到自己的报酬；他们将来没有恐惧，也不忧愁。信道的人们啊！如果你们真是信士，就要敬畏真主，并放弃尚未收取的利息。如果你们不这样做，那末，你们要知道真主和他的使者将对你们宣战。如果你们悔罪，你们可以保有自己的本钱：你们不亏枉别人，也不受亏枉。如果债务人处境窘迫，就应当延期到他宽裕的时候；如果你们把债务施舍给他，那对于你们是更好的，假若你们知道。你们要防备这样的一日：那一日你们要被召归于真主；然后每个人都要得到自己行为的完全报酬，谁也不受亏枉。 (274 – 281)

信道的人们啊！你们彼此间成立定期借贷的时候，要把它写下来。要请一个代书人在你们之间公平地记录；代书人不得拒绝，要依照真主所教给他的去写。让他写吧，让债务人口授；他要敬畏真主——他的主，不得从中减少丝毫。如果债务人智力不足或身体衰弱，或者自己不能口授，那末，让他的监护人公平地口授。你们要从你们的男人当中邀请两个人作证；如果没有两个男人，那末，从你们所认可的见证人当中请一个男人和两个女人作证，这样，如果她们当中的一个弄错了，另一个可以提醒她。见证人被邀请的时候，不得拒绝。无论债额大小，你们都不要厌烦把它连同偿还的期限写下来：在真主看来，这是更公平的，更有利于作证的，也更能使你们免于疑惑——除非是你们彼此间当场交付的现成货物，那末，你们不写下来是无罪的。你们成立买卖的时候，要请人作证，对代书人和见证人都不得加以损害；如果你们那样做，那就是你们的罪行。你们要敬畏真主：真主教导你们，真主对于万物是全知的。如果你们在旅途中找不到代书人，那末，可以交付抵押品。如果你们当中一个人信托另一个人，那末，受信托的人要交还他所受的信托物，他要敬畏真主——他的主。你们不要隐讳见证；谁隐讳见证，谁的心确是有罪的。真主是全知你们的行为的。天上地下的一切，都属于真主。你们心里的事，无论你们加以表白还是加以隐讳，真主都要与你们清算；然后他赦宥他所意欲的人，惩罚他所意欲的人。真主对于万事是全能的。 (282 – 284)

使者确信从他的主降示给他的经典，信士们也是这样。他们人人都确信真主、他的众天使、他的各部经典和他的众使者：“我们对他的任何使者都不加区别。”他们说：“我们听从了，我们服从了。我们的主啊！求你赦宥我们；你是最后的归宿。”真主只依各人的能力责成各人：各人要享受自己所行善功的报酬，要承担自己所招致的罪责。“我们的主啊！如果我们遗忘或者有过失，求你不要责备我们。我们的主啊！求

你不要使我们担负重担，象你使我们以前的人所担负的一样。我们的主啊！求你不要使我们担负我们无力承担的。求你恕饶我们，赦宥我们，怜悯我们。你是我们的保护者，求你援助我们对抗否认真理的民众。” (285 – 286)

3. 仪姆兰的家属 (Āl ʻImrān)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目。真主：除他之外，绝无应受崇拜的，他是永生不灭的，是自立并维护万物的。他本着真理把经典降示给你（先知啊），以证实以前的经典；他在这以前曾降示讨拉特和引支勒，作为世人的向导，他又降示了准则。否认真主的迹象的人，将受严厉的刑罚：真主是万能的，是惩恶的。地上和天上的任何事物，都瞒不过真主。他随意在子宫里塑造你们的形象。除他之外，绝无应受崇拜的，他是万能的，是至睿的。 (1 – 6)

他把这部经典降示给你。其中有许多明确的节文和迹象——那是全经的根本——还有一些是可以作多种解释的。心存邪念的人，追求其中可以作多种解释的部分，企图挑起纷争，企图强加自己的解释；其实，只有真主和学问精通的人才知道它的真实解释。他们说：“我们确信它；这全是从我们的主那里降示的。”只有有理智的人，才会觉悟。[4] (7)

“我们的主啊！在你引导我们之后，求你不要使我们的心偏邪，求你把从你那里发出的慈恩赏赐我们：你确是博施的。我们的主啊！在毫无可疑的那一日，你必定要集合世人：真主绝不爽约。” (8 – 9)

否认真理的人，他们的财产和子女，对于真主的刑罚，绝不能对他们有丝毫裨益：他们是火狱的燃料——正如法老的百姓和他们以前的人一样，他们都否认了我的迹象。真主因他们的罪过而惩治了他们；真主的刑罚是严厉的。你对否认真理的人说：“你们将被战胜，将被集合到地狱里去——那卧褥真恶劣！”在白德尔相遇的两军当中，你们确已得到一种迹象：一军为主道而战，另一军是否认真理的，他们亲眼看见对方有自己的两倍。真主以他的援助扶持他所意欲的人：对于有眼光的人，这当中确有一种鉴戒。 (10 – 13)

对所贪图之物的爱好，已被装饰得使世人迷恋：妻子、儿女、成堆积聚的金银、有标记的骏马、牲畜和耕地。这些是今世生活的享受；而在真主那里，却有最优美的归宿。你说：“我把比这些更好的告诉你们，好吗？敬畏真主的人，在他们的主那里有下临诸河的乐园，他们将永居其中，还有纯洁的配偶，和真主的喜悦。”真主是明察众仆

[4] 这是《古兰经》中重要的经文之一。它点明了每个人依照自己的视角从《古兰经》中所得到的东西。它使我想起德国著名哲学家歌德的一段话：“我们每次接近《古兰经》，它总是重新令人反感；然而渐渐地，它吸引人，使人惊叹，最后迫使人钦佩。”——约翰·沃尔夫冈·冯·歌德

的——他们说：“我们的主啊！我们确已信道了，求你赦宥我们的罪过，求你保护我们免受火狱的刑罚。”他们是坚忍的，是诚实的，是顺从的，是为主道施舍的，是在黎明前求饶的。 (14 – 17)

真主作证：除他之外，绝无应受崇拜的；众天使和有学识的人也这样作证——他是维护公道的。除他之外，绝无应受崇拜的，他是万能的，是至睿的。在真主看来，真正的宗教就是归顺他。曾受经典的人，只是在知识降临他们之后，由于彼此间的嫉妒，才发生分歧。谁否认真主的迹象——真主确是清算神速的。如果他们与你争论，你就说：“我已全心归顺真主，追随我的人也是这样。”你对曾受经典的人和不识字的人说：“你们归顺了吗？”如果他们归顺，他们就确已遵循正道；如果他们背弃，那末，你的责任只是传达。真主是明察众仆的。 (18 – 20)

否认真主的迹象，枉杀众先知，并且杀害世人当中主持公道的人——你要以痛苦的刑罚向这等人报信。这等人的善功，在今世和后世都完全无效，他们绝没有任何援助者。你没有想到曾受一部分经典的人吗？有人召他们去依从真主的经典，以便在他们之间判决，然后他们当中有一派人转身离去，置之不理——这是因为他们说：“火狱绝不接触我们，除非若干有数的日子。”他们所捏造的，已使他们在自己的宗教上受了迷惑。在毫无可疑的那一日，我将集合他们，每个人都要得到自己行为的完全报酬，谁也不受亏枉，那时他们将怎么样呢？ (21 – 25)

你说：“真主啊！一切国权的主啊！你把国权赏赐你所意欲的人，从你所意欲的人手中夺去国权；你使你所意欲的人尊贵，使你所意欲的人卑贱。一切福利都在你的掌握之中：你对于万事确是全能的。你使夜没入昼，使昼没入夜；你从死物中取出生物，从生物中取出死物；你无量地供给你所意欲的人。” (26 – 27)

信士们不可舍弃信士而以否认真理的人为盟友——谁这样做，谁就与真主毫无关系——除非你们是为了提防他们而加以戒备。真主使你们警惕他自己：真主是最后的归宿。你说：“你们心里的事，无论你们加以隐讳还是加以表白，真主都知道；他知道天上地下的一切。真主对于万事是全能的。”在那一日，每个人都将发现自己所行的善事摆在面前，对于自己所作的恶事，他将希望那恶事与自己之间有很远的距离。真主使你们警惕他自己；真主对于众仆是至爱的。你说：“如果你们喜爱真主，就要顺从我：真主就喜爱你们，并赦宥你们的罪过。真主是至赦的，是至慈的。”你说：“你们要服从真主和使者。”如果他们背弃——真主确是不喜爱否认真理的人的。 (28 – 32)

真主确已拣选阿丹、努哈、易卜拉欣的家族和仪姆兰的家族，使他们超越世人，他们是一脉相承的后裔。真主是全聪的，是全知的。当时，仪姆兰的妻子说：“我的主啊！我把我腹中所怀的奉献给你，专门为你服务；求你接受我的奉献。你确是全聪的，确是全知的。”当她生下她的时候，她说：“我的主啊！我生了一个女孩”——真主是知道她所生的孩子的；男孩不象女孩——“我已把她叫做麦尔彦，我求你保佑她和她的后裔，免遭受诅咒的恶魔的骚扰。”她的主欣然接纳了她，使她健全地成长，并把她托付给宰凯里雅抚育。每当宰凯里雅进内殿去看她的时候，总发现她那里有给养。他说：“麦尔彦啊！你这是从哪里得来的？”她说：“这是从真主那里来的：真主无量地供给他所意欲的人。”就在那里，宰凯里雅祈祷他的主，说：“我的主啊！求你从你那里赏赐我一个美好的后裔：你确是听取祈祷的。”他正站在内殿里礼拜的时候，众天使呼唤他说：“真主以叶哈雅向你报喜，他要证实从真主发出的一句话，要成为尊贵的、克己的人，成为一个出自善人的先知。”他说：“我的主啊！我确已年迈了，我的妻子又是不能生育的，我怎么会有儿子呢？”真主说：“事情就是这样：真主做他所意欲的事。”他说：“我的主啊！求你为我定一种迹象。”真主说：“你的迹象是你三日之内不同人说话，只能做手势。你要多多记念你的主，要在傍晚和清晨赞颂他。” (33 – 41)

当时，众天使说：“麦尔彦啊！真主确已拣选你，使你纯洁，使你超越全世界的妇女。麦尔彦啊！你要顺服你的主，你要叩头，要与鞠躬的人一同鞠躬。”这是关于幽玄的消息，我把它启示你（先知啊）。当他们投下自己的笔，用抽签来决定谁抚养麦尔彦的时候，你没有同他们在一起；他们争论的时候，你也没有同他们在一起。 (42 – 44)

当时，众天使说：“麦尔彦啊！真主以从他发出的一句话向你报喜，他的名字是麦西哈——麦尔彦之子尔撒，他在今世和后世都是有面目的，是蒙主眷顾、得以亲近主的人。他在摇篮里和在壮年时都要对人说话，他将是一个善人。”她说：“我的主啊！任何男人都没有接触过我，我怎么会有儿子呢？”真主说：“事情就是这样：真主创造他所意欲的。当他判定一件事的时候，他只对那件事说声‘有’，它就有了。”他要教他经典和智慧，讨拉特和引支勒，并派他去做以色列后裔的使者，他说：“我确已带着你们的主的一种迹象来到你们这里。我要用泥为你们捏出一只鸟的形状；然后我向它吹一口气，它就凭着真主的意旨变成一只飞鸟。我要凭着真主的意旨医治天生的瞎子和麻疯病人，并使死者复活；我还要把你们所吃的和你们储藏在家里的告诉你们。如果你们是信士，这当中对于你们确有一种迹象。我来是为了证实在我之前的讨拉特，并为你们解除一部分你们曾受的禁令。我已带着你们的主的一种迹象来到你们

这里，所以你们要敬畏真主，要服从我。真主确是我的主，也是你们的主，所以你们要崇拜他：这是一条正路。” (45 – 51)

当尔撒察觉他们否认的时候，他说：“谁是我为真主事业的助手？”众门徒说：“我们是真主的助手：我们已信仰真主；求你作证我们是归顺他的人。我们的主啊！我们已确信你所降示的，我们已追随了使者，求你把我们同作证的人记录在一起。”他们用了计谋，真主也用了计谋；真主是最善于用计谋的。 (52 – 54)

当时，真主说：“尔撒啊！我要把你接到我这里来，把你提升到我跟前，使你脱离否认真理的人，并使追随你的人居于否认真理的人之上，直到复活日。然后你们都要归到我这里，我要就你们所分歧的事在你们之间判决。至于否认真理的人，我要在今世和后世严厉地惩罚他们，他们绝没有任何援助者。”至于信道而且行善的人，真主要把他们的报酬完全付给他们。真主是不喜爱不义的人的。 (55 – 57)

这是我对你（先知啊）所宣读的迹象和充满智慧的教诲。在真主看来，尔撒确是象阿丹一样的：他用土创造阿丹，然后对他说声“有”，他就有了。这是从你的主降示的真理，所以你不要做怀疑的人。在知识降临你之后，如果有人与你争论这件事，你就说：“你们来吧！让我们召集我们的儿子和你们的儿子，我们的妇女和你们的妇女，我们自己和你们自己；然后让我们恳切地祈祷，求真主诅咒说谎的人。”这确是真实的叙述；除真主之外，绝无应受崇拜的，真主确是万能的，确是至睿的。如果他们背弃——真主确是全知作恶的人的。你说：“有经的人啊！你们来吧，来接受我们与你们之间共同的一句话：我们只崇拜真主，不以任何物配他，我们当中谁也不舍真主而把别人当作主宰。”如果他们背弃，你们就说：“请你们作证，我们是归顺真主的人。” (58 – 64)

有经的人啊！讨拉特和引支勒是在易卜拉欣之后才降示的，你们为什么要争论易卜拉欣呢？难道你们不运用理智吗？你们这些人啊！对于你们略有所知的事，你们争论过了——但对于你们毫无所知的事，你们为什么也要争论呢？真主知道，你们却不知道。易卜拉欣既不是犹太教徒，也不是基督教徒；他是一个崇奉正教、归顺真主的人，他不是以物配主的人。与易卜拉欣最亲近的人，确是追随他的人，和这位先知，以及信道的人们；真主是信士们的保护者。 (65 – 68)

有经的人当中，有一派人很想使你们迷误；其实他们只能使自己迷误，只是他们不觉察。有经的人啊！你们亲自见证了真主的迹象，为什么还要否认它呢？有经的人啊！你们为什么明知故犯地以伪乱真、隐讳真理呢？有经的人当中有一派人说：“对于降

示给信士们的经典，你们可以在早晨表示信仰，到晚上再表示否认，这样他们或许会叛教；除了追随你们宗教的人，你们谁也不要相信。”你（先知啊）说：“真正的引导，确是真主的引导”——他们生怕别人获得象你们所获得的那样的经典，或者生怕别人在你们的主那里与你们辩论。你说：“一切恩惠确是在真主的掌握之中：他把它赏赐他所意欲的人。真主是宽大的，是全知的；他把他的慈恩专赐给他所意欲的人，真主是有宏恩的。” (69 - 74)

有经的人当中，有这样的人：如果你托付他一堆黄金，他会如数归还你；也有这样的人：如果你托付他一枚金币，除非你一直站着向他追讨，他是不会归还你的。这是因为他们说：“对于那些不识字的人，我们不负任何责任”——他们明知故犯地假借真主的名义说谎。不然，凡是履行约言并且敬畏的人——真主确是喜爱敬畏者的。以真主的盟约和自己的誓言换取些微代价的人，在后世毫无福分。在复活日，真主不同他们说话，不看他们，也不净化他们；他们将受痛苦的刑罚。他们当中有一派人，诵读经典的时候卷着舌头，使你们以为那是出于经典的，其实那不是出于经典的；他们说“这是从真主那里降示的”，其实那不是从真主那里降示的——他们明知故犯地假借真主的名义说谎。 (75 - 78)

一个人既蒙真主赏赐经典、智慧和先知的职分，就不会对世人说：“你们要舍真主而做我的奴仆。”他只会说：“你们要做一心侍奉主的人，因为你们教授经典，也因为你们研习经典。”他也不会命令你们把众天使和众先知当作主宰。你们既已归顺真主，难道他还会命令你们否认真理吗？ (79 - 80)

当时，真主与众先知缔约说：“我已赏赐你们经典和智慧，以后若有一个使者来证实你们所有的经典，你们必须信仰他，必须辅助他。”他说：“你们承认吗？你们愿意为此事接受我的盟约吗？”他们说：“我们承认了。”他说：“那末，你们作证吧，我也同你们一起作证。”此后，凡背弃的人，都是悖逆的人。难道他们要寻求真主的宗教以外的宗教吗？天地间的一切，无论自愿还是被迫，都已归顺他，他们都要被召归于他。 (81 - 83)

你说：“我们信真主，信降示我们的经典，信降示易卜拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白和各支派的经典，信穆萨、尔撒和众先知从他们的主那里所受赐的。我们对他们中的任何人都不加区别，我们只归顺真主。”舍归顺真主而寻求别的宗教的人，他所寻求的宗教绝不被接受，他在后世是亏折的人。有一伙民众，既已信道，又作证使者是真实的，明证也已降临他们，此后却否认了真理，真主怎么会引导他们呢？真主是不引导不义的民众的。这等人的报应，是遭受真主的诅咒、众天使的诅咒和全人

类的诅咒，他们将永远处在诅咒之中。他们所受的刑罚不被减轻，他们也不获宽限——只有此后悔过自新的人除外，因为真主确是至赦的，确是至慈的。信道之后又否认真理，并且越发否认的人，他们的忏悔绝不被接受：这等人确是迷误的。否认真理并且至死都否认的人，即使拿出满地的黄金来赎罪，也绝不被接受。这等人将受痛苦的刑罚，他们绝没有任何援助者。你们绝不能获得真正的正义，直到你们施舍自己所喜爱的事物；你们无论施舍什么，真主都是全知的。 (84 – 92)

一切食物对于以色列的后裔本来都是合法的，除了在降示讨拉特之前以色列自己所禁戒的。你说：“如果你们是诚实的，就把讨拉特拿来诵读吧！”此后，凡假借真主的名义造谣的人，都是不义的人。你说：“真主所说的是真实的。所以你们要遵循崇奉正教的易卜拉欣的宗教；他不是以物配主的人。”为世人而创设的第一座房屋，确是在班克的那座，那是吉祥的，是全世界的向导。其中有许多明显的迹象——易卜拉欣的立足处——凡进入其中的人都是安全的。凡有能力前往天房的人，都有为真主而朝觐天房的义务。至于否认的人——真主确是无求于全世界的。你说：“有经的人啊！真主是见证你们的一切行为的，你们为什么否认真主的迹象呢？”你说：“有经的人啊！你们自己是见证真主的道路为真实的，为什么还要阻止信道的人走这条道路，并且企图使它变得歪曲呢？真主绝不忽视你们的行为。” (93 – 99)

信道的人们啊！如果你们顺从曾受经典的人当中的一派，他们就会使你们在信道之后重新变成否认者。真主的迹象常常对你们宣读，他的使者又在你们当中，你们怎么能否认真理呢？谁紧紧依靠真主，谁确已被引上正路。信道的人们啊！你们要真实地敬畏真主，并且至死都要做归顺的人。你们要全体紧握真主的绳索，不要分裂。你们要铭记真主所赐给你们的恩惠：当时，你们原是仇敌，而他联合了你们的心，于是你们借他的恩惠变成了弟兄；你们原是在一个火坑的边缘上，是他把你们从那里拯救出来。真主这样为你们阐明他的迹象，以便你们遵循正道。你们当中应当有一部分人，劝导行善，命人行善，止人作恶：这等人，确是成功的。你们不要象那些在明证降临之后仍然分裂和分歧的人；那一日，有些面孔变白，有些面孔变黑，那时他们将受重大的刑罚。至于面孔变黑的人：“你们在信道之后又否认了吗？你们为自己的否认而尝试刑罚吧！”至于面孔变白的人，他们将处在真主的慈恩之中，并将永居其中。这些是真主的迹象，我本着真理对你宣读它；真主不愿亏枉世上的任何人。天上地下的一切，都属于真主，一切事情都要归真主处理。 (100 – 109)

你们是为世人而产生的最优秀的民族：你们命人行善，止人作恶，并且信仰真主。假若有经的人信了道，那对于他们是更好的；他们当中有一部分是信士，但大半是悖逆

的。除了些微的伤害，他们绝不能加害你们；如果他们与你们交战，他们就要转身逃跑，以后也得不到援助。他们无论在哪里出现，都要陷于卑贱之中，除非他们依靠真主的约言和世人的约言。他们招致了真主的谴怒，他们要陷于穷困之中：这是因为他们一贯否认真主的迹象，并且枉杀众先知；这又是因为他们违抗主命，一贯超越法度。他们并不都是一样的：有经的人当中，有一派正直的人，他们在夜间诵读真主的迹象，并且叩头。他们信真主和末日，命人行善，止人作恶，争先行善：这等人确是善人。他们无论行什么善事，绝不会得不到报酬；真主是全知敬畏者的。 (110 – 115)

否认真理的人，他们的财产和子女，对于真主的刑罚，绝不能对他们有丝毫裨益：这等人是火狱的居民，他们将永居其中。他们在今世生活中所花费的，好比一阵带着严霜的风：它袭击了一伙亏负自己的民众的庄稼，就把庄稼毁灭了。真主没有亏枉他们；是他们亏负了自己。 (116 – 117)

信道的人们啊！你们不要把自己人以外的人当作心腹：他们会不遗余力地败坏你们，他们盼望你们遭难。憎恨已从他们的口中流露出来，他们心里所隐藏的更加恶劣。如果你们能运用理智，我确已为你们阐明了许多迹象。你们这些人啊！你们喜爱他们，他们却不喜爱你们，而你们是确信全部经典的。他们遇见你们的时候就说“我们已信道了”，他们独处的时候，却因为怨恨你们而咬自己的指尖。你说：“你们怀着怨恨去死吧！”真主确是全知心事的。你们获得福利，他们就难过；你们遭遇祸患，他们就为此高兴。如果你们坚忍而且敬畏，那末，他们的计谋丝毫不能伤害你们：真主是周知他们的行为的。 (118 – 120)

（先知啊）当时，你清早离开你的家属，去把信士们布置在作战的阵地上——真主是全聪的，是全知的——当时，你们当中有两伙人几乎丧失了勇气，但真主是他们的保护者；让信士们只信托真主吧！在白德尔，你们还是卑微的少数的时候，真主确已援助了你们；所以你们要敬畏真主，以便你们感谢。当时，你对信士们说：“你们的主降下三千天使来增援你们，难道还不够吗？”不然，如果你们坚忍而且敬畏，而敌人突然来袭击你们，那末，你们的主将以五千带着标记的天使增援你们。真主这样安排，只是为了向你们报喜，使你们的心因此安定——援助只是从万能的、至睿的真主那里降下的——也是为了切断否认真理的人的一翼，或者使他们受辱，以致失望而归。这件事你无权过问：无论他是恕宥他们，还是惩罚他们，他们确是不义的人。天上地下的一切，都属于真主：他赦宥他所意欲的人，惩罚他所意欲的人。真主是至赦的，是至慈的。 (121 – 129)

信道的人们啊！你们不要吞食加倍又加倍的利息；你们要敬畏真主，以便你们成功。你们要防备那已为否认真理的人预备好的火狱，要服从真主和使者，以便你们蒙受怜悯。你们要争先奔向从你们的主发出的赦宥，奔向与天地同宽的乐园，那是已为敬畏者预备好的——他们在宽裕和窘迫的时候都为主道施舍，他们抑制忿怒，宽恕世人；真主是喜爱行善者的——他们做了丑事或亏负了自己的时候，就记念真主，并为自己的罪过求饶——除了真主，谁能赦宥罪过呢？——他们不会明知故犯地坚持自己所做的事。这等人的报酬，是从他们的主发出的赦宥，和下临诸河的乐园，他们将永居其中。工作者的报酬真优美！ (130 – 136)

在你们之前，有许多常道已经逝去；所以你们要在大地上旅行，看看否认真理的人的结局是怎样的。这是对世人的一种明白宣示，也是对敬畏者的一种向导和劝戒。你们不要灰心，不要忧愁：如果你们是信士，你们必占优势。如果你们遭受了创伤，那末，对方也遭受了同样的创伤。我使这样的日子在世人之间循环更替，以便真主知道信道的人，并从你们当中选取作证的人——真主是不喜爱不义的人的——也以便真主锻炼信道的人，并消灭否认真理的人。真主还没有知道你们当中谁是奋斗的人，谁是坚忍的人，难道你们就以为自己可以进入乐园了吗？你们在遇到死亡之前，确曾希望过死亡：现在你们已经亲眼看见它了。 (137 – 143)

穆罕默德只是一个使者；在他之前，有许多使者确已逝去了。如果他病故或者被杀，难道你们就要转身后退吗？谁转身后退，谁丝毫不能伤害真主，真主将报酬感谢的人。不得真主的许可，任何人都不会死亡，寿限是已经写定的。谁想要今世的报酬，我就给他今世的报酬；谁想要后世的报酬，我就给他后世的报酬；我将报酬感谢的人。有多少先知曾经作战，许多虔诚的人同他并肩战斗！他们没有因为在主道上所遭遇的而灰心，没有懈怠，也没有屈服。真主是喜爱坚忍的人的。他们没有别的话，只是说：“我们的主啊！求你赦宥我们的罪过和我们在事务上的过分；求你稳住我们的脚步，求你援助我们对抗否认真理的民众。”所以真主把今世的报酬和后世优美的报酬赏赐了他们。真主是喜爱行善者的。 (144 – 148)

信道的人们啊！如果你们顺从否认真理的人，他们就会使你们转身后退，以致你们变成亏折的人。不然，真主是你们的保护者，他是最优越的援助者。我要把恐怖投进否认真理的人的心中，因为他们把真主并没有降示任何凭据的东西去配真主。他们的归宿是火狱——不义者的住处真恶劣！当你们凭着真主的意旨击溃他们的时候，他确已对你们实践了他的约言——直到你们丧失了勇气，对命令发生了争执，在他把你们所喜爱的显示给你们之后违抗了命令。你们当中有贪图今世的，也有企求后世的。然后，

他使你们离开他们，以便考验你们；现在他确已饶恕了你们，因为真主对于信士们是有恩惠的。当时，你们正往山坡上逃去，谁也不回头看，而使者在你们的后面呼唤你们。所以他以重重忧愁报应你们，以免你们为自己所丧失的和所遭遇的而悲伤。真主是彻知你们的行为的。在忧愁之后，他又降下安宁给你们——那是一阵笼罩着你们中一部分人的睡意，而另一部分人只顾虑自身，他们对真主妄加猜测，象蒙昧时代的猜测一样，他们说：“这件事，我们有权过问吗？”你说：“这件事完全归真主决定。”他们把不肯对你表白的想法藏在心里。他们说：“假若我们对这件事有权过问，我们就不会在这里被杀了。”你说：“即使你们呆在自己家里，那些命定要被杀的人，也必定会走到他们倒下的地方去”——这是为了让真主考验你们胸中所藏的，并且锻炼你们心里所有的。真主确是全知心事的。在两军相遇的那一日，你们当中转身离去的人，只因为他们所做的某件事，恶魔才使他们失足；现在真主确已饶恕了他们。真主是至赦的，是至容的。 (149 – 155)

信道的人们啊！你们不要象否认真理的人那样，当他们的弟兄出门远行或者出征的时候，他们说：“假若他们留在我们这里，他们就不会死，也不会被杀了”——结果真主以此作为他们心里的悔恨。真主使人生，使人死；真主明察你们的一切行为。如果你们为主道而被杀，或者病故，那末，从真主发出的赦宥和慈恩，必定比他们所聚积的一切更好。你们无论是病故还是被杀，都必定要被集合到真主那里。 (156 – 158)

（先知啊）只因为从真主发出的慈恩，你才温和地对待他们。假若你是粗暴的、硬心肠的，他们早已从你的周围散开了。所以你要饶恕他们，为他们求饶，并且在事务上同他们商议；你既已下定决心，就要信托真主。真主确是喜爱信托他的人的。如果真主援助你们，就绝没有人能战胜你们；如果他弃绝你们，那末，在他之后，谁还能援助你们呢？让信士们只信托真主吧！ (159 – 160)

任何先知，都不会在战利品上舞弊；谁舞弊，谁在复活日要把他所侵吞的拿出来。然后每个人都要得到自己行为的完全报酬，谁也不受亏枉。追求真主喜悦的人，岂能象那招致真主谴怒、而以地狱为归宿的人呢？那归宿真恶劣！在真主看来，他们分为许多等级；真主是明察他们的行为的。 (161 – 163)

真主确已施恩于信士们，因为他在他们当中派遣了一个出自他们的使者，对他们宣读他的迹象，净化他们，并教授他们经典和智慧；在此以前，他们确是在明显的迷误中的。你们所遭受的灾难，只有你们加给敌人的一半，你们怎么还说“这是从哪里来的”呢？你说：“这是你们自己招来的。”真主对于万事是全能的。在两军相遇的那一日，你们所遭遇的，是凭着真主的意旨发生的，以便他知道谁是信士，也知道谁是伪信者。

有人对他们说：“你们来吧，来为主道而战斗，或者至少自卫吧！”他们说：“假若我们知道会有战斗，我们必定追随你们。”在那一日，他们更接近否认，而不是更接近信仰，他们口里所说的，并不是他们心里所想的。真主最清楚他们所隐讳的。(164 – 167)

他们自己呆在家里，却谈论他们的弟兄说：“假若他们听了我们的话，他们就不会被杀了。”你说：“如果你们是诚实的，就替自己挡开死亡吧！”你绝不要以为那些为主道而被杀的人是死的：不然，他们是活着的，在他们的主那里享受给养，他们为真主赏赐自己的恩惠而欢喜，也为那些留在后面、还没有赶上他们的人感到欣慰，因为那些人将来没有恐惧，也不忧愁——他们为真主的恩典和恩惠而欣喜，也为真主不使信士们的报酬落空而欣喜。在遭受创伤之后仍然响应真主和使者召唤的人——他们当中行善而且敬畏的人，将得到重大的报酬——有人对他们说：“那些人确已集合起来对付你们了，你们要畏惧他们。”这话反而增加了他们的信仰，他们说：“真主是使我们满足的：他是多么优美的监护者！”他们带着真主的恩典和恩惠归来，没有遭受任何伤害，他们追求的是真主的喜悦。真主是有宏恩的。那只是恶魔在使你们畏惧他的党羽；如果你们是信士，就不要畏惧他们，而要畏惧我。(168 – 175)

你不要因为那些争先陷入否认的人而忧愁：他们丝毫不能伤害真主。真主意欲使他们在后世毫无福分；他们将受重大的刑罚。以信仰换取否认的人，丝毫不能伤害真主；他们将受痛苦的刑罚。否认真理的人绝不要以为我对他们的宽限对于他们是有益的：我宽限他们，只是为了让他们增加罪恶。他们将受凌辱的刑罚。真主不会让信士们停留在你们现在的状况中，直到他把恶劣的与善良的分别开来；真主也不会让你们窥见幽玄。但真主拣选他所意欲的使者，把幽玄启示给他。所以你们要信仰真主和他的众使者：如果你们信道而且敬畏，你们将得到重大的报酬。对于真主所赏赐的恩惠吝啬的人，绝不要以为这对于他们是有益的；不然，这对于他们是有害的。他们所吝啬的，在复活日将被套在他们的脖子上。天地的遗产只归真主；真主是彻知你们的行为的。(176 – 180)

真主确已听见那些人的话了，他们说：“真主确是贫穷的，我们确是富足的。”我要把他们所说的话，和他们枉杀众先知的行为记录下来，我要说：“你们尝试烧灼的刑罚吧！这是因为你们亲手预先所做的——真主绝不亏枉众仆。”他们就是这样说的人：“真主确已与我们缔约，叫我们不要信仰任何使者，除非他给我们带来被火吞食的供物。”你说：“在我之前，确有许多使者带着明证和你们所说的那种供物来到你们这里；如果你们是诚实的，那末你们为什么杀害了他们呢？”如果他们否认你（先知啊），那末，在你之前的许多使者也确已被人否认，他们曾带来明证、经卷和灿烂的

经典。每个有生命的，都要尝到死亡的滋味，只有在复活日，你们才得享受完全的报酬。谁得以远离火狱而被引入乐园，谁确已成功；今世的生活，只是虚幻的享受。你们必定要在财产和自身方面受到考验，你们必定要从在你们之前曾受经典的人和以物配主的人那里听到许多伤人的话。如果你们坚忍而且敬畏，那末，这确是应当下定决心去做的事。 (181 – 186)

当时，真主与曾受经典的人缔约说：“你们必须为世人阐明这部经典，不得隐讳它。”但他们把它抛在背后，并以它换取些微的代价——他们所换取的真恶劣！那些为自己所做的事而得意、又喜欢别人为他们没有做过的事称赞他们的人——你绝不要以为他们能逃脱刑罚：他们将受痛苦的刑罚。 (187 – 188)

天地的国权只归真主；真主对于万事是全能的。天地的创造，昼夜的更替，对于有理智的人，确有许多迹象——他们站着、坐着、躺着都记念真主，并思考天地的创造：“我们的主啊！你没有徒然地创造这一切。赞你超绝！求你保护我们免受火狱的刑罚。”“我们的主啊！你使谁进入火狱，你确已使谁蒙受凌辱；不义的人绝没有任何援助者。我们的主啊！我们确已听见一个召唤的人召人信道，他说：‘你们要信仰你们的主。’我们就信了。我们的主啊！求你赦宥我们的罪过，勾销我们的恶行，求你使我们与善人一同死去。我们的主啊！求你把你借众使者应许我们的赏赐给我们，求你在复活日不要凌辱我们：你确是不爽约的。”他们的主答应了他们：“我绝不使你们当中任何一个行善者徒劳无功，无论男女——你们是彼此相属的。迁移的人、被赶出家园的人、为我的道路而受害的人、参加战斗并且被杀的人——我必定勾销他们的恶行，我必定使他们进入下临诸河的乐园：这是从真主发出的报酬，在真主那里，有最优美的报酬。” (189 – 195)

（先知啊）你绝不要被否认真理的人在各地的来往奔走所迷惑：那是短暂的享受，然后他们的归宿是地狱——那卧褥真恶劣！但敬畏他们的主的人，将享有下临诸河的乐园，他们将永居其中：这是从真主发出的款待；在真主那里的，对于善人是最好的。 (196 – 198)

有经的人当中，确有这样的人：他们信真主，信降示你们的经典，也信降示他们的经典，他们对真主是谦恭的：他们不以真主的迹象换取些微的代价。这等人，将在他们的主那里得到自己的报酬；真主确是清算神速的。信道的人们啊！你们要坚忍，要比别人更能坚忍，要坚守阵地，要敬畏真主，以便你们成功。 (199 – 200)

4. 妇女 (Al-Nisāʾ)

奉至仁至慈的真主之名。

众人啊！你们要敬畏你们的主，他从一个生命创造了你们，从那个生命创造了它的配偶，又从他们俩繁衍出许多男人和女人。你们要敬畏真主——你们凭他的名义互相要求的主，并要尊重血亲的关系：真主确是监视你们的。[5] (1)

你们要把孤儿的财产交还他们；不要以恶劣的换取佳美的，也不要把他们的财产并入你们的财产一起吞食——那确是大罪。如果你们担心不能公平地对待孤女，那末，你们可以娶你们所爱悦的其他女子，两个、三个或四个；如果你们担心不能公平地对待她们，那末，只可以娶一个，或者以女奴为满足。这是更近于不偏颇的。你们要把妇女的聘礼当作一份馈赠交给她们；如果她们自愿把其中的一部分让给你们，那末，你们可以心安理得地享用它。 (2 – 4)

真主使财产成为你们生计的依靠，你们不要把它交给智力不足的人；但你们要用其中的一部分供给他们的衣食，并要对他们说温和的话。你们要考验孤儿，直到他们达到适婚的年龄；那时，如果你们看出他们已经能够明辨事理，就要把他们的财产交还他们。不要在他们还没有长大之前，就浪费地、急急忙忙地把它吃光。做监护人的，富裕的应当廉洁自持，贫穷的可以按照情理取用。你们把财产交还他们的时候，要请人当面作证——其实真主足为清算者。 (5 – 6)

男人可以得到父母和至亲所留遗产的一部分，女人也可以得到父母和至亲所留遗产的一部分，无论遗产是少是多：这是规定的份额。分配遗产的时候，如果有其他亲属、孤儿和贫民在场，你们要从遗产中分给他们一些，并要对他们说温和的话。假若自己身后留下弱小的后裔，就会为他们担忧的人，也应当同样地为别人担忧：让他们敬畏真主，让他们说正直的话。不义地侵吞孤儿财产的人，吞到肚子里去的只是火；他们将在烈焰中烧灼。 (7 – 10)

关于你们的子女，真主嘱咐你们：一个男子得两个女子的份额。如果只有女儿，而且是两个或两个以上，那末，她们共得亡人遗产的三分之二；如果只有一个女儿，她得二分之一。如果亡人有子女，那末，他的父母各得他遗产的六分之一；如果他没有子女，而由父母继承，那末，他的母亲得三分之一；如果他有兄弟姐妹，那末，他的母

[5] 这是《古兰经》中一节重要的经文，在尼卡哈（即穆斯林的婚礼）上总要诵读。这节经文对有引导的进化作了含蓄而又十分引人注目的暗示。与《圣经》所说夏娃出自亚当的肋骨不同，《古兰经》说第一个配偶出自一个阴性的生命，暗示有性生殖在早期进化中的首次出现。

亲得六分之一——这都须在交付亡人所嘱的遗赠或清偿债务之后。你们的父母和你们的子女——谁对于你们是更有裨益的，你们并不知道。这是从真主降示的定制；真主是全知的，是至睿的。如果你们的妻子没有子女，那末，你们得她们遗产的二分之一；如果她们有子女，那末，你们得她们遗产的四分之一——这都须在交付她们所嘱的遗赠或清偿债务之后。如果你们没有子女，那末，她们得你们遗产的四分之一；如果你们有子女，那末，她们得你们遗产的八分之一——这都须在交付你们所嘱的遗赠或清偿债务之后。如果一个男子或女子没有直系继承人，而有一个兄弟或一个姐妹，那末，他们俩各得六分之一；如果人数更多，那末，他们共同分享三分之一——这都须在交付所嘱的遗赠或清偿债务之后，但不得损害任何人。这是从真主发出的嘱咐；真主是全知的，是至容的。这些是真主的界限。谁服从真主和他的使者，真主将使谁进入下临诸河的乐园，并永居其中；这是伟大的成功。谁违抗真主和他的使者，并超越他的界限，真主将使谁进入火狱，并永居其中；他将受凌辱的刑罚。 (11 – 14)

你们的妇女，若作丑事，你们要从你们当中找四个人作证；如果他们已经作证，你们就要把她们拘留在家里，直到死亡使她们了结一生，或者真主为她们另辟一条出路。你们当中的两个人若作丑事，你们要责罚他们俩；如果他们俩悔过自新，你们就要放过他们。真主确是至宥的，确是至慈的。真主只接受这样的人的忏悔：他们因无知而作恶，随后很快就悔过；这等人，真主将恕宥他们。真主是全知的，是至睿的。一直作恶，等到死亡临头才说“现在我悔过了”的人，他的忏悔不被接受；至死都否认真理的人，他的忏悔也不被接受：我已为这等人预备了痛苦的刑罚。 (15 – 18)

信道的人们啊！你们不得强占妇女，把她们当作遗产来继承；也不得为了取回你们已经给她们的一部分聘礼而压迫她们，除非她们作了明显的丑事。你们要善待她们；如果你们厌恶她们，那末，也许你们厌恶的那件事，真主在其中安置了许多福利。如果你们想另娶一个妻子来代替原来的妻子，即使你们已经给了她一大笔财物，也丝毫不得取回。难道你们要以诬蔑和明显的罪恶把它取回吗？你们怎么能把它取回呢？你们既已彼此亲近，她们也已从你们那里取得了郑重的盟约。 (19 – 21)

你们不要娶你们的父亲娶过的妇女——已往的不算：那确是丑事，是可恨的事，这种习俗真恶劣。禁止你们娶的有：你们的母亲、女儿、姐妹、姑母、姨母、侄女、外甥女、哺育过你们的乳母、同乳的姐妹、岳母，以及受你们监护的继女，即你们已经与之同房的妻子所生的女儿——如果你们还没有与她们的母亲同房，那末你们是无罪的——还有你们亲生儿子的妻子；又禁止你们同时娶两姐妹，已往的不算。真主确是至赦的，确是至慈的。又禁止你们娶有丈夫的妇女，但你们的女奴除外：这是真主为你

们定下的律例。除此以外，一切妇女对于你们都是合法的，只要你们用自己的财产去求娶，是为了正当的婚姻，而不是为了私通。你们既已与她们成婚，就要把她们应得的聘礼交给她们，这是一项义务；义务确定之后，你们双方协议的事，对于你们是无罪的。真主是全知的，是至睿的。 (22 – 24)

你们当中若有人无力娶信道的自由女子，那末，他可以娶信道的女奴。真主最清楚你们的信仰：你们是彼此相属的。所以你们要在她们主人的许可下娶她们，并依照情理把聘礼交给她们，她们应当是贞节的，不是私通的，也不是有情人的。她们既已出嫁，如果再作丑事，那末，她们所受的刑罚是自由女子所受刑罚的一半。这是对于你们当中恐怕陷于罪恶的人的规定；而坚忍对于你们是更好的。真主是至赦的，是至慈的。真主要为你们阐明律例，要把你们引上先辈的道路，并且要恕宥你们：真主是全知的，是至睿的。真主要恕宥你们，但顺从私欲的人，却要你们偏离得很远。真主要减轻你们的负担，因为人被造成是软弱的。 (25 – 28)

信道的人们啊！你们不要以不正当的方式侵吞彼此的财产，只可以进行彼此同意的交易；你们也不要自相残杀。真主对于你们确是至慈的。谁出于侵犯和不义而那样做，我要把谁投入火狱；这对于真主是容易的。如果你们远离你们所受禁的一切大罪，我就勾销你们的种种小过，并使你们进入一个尊贵的处所。真主使你们当中的一些人超越另一些人，你们不要羡慕他所赐的那种优越：男人将因他们的行为得到一份报酬，女人也将因她们的行为得到一份报酬。你们要向真主祈求他的恩惠；真主对于万物是全知的。对于父母和至亲所留的遗产，我为每个人都规定了继承人；曾与你们立誓缔约的人，你们要把他们应得的份额交给他们。真主是见证万物的。 (29 – 33)

男人是维护妇女的，因为真主使他们当中的一方比另一方更优越，又因为他们花费自己的财产。所以贤淑的妇女是顺从的，丈夫不在的时候，她们保守真主要她们保守的。至于你们担心会违抗的妇女，你们可以劝戒她们，然后与她们分床，然后离开她们；如果她们服从你们，你们就不要再找办法为难她们。真主确是至高的，确是至大的。如果你们担心夫妻俩破裂，那末，你们要从他的亲属中推举一个公正人，从她的亲属中也推举一个公正人；如果他们俩都愿意和解，真主就会使夫妻俩和睦。真主确是全知的，确是彻知的。 (34 – 35)

你们要崇拜真主，不要以任何物配他。你们要善待父母、亲戚、孤儿、贫民、近邻和远邻、身边的伙伴、旅客，以及奴仆。真主确是不喜爱傲慢的、自夸的人的——他们自己吝啬，又叫别人吝啬，还隐讳真主所赏赐他们的恩惠。我已为否认真理的人预备了凌辱的刑罚——还有那些为了让人看见而花费财产、既不信真主也不信末日的人。

谁以恶魔为伙伴，那伙伴真恶劣！假如他们信真主和末日，并施舍真主所供给他们的财物，这对于他们有什么损害呢？真主是全知他们的。真主绝不亏枉任何人一丝毫；如果人有一件善功，他就加倍地酬劳，并从他那里赏赐重大的报酬。当我从每个民族中召来一个见证，并召你（先知啊）来作证这等人的时候，情形将是怎样的呢？在那一日，否认真理并且违抗使者的人，将希望大地在他们身上被填平；他们不能对真主隐瞒任何一件事。 (36 – 42)

信道的人们啊！你们在酒醉的时候不要礼拜，直到你们知道自己所说的是什么；在不洁的时候也不要礼拜——除非只是路过——直到你们沐浴。如果你们害病，或在旅途中，或者你们当中有人刚解过手，或者你们接触过妇女，而你们找不到水，那末，你们可以取用洁净的地面土，用它摩你们的脸和手。真主确是至恕的，确是至赦的。 (43)

你没有想到曾受一部分经典的人吗？他们购取迷误，还希望你们也迷失正路。真主最清楚谁是你们的敌人；真主足为保护者，真主足为援助者。犹太教徒当中有些人篡改经文的位置，他们说："我们听而不从"，又说："你听吧，但愿你听不见"，又说："拉仪那"——他们这样卷着舌头说话，是为了诽谤宗教。假若他们说："我们听从了，我们服从了"，"请你听"，"温助尔那"，这对于他们是更好的，也是更正直的；但真主因为他们的否认而弃绝了他们，所以他们只有很少的信仰。 (44 – 46)

曾受经典的人啊！你们要信仰我所降示的，它能证实你们已有的经典，你们要赶在我抹掉许多面孔、把它们转向背后，或者象弃绝安息日的人那样弃绝他们之前信仰它。真主的命令是必定要执行的。真主确是不赦宥以物配主的罪恶的，但他为自己所意欲的人赦宥比这轻的罪过。谁以物配主，谁确已捏造了滔天的大罪。你没有想到那些自称清白的人吗？不然，真主使他所意欲的人清白，他们不受丝毫的亏枉。你看看他们怎样假借真主的名义造谣；这本身就是明显的罪恶。你没有想到曾受一部分经典的人吗？他们信仰偶像和塔武特，他们谈到否认真理的人时说："这等人的道路，比信士们的更为正确。"这等人，是真主所弃绝的；真主弃绝谁，你绝不能为谁找到任何援助者。难道他们有一份国权吗？假若那样，他们就连一点点东西也不会给别人了。难道他们嫉妒别人享受真主所赏赐的恩惠吗？我确已把经典和智慧赏赐易卜拉欣的家族，我又把一个广大的国土赏赐他们。他们当中有信他的，也有避开他的；地狱足为烧灼的烈火。否认我的迹象的人，我要把他们投入火狱：每当他们的皮肤烧焦的时候，我就另换一套皮肤给他们，以便他们尝试刑罚。真主确是万能的，确是至睿的。信道而且行善的人，我要使他们进入下临诸河的乐园，并永居其中；他们在那里有纯洁的配偶，我要使他们进入重重的荫影之中。 (47 – 57)

真主的确命令你们把一切受托的事物交还它的主人，又命令你们在替人判决的时候要秉公判决。真主用来劝戒你们的，真是优美！真主确是全聪的，确是明察的。信道的人们啊！你们要服从真主，要服从使者，和你们当中主事的人。如果你们为一件事发生争执，就要把它交给真主和使者去判决，如果你们确信真主和末日：这是最好的，结果也是最美的。你没有想到那些自称确信降示你的经典和在你之前降示的经典的人吗？他们想到塔武特那里去告状，而他们已奉命弃绝它；恶魔想使他们深深地陷于迷误之中。有人对他们说“你们来吧，来归依真主所降示的经典，来见使者”的时候，你会看到那些伪信者厌恶地避开你。他们因为亲手预先所做的事而遭遇灾难的时候，情形将是怎样的呢？那时他们要到你这里来，指着真主发誓说：“我们的本意只是亲善与和解。”这等人，真主是知道他们心里的事的；所以你要避开他们，要劝戒他们，并要对他们说能打动他们内心的话。 (58 – 63)

我派遣任何使者，都只是为了让人凭着真主的意旨服从他。假若他们在亏负了自己的时候，来到你（先知啊）这里，向真主求饶，使者也为他们求饶——他们必定发现真主是至宥的，是至慈的。不然，指你的主发誓，他们不算信道，直到他们请你裁决他们之间的争执，然后心里对你的判决毫无抵触，并且完全顺服。假若我规定他们“你们牺牲自己的生命吧”，或者“你们离开自己的家园吧”，那末，除了少数人，他们都不会照办。假若他们实行了自己所受的劝戒，这对于他们必是更好的，也更能使他们的信仰坚定；那时，我必定从我这里赏赐他们重大的报酬，并把他们引上正路。凡服从真主和使者的人，都将与真主所施恩的人在一起：众先知、诚实的人、殉道的人和善人——这等人是多么好的伙伴！这是从真主发出的恩惠；真主足为全知者。 (64 – 70)

信道的人们啊！你们要有所戒备；然后分批出动，或者全体出动。你们当中确有人迟迟不前；如果你们遭遇灾难，他就说：“真主确已施恩于我，因为我没有同他们在场。”如果从真主发出的恩惠降临你们，他必定说——好象你们与他之间从来没有交情——“但愿我曾同他们在一起，那我就获得巨大的成功了！”让那些以今世生活换取后世的人为主道而战斗吧；谁为主道而战斗，无论是被杀还是获胜，我都要赏赐他重大的报酬。你们为什么不为主道、不为那些受压迫的男人、妇女和儿童而战斗呢？他们呼喊说：“我们的主啊！求你把我们从这个居民不义的城市里救出去，求你从你那里为我们委派一个保护者，求你从你那里为我们委派一个援助者。”信道的人，为主道而战；否认真理的人，为塔武特而战。所以你们要同恶魔的党羽作战：恶魔的计谋确是脆弱的。 (71 – 76)

你没有想到那些人吗？有人曾对他们说：“你们要约束自己的手，要谨守拜功，完纳天课。”后来，当战斗成为他们的定制的时候，他们当中有一派人畏惧世人，如同畏惧真主一样，甚至更加畏惧，他们说：“我们的主啊！你为什么规定我们战斗呢？但愿你再宽限我们一段短短的时间！”你说：“今世的享受是短暂的，后世对于敬畏者是更好的；你们不受丝毫的亏枉。”你们无论在哪里，死亡都要追上你们，即使你们住在高耸的碉楼里。如果他们获得福利，他们就说：“这是从真主那里来的。”如果他们遭遇祸患，他们就说：“这是因你（先知啊）而来的。”你说：“一切都是从真主那里来的。”这些人怎么了？他们几乎一句话都听不懂。你所享的任何福利，都是从真主那里来的；你所遭遇的任何祸患，都是出于你自己。我派遣你做世人的使者，真主足为见证。谁服从使者，谁确已服从真主；谁背弃——我并没有派你去做他们的监护者。他们说：“我们服从。”但他们从你面前出去之后，他们当中有一派人就在夜里谋划与你所说的不同的事；真主把他们夜里所谋划的都记录下来。所以你要避开他们，要信托真主；真主足为监护者。 (77 - 81)

难道他们不思考古兰经吗？假如它不是从真主那里降示的，他们必定在其中发现许多矛盾。[6] (82)

每当有关于安全或恐怖的消息到达他们的时候，他们就加以传播；假若他们把消息报告使者和他们当中主事的人，那末，他们当中能推究其含意的人，必定能弄清它。假如没有真主所赐给你们的恩惠和慈恩，那末，除了少数人，你们都早已追随恶魔了。 (83)

所以你（先知啊）要为主道而战斗；你只对你自己负责。你要鼓励信士们：也许真主会抑制否认真理的人的威力。真主的威力是更强的，他的惩罚是更严厉的。 (84)

谁为善事说情，谁就从中得到一份报酬；谁为恶事说情，谁就从中担负一份罪责；真主是监察万物的。有人以祝词问候你们的时候，你们要以更好的祝词回敬，或者以同样的祝词回答；真主确是清算万事的。[7] (85 - 86)

[6] **一节重要的经文：尊贵的《古兰经》没有科学、哲学、历史或神学上的矛盾**
《古兰经》3:7 和 4:82——从科学、哲学与神学角度所作的综合注释
思考《古兰经》4:82——真主言辞前后一致的心理学、哲学与神学

[7] 这些重要的经文在信士心中培养慷慨的精神，因为他们坚信，自己哪怕最微小的善行也不会白费。这些善行都被记录下来，并将得到报酬。同样，我们也要谨慎，远离罪恶，以免被判有罪。

真主：除他之外，绝无应受崇拜的。在毫无可疑的复活日，他必定集合你们；谁的话比真主的话更真实呢？ (87)

你们怎么为了伪信者而分成两派呢？真主已因为他们的行为而使他们重新陷入否认之中。难道你们想引导真主任其迷误的人吗？真主任谁迷误，你绝不能为谁找到一条出路。他们盼望你们象他们一样否认真理，好让你们与他们完全相同。所以你们不要从他们当中结交盟友，直到他们为主道而迁移；如果他们背弃，那末，你们无论在哪里发现他们，就在哪里捕杀他们，不要把他们当中的任何人当作盟友或援助者——只有这样的人除外：他们投奔一伙与你们有盟约的民众，或者来到你们这里，心里既不愿对你们作战，也不愿对自己的宗族作战。假如真主意欲，他本可以使他们占你们的上风，那他们就必定进攻你们了。如果他们退避你们，不进攻你们，并向你们求和，那末，真主绝不让你们有任何借口去对付他们。你们还会发现另一种人，他们既想从你们这里得到安全，又想从自己的宗族那里得到安全；每当他们被召回到迫害中去的时候，他们就一头栽了进去。如果他们不退避你们，不向你们求和，也不停手，那末，你们无论在哪里遇到他们，就在哪里捕杀他们：对于这等人，我已赋予你们明显的权力。 (88 - 91)

信士不应当杀害信士，除非是误杀。谁误杀一个信士，谁应当释放一个信道的奴隶，并把血锾交给被害人的家属，除非他们自愿把血锾当作施舍免去。如果被害人是一个信士，而他的宗族是你们的敌人，那末，凶手应当释放一个信道的奴隶；如果被害人的宗族是与你们有盟约的，那末，应当把血锾交给他的家属，并释放一个信道的奴隶。谁不能办到，谁应当连续斋戒两个月：这是真主所规定的罚赎。真主是全知的，是至睿的。谁故意杀害一个信士，谁的报应就是地狱，他将永居其中：真主谴怒他，弃绝他，并已为他预备了重大的刑罚。信道的人们啊！你们为主道而出征的时候，要辨明情况，不要对向你们表示和平的人说："你不是信士。"你们这样说，是贪图今世生活的浮利——而在真主那里有丰富的战利品。以前你们自己也是那样的，但真主施恩于你们；所以你们要辨明情况。真主是彻知你们的行为的。 (92 - 94)

安坐家中的信士——身有残疾的除外——与用自己的财产和生命为主道而奋斗的人，不是相等的。真主使用财产和生命奋斗的人，比安坐家中的人高一级。真主应许他们每一方最优美的报酬；但真主以重大的报酬，使奋斗的人超过安坐家中的人——那是从真主发出的许多品级、赦宥和慈恩。真主是至赦的，是至慈的。 (95 - 96)

亏负自己的人，当众天使取走他们的灵魂的时候，众天使将说："你们原来处于什么境况？"他们回答说："我们在地方上是受压迫的。"众天使说："难道真主的大地

还不够宽广，不能让你们在其中迁移吗？”这等人的归宿是地狱——那归宿真恶劣！——只有真正无能为力的男人、妇女和儿童除外，他们没有办法，也找不到出路；这等人，真主或许会恕饶他们：真主是至恕的，是至赦的。谁为主道而迁移，谁就会在大地上发现许多出路和宽广的余地。谁离开自己的家，为了迁移到真主和他的使者那里去，然后在途中死亡，谁的报酬确已由真主负责了；真主是至赦的，是至慈的。(97 – 100)

你们在大地上旅行的时候，如果担心否认真理的人袭击你们，那末，你们缩短拜功是无罪的：否认真理的人确是你们的明敌。当你（先知啊）在他们当中、并率领他们礼拜的时候，要让他们中的一队人同你一起站立，并且带着自己的武器。他们叩过头之后，要让他们退到后面去，再让另一队还没有礼拜的人上前来同你一起礼拜，他们也要有所戒备，并且带着自己的武器。否认真理的人，很希望你们忽略自己的武器和行装，好让他们一举向你们猛扑过来。如果你们因为下雨而受妨碍，或者有病，那末，你们放下武器是无罪的；但你们要有所戒备。真主确已为否认真理的人预备了凌辱的刑罚。你们完成拜功之后，要站着、坐着、躺着记念真主。当你们安定下来的时候，要完整地谨守拜功：拜功对于信士们确是一项定时的义务。你们追击敌人的时候，不要懈怠：如果你们感到痛苦，那末，他们也象你们一样感到痛苦，而你们对真主怀着他们所没有的希望。真主是全知的，是至睿的。(101 – 104)

我确已本着真理把经典降示给你（先知啊），以便你依照真主所昭示你的在世人之间判决；所以你不要替奸诈的人辩护。你要向真主求饶：真主确是至赦的，确是至慈的。你不要替那些欺骗自己的人辩解：真主确是不喜爱奸诈的、有罪的人的。他们能躲避世人，却不能躲避真主：当他们在夜里谋划真主所不喜悦的言论的时候，真主是与他们同在的；真主是周知他们的行为的。你们这些人啊！在今世生活中，你们替他们辩解；但在复活日，谁能替他们与真主争辩呢？谁能做他们的监护者呢？谁作了恶，或者亏负了自己，然后向真主求饶，谁就会发现真主是至赦的，是至慈的。谁犯罪，谁只是害了自己；真主是全知的，是至睿的。谁犯了过错或罪恶，然后把它推到无辜者身上，谁确已担负了诬蔑和明显的罪恶。(105 – 112)

假如没有真主所赐给你（先知啊）的恩惠和慈恩，他们当中必定有一派人决意要使你迷误；其实他们只能使自己迷误，他们丝毫不能伤害你。真主已把经典和智慧降示给你，并把你原来不知道的教给了你：真主所赐给你的恩惠是重大的。他们的密谈，大多是毫无益处的，除非是劝人施舍，或劝人行善，或劝人和解；谁为寻求真主的喜悦而这样做，我要赏赐谁重大的报酬。谁在正道对他显明之后反对使者，并且走上信士

们的道路以外的道路，我就听任他走他所选择的路，并把他投入地狱——那归宿真恶劣！ (113 – 115)

真主确是不赦宥以物配主的罪恶的，但他为自己所意欲的人赦宥比这轻的罪过；谁以物配主，谁确已深深地陷于迷误之中。他们舍真主而祈祷的，只是一些女性的偶像；他们所祈祷的，只是一个叛逆的恶魔，真主已弃绝了他。他说："我必定要从你的众仆当中取得一定的数额；我必定要使他们迷误，使他们充满妄想；我必定要命令他们，他们就割开牲畜的耳朵；我必定要命令他们，他们就改变真主所创造的。"谁舍真主而以恶魔为保护者，谁确已遭受明显的亏折。他应许他们，并使他们充满妄想；但恶魔应许他们的，只是欺骗。这等人的归宿是地狱，他们找不到任何逃路。信道而且行善的人，我要使他们进入下临诸河的乐园，并永居其中：这是真主的真实应许——谁的话比真主的话更真实呢？这不是凭你们的妄想，也不是凭有经的人的妄想：谁作恶，谁就要受恶报，除了真主，他找不到任何保护者或援助者。信道而且行善的人，无论男女，都要进入乐园，他们不受丝毫的亏枉。全心归顺真主、并且行善、并且遵循崇奉正教的易卜拉欣的宗教的人，在宗教方面，谁能比他更优美呢？真主曾把易卜拉欣当作至交。天上地下的一切，都属于真主；真主是周知万物的。 (116 – 126)

他们（先知啊）请求你解释关于妇女的律例。你说："真主将为你们解释关于她们的律例，经典中对你们所宣读的明文也为你们解释：关于那些孤女，你们既不把她们应得的交给她们，又想娶她们；关于那些弱小的儿童；以及你们应当公平地照管孤儿。你们无论行什么善事，真主都是全知的。" (127)

如果一个妇女担心丈夫虐待她或者疏远她，那末，他们俩彼此达成和解是无罪的；和解是最好的。人心总是偏向贪吝的；如果你们行善而且敬畏，那末，真主确是彻知你们的行为的。即使你们很想公平地对待众妻，你们也绝不能做到；但你们不要完全偏向一个，而使另一个象悬在半空一样。如果你们加以改善而且敬畏，那末，真主确是至赦的，确是至慈的。如果夫妻俩离异，真主将以他的宏恩使他们各得富足：真主是宽大的，是至睿的。天上地下的一切，都属于真主。我确已嘱咐在你们之前曾受经典的人，也嘱咐你们：你们要敬畏真主。如果你们否认真理——天上地下的一切，都属于真主；真主是无求的，是可颂的。天上地下的一切，都属于真主；真主足为监护者。众人啊！如果他意欲，他能把你们全部消灭，而以别的民众代替你们：真主对于这件事是全能的。谁想要今世的报酬——在真主那里有今世和后世的报酬；真主是全聪的，是明察的。 (128 – 134)

信道的人们啊！你们要维护公道，要为真主而作证，即使不利于你们自己，或你们的父母，或你们的至亲；无论当事人是富足的还是贫穷的，真主都比你们更有权关切他们。所以你们不要顺从私欲，以致偏离公道；如果你们歪曲见证，或者拒绝作证，那末，真主确是彻知你们的行为的。信道的人们啊！你们要信仰真主和他的使者，信仰他降示给他的使者的经典，和他以前所降示的经典。谁否认真主、他的众天使、他的各部经典、他的众使者和末日，谁确已深深地陷于迷误之中。先信道，然后否认，然后又信道，然后又否认，然后越发否认的人——真主不会赦宥他们，也不会把他们引上任何道路。你要向伪信者报信，他们将受痛苦的刑罚—— (135 – 138)

他们舍信士们而以否认真理的人为盟友。难道他们想在那些人那里寻求权势吗？一切权势确是只属于真主的。他确已在这部经典中降示给你们：当你们听见真主的迹象被人否认、被人嘲笑的时候，你们不要与他们同坐，直到他们谈论别的话——否则，你们就与他们一样了。真主必定把伪信者和否认真理的人全体集合在地狱里——他们是窥伺你们的：如果你们获得从真主发出的胜利，他们就说："难道我们没有同你们在一起吗？"如果否认真理的人占了上风，他们就说："难道我们没有胜过你们，并且保护你们免受信士们的伤害吗？"在复活日，真主将在你们之间判决，真主绝不给否认真理的人任何办法去对付信士们。 (139 – 141)

伪信者想欺骗真主，其实是真主使他们受骗。他们站起来礼拜的时候，总是懒洋洋地站起来，为的是让人看见，他们只是很少地记念真主——他们在这两者之间摇摆不定，既不属于这一方，也不属于那一方。真主任谁迷误，你绝不能为谁找到一条出路。信道的人们啊！你们不要舍信士们而以否认真理的人为盟友。难道你们想给真主一个不利于你们自己的明证吗？伪信者必定在火狱的最底层，你绝不能为他们找到任何援助者——只有悔过自新、紧紧依靠真主、并为真主而虔诚奉教的人除外：这等人是与信士们在一起的，真主将赏赐信士们重大的报酬。如果你们感谢而且信道，真主何必惩罚你们呢？真主是善报的，是全知的。真主不喜爱人公开地说出恶言，除非是受了亏枉的人；真主是全聪的，是全知的。如果你们公开行善，或秘密行善，或宽恕别人的恶行——那末，真主确是至恕的，确是全能的。 (142 – 149)

有些人否认真主和他的众使者，想把真主与他的众使者分开，他们说："我们信一部分，否认另一部分。"他们想在这中间另找一条路——这等人，确是真正的否认者；我已为否认者预备了凌辱的刑罚。信仰真主和他的众使者、并且对其中任何人都不加区别的人，真主将把他们的报酬赏赐他们；真主是至赦的，是至慈的。 (150 – 152)

有经的人请求你从天上降下一部经典给他们。他们曾向穆萨请求过比这更重大的事：他们说："你使我们亲眼看见真主吧。"于是疾雷因为他们的不义而袭击了他们。在明证降临他们之后，他们又认犊为神；我宽恕了那件事，并赏赐穆萨一种明显的权力。在与他们缔约的时候，我把山岳高举在他们的上面，我对他们说："你们要谦恭地进入城门。"我又对他们说："你们不要在安息日越轨。"我曾与他们缔结一个郑重的盟约。我惩治他们，是因为他们破坏盟约，否认真主的迹象，枉杀众先知，并且说："我们的心是受蒙蔽的"——不然，真主因为他们的否认而封闭了他们的心，所以他们只有很少的信仰——又因为他们的否认，和他们对麦尔彦所说的严重的诽谤；又因为他们说："我们确已杀死了麦尔彦之子麦西哈·尔撒，真主的使者。"他们没有杀死他，也没有把他钉死在十字架上，只是事情在他们看来仿佛如此。对这件事持有分歧的人，对它是怀疑的：他们对它毫无知识，只是凭着猜测；他们确实没有杀死他。不然，真主已把他提升到自己那里；真主是万能的，是至睿的。有经的人，没有一个不在他死前信仰他的；在复活日，他要作证他们。由于犹太教徒的不义，我禁止他们享受原来对他们合法的许多佳美食物；又因为他们阻止许多人走真主的道路；又因为他们收取利息，而他们已被禁止收取利息；又因为他们以不正当的方式侵吞别人的财产。我已为他们当中否认真理的人预备了痛苦的刑罚。但他们当中学问精通的人和信士们，都确信降示你（先知啊）的经典和在你之前降示的经典；谨守拜功、完纳天课、确信真主和末日的人——这等人，我要赏赐他们重大的报酬。 (153 – 162)

我确已启示你（先知啊），正如我启示努哈和在他之后的众先知一样；我也曾启示易卜拉欣、易司马仪、易司哈格、叶尔孤白和各支派，以及尔撒、安优卜、优努斯、哈伦和素莱曼；我把宰逋尔赏赐达五德。有些使者，我以前已经把他们的故事告诉你了，还有些使者，我没有告诉你——真主曾直接与穆萨交谈。这些使者都是报喜的，是警告的，以免在派遣使者之后，世人对真主还有任何借口：真主是万能的，是至睿的。但真主作证他所降示给你的：他是凭着自己的知识降示它的；众天使也同样作证——其实真主足为见证。否认真理并且阻止别人走真主道路的人，确已深深地陷于迷误之中。否认真理并且行不义的人——真主不会赦宥他们，也不会把他们引上任何道路，除非是地狱的道路，他们将永居其中；这对于真主是容易的。 (163 – 169)

众人啊！使者确已带着从你们的主发出的真理来到你们这里，所以你们要信道：这对于你们是更好的。如果你们否认——天地间的一切确是属于真主的；真主是全知的，是至睿的。有经的人啊！你们对于自己的宗教不要过分，对于真主只可以说真话。麦尔彦之子麦西哈·尔撒，只是真主的使者，只是他授予麦尔彦的一句话，只是从他发出的精神。所以你们要信仰真主和他的众使者，你们不要说"三位"。你们要停止：

这对于你们是更好的。真主只是独一的主宰；赞颂真主，超绝万物——他怎么会有儿子呢！天上地下的一切，都属于他；真主足为监护者。麦西哈绝不以做真主的奴仆为耻，蒙主眷顾的众天使也不以此为耻。凡以崇拜真主为耻而且自大的人——真主要把他们全体集合到自己那里。至于信道而且行善的人，真主要把他们的报酬完全付给他们，并以他的恩惠加赐他们；至于以此为耻而且自大的人，真主要以痛苦的刑罚惩治他们，除了真主，他们不能为自己找到任何保护者或援助者。 (170 – 173)

众人啊！从你们的主发出的明证确已降临你们，我已把一道明显的光明降示给你们。至于信仰真主并且紧紧依靠他的人，他将使他们进入从他发出的慈恩和恩惠之中，并沿着一条正路把他们引到自己那里。 (174 – 175)

他们（先知啊）请求你解释律例。你说："关于既无父母又无子女的人，真主为你们这样解释：如果一个男人死了，没有子女，只有一个姐妹，那末，她得他遗产的二分之一；如果她没有子女，他就继承她的遗产。如果有两个姐妹，那末，她们俩得他遗产的三分之二；如果有兄弟姐妹数人，那末，一个男子得两个女子的份额。真主为你们阐明这些，以免你们迷误；真主对于万物是全知的。" (176)

5. 筵席 (Al-Mā’ida)

奉至仁至慈的真主之名。

信道的人们啊！你们要履行各种约言。除了即将对你们宣读的以外，牲畜对于你们是合法的；但你们在受戒期间，不得猎取飞禽走兽。真主确是判决他所意欲的。信道的人们啊！你们不要亵渎真主的标识，不要侵犯禁月，不要侵犯献给天房的牺牲和作标记的项圈，也不要侵犯那些前往禁寺、寻求他们的主的恩惠和喜悦的人。你们开戒之后，可以打猎。有一伙民众曾阻止你们进入禁寺，你们绝不要因为怨恨他们而过分。你们要在正义和敬畏方面互助；不要在罪恶和侵犯方面互助。你们要敬畏真主：真主的刑罚确是严厉的。 (1 – 2)

禁止你们吃的有：自死物、血液、猪肉、诵非真主之名而宰的动物，还有勒死的、打死的、跌死的、抵死的、被野兽咬死的动物——但在它还活着的时候经你们宰过的除外——以及在神石上宰的动物；又禁止你们用签占卜来分配肉食：那是悖逆的行为。今天，否认真理的人对于推翻你们的宗教已经绝望了，所以你们不要畏惧他们，而要畏惧我。今天，我已为你们成全了你们的宗教，完成了我所赐给你们的恩惠，并选择了归顺真主做你们的宗教。但谁为饥饿所迫，而无意犯罪——真主确是至赦的，确是至慈的。 (3)

他们问你什么对于他们是合法的。你说：“一切佳美的食物，对于你们都是合法的；你们所训练的猎兽为你们捕获的猎物，也是合法的——你们用真主教给你们的知识去训练它们——所以你们可以吃它们为你们捕获的，并要对猎物诵真主之名。你们要敬畏真主：真主确是清算神速的。”今天，一切佳美的食物，对于你们都是合法的。曾受经典的人的食物，对于你们是合法的；你们的食物，对于他们也是合法的。信道的贞节妇女，和在你们之前曾受经典的人当中的贞节妇女，对于你们也是合法的，只要你们把聘礼交给她们，是为了正当的婚姻，不是为了私通，也不是把她们当作情妇。谁拒绝信仰，谁的善功确已无效，他在后世是亏折的人。 (4 – 5)

信道的人们啊！你们起身去礼拜的时候，要洗脸，洗手洗到肘部，摩头，洗脚洗到踝骨。如果你们是不洁的，就要净身。如果你们害病，或在旅途中，或者你们当中有人刚解过手，或者你们接触过妇女，而你们找不到水，那末，你们可以取用洁净的地面土，用它摩你们的脸和手。真主不想使你们为难；他只想使你们清洁，并完成他所赐给你们的恩惠，以便你们感谢。你们要铭记真主所赐给你们的恩惠，和他与你们所缔

结的盟约，当时你们说："我们听从了，我们服从了。"你们要敬畏真主：真主确是全知心事的。 (6 – 7)

信道的人们啊！你们要为真主而坚定不移，要做主持公道的见证，你们绝不要因为怨恨某些民众而不公道。你们要公道：这是更近于敬畏的。你们要敬畏真主：真主是彻知你们的一切行为的。真主应许信道而且行善的人，他们将得到赦宥和重大的报酬；否认真理并且否认我的迹象的人——他们是烈焰的居民。 (8 – 10)

信道的人们啊！你们要铭记真主所赐给你们的恩惠：当时，有一伙民众正要对你们伸手加害，而他挡住了他们的手，使他们不能伤害你们。你们要敬畏真主，让信士们只信托真主吧！ (11)

真主确已与以色列的后裔缔约，我从他们当中兴起了十二个首领。真主说："我确是与你们同在的。只要你们谨守拜功，完纳天课，信仰我的众使者，并且辅助他们，又以善债借给真主，我必定勾销你们的恶行，并使你们进入下临诸河的乐园。此后，你们当中谁否认真理，谁确已迷失了正路。"由于他们破坏了盟约，我弃绝了他们，并使他们的心变硬。他们篡改经文的位置，并且遗忘了自己所受的一部分劝戒。除了他们当中的少数人，你会不断地发现他们的奸诈行为；所以你要饶恕他们，要原谅他们：真主确是喜爱行善者的。自称基督教徒的人，我也曾与他们缔约，但他们同样遗忘了自己所受的一部分劝戒；所以我在他们之间激起了仇恨和怨恨，直到复活日，真主将把他们过去的行为告诉他们。 (12 – 14)

有经的人啊！我的使者确已来到你们这里，他要为你们阐明你们一向所隐讳的许多经文，并放过许多经文不加揭发。从真主那里确已有一道光明和一部明白的经典降临你们，真主借这部经典把寻求他的喜悦的人引上平安的道路，凭着他的意旨把他们从重重黑暗中引入光明，并把他们引上正路。说"真主就是麦尔彦之子麦西哈"的人，确已否认了真理。你说："如果真主意欲毁灭麦尔彦之子麦西哈和他的母亲，以及大地上所有的人，那末，谁能对真主有丝毫的作为呢？"天地之间和天地之间万物的国权，只归真主：他创造他所意欲的，真主对于万事是全能的。犹太教徒和基督教徒都说："我们是真主的儿女，是他所心爱的人。"你说："那末，他为什么为你们的罪过而惩治你们呢？不然，你们只是他所创造的人。他赦宥他所意欲的人，惩罚他所意欲的人。"天地之间和天地之间万物的国权，只归真主，他是最后的归宿。有经的人啊！在众使者中断了一段时期之后，我的使者确已来到你们这里，为你们阐明真相，以免你们说："没有任何报喜者和警告者来到我们这里。"现在，一个报喜者和警告者确已来到你们这里了。真主对于万事是全能的。 (15 – 19)

当时，穆萨对他的宗族说：“我的宗族啊！你们要铭记真主所赐给你们的恩惠：当时，他在你们当中兴起了许多先知，使你们成为国王，并把没有赏赐过世上任何民族的赏赐了你们。我的宗族啊！你们要进入真主为你们注定的圣地，不要向后转，否则，你们就要变成亏折的人。”他们说：“穆萨啊！那里面有一伙强大的民众，他们不出来，我们绝不进去。如果他们出来，我们就进去。”有两个敬畏真主、并蒙真主施恩的人说：“你们从城门攻进去吧；你们一进城门，就必定获胜。如果你们是信士，你们就要只信托真主。”他们说：“穆萨啊！只要他们在里面，我们就永远不进去。你和你的主去作战吧——我们就坐在这里。”他说：“我的主啊！除了我自己和我的哥哥，我不能做任何人的主；求你把我们与这伙悖逆的民众分开。”真主说：“那末，在四十年内，他们不得进入那地方，他们要在大地上漂泊。所以你不要为这伙悖逆的民众忧伤。” (20 – 26)

你要如实地对他们讲述阿丹的两个儿子的故事：当时，他们俩各献一件供物，一个人的供物被接受了，另一个人的没有被接受。后者说：“我必定要杀你。”前者说：“真主只接受敬畏者的供物。如果你伸手来杀我，我绝不伸手去杀你：我的确畏惧真主——全世界的主。我宁愿你担负杀我的罪责和你自己原有的罪责，而变成火狱的居民——这是不义者的报酬。”后来，他的私心怂恿他杀害他的弟弟，他就杀了他，于是变成了亏折的人。真主派来一只乌鸦，在地上刨土，以便指示他怎样掩埋他弟弟赤裸的尸体。他说：“我真该死！难道我连象这只乌鸦一样掩埋我弟弟的尸体都不能吗？”于是他变成了悔恨的人。因此，我对以色列的后裔规定：除了因为抵偿杀人或在大地上作恶之外，凡杀害一个人的，就如同杀害了全人类；凡救活一个人的，就如同救活了全人类。我的众使者确已带着许多明证来到他们那里，此后，他们当中的许多人仍然在大地上肆无忌惮。对真主和他的使者发动战争、并在大地上奔走作恶的人，他们的报酬只是被处死，或被钉在十字架上，或被交互着砍去手脚，或被驱逐出境。这是他们在今世所受的凌辱，他们在后世还要受重大的刑罚——只有在你们制服他们之前就已悔罪的人除外。你们要知道，真主是至赦的，是至慈的。 (27 – 34)

信道的人们啊！你们要敬畏真主，要寻求亲近他的途径，要为他的道路而奋斗，以便你们成功。至于否认真理的人，假如大地上的一切都归他们所有，再加上同样的一份，他们用来赎取复活日的刑罚，那也不会被接受：他们将受痛苦的刑罚。他们想从火狱里出来，但他们绝不能从里面出来：他们将受永恒的刑罚。 (35 – 37)

偷盗的男女，你们要割去他们的手，作为他们所作所为的报酬——这是真主用来惩戒世人的刑罚。真主是万能的，是至睿的。谁在行了不义之后悔过自新，真主必定恕宥

谁：真主确是至赦的，确是至慈的。难道你不知道天地的国权只归真主吗？他惩罚他所意欲的人，赦宥他所意欲的人，真主对于万事是全能的。 (38 – 40)

使者啊！你不要因为那些争先陷入否认的人而忧愁，他们当中有的人口里说“我们已信道了”，心里却没有信道；有的是犹太教徒——他们热衷于听信谎言，也热衷于听从另一伙没有来见你的民众。他们篡改经文的位置，他们说：“如果给你们的是这个判决，你们就接受；如果给你们的不是这个，你们就要小心。”真主意欲考验谁，你丝毫不能替谁抵挡真主。这等人，真主不愿洗净他们的心：他们在今世要受凌辱，在后世要受重大的刑罚。他们热衷于听信谎言，并且吞食禁物。如果他们来见你，你可以在他们之间判决，也可以避开他们；如果你避开他们，他们丝毫不能伤害你。如果你判决，就要在他们之间秉公判决：真主确是喜爱公道的人的。他们已有讨拉特，其中有真主的判决，他们怎么还来请你判决，然后又背弃呢？这等人，绝不是信士。我确已降示讨拉特，其中有引导和光明。归顺真主的众先知，曾依照它为犹太教徒判决，一般经师和学者也依照他们所受托保管的真主的经典判决，他们是这部经典的见证。所以你们不要畏惧世人，而要畏惧我，不要以我的迹象换取些微的代价。谁不依照真主所降示的经典判决，谁就是否认真理的人。我在讨拉特中对他们规定：以命偿命，以眼偿眼，以鼻偿鼻，以耳偿耳，以牙偿牙，一切创伤，都要同等抵偿。谁自愿把抵偿当作施舍而放弃，那就是他的罪过的赎免。谁不依照真主所降示的经典判决，谁就是不义的人。 (41 – 45)

我继他们之后派遣了麦尔彦之子尔撒，以证实在他之前的讨拉特。我赏赐他引支勒，其中有引导和光明，它能证实在它之前的讨拉特，并作为敬畏者的引导和劝戒。让信奉引支勒的人依照真主在引支勒中所降示的判决吧。谁不依照真主所降示的经典判决，谁就是悖逆的人。 (46 – 47)

我已本着真理把这部经典降示给你（先知啊），它能证实以前的经典，并且是监护它们的。所以你要依照真主所降示的在他们之间判决，不要舍弃降临你的真理而顺从他们的私欲。我已为你们每一方制定了一种法律和一条道路。假如真主意欲，他必定使你们成为一个民族，但他另有安排，为的是在他所赏赐你们的事物上考验你们；所以你们要争先行善。你们全体都要归于真主，他要把你们所分歧的事告诉你们。你要依照真主所降示的在他们之间判决，不要顺从他们的私欲；你要提防他们，以免他们诱惑你离开真主所降示你的一部分经典。如果他们背弃，那末，你要知道真主是想为了他们的一部分罪过而惩治他们；的确，许多人是悖逆的。难道他们要寻求蒙昧时代的判决吗？对于笃信的民众，有谁比真主更善于判决呢？ (48 – 50)

信道的人们啊！你们不要以犹太教徒和基督教徒为盟友：他们是互为盟友的。你们当中谁与他们结盟，谁就是他们的同教。真主是不引导不义的民众的。你会看到那些心里有病的人急忙奔向他们，说："我们恐怕遭遇厄运。"但也许真主会带来胜利，或者从他那里发出某种命令，那时他们就要为自己心里所隐藏的而悔恨。信道的人们将说："这些人就是指着真主发出最庄重的誓言、说自己与你们同在的人吗？"他们的善功已经无效，他们已变成亏折的人。 (51 – 53)

信道的人们啊！你们当中谁叛离自己的宗教——真主将带来另一伙民众，他喜爱他们，他们也喜爱他，他们对信士们是谦恭的，对否认真理的人是严厉的，他们为主道而奋斗，不怕任何人的责备。这是真主的恩惠，他把它赏赐他所意欲的人；真主是宽大的，是全知的。你们的盟友，只是真主、他的使者和信道的人们——他们谨守拜功，完纳天课，并且鞠躬敬拜。谁以真主、他的使者和信道的人们为盟友——真主的党羽，确是必胜的。 (54 – 56)

信道的人们啊！在你们之前曾受经典的人和否认真理的人当中，有人把你们的宗教当作笑柄和儿戏，你们不要以他们为盟友；如果你们是信士，就要敬畏真主。当你们召人礼拜的时候，他们把拜功当作笑柄和儿戏：这是因为他们是不了解的民众。你说："有经的人啊！你们怨恨我们，不就是因为我们信真主，信降示我们的经典，信以前降示的经典，而你们大半是悖逆的吗？"你说："我把在真主那里所受的报应比这更恶劣的告诉你们，好吗？有些人曾受真主的弃绝和谴怒，他使他们当中的一部分变成猿猴和猪，还有崇拜塔武特的人——这等人的地位是更恶劣的，他们离正路是更远的。" (57 – 60)

他们来见你们的时候说："我们已信道了。"其实他们带着否认进来，又带着否认出去；真主最清楚他们所隐讳的。你会看到他们当中有许多人争先恐后地犯罪、侵犯和吞食禁物。他们的行为真恶劣！他们的经师和学者，为什么不禁止他们说有罪的话和吞食禁物呢？他们的作为真恶劣！犹太教徒说："真主的手是被拴住的。"被拴住的是他们自己的手，他们因为自己所说的话而被弃绝。不然，他的两只手都是伸开的；他随意施与。从你的主降示你的经典，必定使他们当中的许多人更加悖逆和否认。我已把仇恨和怨恨投在他们之间，直到复活日。每当他们点燃战火的时候，真主就把它扑灭。他们在大地上奔走作恶，真主是不喜爱作恶的人的。假若有经的人信道而且敬畏，我必定勾销他们的恶行，并使他们进入恩泽的乐园。假若他们遵守讨拉特和引支勒，以及从他们的主降示他们的经典，他们必定得以享用从头上降下和从脚下涌出的给养。他们当中有一伙中和的人；但他们当中的许多人——他们的行为真恶劣。 (61 – 66)

使者啊！你要传达从你的主降示你的经典；如果你不这样做，你就没有传达他的使命。真主将保护你免遭众人的伤害：真主是不引导否认真理的民众的。你说："有经的人啊！你们毫无凭据，直到你们遵守讨拉特和引支勒，以及从你们的主降示你们的经典。"从你的主降示你（先知啊）的经典，必定使他们当中的许多人更加悖逆和否认；所以你不要为否认真理的民众忧伤。信道的人、犹太教徒、拜星教徒和基督教徒——凡信真主和末日、并且行善的人，将来没有恐惧，也不忧愁。 (67 - 69)

我确已与以色列的后裔缔约，并派遣了许多使者去教化他们。每当使者带着他们的私心所不喜爱的东西来到他们那里的时候，他们就否认一部分使者，杀害另一部分使者。他们以为不会有任何考验，所以他们变成了瞎子和聋子。后来真主恕宥了他们；此后他们当中又有许多人变成了瞎子和聋子。真主是明察他们的行为的。说"真主就是麦尔彦之子麦西哈"的人，确已否认了真理。麦西哈自己曾说："以色列的后裔啊！你们要崇拜真主——我的主，也是你们的主。"谁以物配主，真主必定禁止谁进入乐园，他的归宿是火狱；不义的人绝没有任何援助者。 (70 - 72)

说"真主是三位中的一位"的人，确已否认了真理：除独一的主宰之外，绝无应受崇拜的。如果他们不停止他们的谬论，那末，他们当中否认真理的人，必定要遭受痛苦的刑罚。难道他们还不向真主悔罪，不求他赦宥吗？真主是至赦的，是至慈的。麦尔彦之子麦西哈，只是一个使者；在他之前，有许多使者确已逝去了。他的母亲是一个诚实的人。他们俩也是吃饭的。你看我怎样为他们阐明迹象，然后你再看他们是怎样被引入歧途的！你说："难道你们舍真主而崇拜那不能为你们主持祸福的吗？真主才是全聪的，是全知的。"你说："有经的人啊！你们对于自己的宗教不要超过真理的限度，不要顺从以前的一伙民众的私欲，他们自己迷误了，又使许多人迷误，并且偏离了正路。" (73 - 77)

以色列的后裔当中否认真理的人，曾被达五德和麦尔彦之子尔撒的舌头所诅咒，这是因为他们违抗主命，一贯超越法度。他们对于彼此所作的恶事，不互相劝阻。他们的行为真恶劣！你会看到他们当中有许多人，与否认真理的人结盟。他们为自己预先所做的真恶劣，以致真主谴怒他们，他们将永远处在刑罚之中。假若他们确信真主和先知，以及降示他的经典，他们必不以那些人为盟友；但他们当中的许多人是悖逆的。 (78 - 81)

你必定发现，对于信道的人们仇恨最深的，是犹太教徒和以物配主的人；你必定发现，对于信道的人们最亲近的，是自称基督教徒的人。这是因为他们当中有许多牧师和修士，又因为他们不自大。当他们听见降示使者的经典的时候，你会看到他们因为认识

了真理而眼泪汪汪。他们说：“我们的主啊！我们已信道了，求你把我们同作证的人记录在一起。我们渴望我们的主使我们与善良的民众同列，我们怎么能不信真主和降临我们的真理呢？”因为他们所说的话，真主要以下临诸河的乐园报酬他们，他们将永居其中。这是行善者的报酬；否认真理并且否认我的迹象的人——他们是烈焰的居民。 (82 - 86)

信道的人们啊！真主已准许你们享受的佳美事物，你们不要把它当作禁物，你们也不要过分：真主确是不喜爱过分者的。你们可以吃真主所供给你们的合法而且佳美的食物，你们要敬畏你们所信仰的真主。真主不为你们无意中的誓言责备你们，却要为你们有意立下的誓言责备你们。破坏这种誓言的罚赎，是按照你们供给家属的中等食物供给十个贫民一餐饭食，或者供给他们衣服，或者释放一个奴隶；无力办到的人，应当斋戒三日。这是你们发誓之后破坏誓言的罚赎。你们要信守自己的誓言。真主这样为你们阐明他的迹象，以便你们感谢。 (87 - 89)

信道的人们啊！饮酒、赌博、偶像、求签，都是秽行，是恶魔的行为；所以你们要远离它们，以便你们成功。恶魔只想借饮酒和赌博在你们之间挑起仇恨和怨恨，并且阻止你们记念真主和谨守拜功。那末，你们还不戒除吗？你们要服从真主，要服从使者，并要有所警惕。如果你们背弃，那末，你们要知道我的使者的责任只是明白地传达。信道而且行善的人，对于以前所吃的是无罪的，只要他们敬畏、信道、行善，然后敬畏、信道，然后敬畏、行善。真主是喜爱行善者的。 (90 - 93)

信道的人们啊！真主必定以你们的手和枪所能猎取的一些猎物考验你们，以便真主显明谁在暗中畏惧他。此后，谁过分，谁将受痛苦的刑罚。信道的人们啊！你们在受戒期间不要宰杀猎物。你们当中谁故意宰杀，谁应当以一头与所杀猎物相当的牲畜赎罪，由你们当中两个公正的人来判定，把它作为牺牲送到天房；或者以供给贫民饭食作为罚赎，或者代以相当的斋戒，以便他尝试自己行为的恶果。真主已恕饶已往的事；但谁再犯，真主将惩治谁。真主是万能的，是惩恶的。海里的猎物和食物，对于你们是合法的，可以供你们和旅行的人享用；但只要你们还在受戒期间，陆地上的猎物对于你们就是禁止的。你们要敬畏真主，你们将被集合到他那里。 (94 - 96)

真主以克尔白——禁寺——为世人的纲维，又以禁月、献给天房的牺牲和作标记的项圈为世人的纲维。这是为了让你们知道真主全知天上地下的一切，真主对于万物是全知的。你们要知道真主的刑罚是严厉的，也要知道真主是至赦的，是至慈的。使者的责任只是传达；真主知道你们所表白的，也知道你们所隐讳的。 (97 - 99)

你说："恶劣的与佳美的，不是相等的，即使恶劣的数量之多使你赞叹。所以，有理智的人们啊！你们要敬畏真主，以便你们成功。"信道的人们啊！有些事，如果为你们说明了，会使你们烦恼，你们不要询问这样的事；但如果你们在古兰经正在降示的时候询问，那就会为你们说明。真主已恕饶你们以往的询问；真主是至赦的，是至容的。在你们之前，有一伙民众曾询问过这类的事，后来他们因此而否认了。真主并没有规定缺耳驼、逍遥驼、孪生羊和免役驼；但否认真理的人假借真主的名义造谣，他们大半不运用理智。有人对他们说："你们来吧，来归依真主所降示的经典，来见使者。"他们就说："我们发现祖先所奉行的，对我们已经足够了。"什么！即使他们的祖先一无所知，也没有遵循正道吗？信道的人们啊！你们只对自己负责；只要你们遵循正道，迷误的人就不能伤害你们。你们全体都要归于真主，他要把你们过去的行为告诉你们。 (100 – 105)

信道的人们啊！你们当中有人临死的时候立遗嘱，你们要在彼此之间设立见证——从你们自己人当中请两个公正的人作证；如果你们在大地上旅行，而死亡的灾难降临你们，也可以从外人当中请两个人。你们要在礼拜之后把这两个人留下，如果你们怀疑他们，就让他们指着真主发誓："我们绝不以我们的誓言换取任何代价，即使是为了近亲；我们也绝不隐讳真主的见证，否则，我们必定是有罪的人。"如果发现这两个人犯了罪，那末，就让另外两个人——从权利被前两个人所损害的人当中选出——代替他们，指着真主发誓："我们的见证，确是比他们俩的更真实的，我们没有过分，否则，我们必定是不义的人。"这样做更能使他们如实地作证，或者使他们担心在自己发誓之后别人还会另外发誓。你们要敬畏真主，并且要听从：真主是不引导悖逆的民众的。 (106 – 108)

在那一日，真主将集合众使者，然后问："你们所得的答复是什么？"他们将说："我们毫无知识；你确是全知一切幽玄的。"那时，真主将说："麦尔彦之子尔撒啊！你要铭记我所赐给你和你母亲的恩惠：我曾以圣灵扶助你，所以你在摇篮里和在壮年时都能对人说话；我曾教你经典和智慧，讨拉特和引支勒；你曾凭着我的意旨用泥捏出一只鸟的形状，你向它吹一口气，它就凭着我的意旨变成一只飞鸟；你曾凭着我的意旨医治天生的瞎子和麻疯病人；你曾凭着我的意旨使死者复活；当你带着许多明证来到以色列的后裔那里的时候，我曾阻止他们伤害你，他们当中否认真理的人说这只是明显的魔术。"当时，我启示众门徒说："你们要信仰我和我的使者。"他们说："我们已信道了；求你作证我们是归顺真主的人。" (109 – 111)

当时，众门徒说："麦尔彦之子尔撒啊！你的主能从天上降下一席摆满食物的筵席给我们吗？"他说："如果你们是信士，就要敬畏真主。"他们说："我们想吃筵席上的食物，好让我们的心安定下来，并且知道你对我们说的是实话，我们也要为这筵席作证。"麦尔彦之子尔撒说："真主啊！我们的主啊！求你从天上降下一席筵席给我们，作为我们的节日——作为我们当中最先的人和最后的人的节日——并作为从你发出的一种迹象。求你供给我们，你是最善于供给的。"真主说："我必定把筵席降给你们；此后，你们当中谁否认真理，我要以一种刑罚惩治谁，那种刑罚，我不用它来惩治全世界的任何人。" (112 – 115)

当时，真主将说："麦尔彦之子尔撒啊！你曾对众人说过'你们要舍真主而把我和我母亲当作两个主宰'吗？"他将说："赞你超绝！我不会说出我无权说的话。假若我说过，那你必定早已知道了。你知道我心里的事，我却不知道你心里的事。只有你是全知一切幽玄的。我只对他们说过你所命令我说的话：你们要崇拜真主——我的主，也是你们的主。我同他们在一起的期间，我是他们的见证；你把我接去之后，只有你是他们的监察者。你是见证万物的。如果你惩罚他们，那末，他们是你的奴仆；如果你赦宥他们，那末，你确是万能的，确是至睿的。"真主将说："这确是诚实的人因为自己的诚实而获益的日子。他们将享有下临诸河的乐园，并永居其中。真主喜悦他们，他们也喜悦他：这确是伟大的成功。"天地和其中万物的国权，只归真主，他对于万事是全能的。 (116 – 120)

6. 牲畜 (Al-Anʿām)

奉至仁至慈的真主之名。

一切赞颂，全归真主，他创造了天地，造化了重重黑暗和光明；然而否认真理的人，却给他们的主树立匹敌。他用泥创造了你们，然后判定一个期限——还有一个期限是在他那里注定的；你们却仍然怀疑。在天上和在地上，他都是真主。他知道你们所隐讳的，和你们所表白的，他也知道你们所谋求的。他们的主的迹象，没有一种降临他们而不被他们避开的。当真理降临他们的时候，他们确已否认了它；但他们所嘲笑的事的消息，不久就要到达他们。 (1 – 5)

难道他们没有看见，在他们之前我曾毁灭了多少世代吗？我曾使那些人在大地上得势，那是我没有使你们得到的；我使充沛的雨水从天上降给他们，使河流在他们下面流过；然后我因为他们的罪过而毁灭了他们，并在他们之后兴起了别的世代。即使我把写在羊皮纸上的经典降给你（先知啊），而他们亲手触摸了它，否认真理的人也必定说：“这只是明显的魔术。”他们说：“为什么没有一个天使降临他呢？”假若我降下一个天使，那末，事情必已判决，他们就得不到宽限了。假若我派一个天使做使者，我必定使他具有人的形象，我必定使他们已经混淆的事对于他们更加混淆。 (6 – 9)

在你之前，有许多使者确已被人嘲笑；但嘲弄他们的人，被自己所嘲笑的事包围了。你说：“你们在大地上旅行吧，然后看看否认的人的结局是怎样的。”你说：“天地间的一切是属于谁的？”你说：“是属于真主的。”他以慈悯为自己的定则。在毫无可疑的复活日，他必定集合你们。亏折自身的人，是不信道的。凡安居于黑夜和白昼中的，都属于他，他是全聪的，是全知的。你说：“难道我舍真主而以别的为保护者吗？他是天地的创始者，他供养众生，自己却不受供养。”你说：“我已奉命做首先归顺真主的人，并且绝不要做以物配主的人。”你说：“如果我违抗我的主，我的确畏惧重大日子的刑罚。”在那一日，谁得以免受刑罚，谁确已蒙受真主的怜悯；那是明显的成功。 (10 – 16)

如果真主使你遭受祸患，那末，除他之外绝没有能解除的；如果他使你享受福利——他对于万事是全能的。他是宰制众仆的，他是至睿的，是彻知的。你说：“什么是最重大的见证？”你说：“真主是我与你们之间的见证。这部古兰经被启示给我，以便我用它来警告你们，以及它所到达的每一个人。难道你们真的作证还有别的主宰与真主同在吗？”你说：“我不这样作证。”你说：“他只是独一的主宰，对于你们用来配他的，我确是无干的。”蒙我赏赐经典的人认识它，就象认识自己的儿子一样；但

亏折自身的人，是不信道的。假借真主的名义造谣，或者否认他的迹象的人，还有谁比他更不义呢？不义的人，必定不会成功。在那一日，我把他们全体集合起来，然后对以物配主的人说：“你们以前所妄称的那些伙伴，现在在哪里呢？”那时，他们没有别的托辞，只是说：“指真主——我们的主发誓，我们从来没有以物配主。”你看看他们怎样对自己说谎，他们以前所捏造的又怎样离弃了他们。 (17 – 24)

他们当中有人倾听你；但我在他们的心上加了蒙蔽，以致他们不能了解它，又在他们的耳朵里造了重听。即使他们看见一切迹象，他们也不会信仰——甚至当他们来与你争论的时候，否认真理的人说：“这只是古人的故事。”他们禁止别人接近它，自己也远离它；其实他们只是毁灭自己，却不觉察。假若你能看见他们的情形，那时他们被押到火狱跟前站着，说：“但愿我们能被送回去！那我们就不否认我们的主的迹象，而要做信士了。”不然，他们以前所隐讳的，已经对他们显明了；即使他们被送回去，他们也必定再去做自己所受禁的事：他们确是说谎的人。他们说：“只有我们今世的生活，我们绝不会复活。”假若你能看见他们的情形，那时他们被押到他们的主跟前站着！他将说：“难道这不是真实的吗？”他们将说：“是真实的，指我们的主发誓。”他将说：“那末，你们为自己否认真理而尝试刑罚吧。”否认与真主相会的人，确已亏折了，等到复活时刻突然降临他们的时候，他们才说：“唉！我们真后悔，我们忽略了它！”他们将把自己的罪责背在背上——他们所背负的真恶劣！今世的生活，只是游戏和娱乐；后世的住宅，对于敬畏者是更好的。难道你们不运用理智吗？ (25 – 32)

我确已知道他们所说的话使你（先知啊）忧愁。其实他们不是说你撒谎；不义的人所否认的，是真主的迹象。在你之前，有许多使者确已被人说成撒谎的人，但他们忍受了别人的否认和迫害，直到我的援助降临他们。真主的言辞，没有谁能更改，众使者的消息，确已到达你了。如果他们的背弃使你难受，那末，如果你能在地下找到一条隧道，或者找到一架梯子登上天去，给他们带来一种迹象——你就去做吧。假如真主意欲，他必定把他们全体集合在正道上；所以你绝不要做无知的人。只有能倾听的人，才会响应；至于死人，真主将使他们复活，然后他们都要被召归于他。 (33 – 36)

他们说：“为什么没有一种迹象从他的主降临他呢？”你说：“真主确是能降下一种迹象的。”但他们大半不知道。在大地上行走的兽类，和用两翼飞翔的鸟类，没有一种不是象你们一样的群体。我在天经里没有遗漏任何事物；然后它们都要被集合到它们的主那里。否认我的迹象的人，是聋的，是哑的，是在重重黑暗中的。真主意欲任谁迷误，就任谁迷误；意欲使谁上正路，就使谁上正路。你说：“你们告诉我吧：如果真主的刑罚降临你们，或者复活时刻降临你们，难道你们还要舍真主而祈祷别的吗？

如果你们是诚实的。”不然，你们只祈祷他，如果他意欲，他就解除你们祈求他解除的灾难，那时你们将忘却你们用来配他的。 (37 – 41)

在你之前，我确已派遣许多使者到各民族去，我以穷困和患难惩治他们，以便他们谦逊。当我的惩罚降临他们的时候，他们为什么不谦逊呢？但他们的心变硬了，恶魔把他们的行为装饰得使他们觉得美好。当他们忘却自己所受的劝戒的时候，我为他们打开了一切事物的门，直到他们正为自己所得的赏赐而狂喜的时候，我突然惩治了他们，他们立刻陷于绝望。于是行不义的民众，被连根铲除了。一切赞颂，全归真主，全世界的主。 (42 – 45)

你说：“你们告诉我吧：如果真主夺去你们的听觉和视觉，并且封闭你们的心，那末，除真主之外，还有哪个主宰能把它们归还你们呢？”你看我怎样以各种方式阐述迹象；他们却仍然避开。你说：“你们告诉我吧：如果真主的刑罚突然地或公然地降临你们，那末，除了不义的民众，还有谁会被毁灭呢？”我派遣众使者，只是为了报喜和警告。谁信道而且改善——他们将来没有恐惧，也不忧愁；否认我的迹象的人——他们将因为自己的悖逆而遭受刑罚。你说：“我不对你们说我拥有真主的宝藏，我也不知道幽玄，我也不对你们说我是一个天使。我只遵从我所受的启示。”你说：“瞎子与明眼人是相等的吗？难道你们不思考吗？” (46 – 50)

有些人害怕自己将被集合到他们的主那里，除他之外既没有保护者，也没有说情者，你要用它来警告这等人，以便他们敬畏。早晚祈祷他们的主、寻求他的喜悦的人，你不要驱逐他们。你对他们的事不负任何责任，他们对你的事也不负任何责任，你何必驱逐他们，以致变成不义的人呢？我这样使他们当中的一些人考验另一些人，以致他们说：“难道这些人就是我们当中蒙真主施恩的人吗？”难道真主不是最清楚谁是感谢的人吗？ (51 – 53)

确信我的迹象的人来见你的时候，你要说：“祝你们平安。你们的主以慈悯为自己的定则：你们当中谁因无知而作恶，然后悔过自新——他确是至赦的，确是至慈的。”我这样详细地阐明各种迹象，以便罪人的道路变得明显。你说：“我确已奉到禁令，不得崇拜你们舍真主而祈祷的。”你说：“我不顺从你们的私欲，否则，我必已迷误，不在遵循正道的人之列了。”你说：“我确是依据从我的主降示的明证的，而你们却否认它。你们要求早日实现的，不由我掌握；判决只归真主。他讲述真理，他是最公正的判决者。”你说：“假若你们要求早日实现的由我掌握，那末，我与你们之间的事，早已判决了；真主最清楚谁是不义的人。” (54 – 58)

幽玄的宝藏的钥匙，只在他那里；除他之外，谁也不知道。他知道陆上和海中的一切。每一片落叶，他都知道；大地的黑暗中的每一粒谷种，一切青翠的和枯槁的事物，没有一件不记载在一部明白的天经中。[8] (59)

他在夜间取走你们的灵魂，他知道你们在白天所做的；然后他在白天使你们复苏，以便注定的期限得以届满。然后你们只归于他，然后他要把你们过去的行为告诉你们。他是宰制众仆的。 (60)

他派遣许多保护者来监护你们，等到死亡降临你们当中某个人的时候，我的众使者就取走他的灵魂，他们毫不疏忽。然后他们被送回真主——他们真实的主那里。真的，判决只归他，他是清算最神速的。 (61 – 62)

你说："当你们谦恭地、秘密地祈祷他说：'如果他拯救我们脱离这场灾难，我们必定做感谢的人'的时候，是谁把你们从陆地和海洋的重重黑暗中拯救出来的呢？"你说："真主拯救你们脱离这场灾难和一切忧患；然后你们仍然以物配他。"你说："他能使刑罚从你们的头上或脚下袭击你们，也能使你们分成许多宗派而混乱，并使你们彼此尝试对方的暴虐。"你看我怎样以各种方式阐述迹象，以便他们了解。你的宗族否认了它，其实它是真理。你说："我不是监护你们的。每个消息都有它实现的定期，不久你们就会知道。" (63 – 67)

当你看见他们嘲弄地谈论我的迹象的时候，你要避开他们，直到他们谈论别的话。如果恶魔使你忘记，那末，在你想起来之后，就不要再与不义的民众同坐。敬畏的人，对那些人的事不负任何责任；他们的责任只是提醒，以便那些人也敬畏。把自己的宗教当作游戏和娱乐、并被今世生活所迷惑的人，你要撇开他们；但你要用它来劝戒世人，以免任何人因为自己的行为而遭毁灭。除了真主，他既没有保护者，也没有说情者，即使他拿出一切赎金，也不被接受。这等人，将因为自己的行为而遭毁灭：他们将因为否认真理而享受沸水的饮料，和痛苦的刑罚。 (68 – 70)

你说："难道我们舍真主而祈祷那对我们既无益又无害的东西吗？在真主引导我们之后，难道我们还要转身后退吗？就象一个被恶魔们诱到荒野里去的人，他不知所措，而他的同伴们召唤他回到正道上来，说：'到我们这里来吧！'"你说："真主的引导，才是真正的引导，我们已奉命归顺全世界的主，并且奉命谨守拜功，敬畏他。你们将被集合到他那里。"他本着真理创造了天地。在那一日，他说声"有"，世界就

[8] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

有了。他的话是真理，在吹号角的那一日，国权只归他。他是全知幽玄和明显的，他是至睿的，是彻知的。 (71 – 73)

当时，易卜拉欣对他的父亲阿宰尔说：“你把偶像当作主宰吗？我看你和你的宗族确是在明显的迷误中。”我这样使易卜拉欣看见天地的国权，以便他成为笃信的人。当黑夜笼罩他的时候，他看见一颗星。他说：“这是我的主。”当那颗星没落的时候，他说：“我不喜爱没落的东西。”后来，他看见月亮升起，就说：“这是我的主。”当月亮没落的时候，他说：“如果我的主不引导我，我必定成为迷误的民众之一。”后来，他看见太阳升起，就说：“这是我的主；这个更大。”当太阳没落的时候，他说：“我的宗族啊！对于你们用来配主的，我确是无干的。我确已崇奉正教，把我的脸转向创造天地的主，我不是以物配主的人。” (74 – 79)

他的宗族与他争论。他说：“真主确已引导了我，你们还要与我争论真主吗？我不畏惧你们用来配他的，除非我的主意欲发生什么事。我的主的知识包罗万物。难道你们不觉悟吗？真主并没有为你们降示任何凭据，你们就以物配他，对此你们尚且不怕，我怎么会畏惧你们用来配他的呢？如果你们知道，那末，这两派当中，哪一派更应当获得安宁呢？”信道而且没有以不义混淆自己信仰的人——这等人将享受安宁，这等人是遵循正道的。这是我的证据，我把它赏赐易卜拉欣，以驳倒他的宗族。我把我所意欲的人提升若干等级；你的主确是至睿的，确是全知的。 (80 – 83)

我把易司哈格和叶尔孤白赏赐他，他们每个人我都加以引导；以前，我曾引导努哈，还引导过他的后裔达五德、素莱曼、安优卜、优素福、穆萨和哈伦——我这样报酬行善的人——还有宰凯里雅、叶哈雅、尔撒和易勒雅斯——他们都是善人——还有易司马仪、艾勒叶赛、优努斯和鲁特——他们每个人我都使之超越世人——还有他们的一部分祖先、后裔和弟兄。我拣选了他们，并把他们引上正路。这是真主的引导，他用它来引导他所意欲的仆人。假若他们以物配主，那末，他们的一切善功必定无效。这等人，我曾把经典、判断力和先知的职分赏赐他们。如果这些人否认这些事物，那末，我确已把它们托付给另一伙不否认它们的民众。这等人，是真主所引导的，所以你要效法他们的正道。你说：“我不为这个向你们索取任何报酬：它只是对全世界的教诲。” (84 – 90)

他们没有真实地尊崇真主，因为他们说：“真主没有把任何东西降示给任何人。”你说：“那末，是谁降示了穆萨所带来的那部经典呢？它是世人的光明和向导，你们把它抄在一些羊皮纸上，只拿出一部分给人看，却隐藏了许多，而你们曾受教的，是你们和你们的祖先原来都不知道的。”你说：“是真主降示的。”然后，你就任随他们

在妄谈中游戏吧。这是我所降示的一部吉祥的经典，它能证实以前的经典，以便你警告众城之母和它周围的居民。确信后世的人，都确信它，他们谨守自己的拜功。假借真主的名义造谣的人，自称受了启示、其实没有受到任何启示的人，以及声称“我要降示象真主所降示的那样的经典”的人，还有谁比他们更不义呢？假若你能看见不义的人在临死的痛苦中的情形，那时众天使伸出手来说：“交出你们的灵魂吧！今天，你们要受凌辱的刑罚的报酬，因为你们一向不据实地谈论真主，并且高傲地拒绝他的迹象。现在，你们孤零零地来到我这里，就象我初次创造你们的时候一样，你们把我所赏赐你们的都抛在身后了。我看不见你们的那些说情者同你们在一起，你们曾妄称他们在你们的事务中是真主的伙伴。你们之间的联系确已断绝，你们所妄称的已经离弃了你们。” (91 – 94)

真主确是使谷粒和果核裂开的。他从死物中取出生物，他也是从生物中取出死物的。这就是真主——你们怎么被引入歧途呢？他使黎明破晓；他以夜间供人安息，以日月供人计算时间。这是万能的、全知的主的安排。他为你们创造了星辰，以便你们在陆地和海洋的重重黑暗中借它们辨明方向。我已为有知识的民众详细地阐明了各种迹象。他从一个生命创造了你们，然后给了你们一个安身之处和一个寄存之处。我已为能领悟的民众详细地阐明了各种迹象。他从天上降下雨水，我借雨水生出各种植物的嫩芽：我从嫩芽中生出青苗，又从青苗中生出层层叠叠的谷粒；从椰枣树的花苞中，生出一串串低垂的椰枣；还有葡萄园，以及榴枣和石榴，它们彼此相似，又各不相同。它们结果的时候，你们看看它们的果实，再看看果实的成熟：对于信道的民众，这当中确有许多迹象。然而他们却把精灵当作真主的伙伴，其实是他创造了精灵；他们无知地替他捏造了许多儿女。赞颂真主，超绝万物！他远远超乎他们的描述。他是天地的创始者——他没有配偶，怎么会有儿子呢？他创造了万物，他对于万物是全知的。这就是真主——你们的主：除他之外，绝无应受崇拜的，他是万物的创造者，所以你们要崇拜他。他是监护万物的。众目不能看见他，他却能看见众目；他是玄妙的，是彻知的。 (95 – 103)

“从你们的主发出的许多明证，确已降临你们。谁看清了，那是有利于他自己的；谁瞎了眼，那是有害于他自己的。我不是监护你们的。”我这样以各种方式阐述迹象，以致他们说：“你曾向人学习过。”也以便我为有知识的民众阐明真理。你要遵从从你的主启示你的——除他之外，绝无应受崇拜的——并要避开以物配主的人。假如真主意欲，他们必不以物配主。我没有派你做他们的保护者，你也不是他们的监护者。 (104 – 107)

你们不要辱骂他们舍真主而祈祷的偶像，以免他们出于敌意和无知而辱骂真主。我这样把每个民族的行为装饰得使他们觉得美好；然后他们只归于他们的主，他要把他们过去的行为告诉他们。他们指着真主发出最庄重的誓言，说如果有一种迹象降临他们，他们必定信仰它。你说：“一切迹象，只在真主那里。”什么能使你们明白呢？即使迹象降临，他们也不会信道。我要翻转他们的心和眼，正如他们当初没有信仰它一样，我要任随他们彷徨于悖逆之中。即使我命众天使降临他们，使死人同他们说话，并且把万物集合在他们面前，除非真主意欲，否则他们还是不会信道；但他们大半是无知的。我这样为每个先知树立了仇敌：人类和精灵当中的恶魔，他们以花言巧语互相暗示，以便欺骗。假如你的主意欲，他们必不这样做；所以你要任随他们和他们所捏造的。他们这样做，是为了让不信后世的人的心倾向于那些话，喜悦那些话，并且去犯他们所犯的罪。 (108 – 113)

你说：“难道我要舍真主而另求裁判者吗？他已把这部详细阐明的经典降示给你们。”蒙我赏赐经典的人，知道它是从你的主本着真理降示的；所以你绝不要做怀疑的人。你的主的言辞，确已真实而且公正地完成了；没有谁能更改他的言辞。他是全聪的，是全知的。如果你顺从大地上的大多数人，他们就会使你迷失真主的道路。他们只是凭着猜测；他们只是在臆断。[9]你的主最清楚谁迷失了他的道路，他也最清楚谁是遵循正道的。 (114 – 117)

如果你们确信他的迹象，那末，你们可以吃诵过真主之名的动物。你们为什么不吃诵过真主之名的动物呢？除了你们被迫而不得已吃的之外，他已为你们详细说明了他所禁止你们的。许多人凭着自己的私欲，无知地使别人迷误。你的主最清楚谁是过分的人。你们要抛弃罪恶，无论是明显的还是隐微的：作恶的人，将因为他们所犯的罪而受报应。你们不要吃没有诵过真主之名的动物，因为那确是悖逆的。恶魔们怂恿他们的朋友来与你们争论；如果你们顺从他们，那末，你们必定成为以物配主的人。一个人原是死的，而我使他复活，又为他造了一道光明，他借着这道光明在人们当中行走；难道这样的人，会象那陷在重重黑暗中、无法走出来的人吗？否认真理的人的行为，就这样被装饰得使他们觉得美好。我这样在每个城市里安置了一些罪魁，让他们在那里用计谋；其实他们的计谋只是害了自己，他们却不觉察。当一种迹象降临他们的时候，他们说：“我们绝不信，直到我们得到象真主的众使者所得到的那样的启示。”真主最清楚应当把自己的使命安置在哪里。犯罪的人，将因为他们所用的计谋，在真主那里遭受屈辱和严厉的刑罚。真主意欲引导谁，就使谁的心胸为归顺真主而敞开；

[9] 无神论建立在猜测（Zann）之上：科学、哲学与神学的注释

意欲任谁迷误，就使谁的心胸狭隘、紧窄，好象他在向天上攀登一样。真主这样把秽行加在不信道的人身上。 (118 – 125)

这是你的主的正路。我已为能觉悟的民众详细地阐明了各种迹象。他们在他们的主那里，将享有平安的住宅，因为他们过去的行为，他是他们的保护者。 (126 – 127)

在那一日，他把他们全体集合起来："精灵的群众啊！你们确已诱惑了许多人。"他们在人类当中的朋友将说："我们的主啊！我们曾经互相利用，现在我们已经到达你为我们所定的期限了。"他将说："火狱是你们的归宿，你们将永居其中——除非真主另有意欲。"你的主确是至睿的，确是全知的。我这样使不义的人因为自己的行为而互相宰制。"精灵和人类的群众啊！难道没有出自你们的使者来到你们那里，对你们叙述我的迹象，并且警告你们将有今天的相会吗？"他们将说："我们作证自己有罪。"今世的生活迷惑了他们，他们将作证自己否认了真理。这是因为你的主不会在城市的居民还懵然不知的时候，不义地毁灭那些城市。各人都将按照自己的行为得到若干等级；你的主绝不忽视他们的行为。你的主是无求的，是仁慈的。如果他意欲，他能消灭你们，并使他所意欲的人来接替你们，正如他从别的民众的后裔中造出你们一样。你们所受的警告，必定要来临，你们绝不能逃脱。你说："我的宗族啊！你们按照你们的立场去做吧；我也要做我的。你们将来会知道，谁能获得最后的家园。不义的人必定不会成功。" (128 – 135)

他们把真主所创造的庄稼和牲畜拨出一份归真主，他们妄称："这是归真主的，这是归我们的配主的。"归他们的配主的，不能到达真主；归真主的，却能到达他们的配主。他们的判断真恶劣！同样，他们的配主把杀害自己的儿女这件事，装饰得使许多以物配主的人觉得美好，以便毁灭他们，并混淆他们的宗教。假如真主意欲，他们必不这样做；所以你要任随他们和他们所捏造的。他们妄称："这些牲畜和庄稼是禁物；除了我们所愿意的人，谁也不得吃。"又说："有些牲畜，它们的脊背是受禁的，有些牲畜，他们不对它诵真主之名"——这都是假借他的名义造谣。他将为他们所捏造的而报应他们。他们说："这些牲畜腹中的胎儿，是专归我们的男人的，对于我们的妻子是禁止的；如果生下来是死的，那末，大家可以共同分享。"他将为他们的谬说而报应他们。他确是至睿的，确是全知的。愚蠢地、无知地杀害自己的儿女，并且假借真主的名义造谣，把真主所供给他们的给养当作禁物的人，确已亏折了。他们确已迷误，没有遵循正道。 (136 – 140)

他创造了许多园圃，其中有搭架的，也有不搭架的，还有椰枣树、果实各异的庄稼，以及榴枣和石榴，它们彼此相似，又各不相同。它们结果的时候，你们可以吃它们的

果实，并在收获的日子缴纳应纳的份额；你们不要浪费：他确是不喜爱浪费者的。牲畜当中，有供驮运的，也有供宰食的。你们可以吃真主所供给你们的，不要追随恶魔的步伐：他确是你们的明敌。八只成对的牲畜：绵羊一对，山羊一对。你说：“他所禁止的，是两只公的呢，还是两只母的呢，还是两只母的腹中所怀的呢？如果你们是诚实的，就请你们依据知识告诉我吧！”骆驼一对，黄牛一对。你说：“他所禁止的，是两只公的呢，还是两只母的呢，还是两只母的腹中所怀的呢？难道真主以此嘱咐你们的时候，你们在场作证了吗？”假借真主的名义造谣，以便无知地使人迷误的人，还有谁比他更不义呢？真主是不引导不义的民众的。 (141 – 144)

你说：“在我所受的启示里，我没有发现任何对食者禁止的食物，除非是自死物，或流出的血液，或猪肉——因为它确是不洁的——或是诵非真主之名而宰的悖逆的供物。但谁为势所迫，既非出于贪求，也没有超过需要——你的主确是至赦的，确是至慈的。”我曾禁止犹太教徒享用一切有爪的动物；我又禁止他们享用牛羊的脂油，除了牛羊脊背上或肠子上的脂油，或与骨头相连的脂油。我这样为他们的悖逆而报应他们；我确是诚实的。如果他们说你撒谎，你就说：“你们的主是有广大慈恩的，但他的刑罚是不能从犯罪的民众身上挡开的。”以物配主的人将说：“假如真主意欲，我们和我们的祖先都不会以物配主，我们也不会把任何东西当作禁物。”他们以前的人，也是这样否认的，直到他们尝到了我的刑罚。你说：“你们有什么知识可以拿出来给我们看吗？你们只是凭着猜测；你们只是在臆断。”你说：“确凿的证据只属于真主。假如他意欲，他必定把你们全体加以引导。”你说：“把你们的见证人带来，让他们作证真主曾禁止这个。”如果他们作证，你也不要与他们一同作证，不要顺从那些人的私欲：他们否认我的迹象，不信后世，并且给他们的主树立匹敌。 (145 – 150)

你说：“你们来吧，让我宣读你们的主所禁止你们的：你们不要以任何物配他；你们要孝敬父母；你们不要因为贫穷而杀害自己的儿女——我供给你们，也供给他们；你们不要临近丑事，无论是明显的还是隐微的；你们不要杀害真主所禁止杀害的人，除非有正当的理由。这是他所嘱咐你们的，以便你们运用理智。你们不要临近孤儿的财产，除非是以最优良的方式，直到他成年。你们要公平地使用充足的斗和秤——我只依各人的能力责成各人。你们说话的时候要公道，即使涉及亲属。你们要履行真主的盟约。这是他所嘱咐你们的，以便你们觉悟。这确是我的正路，所以你们要遵循它；你们不要走别的道路，以免那些道路使你们离散，离开他的道路。这是他所嘱咐你们的，以便你们敬畏。” (151 – 153)

后来我把经典赏赐穆萨，以成全我对行善者的恩惠，并详细说明万事，作为引导和慈恩，以便他们确信将与他们的主相会。这是我所降示的一部吉祥的经典；所以你们要遵循它，要敬畏真主，以便你们蒙受怜悯，以免你们说：“经典只降示给我们之前的两伙人，我们对他们所研习的确是不知道的。”或者以免你们说：“假若经典降示给我们，我们必定比他们更能遵循正道。”现在，从你们的主发出的明证、引导和慈恩，确已降临你们了。否认真主的迹象并且避开它的人，还有谁比他更不义呢？避开我的迹象的人，我将因为他们的避开而以最严厉的刑罚报应他们。难道他们是在等待众天使降临他们，或者等待你的主降临，或者等待你的主的一部分迹象降临吗？在你的主的一部分迹象降临的那一日，一个人如果以前没有信道，或者没有借自己的信仰获得善功，那末，他的信仰对他就毫无裨益了。你说：“你们等待吧；我们也是等待的。” (154 – 158)

分裂自己的宗教而成为宗派的人，你与他们毫无关系；他们的事只归真主处理，他将把他们过去的行为告诉他们。带来一件善功的人，将得到十倍的报酬；带来一件恶行的人，只受同样的报应，他们都不受亏枉。你说：“我的主确已把我引上正路，引到端正的宗教，即崇奉正教的易卜拉欣的宗教；他不是以物配主的人。”你说：“我的礼拜，我的功修，我的生和我的死，都是为了真主——全世界的主；他没有任何伙伴。我只奉到这个命令，我是首先归顺真主的人。”你说：“真主是万物的主，难道我要舍他而另求一个主吗？各人犯罪，只由自己承担，一个负罪者不负别人的罪。然后你们只归于你们的主，他将把你们所分歧的事告诉你们。”他使你们成为大地上的代理者，并使你们当中的一些人比另一些人高若干等级，以便他在自己所赏赐你们的事物上考验你们。你的主确是惩罚神速的，他确是至赦的，确是至慈的。 (159 – 165)

7. 高处 (Al-Aʿrāf)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目，萨德。 (1)

这是降示给你（先知啊）的一部经典——你的胸中不要因它而有任何烦闷——以便你用它来警告，并作为对信士们的教诲。你们要遵循从你们的主降示你们的经典，不要舍他而顺从别的保护者。你们的觉悟真少啊！ (2 – 3)

有多少城市曾被我毁灭了！我的刑罚在夜间，或在他们午睡的时候降临他们。当我的刑罚降临他们的时候，他们唯一的呼喊是：“我们确是不义的人。”我必定要审问曾有使者被派去教化的民众，我也必定要审问那些使者。然后我必定凭着知识把一切告诉他们，因为我从来没有离开过他们。在那一日，称量是真实的。善功的分量重的人，确是成功的；善功的分量轻的人，确是亏折自身的，因为他们一向不公正地对待我的迹象。 (4 – 9)

我确已使你们在大地上安居，并为你们在大地上设置了生活所需。你们的感谢真少啊！我确已创造你们，然后使你们成形，然后对众天使说：“你们向阿丹叩头吧。”他们都叩了头——惟有易卜劣斯例外；他没有叩头。主说：“当我命令你的时候，是什么阻止你叩头呢？”他说：“我比他优越：你用火创造我，却用泥创造他。”主说：“你从这里下去吧！你不配在这里自大。你出去吧：你确是卑贱的。”他说：“求你宽限我，直到人类复活的日子。”主说：“你确是获得宽限的。”他说：“由于你使我迷误，我必定要在你的正路上埋伏着等候他们。然后我必定要从他们的前面和后面、右边和左边进攻他们，你将发现他们大半不是感谢的人。”主说：“你被贬责、被驱逐着从这里出去吧！他们当中凡是追随你的，我必定用你们全体来填满地狱。阿丹啊！你和你的妻子同住乐园吧，你们俩可以随意吃园里的食物；但不要临近这棵树，否则，你们俩就要变成不义的人。” (10 – 19)

后来恶魔教唆他们俩，以便把他们俩被遮蔽的羞体显露给他们。他说：“你们的主禁止你们俩吃这棵树的果实，只是为了不让你们俩变成天使，或者永生不灭。”他又对他们俩发誓说：“我确是忠于你们俩的劝告者。”他就这样用欺骗使他们俩堕落。当他们俩尝了那棵树的果实的时候，他们俩的羞体就对自己显露出来了，他们俩开始用园里的树叶遮盖身体。他们俩的主呼唤他们俩说：“难道我没有禁止你们俩吃那棵树的果实吗？难道我没有对你们俩说过，恶魔确是你们俩的明敌吗？”他们俩说：“我们的主啊！我们已亏负了自己。如果你不赦宥我们，不怜悯我们，我们必定是亏折的

人。”主说：“你们互相仇视着下去吧！大地上有你们暂时的住处和享受。”主说：“你们将在大地上生活，将在大地上死亡，将从大地里被取出来。” (20 – 25)

阿丹的子孙啊！我确已为你们降示了遮盖羞体的衣服，和作装饰的衣服；但敬畏的衣服——那是最好的。这是真主的迹象之一，以便他们觉悟。阿丹的子孙啊！绝不要让恶魔诱惑你们，就象他曾把你们的始祖父母从乐园里诱出去，脱去他们俩的衣服，以便让他们俩看见自己的羞体一样。他和他的部下，能从你们看不见他们的地方看见你们。我确已使恶魔们成为不信道者的盟友。 (26 – 27)

当他们做了丑事的时候，他们说：“我们发现我们的祖先是这样做的，真主也是命令我们这样做的。”你说：“真主是不命令人做丑事的。难道你们假借真主的名义说出自己所不知道的话吗？”你说：“我的主命令人主持公道。你们在每个礼拜的地方，都要把自己的脸朝向他，要祈祷他，虔诚地为他奉行宗教。他怎样创造了你们，你们也要怎样复返于他。”一伙人，他已加以引导；另一伙人，是应当迷误的：他们确已舍真主而以恶魔们为盟友，还以为自己是遵循正道的。阿丹的子孙啊！每逢礼拜，你们都要穿戴整齐；你们可以吃，可以喝，但不要浪费：他确是不喜爱浪费者的。你说：“真主为他的众仆所创造的装饰品和佳美的给养，谁能把它当作禁物呢？”你说：“在今世生活中，那些物品是为信道的人而设的，在复活日，是他们所专享的。”我这样为有知识的民众详细地阐明各种迹象。 (28 – 32)

你说：“我的主只禁止一切丑事，无论是明显的还是隐微的，还禁止罪恶和无理的侵害，又禁止你们把真主并没有降示任何凭据的东西去配他，又禁止你们假借真主的名义说出自己所不知道的话。”每个民族都有一个期限。当他们的期限到来的时候，他们不能延迟一刻，也不能提前。 (33 – 34)

阿丹的子孙啊！如果有出自你们的使者来到你们那里，对你们叙述我的迹象——那末，凡敬畏而且改善的人，将来没有恐惧，也不忧愁；否认我的迹象并且对它妄自尊大的人——这等人是火狱的居民，他们将永居其中。假借真主的名义造谣，或者否认他的迹象的人，还有谁比他更不义呢？这等人，将得到天经中为他们注定的份额；等到我的众使者来到他们那里，取走他们的灵魂的时候，说：“你们以前舍真主而祈祷的在哪里呢？”他们将说：“它们已经离弃我们了。”他们将作证自己否认了真理。主将说：“你们加入在你们之前逝去的精灵和人类的各民族，一同进入火狱吧。”每当一个民族进入火狱的时候，总要诅咒它的姐妹民族；等到他们全体在火狱里相继聚齐的时候，他们当中后进的要指着先进的说：“我们的主啊！是这等人使我们迷误的，求你使他们受加倍的火刑。”主将说：“每一方都要受加倍的刑罚，但你们不知道。”

他们当中先进的将对后进的说：“你们并不比我们优越；所以你们为自己的行为而尝试刑罚吧。” (35 – 39)

否认我的迹象并且对它妄自尊大的人——天门必不为他们开放，他们也不得进入乐园，直到骆驼能穿过针眼。我这样报应犯罪的人。他们将以地狱为床铺，他们的上面还有火的被盖。我这样报应不义的人。信道而且行善的人——我只依各人的能力责成各人——这等人是乐园的居民，他们将永居其中。我将拔除他们胸中的一切怨恨。河流将在他们的下面流过，他们将说：“一切赞颂，全归真主，他引导我们获得这个。假如真主没有引导我们，我们绝不能获得正道。我们的主的众使者，确已带来了真理。”有声音呼唤他们说：“这就是你们因为自己的行为而得以继承的乐园。”乐园的居民将呼唤火狱的居民说：“我们已发现我们的主所应许我们的是真实的了。你们也发现你们的主所应许的是真实的了吗？”他们说：“是的。”于是一个喊话者要在他们当中喊叫说：“真主的诅咒要加在不义的人身上，他们阻止别人走真主的道路，企图使它变得歪曲，并且否认后世。” (40 – 45)

双方之间有一道屏障，在高处有一些人，他们凭着各人的标记认识每一方。他们将呼唤乐园的居民说：“祝你们平安。”他们还没有进入乐园，但他们渴望着进去。当他们的目光转向火狱的居民的时候，他们将说：“我们的主啊！求你不要使我们与不义的民众同住。”高处的人将呼唤一些他们凭着标记认识的人说：“你们的聚敛和你们的傲慢，对于你们毫无裨益。这些人就是你们曾发誓说真主绝不会怜悯的人吗？”有声音对他们说：“你们进入乐园吧：你们将来没有恐惧，也不忧愁。” (46 – 49)

火狱的居民将呼唤乐园的居民说：“求你们倒一点水给我们，或者把真主所供给你们的分一点给我们。”他们将说：“真主确已禁止否认真理的人享用这两样，他们曾把自己的宗教当作娱乐和游戏，今世的生活曾迷惑了他们。”所以今天我要忘记他们，正如他们曾忘记有今天的相会，又正如他们曾否认我的迹象一样。 (50 – 51)

我确已带给他们一部经典，我凭着知识详细地解释了它，作为信道的民众的引导和慈恩。难道他们只是在等待它的应验吗？在它的应验到来的那一日，以前忘记它的人将说：“我们的主的众使者，确已带来了真理。现在我们有没有说情者来替我们说情呢？或者我们能不能被送回去，去做与我们以前所做的不同的事呢？”他们确已亏折了自身，他们以前所捏造的已经离弃了他们。 (52 – 53)

你们的主确是真主，他在六个时期内创造了天地，然后升上宝座。他使黑夜象面纱一样遮盖白昼，黑夜紧紧地追赶着白昼；太阳、月亮和星辰，都依他的命令受制。真的，

创造和命令都只归他。真主——全世界的主——多福哉！你们要谦恭地、秘密地祈祷你们的主：他确是不喜爱越轨者的。大地经过整顿之后，你们不要在大地上作恶，你们要怀着恐惧和希望祈祷他：真主的慈恩，确是临近行善者的。他派遣风作为他慈恩来临之前的喜讯；等到风载起了沉重的云，我就把云赶到一块已死的土地上去，借它降下雨水，再借雨水生出各种果实。我也要这样使死人复活，以便你们觉悟。肥美的土地，凭着它的主的意旨生出它的植物；贫瘠的土地，只能生出很少的东西。我这样为感谢的民众以各种方式阐述迹象。 (54 – 58)

我确已派遣努哈去教化他的宗族，他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。我的确为你们担心重大日子的刑罚。”他的宗族中的贵族们说：“我们看你确是在明显的迷误中。”他说：“我的宗族啊！我一点也没有迷误；我是全世界的主派来的使者。我把我的主的使命传达给你们，并且忠告你们，我从真主那里知道你们所不知道的。从你们的主发出的教诲，借你们当中一个人的口降临你们，以便他警告你们，以便你们敬畏，从而蒙受怜悯，难道你们对此感到惊讶吗？”但他们说他撒谎；所以我拯救了他和与他同船的人，并淹死了否认我的迹象的人。他们确是盲目的民众。 (59 – 64)

我确已派遣阿德人的弟兄呼德去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。难道你们还不敬畏吗？”他的宗族中否认真理的贵族们说：“我们看你确是愚蠢的，我们认为你确是说谎的人。”他说：“我的宗族啊！我一点也不愚蠢；我是全世界的主派来的使者。我把我的主的使命传达给你们，我是你们的可靠的劝告者。从你们的主发出的教诲，借你们当中一个人的口降临你们，以便他警告你们，难道你们对此感到惊讶吗？你们要记得，他使你们成为努哈的宗族之后的代理者，并使你们的身材格外魁梧。你们要铭记真主的恩典，以便你们成功。”他们说：“你来到我们这里，是为了让我们只崇拜真主，而抛弃我们祖先所崇拜的吗？如果你是诚实的，就把你用来恐吓我们的拿来给我们吧。”他说：“从你们的主发出的刑罚和谴怒，确已降临你们了。真主并没有为那些名称降示任何凭据，那只是你们和你们的祖先所捏造的名称，难道你们要为这些名称与我争论吗？你们等待吧；我也同你们一起等待。”我以我的慈恩拯救了他和与他同道的人，并且把否认我的迹象、不肯信道的人连根铲除了。 (65 – 72)

我确已派遣赛莫德人的弟兄撒立哈去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。从你们的主发出的明证，确已降临你们：这是真主的母驼，可以作为你们的迹象。你们让它在真主的大地上吃草，不要伤害它，

否则，痛苦的刑罚将袭击你们。你们要记得，他使你们成为阿德人之后的代理者，并使你们在这地方安居：你们在平原上建造宫殿，又把山岳凿成房屋。你们要铭记真主的恩典，不要在大地上为非作歹。”他的宗族中骄傲的贵族们，对被认为软弱的人——他们当中信道的人——说：“你们知道撒立哈是他的主派来的使者吗？”他们说：“我们确信他所奉命传达的使命。”那些骄傲的人说：“你们所确信的，我们是否认的。”他们砍断了母驼的腿，违抗了他们的主的命令，并且说：“撒立哈啊！如果你是一个使者，就把你用来恐吓我们的拿来给我们吧。”于是地震袭击了他们，到了早晨，他们都僵卧在自己的家里。他离开他们，并且说：“我的宗族啊！我确已把我的主的使命传达给你们，并且忠告了你们，但你们不喜爱忠告的人。” (73 – 79)

我确已派遣鲁特，当时他对他的宗族说：“你们怎么做这种丑事呢？在你们之前，全世界没有任何人做过这种事。你们舍妇女而以情欲接近男人。你们确是超越一切界限的民众。”他的宗族唯一的回答是说：“你们把他们赶出你们的城市吧：他们确是洁身自好的人。”我拯救了他和他的家属——只有他的妻子例外，她是留在后面的人——我降下一阵石雨袭击他们。你看看犯罪的人的结局是怎样的！ (80 – 84)

我确已派遣麦德彦人的弟兄舒阿卜去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。从你们的主发出的明证，确已降临你们。所以你们要使用充足的斗和秤，不要克扣别人应得的东西，大地经过整顿之后，你们不要在大地上作恶。如果你们是信士，这对于你们是更好的。你们不要埋伏在每条道路上，恐吓信仰真主的人，阻止他们走真主的道路，并且企图使它变得歪曲。你们要记得，你们原是少数，随后他使你们人口众多；你们看看作恶的人的结局是怎样的。如果你们当中有一伙人确信我所奉命传达的使命，另一伙人不信，那末，你们要忍耐，直到真主在我们之间判决：他是最公正的判决者。” (85 – 87)

他的宗族中骄傲的贵族们说：“舒阿卜啊！我们必定要把你和与你一同信道的人赶出我们的城市，除非你们回到我们的宗教里来。”他说：“即使我们厌恶它，也要这样吗？在真主拯救我们脱离你们的宗教之后，如果我们再回到那里去，那末，我们就是假借真主的名义造谣了。除非真主——我们的主——意欲，我们不会回到你们的宗教里去。我们的主的知识包罗万物；我们只信托真主。我们的主啊！求你在我们与我们的宗族之间秉公判决，你是最公正的判决者。”他的宗族中否认真理的贵族们说：“如果你们追随舒阿卜，那末，你们必定是亏折的人。”于是地震袭击了他们，到了早晨，他们都僵卧在自己的家里。说舒阿卜撒谎的人——好象从来没有在那里居住过一样。说舒阿卜撒谎的人——他们才是亏折的人。他离开他们，并且说：“我的宗族

啊！我确已把我的主的使命传达给你们，并且忠告了你们。我怎么会为否认真理的民众悲伤呢？” (88 – 93)

我每派遣一个先知到一个城市去，总要以穷困和患难惩治那里的居民，以便他们谦逊。然后我把他们的困苦变为安乐，直到他们人丁兴旺，并且说：“我们的祖先，也曾遭遇过患难和安乐。”于是我在他们不知不觉的时候，突然惩治了他们。假若各城市的居民信道而且敬畏，我必定为他们开辟天地的福利；但他们否认了，所以我因为他们所做的事而惩治了他们。 (94 – 96)

难道各城市的居民就不怕我的刑罚在夜间、在他们睡觉的时候降临他们吗？难道各城市的居民就不怕我的刑罚在大白天、在他们游戏的时候降临他们吗？难道他们不怕真主的计谋吗？只有亏折的民众，才不怕真主的计谋。继先民之后继承大地的人，难道还不明白吗？如果我意欲，我能因为他们的罪过而惩治他们，并且封闭他们的心，使他们听不进去。这些城市，我已把它们的一部分故事告诉你了。他们的众使者，确已带着许多明证来到他们那里，但他们不肯相信自己以前所否认的。真主这样封闭否认真理的人的心。我没有发现他们大半是守约的；我只发现他们大半是悖逆的。 (97 – 102)

在他们之后，我派遣穆萨带着我的迹象去见法老和他的贵族们，但他们不公正地对待了这些迹象。你看看作恶的人的结局是怎样的！穆萨说：“法老啊！我确是全世界的主派来的使者，我只应当凭着真理谈论真主。我确已带着从你们的主发出的明证来到你们这里，所以请你让以色列的后裔同我一起离去。”他说：“如果你带来了一种迹象，那就把它拿出来吧，如果你是诚实的。”他就抛下他的手杖，那手杖立刻变成一条明显的蟒蛇；他抽出他的手，那只手在观众眼前立刻变成白亮的。法老的百姓中的贵族们说：“这确是一个高明的魔术师，他想把你们赶出你们的国土。那末，你们有什么主张呢？”他们说：“请你暂缓处置他和他的哥哥，并派招募员到各城市去，把所有高明的魔术师都召到你这里来。” (103 – 112)

魔术师们来见法老，他们说：“如果我们获胜，我们必定会得到报酬吧？”他说：“是的，而且你们必定属于亲近我的人。”他们说：“穆萨啊！是你先抛呢，还是我们先抛呢？”他说：“你们抛吧。”他们抛下去的时候，就迷惑了众人的眼睛，使他们恐惧，他们施展了一套惊人的魔术。我启示穆萨说：“你抛下你的手杖吧。”那手杖立刻吞没了他们所变的把戏。于是真理昭著了，他们所做的归于无效。他们当场被击败，屈辱地退了下去。魔术师们都拜倒下去。他们说：“我们已信仰全世界的主，穆萨和哈伦的主。”法老说：“没有得到我的许可，你们就信仰他了吗？这一定是你们在城里所定的阴谋，为的是把这座城的居民赶出去。不久你们就会知道。我必定要

交互着砍掉你们的手脚，然后把你们全体钉在十字架上。”他们说：“我们必定要归于我们的主。你报复我们，只是因为我们在我们的主的迹象降临的时候信仰了它们。我们的主啊！求你把坚忍倾注在我们身上，求你使我们作为归顺你的人而死去。” (113 – 126)

法老的百姓中的贵族们说：“难道你要任凭穆萨和他的宗族在大地上作恶，并且抛弃你和你的众神吗？”他说：“我们要屠杀他们的儿子，保留他们的女子；我们确是完全制服他们的。”穆萨对他的宗族说：“你们要向真主求助，并且要坚忍。大地确是属于真主的；他使他所意欲的仆人继承它，美好的结局只归敬畏者。”他们说：“在你到来之前，我们受了迫害；你到来之后，我们仍然受迫害。”他说：“也许你们的主会毁灭你们的敌人，并使你们成为大地上的代理者，然后看你们怎样行事。” (127 – 129)

我确已用多年的旱灾和果实的歉收惩治法老的百姓，以便他们觉悟。但当幸福降临他们的时候，他们说：“这是我们应得的。”当灾祸降临他们的时候，他们把它归咎于穆萨和与他同道的人，说是他们带来的厄运。真的，他们的厄运只在真主那里，但他们大半不知道。他们说：“无论你带来什么迹象来迷惑我们，我们都绝不信你。”于是我降下洪水、蝗虫、虱子、青蛙和血液去惩治他们——这些都是分明的迹象；但他们妄自尊大，他们是犯罪的民众。每当灾难降临他们的时候，他们说：“穆萨啊！请你凭着你的主与你所订的约言，为我们祈祷你的主。如果你替我们解除这场灾难，我们必定信你，并让以色列的后裔同你一起离去。”但当我替他们解除灾难，宽限到他们所要到达的期限的时候，他们立刻背约了。于是我惩治了他们，使他们淹死在海里，因为他们否认我的迹象，并且忽视它们。我使那些曾被认为软弱的民众，继承了我曾赐福的那块土地的东方和西方。由于以色列的后裔的坚忍，你的主对他们的美好诺言实现了，我毁灭了法老和他的百姓所建造的和他们所高筑的。 (130 – 137)

我曾使以色列的后裔渡过海去，他们遇到了一伙虔诚地敬拜自己偶像的民众。他们说：“穆萨啊！请你为我们设置一个神灵，就象他们有许多神灵一样。”他说：“你们确是无知的民众。这些人所从事的，是注定要毁灭的，他们所做的是徒劳的。”他说：“真主曾使你们超越世人，难道我要舍他而另为你们寻求一个神灵吗？”你们要记得，当时我拯救你们脱离法老的百姓，他们使你们遭受最恶劣的折磨，屠杀你们的儿子，保留你们的女子——这当中有从你们的主降下的重大考验。 (138 – 141)

我与穆萨约期三十夜，后来又以十夜补足，所以他的主的约期共计四十夜。穆萨对他的哥哥哈伦说：“请你在我的宗族中代理我；你要正当地行事，不要走作恶者的道

路。”当穆萨在我的约期到来、他的主对他说话的时候，他说：“我的主啊！求你显现给我，让我看见你。”主说：“你不能看见我；但你看那座山吧：如果它能在原处屹立不动，那末，你就能看见我。”当他的主向那座山显现自己的荣耀的时候，他使那座山粉碎了，穆萨也晕倒在地上。他苏醒之后，说：“赞你超绝！我向你悔罪，我是首先信道的人。”主说：“穆萨啊！我确已借我的使命和我对你的谈话拣选了你，使你超越众人。所以你要接受我所赏赐你的，并且要做感谢的人。” (142 – 144)

我曾在法版上为他写下关于万事的训戒，和对万事的解释：“你要坚持它，并且命令你的宗族遵守其中最美好的。我将使你们看见悖逆者的家园。”那些在大地上无理地妄自尊大的人，我要使他们离弃我的迹象。即使他们看见一切迹象，他们也不会信仰；如果他们看见正道，他们不把它当作自己的道路；如果他们看见迷误的道路，他们却把它当作自己的道路。这是因为他们否认我的迹象，并且忽视它们。否认我的迹象和后世相会的人——他们的善功已经无效。他们所受的报酬，难道不只是他们过去所做的吗？ (145 – 147)

穆萨离开之后，他的宗族用自己的首饰铸了一头牛犊——那只是一个会发出牛叫声的躯体。难道他们没有看见它既不能对他们说话，也不能给他们指出任何道路吗？他们把它当作崇拜的对象，他们是不义的人。当他们深感悔恨，并且看出自己确已迷误的时候，他们说：“如果我们的主不怜悯我们，不赦宥我们，我们必定是亏折的人。”穆萨又愤怒又悲伤地回到他的宗族那里，他说：“我离开之后，你们替我做的事真恶劣！难道你们想催促你们的主的命令早日降临吗？”他扔下法版，揪住他哥哥的头，把他拉到自己跟前。哈伦说：“我母亲的儿子啊！这伙人确已欺负我，他们几乎杀了我。你不要使我的仇敌幸灾乐祸，也不要把我算在不义的民众当中。”他说：“我的主啊！求你赦宥我和我的哥哥，求你使我们进入你的慈恩之中，你是最仁慈的。”奉牛犊为神的人——从他们的主发出的谴怒，和今世生活中的屈辱，都将降临他们。我这样报应捏造谎言的人。作了恶事，然后悔罪并且信道的人——在那之后，你的主确是至赦的，确是至慈的。 (148 – 153)

穆萨的怒气平息之后，他拾起了法版，法版上所写的，对于敬畏他们的主的人，是引导和慈恩。穆萨从他的宗族中挑选了七十个人来赴我的约会；当剧烈的震动袭击他们的时候，他说：“我的主啊！假如你意欲，你早已把他们和我一起毁灭了。难道你要为我们当中愚人的行为而毁灭我们吗？这只是你的考验，你借此任你所意欲的人迷误，并引导你所意欲的人。你是我们的保护者，所以求你赦宥我们，怜悯我们：你是最善于赦宥的。求你在今世和后世都为我们注定幸福：我们确已归依你了。”主说：“我

的刑罚——我用它惩治我所意欲的人；但我的慈恩是包罗万物的。我将为这些人注定慈恩：他们敬畏真主，完纳天课，并且确信我的迹象——他们追随使者，那位不识字的先知，他们在自己所有的讨拉特和引支勒中发现了关于他的记载。他命令他们行善，禁止他们作恶；他准许他们享用佳美的事物，禁止他们享用污秽的事物；他卸下他们的重担，解除他们身上的桎梏。信仰他、尊敬他、辅助他、并且遵循与他一同降临的光明的人——这等人确是成功的。”你说：“众人啊！我确是真主派给你们全体的使者——天地的国权只归真主。除他之外，绝无应受崇拜的；他使人生，使人死。所以你们要信仰真主和他的使者，那位不识字的先知，他是信仰真主及其言辞的，你们要追随他，以便你们遵循正道。” (154 – 158)

穆萨的宗族中，有一伙人本着真理引导他人，并且本着真理主持公道。我把他们分成十二个支派，即十二个部族。当穆萨的宗族向他求水的时候，我启示他说：“你用手杖打那磐石吧。”十二道水泉就从那磐石里涌出来；各部族都知道自己的饮水处。我以白云荫蔽他们，又降甘露和鹌鹑给他们：“你们可以吃我所供给你们的佳美食物。”他们没有亏负我；他们只亏负了自己。当时，有人对他们说：“你们住在这座城里吧，你们可以随意吃其中的食物，你们要说：‘释我重负。’并要谦恭地进入城门：我就赦宥你们的罪过，我还要加赐行善的人”——但他们当中不义的人，把他们所受的嘱言改成了别的话；所以我因为他们的不义而从天上降下天灾去惩治他们。 (159 – 162)

你向他们询问那座临海的城市吧，当时他们在安息日越轨：每逢他们守安息日的日子，鱼儿就公然游到他们跟前来，而在他们不守安息日的日子，鱼儿就不来。我这样因为他们的悖逆而考验他们。当时，他们当中有一伙人说：“真主将要毁灭或者严厉惩罚的民众，你们何必劝戒他们呢？”他们说：“为了在你们的主那里求得免责，也为了希望他们敬畏。”当他们忘却自己所受的劝戒的时候，我拯救了禁止作恶的人，并以严厉的刑罚惩治了行不义的人，那是由于他们的悖逆。当他们藐视自己所受的禁令的时候，我对他们说：“你们变作卑贱的猿猴吧！”当时，你的主宣布，他必定派人去使他们遭受严酷的折磨，直到复活日。你的主确是惩罚神速的，他确是至赦的，确是至慈的。 (163 – 167)

我使他们散居在大地上，分成许多民族，他们当中有善良的，也有不是那样的，我以福和祸考验他们，以便他们悔悟。在他们之后，有不肖的后裔继承了经典：他们攫取今世的浮利，还说：“我们将蒙赦宥。”如果同样的浮利再来到他们跟前，他们还是会攫取。难道没有让他们缔结经典中的盟约，说他们对于真主只可以说真话吗？经典中的内容，他们也曾研习过。后世的住宅，对于敬畏者是更好的。难道你们不运用理

智吗？坚持经典并且谨守拜功的人——我必不使改善者的报酬落空。当时，我把山岳象天篷一样举在他们的上面，他们以为那座山要落在他们身上了：“你们要坚守我所赐你们的经典，并且要牢记其中的内容，以便你们敬畏。” (168 – 171)

当时，你的主从阿丹的子孙的背脊中取出他们的后裔，并使他们为自己作证：“难道我不是你们的主吗？”他们说：“是的，我们作证。”这是为了避免你们在复活日说：“我们对这件事确是不知道的。”或者避免你们说：“只是我们的祖先以前以物配主，我们不过是他们之后的子孙。难道你要为那些追随虚妄的人的行为而毁灭我们吗？”我这样详细地阐明各种迹象，以便他们悔悟。 (172 – 174)

你要对他们讲述那个人的故事：我曾把我的迹象赏赐他，他却象蜕皮一样摆脱了它们；于是恶魔赶上了他，他就变成了迷误的人。假如我意欲，我必定借那些迹象提升他；但他贪恋尘世，顺从自己的私欲。他好比一条狗：你驱赶它，它伸着舌头喘气；你不理它，它也伸着舌头喘气。否认我的迹象的民众，就是这样的。所以你要讲述这个故事，以便他们思考。否认我的迹象的民众，他们的譬喻真恶劣；他们亏负的只是自己。真主引导谁，谁就是遵循正道的；真主任谁迷误，谁就是亏折的人。我确已为地狱创造了许多精灵和人类：他们有心却不用来理解，有眼却不用来观看，有耳却不用来听闻。他们象牲畜一样——不然，他们比牲畜更迷误。这等人是疏忽的。 (175 – 179)

真主有许多最美的名号，所以你们要用那些名号祈祷他，你们要撇开那些亵渎他的名号的人：他们将因为自己的行为而受报应。我所创造的人当中，有一伙人本着真理引导他人，并且本着真理主持公道。至于否认我的迹象的人，我要从他们不知道的地方，一步一步地把他们引向毁灭。我宽限他们；我的计划确是周密的。难道他们没有思考吗？他们的同伴绝没有疯病；他只是一个明白的警告者。难道他们没有观察天地的国权，和真主所创造的万物吗？难道他们没有想到自己的期限或许已经临近了吗？此后，他们还要信仰什么言辞呢？真主任谁迷误，谁就没有任何引导者；他任随他们彷徨于悖逆之中。 (180 – 186)

他们（先知啊）向你询问复活时刻：“它什么时候到来呢？”你说：“关于它的知识，只在我的主那里；只有他能在它的时候显示它。它对于天地都是沉重的；它只会突然降临你们。”他们向你询问，好象你对它很熟悉似的。你说：“关于它的知识，只在真主那里，但世人大半不知道。”你说：“除了真主所意欲的，我不能掌握自己的祸福。假若我知道幽玄，我必定多谋福利，不会遭受任何祸患了。我只是对信道的民众的警告者和报喜者。” (187 – 188)

他从一个生命创造了你们，又从那个生命造出它的配偶，以便他依恋她。当他与她交接之后，她怀了一个轻飘的孕，照常行动；等到胎儿沉重的时候，他们俩祈祷真主——他们俩的主：“如果你赏赐我们一个健全的孩子，我们必定做感谢的人。”但当他赏赐他们俩一个健全的孩子的时候，他们俩就在他所赏赐的孩子这件事上为他树立了伙伴。真主超乎他们用来配他的！难道他们把那些不能创造任何东西、自己反而是被创造的东西去配他吗？那些东西不能援助他们，也不能自助。 (189 – 192)

如果你们召唤他们来遵循正道，他们不会顺从你们。无论你们召唤他们，还是保持沉默，对于你们都是一样的。你们舍真主而祈祷的，确是象你们一样的奴仆。如果你们是诚实的，你们就祈祷他们吧，让他们答应你们吧。他们有脚可以行走吗？有手可以拿东西吗？有眼可以观看吗？有耳可以听闻吗？你说：“你们召唤你们的配主吧，然后你们对我用计谋，不要宽待我。我的保护者确是真主，他降示了这部经典；他保护善人。你们舍他而祈祷的，不能援助你们，也不能自助。”如果你们召唤他们来遵循正道，他们是听不见的。你看他们在望着你，其实他们并没有看见。你要宽恕，要劝人行善，要避开无知的人。如果恶魔的教唆来侵扰你，你就要求真主保佑：他确是全聪的，确是全知的。敬畏的人，在遭受恶魔的蛊惑的时候，就想起真主，于是他们立刻看清了真相。但恶魔们使自己的弟兄越来越深地陷于迷误，然后他们毫不松懈。 (193 – 202)

当你没有给他们带来一种迹象的时候，他们说：“你为什么不自己选一种呢？”你说：“我只遵从从我的主启示我的。这是从你们的主发出的明证，也是信道的民众的引导和慈恩。”当古兰经被诵读的时候，你们要倾听，并且要静默，以便你们蒙受怜悯。你要在心里谦恭地、敬畏地记念你的主，不要提高声音，要在早晨和傍晚这样做；你不要做疏忽的人。在你的主那里的，都不敢妄自尊大而不崇拜他：他们赞颂他超绝，他们只为他而叩头。 (203 – 206)

8. 战利品 (Al-Anfāl)

奉至仁至慈的真主之名。

他们（先知啊）向你询问战利品。你说：“战利品归真主和使者。所以你们要敬畏真主，要调整你们彼此之间的关系，要服从真主和他的使者，如果你们是信士。”只有这样的人才是信士：提到真主的时候，他们的心就战栗；有人对他们宣读他的迹象的时候，他们的信仰就增强，他们只信托他们的主；他们谨守拜功，并施舍我所供给他们的财物。这等人，是真正的信士。他们在他们的主那里将享有许多品级、赦宥和丰厚的给养。 (1 – 4)

这正如你的主为了真理而使你离开你的家，而一部分信士确是厌恶这件事的，在真理已经显明之后，他们还为真理与你争论，好象他们是睁着眼睛被驱赶去送死一样。当时，真主应许你们，两伙人当中有一伙是归你们的，你们希望没有武装的那一伙落在你们手里；但真主意欲用他的言辞证实真理，并把否认真理的人斩尽杀绝，以便他证实真理确是真理，虚妄确是虚妄，即使犯罪的人不愿意。当时，你们向你们的主求援，他就答应了你们：“我必定以一千个接连而来的天使增援你们。”真主这样做，只是为了报喜，以便你们的心因此安定——援助只是从真主那里降下的。真主确是万能的，确是至睿的。当时，他使睡意笼罩你们，作为从他发出的安宁，又为你们从天上降下雨水，以便用它洗净你们，替你们消除恶魔的污秽，并且巩固你们的心，稳住你们的脚步。当时，你的主启示众天使：“我确是与你们同在的：所以你们要使信道的人们坚定。我要把恐怖投进否认真理的人的心中。你们砍他们的脖子以上的部位吧，并且砍掉他们的每一个指头。”这是因为他们反对真主和他的使者；谁反对真主和他的使者——真主的刑罚确是严厉的。“这是给你们的——你们尝尝吧！”否认真理的人，还要受火狱的刑罚。[10] (5 – 14)

信士们啊！当你们遇到否认真理的人大举进攻的时候，你们不要转身背向他们。在那一日，谁转身背向他们——除非是为了转移再战，或者是为了退去与另一支队伍会合——谁确已招致真主的谴怒，他的归宿是地狱：那归宿真恶劣。 (15-16)

[10] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

不是你们杀了他们，而是真主杀了他们；当你（先知啊）向不信道的人掷沙的时候，不是你掷的，而是真主掷的——这是为了让他以从他发出的美好考验施恩于信士们。真主确是全聪的，确是全知的。[11] (17)

事情就是这样；真主是要削弱否认真理的人的计谋的。否认真理的人啊！如果你们祈求判决，那末，判决确已降临你们了。如果你们停止，那对于你们是更好的；如果你们卷土重来，我也要重来，你们的队伍无论多么众多，对于你们都毫无裨益。真主确是与信士们同在的。 (18 – 19)

信士们啊！你们要服从真主和他的使者，你们听着的时候，不要避开他。你们不要象那些人一样：他们说“我们听见了”，其实他们并没有听。在真主看来，最恶劣的动物，确是那些不运用理智的聋子和哑巴。假如真主知道他们身上有任何好处，他必定使他们能听；即使他使他们能听，他们也必定厌恶地避开。信士们啊！当使者召你们去遵循那使你们获得生命的事物的时候，你们要响应真主和使者。 (20 – 23)

你们要知道，真主能干预一个人和他自己的心，你们将被集合到他那里。[12] (24)

你们要防备一种灾难，它不只降临你们当中不义的人；你们要知道，真主的刑罚确是严厉的。 (25)

你们要记得，当时你们人数很少，在这地方被人认为是软弱的，你们害怕被人掳走；后来他给你们安身之处，以他的援助扶持你们，并以佳美的食物供给你们，以便你们感谢。信士们啊！你们不要背叛真主和使者，也不要明知故犯地辜负你们所受的信托。你们要知道，你们的财产和你们的子女只是一种考验，在真主那里有重大的报酬。信士们啊！如果你们敬畏真主，他将赏赐你们一种辨别是非的准则，勾销你们的恶行，并且赦宥你们。真主是有宏恩的。 (26 – 29)

当时，否认真理的人对你用计谋，想拘禁你，或者杀害你，或者驱逐你。他们用计谋，真主也有安排；真主是最善于安排的。当有人对他们宣读我的迹象的时候，他们说：“我们已经听见了。假如我们愿意，我们也能说出同样的话——这只是古人的故事。”当时，他们说：“真主啊！如果这真是从你降示的真理，那末，求你从天上降下石雨来打我们，或者以某种痛苦的刑罚惩治我们吧。”但你在他们当中的时候，真主不会惩罚他们，他们正在求饶的时候，真主也不会惩罚他们。然而他们阻止别人进入禁寺，自己又不是禁寺的保护者，他们还有什么理由不受真主的惩罚呢？禁寺的保护者，只

[11] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学
[12] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

是敬畏真主的人——但他们大半不知道。他们在天房附近的礼拜，只是吹口哨和拍手掌。“你们为自己否认真理而尝试刑罚吧。”否认真理的人花费自己的财产，以便阻止别人走真主的道路。他们将继续花费，然后那将成为他们的悔恨，然后他们将被战胜；否认真理的人，将被集合到地狱里去——以便真主把恶劣的与善良的分开，把恶劣的一层一层地堆积起来，全部堆在一起，然后投入地狱。这等人，是亏折的人。你告诉否认真理的人：如果他们停止，那末，他们以往的罪过将蒙赦宥；如果他们故态复萌，那末，古人的先例已经在前面了。你们要同他们作战，直到迫害消除、宗教完全归于真主。如果他们停止，那末，真主确是明察他们的行为的；如果他们背弃，那末，你们要知道真主是你们的保护者：多么优美的保护者，多么优美的援助者！ (30 – 40)

你们要知道，你们所获得的任何战利品，都要把五分之一归于真主、使者、至亲、孤儿、贫民和旅客——如果你们确信真主，并且确信在分别真伪的那一日、两军相遇的那一日，我降示给我的仆人的启示。真主对于万事是全能的。当时，你们在山谷的近岸，敌人在远岸，商队在你们的下方。假如你们事先约定会战，你们必定不能如约到达；但事情这样发生，是为了让真主实现一件早已注定的事——以便灭亡的人在明证之后灭亡，生存的人在明证之后生存。真主确是全聪的，确是全知的。 (41 – 42)

当时，真主使你在梦中看见敌人是少数。假如他使你看见他们是多数，你们必定灰心，并且为这件事争执起来；但真主保全了你们。他确是全知心事的。当你们相遇的时候，他使他们在你们的眼里显得很少，又使你们在他们的眼里显得很少，以便真主实现一件早已注定的事。一切事情都要归真主处理。 (43 – 44)

信士们啊！当你们遇到一支敌军的时候，你们要坚定，并且要多多记念真主，以便你们成功。你们要服从真主和他的使者，不要互相争执，否则，你们就要灰心，你们的力量就要消失。你们要坚忍：真主确是与坚忍的人同在的。你们不要象那些人一样：他们骄傲地离开自己的家乡，向人炫耀，并且阻止别人走真主的道路。真主是周知他们的行为的。当时，恶魔把他们的行为装饰得使他们觉得美好，他说：“今天，没有任何人能战胜你们，因为我就在你们身边。”但当两军对垒的时候，他转身后退，说：“我与你们毫无关系。我确已看见你们所看不见的。我确是畏惧真主的——真主的刑罚是严厉的。” (45 – 48)

伪信者和心里有病的人说：“这些人的宗教已经欺骗了他们。”但谁信托真主——真主确是万能的，确是至睿的。假若你能看见众天使取走否认真理的人的灵魂的情形，那时他们打着那些人的脸和背，说：“你们尝试烧灼的刑罚吧！”“这是因为你们亲

手预先所做的——真主绝不亏枉众仆。”他们的情形，就象法老的百姓和他们以前的人一样：那些人否认了真主的迹象，所以真主因为他们的罪过而惩治了他们。真主确是强大的，他的刑罚确是严厉的。这是因为真主不会改变他所施于任何民众的恩典，直到他们自己改变自己的情况；真主是全聪的，是全知的。他们的情形，就象法老的百姓和他们以前的人一样：那些人否认了他们的主的迹象，所以我因为他们的罪过而毁灭了他们，并且淹死了法老的百姓。他们全都是不义的人。 (49 – 54)

在真主看来，最恶劣的动物，确是否认真理、不肯信道的人：你曾与他们缔约，而他们每次都破坏自己的盟约，他们并不敬畏。如果你在战争中遇到他们，你就要惩治他们，以此驱散他们后面的人，以便他们觉悟。如果你担心某伙民众背信弃义，那末，你就要以对等的方式把盟约掷还他们：真主确是不喜爱背信弃义的人的。否认真理的人绝不要以为自己已经逃脱了；他们绝不能使真主无可奈何。你们要为对付他们而准备好你们所能筹集的一切力量和拴好的战马，以便威慑真主的敌人和你们的敌人，以及他们之外的另一些人，你们不知道那些人，真主却知道。你们为主道而花费的任何东西，都将得到完全的报酬，你们不受亏枉。如果他们倾向和平，你也要倾向和平，并要信托真主：他确是全聪的，确是全知的。如果他们想欺骗你，那末，真主确是能使你满足的。他以他的援助和信士们扶持了你，并且联合了他们的心。即使你花尽大地上的一切，你也不能联合他们的心；但真主联合了他们。他确是万能的，确是至睿的。先知啊！真主对于你和追随你的信士们是足够的。先知啊！你要鼓励信士们奋勇作战。如果你们当中有二十个坚忍的人，他们就能战胜二百人；如果你们当中有一百个人，他们就能战胜一千个否认真理的人，因为那些人是不了解的民众。现在，真主已减轻了你们的负担，他知道你们当中有弱点。所以如果你们当中有一百个坚忍的人，他们就能战胜二百人；如果你们当中有一千个人，他们就能凭着真主的意旨战胜两千人。真主是与坚忍的人同在的。 (55 – 66)

先知在大地上彻底制服敌人之前，不应当保有俘虏。你们想要今世的浮利，而真主却为你们想着后世。真主是万能的，是至睿的。假如没有真主以前的判决，那末，你们必定为了自己所取得的而遭受重大的刑罚。所以你们可以享用你们所获得的合法而且佳美的战利品，你们要敬畏真主：真主确是至赦的，确是至慈的。 (67 – 69)

先知啊！你对你们手里的俘虏说：“如果真主知道你们心里有任何善意，他将赏赐你们比你们被夺去的更好的东西，并且赦宥你们。真主是至赦的，是至慈的。”如果他们想背叛你，那末，他们以前已经背叛过真主，而真主使你战胜了他们。真主是全知的，是至睿的。 (70 – 71)

信道而且迁移、并用自己的财产和生命为主道而奋斗的人，以及提供住处并且给予援助的人——这等人互为保护者。至于信道而没有迁移的人，你们对他们不负任何保护的责任，直到他们迁移；如果他们为了宗教的事向你们求援，那末，你们有责任援助他们，除非是对付一伙与你们有盟约的民众。真主明察你们的一切行为。 (72)

否认真理的人互为保护者。如果你们不这样做，大地上就会出现迫害和重大的祸乱。信道而且迁移、并为主道而奋斗的人，以及提供住处并且给予援助的人——这等人确是真正的信士。他们将得到赦宥和丰厚的给养。此后信道而且迁移、并与你们一同奋斗的人——这等人是属于你们的。但在真主的经典中，血亲是彼此更有权利的。真主对于万物确是全知的。 (73 – 75)

9. 忏悔 (Al-Tawba)

这是真主和他的使者的一篇解除盟约的宣言，针对你们曾与之缔约的以物配主的人：“你们可以在大地上自由旅行四个月，但你们要知道你们不能逃脱真主，真主将使否认真理的人蒙受屈辱。”这也是真主和他的使者在大朝之日对众人的通告：真主对于以物配主的人不再负责，他的使者也是这样。如果你们悔过，那对于你们是更好的；如果你们背弃，那末，你们要知道你们不能逃脱真主。你要以痛苦的刑罚向否认真理的人报信——只有以物配主的人当中曾与你们缔约，而后丝毫没有亏负你们，也没有帮助任何人对付你们的人除外。你们要对他们遵守盟约，直到期满：真主确是喜爱敬畏者的。 (1 – 4)

当禁月过去之后，你们在哪里发现以物配主的人，就在哪里杀戮他们；你们要俘虏他们，围攻他们，并在各个要隘埋伏着等候他们。但如果他们悔过，并且谨守拜功，完纳天课，你们就要放他们走：真主确是至赦的，确是至慈的。以物配主的人当中，如果有人求你保护，你就要保护他，以便他听到真主的言语；然后把他送到一个对他安全的地方。这是因为他们是无知的民众。以物配主的人，在真主和他的使者那里怎么会有盟约呢？——只有你们曾在禁寺附近与之缔约的人除外。只要他们对你们守约，你们就要对他们守约：真主确是喜爱敬畏者的。他们怎么会有盟约呢？如果他们胜过你们，他们对你们就既不顾念亲属关系，也不遵守盟约。他们用口舌讨好你们，他们的心却拒绝，他们大半是违法乱纪的。他们以真主的迹象换取了些微的代价，并且阻止别人走他的道路。他们的行为真恶劣！他们对于信士，既不顾念亲属关系，也不遵守盟约。这等人确是过分的。但如果他们悔过，并且谨守拜功，完纳天课，那末，他们就是你们在宗教上的弟兄。我为有知识的民众阐明各种迹象。如果他们在缔约之后违背誓言，并且诽谤你们的宗教，那末，你们就要同否认的首领们作战——他们的誓言对于他们确是不足凭信的——以便他们停止。有一伙民众违背了誓言，图谋驱逐使者，并且首先向你们挑衅，难道你们还不同他们作战吗？难道你们畏惧他们吗？如果你们是信士，那末，真主才是你们更应当畏惧的。你们同他们作战吧，真主将借你们的手惩罚他们，凌辱他们，并且援助你们战胜他们，医治信道的民众的胸怀，消除他们心中的怒气。真主恕宥他所意欲的人：真主是全知的，是至睿的。真主还没有显明你们当中谁是奋斗的人，谁是在真主、使者和信士们之外不结交心腹的人，难道你们就以为自己会被放任不管吗？真主是彻知你们的行为的。 (5 – 16)

以物配主的人，一面作证自己否认真理，一面还要管理真主的清真寺，这是不应当的。他们的善功已经无效，他们将永居火狱之中。只有这样的人才配管理真主的清真寺：

他们确信真主和末日，谨守拜功，完纳天课，并且只畏惧真主。这等人或许是遵循正道的。难道你们把供给朝觐者饮水和管理禁寺的事，看作与确信真主和末日、并且为主道而奋斗的人的功绩相等吗？在真主看来，他们不是相等的。真主是不引导不义的民众的。信道而且迁移、并用自己的财产和生命为主道而奋斗的人，在真主那里的品级是更高的。这等人确是成功的。他们的主以从他发出的慈恩、喜悦和乐园向他们报喜，他们在乐园里将享受永恒的恩泽，并永居其中。真的，在真主那里有重大的报酬。(17 – 22)

信士们啊！如果你们的父亲和弟兄宁愿否认真理而不要信仰，你们就不要以他们为盟友。你们当中谁以他们为盟友，谁就是不义的人。你说：“如果你们的父亲、儿子、弟兄、妻子、亲族，你们所获得的财产，你们担心滞销的生意，和你们所喜爱的住宅，对于你们比真主、他的使者和为他的道路而奋斗更为可爱，那末，你们就等着吧，直到真主实现他的命令。”真主是不引导悖逆的民众的。真主确已在许多战场上援助了你们，在侯奈因之役的那一日也是这样，当时，你们因为人数众多而得意，但人多对于你们毫无裨益，大地虽然广阔，对于你们却显得狭窄，你们终于转身逃跑。后来真主把他的安宁降给他的使者和信士们，又降下你们所看不见的军队，并且惩罚了否认真理的人：这就是否认者的报酬。此后，真主恕宥他所意欲的人：真主是至赦的，是至慈的。(23 – 27)

信士们啊！以物配主的人确是污秽的，所以过了他们的这一年之后，不要让他们接近禁寺。如果你们担心贫穷，那末，如果真主意欲，他将以他的恩惠使你们富足：真主确是全知的，确是至睿的。有经的人当中，凡不信真主和末日、不遵守真主和他的使者的禁令、不奉行真理的宗教的，你们要同他们作战，直到他们顺服地亲手缴纳丁税。犹太教徒说：“欧宰尔是真主的儿子。”基督教徒说：“麦西哈是真主的儿子。”这是他们嘴上所说的话，他们是在仿效以前否认真理的人的口吻。愿真主诛灭他们！他们是怎样被引入歧途的啊！他们舍真主而把自己的经师和修士当作主宰，也把麦尔彦之子麦西哈当作主宰；其实他们所奉的命令只是崇拜独一的主宰——除他之外，绝无应受崇拜的。赞颂真主，他超乎他们用来配他的！他们想用自己的口吹灭真主的光明，但真主只愿使他的光明圆满，即使否认真理的人不愿意。他曾以引导和真理的宗教派遣他的使者，以便使它胜过一切宗教，即使以物配主的人不愿意。信士们啊！许多经师和修士，确是以不正当的方式侵吞别人的财产，并且阻止别人走真主的道路。窖藏金银而不为主道花费的人——你要以痛苦的刑罚向他们报信，在那一日，那些金银要放在地狱的火里烧红，然后用来烙他们的前额、肋下和背脊：“这就是你们为自己所窖藏的——你们尝尝你们所窖藏的吧！”(28 – 35)

在真主那里，月数确是十二个月，这是在他创造天地的那一日就记载在真主的经典里的；其中有四个禁月。这确是端正的宗教，所以你们在禁月里不要亏负自己。你们要全体一致地同以物配主的人作战，正如他们全体一致地同你们作战一样，你们要知道，真主是与敬畏者同在的。把禁月推迟，只是更进一步的否认，否认真理的人因此而陷于迷误：他们今年把它当作合法的，明年又把它当作禁止的，为的是凑足真主所规定的禁月的数目，从而把真主所禁止的变成合法的。他们的恶行被装饰得使他们觉得美好。真主是不引导否认真理的民众的。 (36 – 37)

信士们啊！你们怎么了？当有人对你们说“你们为主道而出征吧”的时候，你们就沉重地贴在地上不动。难道你们愿意以今世的生活代替后世吗？今世生活的享受，比起后世来是微不足道的。如果你们不出征，他就要以痛苦的刑罚惩治你们，并以别的民众代替你们，你们丝毫不能伤害他。真主对于万事是全能的。如果你们不援助他，那末，真主确已援助了他：当时，否认真理的人把他驱逐出境，他只是两个人当中的一个，当时，他们俩在山洞里，他对他的同伴说：“你不要忧愁；真主确是与我们同在的。”于是真主把他的安宁降给他，并以你们所看不见的军队扶持他，又使否认真理的人的言词变成最卑贱的，而真主的言词才是至高无上的。真主是万能的，是至睿的。你们无论是轻装还是重装，都要出征，要用自己的财产和生命为主道而奋斗。这对于你们是更好的，假若你们知道。假若那是眼前的利益和容易的旅程，他们必定追随你；但那段路程对于他们显得太遥远了。他们将指着真主发誓说：“假若我们有能力，我们必定同你们一道出征。”他们这是自取灭亡；真主知道他们确是说谎的人。 (38 – 42)

愿真主恕饶你（先知啊）！你还没有辨明他们当中谁是诚实的，也没有认清谁是说谎的，为什么就准许他们留在后面呢？确信真主和末日的人，不会向你请求免于用自己的财产和生命去奋斗。真主是全知敬畏者的。只有不信真主和末日的人才向你请假，他们的心充满了怀疑，所以他们在自己的怀疑中犹豫不定。假若他们有意出征，他们必定为此作些准备。但真主厌恶他们出发，所以他阻止了他们，有人对他们说：“你们同留在后面的人一起留下吧。”假若他们同你们一起出征，他们只会给你们增添混乱，他们必定在你们当中奔走钻营，企图在你们之间挑拨离间；你们当中有些人是会听信他们的。真主是全知不义的人的。从前他们确已图谋挑拨离间，并且对你颠倒是非，直到真理降临，真主的命令获胜，尽管他们不愿意。他们当中有人说：“请你准我的假，不要使我受考验。”真的，他们已经陷在考验之中了！地狱确是包围着否认真理的人的。如果你获得福利，他们就难过；如果你遭遇灾难，他们就说：“我们事先早已有所提防了。”然后他们兴高采烈地转身离去。你说：“我们只会遭遇真主为我们所注定的。他是我们的保护者；让信士们只信托真主吧。”你说：“你们等待我

们遭遇的，不外是两件最好的事当中的一件吧？我们却在等待真主以从他发出的刑罚，或者借我们的手惩治你们。你们等待吧——我们也同你们一起等待。”你说：“无论你们是自愿地还是勉强地花费，你们所花费的都绝不被接受，因为你们是悖逆的民众。”他们的捐献不被接受，只是因为他们否认真主和他的使者，他们只是懒洋洋地来礼拜，只是勉强地花费。所以你不要让他们的财产和子女使你赞叹。真主只想在今世生活中借这些惩罚他们，并使他们的灵魂在否认真理的情况下离去。 (43 – 55)

他们指着真主发誓，说他们确是属于你们的，其实他们不属于你们；他们是胆怯的民众。假若他们能找到一个避难所，或者山洞，或者任何可以钻进去的地洞，他们必定转身向那里狂奔。他们当中有人在施济品的分配上挑剔你：如果分给他们一份，他们就满意；如果没有分给他们，他们立刻就怨恨。假若他们满足于真主和他的使者所给他们的，并且说：“真主是使我们满足的；真主将以他的恩惠赏赐我们，他的使者也将这样；我们确是渴望真主的。”那该多好啊！施济品只归于贫穷的人、困乏的人、管理施济品的人、心被团结的人、赎身的奴隶、负债的人、为主道而用的事项，以及旅客——这是真主所规定的义务。真主是全知的，是至睿的。 (56 – 60)

他们当中有人伤害先知，说：“他是耳朵软的。”你说：“他是对你们有益的耳朵：他信仰真主，信任信士们，并且对于你们当中信道的人是一种慈恩。”伤害真主的使者的人，将受痛苦的刑罚。他们指着真主对你们发誓，以便讨你们的欢心；如果他们是信士，那末，真主和他的使者是更应当受他们取悦的。难道他们不知道吗？谁反对真主和他的使者，谁将受地狱的火刑，并永居其中。那是重大的屈辱。 (61 – 63)

伪信者害怕有一章经文降下来针对他们，把他们心里的事告诉他们。你说：“你们嘲笑吧：真主必定要揭穿你们所害怕的事。”如果你质问他们，他们必定说：“我们不过是闲谈和说笑罢了。”你说：“你们嘲笑的是真主、他的迹象和他的使者吗？”你们不要托辞了：你们在信道之后确已否认了真理。如果我饶恕你们当中的一伙人，我也要惩罚另一伙人，因为他们是犯罪的。伪信的男女，都是一丘之貉：他们劝人作恶，禁人行善，并且紧握双手，不肯施舍。他们忘记了真主，所以真主也忘记了他们。伪信者——他们确是悖逆的。真主应许伪信的男女和否认真理的人，他们将受地狱的火刑，并永居其中。火狱足以惩治他们。真主已弃绝了他们，他们将受永恒的刑罚。你们象你们以前的人一样：他们比你们力量更强，财产和子女更多。他们享受了自己的份额，你们也享受了自己的份额，正如你们以前的人享受了他们的份额一样；你们也沉溺于妄谈，正如他们沉溺于妄谈一样。这等人的善功，在今世和后世都已无效，这等人确是亏折的。在他们之前的人——努哈的宗族、阿德人、赛莫德人、易卜拉欣的

宗族、麦德彦的居民和那些被倾覆的城市——他们的消息难道没有到达这些人吗？他们的众使者，曾带着许多明证来到他们那里。真主不会亏枉他们；是他们亏负了自己。(64 - 70)

信道的男女互为保护者：他们劝人行善，禁人作恶，谨守拜功，完纳天课，并且服从真主和他的使者。这等人，真主将怜悯他们。真主确是万能的，确是至睿的。真主应许信道的男女，他们将进入下临诸河的乐园，并永居其中，他们在常住的乐园里将有优美的住宅；而真主的喜悦是更大的。这就是伟大的成功。(71 - 72)

先知啊！你要同否认真理的人和伪信者斗争，你要严厉地对待他们。他们的归宿是地狱——那归宿真恶劣。他们指着真主发誓，说他们没有说什么，其实他们确已说了否认的话，并且在归顺真主之后否认了真理；他们还图谋过自己不能实现的事。他们所怨恨的，只是真主和他的使者以他的恩惠使他们富足。如果他们悔过，那对于他们是更好的；如果他们背弃，真主就要在今世和后世以痛苦的刑罚惩治他们，他们在大地上绝没有任何保护者，也没有任何援助者。(73 - 74)

他们当中有人与真主缔约："如果他以他的恩惠赏赐我们，我们必定施舍，必定做善人。"但当他以他的恩惠赏赐他们的时候，他们却吝啬起来，并且厌恶地转身离去。所以他使伪信藏在他们的心里，作为报应，直到他们与他相会的日子，因为他们违背了对真主的诺言，又因为他们说谎。难道他们不知道真主知道他们的隐情和密谈，并且知道真主是全知一切幽玄的吗？有些人挑剔慷慨施舍的信士，也挑剔那些除了自己的劳力之外别无可舍的人，并且嘲笑他们——真主将嘲笑这些人，他们将受痛苦的刑罚。你可以为他们求饶，也可以不为他们求饶：即使你为他们求饶七十次，真主也绝不赦宥他们。这是因为他们否认真主和他的使者；真主是不引导悖逆的民众的。(75 - 80)

被留在后面的人，因为自己在真主的使者背后安坐家中而高兴，他们厌恶用自己的财产和生命为主道而奋斗。他们说："你们不要在炎热中出征。"你说："地狱的火是更炎热的"——假若他们是了解的。让他们少笑一些吧；他们将多多地哭，作为他们所作所为的报酬。如果真主使你回到他们当中的一伙人那里，而他们向你请求出征，你就说："你们永远不得同我一道出征，也永远不得同我一道对敌作战。你们第一次已经甘心安坐家中，所以现在你们同留在后面的人一起坐着吧。"(81 - 83)

他们当中无论谁死了，你永远不要为他举行殡礼，也不要站在他的坟前：他们确已否认真主和他的使者，并且是悖逆地死去的。你不要让他们的财产和子女使你赞叹。真主只想在今世借这些惩罚他们，并使他们的灵魂在否认真理的情况下离去。每当降示

一章经文说“你们要信仰真主，并同他的使者一道奋斗”的时候，他们当中富裕的人就向你请假，说：“请你让我们同安坐家中的人在一起吧。”他们情愿同留在后方的妇女在一起。他们的心已被封闭，所以他们不了解。但使者和与他一同信道的人，都用自己的财产和生命去奋斗。这等人将享受一切福利，这等人确是成功的。真主已为他们预备了下临诸河的乐园，他们将永居其中。这就是伟大的成功。 (84 - 89)

游牧的阿拉伯人当中，有些人带着借口前来，请求准假，而那些对真主和他的使者说谎的人，却安坐家中。他们当中否认真理的人，将遭受痛苦的刑罚。衰弱的人、有病的人、无力花费的人，只要他们对真主和他的使者是忠诚的，就不受责难。行善的人，是无可责备的：真主是至赦的，是至慈的。那些人也不受责难：他们来到你这里，请求你供给他们坐骑，你说：“我找不到可以供给你们的坐骑。”他们就转身回去，因为自己无力花费而悲伤得眼泪汪汪。应受责备的，只是那些本来富足却向你请假的人。他们情愿同留在后方的妇女在一起。真主已封闭了他们的心，所以他们不知道。 (90 - 93)

当你们回到他们那里的时候，他们将向你们托辞。你说：“你们不要托辞了；我们绝不相信你们。真主确已把你们的情况告诉我们了。真主将看到你们的行为，他的使者也将看到；然后你们将被送回全知幽玄和明显的主那里，他将把你们过去的行为告诉你们。”当你们回到他们那里的时候，他们将指着真主对你们发誓，以便你们不追究他们。那末，你们就不要理睬他们：他们确是污秽的，他们的归宿是地狱，那是他们所作所为的报酬。他们对你们发誓，以便你们喜欢他们；即使你们喜欢他们，真主也不喜欢悖逆的民众。 (94 - 96)

游牧的阿拉伯人，在否认和伪信方面是最顽固的，他们也最可能不知道真主降示给他的使者的法度。真主是全知的，是至睿的。游牧的阿拉伯人当中，有人把自己所花费的看作罚款，并且等待着你们遭遇厄运。愿厄运降临他们！真主是全聪的，是全知的。游牧的阿拉伯人当中，也有人确信真主和末日，他们把自己所花费的看作亲近真主和获得使者祝福的途径。真的，那确是使他们亲近真主的途径：真主将使他们进入他的慈恩之中。真主确是至赦的，确是至慈的。 (97 - 99)

迁士和辅士当中领先的先进者，以及以善行追随他们的人：真主喜悦他们，他们也喜悦他。他已为他们预备了下临诸河的乐园，他们将永居其中。这就是伟大的成功。 (100)

在你们周围的游牧的阿拉伯人当中，有许多伪信者，麦地那的居民当中也有；他们在伪信方面已经变得顽固了。你不认识他们；我却认识他们。我要惩罚他们两次，然后

他们要被送去受重大的刑罚。还有另一些人，已经承认了自己的罪过，他们曾把善行与恶行混合在一起。也许真主会恕宥他们：真主确是至赦的，确是至慈的。你要从他们的财产中征收赈款，借此使他们干净，并使他们纯洁，你要为他们祈祷：你的祈祷，对于他们确是一种安慰。真主是全聪的，是全知的。难道他们不知道吗？只有真主才接受他的众仆的忏悔，才收受赈款，真主是至宥的，是至慈的。你说：“你们工作吧！真主将看到你们的工作，他的使者和信士们也将看到。然后你们将被送回全知幽玄和明显的主那里，他将把你们过去的行为告诉你们。”还有另一些人，悬而未决地等候真主的命令：他或者惩罚他们，或者恕宥他们。真主是全知的，是至睿的。 (101 – 106)

还有一些人，修建了一座清真寺，为的是加害于人，助长否认，分裂信士们，并且作为从前对真主和他的使者作战的人的据点。他们必定发誓说：“我们的本意只是行善。”但真主作证他们确是说谎的人。你永远不要在那座清真寺里站着礼拜。从第一天起就建立在敬畏之上的清真寺，是更值得你在里面站着礼拜的。那里面有许多喜爱洁净的人；真主是喜爱洁净者的。哪一个更好呢？是把自己的建筑建立在对真主的敬畏和他的喜悦之上的人，还是把自己的建筑建立在即将崩塌的悬崖边上，以致连同建筑一起坠入地狱之火的人呢？真主是不引导不义的民众的。他们所修建的建筑，将一直是他们心里的疑团，直到他们的心碎裂。真主是全知的，是至睿的。 (107 – 110)

真主确已用乐园向信士们换取了他们的生命和财产：他们为主道而战斗，他们杀敌，也被杀——这是他在讨拉特、引支勒和古兰经中应当实践的真实诺言。有谁比真主更能践约呢？所以你们要为自己与他所成立的交易而高兴：那就是伟大的成功。他们是悔罪的，是崇拜的，是赞颂的，是为主道而奔走的，是鞠躬的，是叩头的，是劝人行善、禁人作恶的，是遵守真主的法度的。你要向信士们报喜。 (111 – 112)

先知和信士们，在确知以物配主的人是烈焰的居民之后，不应当为他们求饶，即使他们是自己的近亲。易卜拉欣曾为他的父亲求饶，只是因为他曾对父亲许下了一个诺言；但当他明白父亲是真主的敌人的时候，他就与父亲断绝了关系。易卜拉欣确是心地慈软的，确是宽容的。真主既已引导了一伙民众，就不会再使他们迷误，直到他为他们说明他们应当戒备的事。真主对于万物确是全知的。天地的国权只归真主；他使人生，使人死。除真主之外，你们绝没有任何保护者，也没有任何援助者。 (113 – 116)

真主确已恕宥了先知，以及在艰难的时刻追随他的迁士和辅士，当时，他们当中一部分人的心几乎偏邪了。然后他恕宥了他们：他对他们确是至爱的，确是至慈的。他也恕宥了那三个被留下的人：当时，大地虽然广阔，对于他们却显得狭窄，他们自己的

心也感到窘迫，他们明白了除了归向真主之外，再没有可以逃避真主的地方，然后他恕宥了他们，以便他们悔过。真主确是至宥的，确是至慈的。 (117 – 118)

信士们啊！你们要敬畏真主，要与诚实的人在一起。麦地那的居民和他们周围的游牧的阿拉伯人，不应当留在后方而不跟随真主的使者，也不应当只顾自己的性命而不顾他的性命。这是因为他们在主道上所遭受的每一次干渴、疲劳和饥饿，他们所踏出的每一步激怒否认真理的人的步伐，他们从敌人那里取得的每一点收获，都要为他们记下一件善功。真主确是不使行善者的报酬落空的。他们所花费的任何费用，无论多少，他们所越过的任何山谷，都要记在他们的账上，以便真主按照他们最优美的行为报酬他们。 (119 – 121)

信士们不应当全体出动。他们为什么不从每一部分人当中派出一队人，去深入研究宗教，以便他们回到自己的族人那里的时候警告他们，好让他们有所戒备呢？信士们啊！你们要同邻近你们的否认真理的人作战，要让他们感觉到你们的坚强。你们要知道，真主是与敬畏者同在的。 (122 – 123)

每当降示一章经文的时候，他们当中有人说：“这章经文使你们当中哪个人的信仰增强了呢？”至于信道的人，那章经文确已使他们的信仰增强了，他们为此而欢喜。至于心里有病的人，那章经文使他们在污秽之上又加了污秽，他们至死都否认真理。难道他们没有看见自己每年要受一两次考验吗？但他们既不悔过，也不觉悟。每当降示一章经文的时候，他们就面面相觑：“有人看见你们吗？”然后他们就溜走了。真主已使他们的心转向别处，因为他们是不了解的民众。 (124 – 127)

确已有一个出自你们的使者来到你们这里了。你们的痛苦使他难过；他深切地关怀你们，他对信士们是慈爱的、怜悯的。如果他们背弃，你就说：“真主是使我满足的。除他之外，绝无应受崇拜的。我只信托他，他是伟大的宝座的主。” (128 – 129)

10. 优努斯 (Yūnus)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，拉仪。这些是充满智慧的经典的节文和迹象。我启示了世人当中的一个人：“你要警告世人，你要向信道的人们报喜，告诉他们在他们的主那里有真实的地位。”难道世人对这件事感到惊奇吗？否认真理的人说：“这确是一个明显的魔术师。” (1 - 2)

你们的主确是真主，他在六个时期内创造了天地，然后升上宝座，处理万事。不经他的许可，就没有任何说情者。那就是真主——你们的主：所以你们要崇拜他。难道你们不觉悟吗？你们全体只归于他——真主的诺言是真实的。他开始创造万物，然后加以再造，以便他公正地报酬信道而且行善的人。至于否认真理的人，他们将因为自己的否认而享受沸水的饮料，和痛苦的刑罚。 (3 - 4)

他使太阳成为发光的，使月亮成为光明的，并为月亮规定了宫位，以便你们知道年数和时间的计算。真主只本着真理创造这一切。他为有知识的民众详细地阐明各种迹象。昼夜的更替，以及真主在天地间所创造的一切，对于敬畏的民众，确有许多迹象。不期望与我相会、满足于今世的生活并且安于今世、又忽视我的迹象的人——这等人的归宿是火狱，那是由于他们的所作所为。信道而且行善的人——他们的主将因为他们的信仰而引导他们；在恩泽的乐园里，河流将在他们的下面流过。他们在乐园里的祈祷是：“真主啊！赞你超绝！”他们在乐园里的祝词是：“平安！”他们最后的祈祷是：“一切赞颂，全归真主，全世界的主。” (5 - 10)

假如真主为世人早日降下灾祸，就象他们急于求得福利一样，那末，他们的期限早已届满了。但我任凭那些不期望与我相会的人彷徨于悖逆之中。当人遭遇灾害的时候，他躺着、坐着或站着向我祈祷；但当我替他解除灾害之后，他就扬长而去，好象他从来没有为了所遭遇的灾害向我祈祷过一样。过分的人的行为，就这样被装饰得使他们觉得美好。在你们之前有许多世代，当他们行不义的时候，我确已毁灭了他们：他们的众使者曾带着许多明证来到他们那里，但他们不肯信道。我这样报应犯罪的民众。然后，我在他们之后使你们成为大地上的代理者，以便我看你们怎样行事。 (11 - 14)

当有人对他们宣读我的明显的迹象的时候，那些不期望与我相会的人说：“请你另拿一部古兰经来，或者把这部加以修改。”你说：“我不能擅自修改它。我只遵从我所受的启示。如果我违抗我的主，我的确畏惧重大日子的刑罚。”你说：“假如真主意

欲，我不会对你们宣读它，他也不会使你们知道它。在这以前，我已在你们当中度过了大半生。难道你们不运用理智吗？” (15 – 16)

假借真主的名义造谣，或者否认他的迹象的人，还有谁比他更不义呢？犯罪的人必定不会成功。他们舍真主而崇拜那对他们既无害也无益的东西，他们说：“这些是在真主那里替我们说情的。”你说：“难道你们要把真主在天上地下所不知道的事告诉他吗？”赞颂真主，超绝万物！他超乎他们用来配他的一切。世人原是一个民族；后来他们发生了分歧。假若没有从你的主预先发出的一句话，那末，他们所分歧的事早已在他们之间判决了。他们说：“为什么没有一种迹象从他的主降临他呢？”你说：“幽玄只归真主。所以你们等待吧：我也同你们一起等待。”当世人遭遇某种患难之后，我使他们尝到慈恩的滋味，他们立刻就对我的迹象用计谋。你说：“真主的计谋是更神速的。”我的众使者正在记录你们所用的一切计谋。 (17 – 21)

他使你们能在陆上和海上旅行，等到你们坐在船上，船借着顺风载着他们航行，他们正为此高兴的时候，狂风向船袭来，波涛从四面八方涌向他们，他们以为自己已经被包围了。那时他们虔诚地祈祷真主：“如果你拯救我们脱离这场灾难，我们必定做感谢的人。”但当他拯救了他们之后，他们立刻就在大地上无理地横行霸道。众人啊！你们的横行霸道只是害了你们自己——那只是今世生活的短暂享受；然后你们只归于我，我要把你们过去的行为告诉你们。 (22 – 23)

今世的生活，就好比是这样的：我从天上降下雨水，供人和牲畜食用的地上的植物借雨水而繁茂交错，等到大地披上了盛装，变得十分美丽，大地的居民以为自己已经能主宰它的时候，我的命令在夜间或白天降临大地，我就使它变成一片割过的田地，好象昨天不曾繁茂过一样。我这样为能思考的民众详细地阐明各种迹象。 (24)

真主召人到平安的住宅，并把他所意欲的人引上正路。行善的人将得到最优美的报酬，而且有所增加。他们的脸上既没有黑灰，也没有屈辱。这等人是乐园的居民，他们将永居其中。至于作恶的人，一件恶行的报应就是与它相同的恶报，屈辱将笼罩他们。没有任何人能保护他们不受真主的惩罚：他们的脸仿佛被一片片黑夜的黑暗所遮盖。这等人是火狱的居民，他们将永居其中。 (25 – 27)

在那一日，我把他们全体集合起来，然后对以物配主的人说：“你们和你们的配主都呆在原地吧。”然后我把他们彼此分开，他们的配主将说：“你们以前崇拜的并不是我们。”“真主足为我们与你们之间的见证：我们对于你们的崇拜确是毫不知情的。”

在那里，每个人都将体验自己预先所做的。他们将被送回真主——他们真实的保护者那里，他们以前所捏造的将离弃他们。 (28 – 30)

你说：“谁从天上和地上供给你们给养？谁主宰听觉和视觉？谁从死物中取出生物，又从生物中取出死物？谁处理万事？”他们将说：“真主。”你说：“难道你们不敬畏吗？”那就是真主——你们真实的主。除了真理之外，还有什么呢？只有迷误。你们怎么被引入歧途呢？你的主的判词，就这样对悖逆的人应验了：他们不会信道。你说：“你们的配主当中，有谁能开始创造万物，然后加以再造吗？”你说：“真主开始创造万物，然后加以再造。你们怎么受了迷惑呢？”你说：“你们的配主当中，有谁能引导人获得真理吗？”你说：“真主引导人获得真理。是能引导人获得真理的更值得追随呢，还是那除非受人引导、否则自己找不到路的更值得追随呢？你们怎么了？你们是怎样判断的？”他们大半只是凭着猜测；而猜测对于真理是毫无裨益的。真主是全知他们的行为的。[13] (31 – 36)

这部古兰经不是任何人可以舍真主而捏造的。它是对以前的经典的证实，也是对天经的详细解释，其中毫无可疑，是从全世界的主降示的。难道他们说“这是他捏造的”吗？你说：“那末，你们就拿出与它相似的一章来吧，你们可以舍真主而召唤你们所能召唤的一切，如果你们是诚实的。”不然，他们否认了自己的知识所不能通晓的事物，那事物的解释还没有降临他们。他们以前的人，也曾这样否认真理；你看看不义的人的结局是怎样的。 (37 – 39)

他们当中有人信仰它，也有人不信仰它；你的主最清楚谁是作恶的人。如果他们否认你，你就说：“我有我的行为，你们有你们的行为。你们对我所做的事不负责任，我对你们所做的事也不负责任。”他们当中有人倾听你。难道你能使聋子听见吗？即使他们不了解。他们当中有人看着你。难道你能引导瞎子吗？即使他们看不见。真主丝毫不亏枉世人；是世人亏负了自己。 (40 – 44)

在那一日，他将集合他们，那时他们仿佛在世间只逗留了白昼的一刻，他们彼此相认。否认与真主相会的人，确已亏折了，他们没有遵循正道。无论我使你看到一点我所警告他们的，还是我先使你去世，他们都只归于我；真主是见证他们的行为的。每个民族都有一个使者；当他们的使者来临的时候，他们之间的事就要被公正地判决，他们不受亏枉。他们说：“如果你们是诚实的，这个警告什么时候实现呢？”你说：“除了真主所意欲的，我连自己的祸福也不能掌握。每个民族都有一个期限；当他们的期

[13] 无神论建立在猜测（Zann）之上：科学、哲学与神学的注释

限到来的时候，他们不能延迟一刻，也不能提前。”你说：“你们告诉我吧：如果他的刑罚在夜间或白天降临你们，那末，犯罪的人想催促早日实现的是其中的哪一部分呢？”难道要等到刑罚降临之后，你们才相信它吗？“现在才信吗？以前你们不是一直在催促它早日实现吗？”然后有声音对不义的人说：“你们尝试永恒的刑罚吧！你们所受的报酬，难道不只是你们过去所做的吗？” (45 – 52)

他们问你：“这是真的吗？”你说：“是的，指我的主发誓，这确是真的——你们绝不能逃脱。”假若每个不义的人拥有大地上的一切，他必定拿它来赎罪。当他们看见刑罚的时候，他们将隐藏自己的悔恨；他们之间的事要被公正地判决，他们不受亏枉。真的，天地间的一切确是属于真主的。真的，真主的诺言确是真实的——但他们大半不知道。他使人生，使人死，你们都要被召归于他。 (53 – 56)

众人啊！从你们的主发出的劝戒，医治心病的良药，以及对信士们的引导和慈恩，确已降临你们。你说：“这是出于真主的恩惠和他的慈恩——让他们为此而高兴吧：这比他们所聚积的一切更好。”你说：“你们告诉我吧：真主为你们降下的给养，你们把其中的一部分定为非法的，另一部分定为合法的。”你说：“是真主准许你们这样做的呢，还是你们假借真主的名义造谣呢？”假借真主的名义造谣的人，对于复活日作何感想呢？真主对于世人确是有恩惠的，但他们大半不感谢。 (57 – 60)

无论你处理什么事务，无论你诵读古兰经中的哪一段，无论你们做什么工作，当你们从事其中的时候，我总是见证你们的。大地上和天空中，连微尘重的东西也瞒不过你的主，无论比它更小的还是更大的，没有一件不记载在一部明白的天经中。真的，真主的朋友们——他们将来没有恐惧，也不忧愁：他们信道而且敬畏。他们在今世生活和后世，都将得到佳音。真主的言辞是不能更改的。那就是伟大的成功。你不要让他们的话使你忧愁。一切权势确是只属于真主的：他是全聪的，是全知的。真的，天上地下的一切都属于真主。舍真主而祈祷许多配主的人，并不是在追随什么；他们只是凭着猜测，他们只是在臆断。他为你们创造了黑夜，以便你们在夜间安息，又使白昼明亮，以便观看。对于能听从的民众，这当中确有许多迹象。 (61 – 67)

他们说：“真主收养了儿子。”赞颂真主，超绝万物！他是无求的；天上地下的一切都属于他。你们对这件事毫无凭据。难道你们假借真主的名义说出自己所不知道的话吗？你说：“假借真主的名义造谣的人，必定不会成功。”那只是今世的短暂享受；然后他们只归于我；然后我要因为他们否认真理而使他们尝试严厉的刑罚。 (68 – 70)

你要对他们宣读努哈的故事，当时他对他的宗族说：“我的宗族啊！如果我居住在你们当中，并且以真主的迹象劝戒你们，使你们感到难以忍受，那末，我只信托真主。所以你们和你们的配主一起决定你们的办法吧，不要让你们的办法对你们自己还是暧昧不明的；然后你们对我执行吧，不要宽待我。如果你们背弃，那末，我并没有向你们索取任何报酬。我的报酬只由真主负担，我已奉命做归顺真主的人。”但他们否认了他；所以我拯救了他和与他同船的人，并使他们成为代理者，又淹死了否认我的迹象的人。你看看曾受警告的人的结局是怎样的！ (71 – 73)

在他之后，我曾派遣许多使者去教化各自的宗族，他们给宗族带来了许多明证；但那些人不肯相信自己以前所否认的。我这样封闭过分者的心。在他们之后，我派遣穆萨和哈伦带着我的迹象去见法老和他的贵族们；但他们妄自尊大，他们是犯罪的民众。当从我发出的真理降临他们的时候，他们说：“这确是明显的魔术。”穆萨说：“真理降临你们的时候，你们竟这样说它吗？这是魔术吗？魔术师是不会成功的。”他们说：“你来到我们这里，是为了使我们抛弃我们发现祖先所遵循的，以便你们俩在这地方称尊吗？我们绝不信你们。”法老说：“把所有高明的魔术师都召到我这里来。”魔术师们来了之后，穆萨对他们说：“你们要抛什么就抛吧。”他们抛出之后，穆萨说：“你们所表演的是魔术；真主必定使它无效。真主不会使作恶者的工作得到成全。真主将以他的言辞证实真理，即使犯罪的人不愿意。”但只有穆萨的宗族中的一些青年信仰他，他们还害怕法老和自己的贵族们迫害他们——法老在这地方确是专横的，他确是超越一切界限的人。 (74 – 83)

穆萨说：“我的宗族啊！如果你们信仰真主，那末，你们就要只信托他，如果你们已经归顺他。”他们说：“我们只信托真主。我们的主啊！求你不要让我们成为不义的民众的迫害对象，求你以你的慈恩拯救我们脱离否认真理的民众。”我启示穆萨和他的哥哥说：“你们俩要让你们的宗族在埃及的一些房屋里安顿下来，你们要把自己的房屋当作礼拜的地方，你们要谨守拜功；你要向信士们报喜。”穆萨说：“我们的主啊！你确已把今世生活的荣华和财富赏赐法老和他的贵族们，我们的主啊！结果他们使人迷失你的道路。我们的主啊！求你毁掉他们的财富，求你使他们的心变硬，使他们不信道，直到他们看见痛苦的刑罚。”主说：“你们俩的祈祷确已被接受了。所以你们俩要坚定不移，不要走无知者的道路。” (84 – 89)

我使以色列的后裔渡过了海，法老和他的军队蛮横地、怀着敌意地追赶他们，直到法老快要淹死的时候，他说：“我确信，除了以色列的后裔所信仰的那位之外，绝无应受崇拜的，我是归顺他的人。”“现在才信吗？以前你确已违抗命令，而且是作恶的

人。所以今天我要拯救你的躯体，以便你成为后来者的一种迹象。”然而世人大半是忽视我的迹象的。我确已使以色列的后裔住进一个美好的住处，并以佳美的食物供给他们。他们直到知识降临之后才发生分歧。在复活日，你的主将就他们所分歧的事在他们之间判决。 (90 – 93)

如果你对我所降示你的有所怀疑，那末，你就问问在你之前一直诵读经典的人。从你的主发出的真理，确已降临你，所以你绝不要做怀疑的人。你也绝不要做否认真主的迹象的人，否则，你就成了亏折的人。你的主的判词已对他们应验的人，是不会信道的，即使每一种迹象都降临他们，直到他们看见痛苦的刑罚。为什么没有一座城市的居民信道，并且因为自己的信仰而获益呢？——只有优努斯的宗族例外：当他们信道的时候，我替他们解除了今世生活中凌辱的刑罚，并使他们暂时享受。假如你的主意欲，大地上所有的人必定全体信道了。难道你要强迫众人都做信士吗？任何人都不会信道，除非凭着真主的意旨；他把秽行加在不运用理智的人身上。你说：“你们观察天地间的事物吧。”但种种迹象和警告，对于不肯信道的民众是毫无裨益的。他们所等待的，不就是象在他们之前逝去的人所遭遇的那种日子吗？你说：“那末，你们等待吧——我也同你们一起等待。”然后我拯救我的众使者和信道的人们。拯救信士，这是我必须履行的。 (94 – 103)

你说：“众人啊！如果你们怀疑我的宗教，那末，你们要知道，我不崇拜你们舍真主而崇拜的；我只崇拜真主，他将使你们死亡，我已奉命做信士，并且奉命崇奉正教，把脸朝向这个宗教，绝不要做以物配主的人。”你不要舍真主而祈祷那对你既无益又无害的东西；如果你那样做，你就必定是不义的人。如果真主使你遭受祸患，那末，除他之外绝没有能解除的；如果他想使你享受福利，那末，没有任何人能挡回他的恩惠。他把它赏赐他所意欲的仆人。他是至赦的，是至慈的。你说：“众人啊！从你们的主发出的真理，确已降临你们。谁遵循正道，谁只是为了自己的益处而遵循；谁迷误，谁只是为了自己的损失而迷误。我不是监护你们的。”你要遵从你所受的启示，并且要坚忍，直到真主判决：他是最公正的判决者。 (104 – 109)

11. 呼德 (Hūd)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，拉仪。这是一部经典，其中的节文和迹象已被精确地确定，然后被详细地解释，是从至睿的、彻知的主那里降示的：你们只应当崇拜真主。你说：“我确是他派来警告你们并向你们报喜的；你们要向你们的主求饶，然后向他悔过。他将使你们获得美好的享受，直到一个注定的期限，并把他的恩惠赏赐每一个应得恩惠的人。如果你们背弃，那末，我的确为你们担心重大日子的刑罚。你们只归于真主，他对于万事是全能的。” (1 – 4)

你看，他们怎样折叠自己的胸膛，以便躲避他！即使他们用衣服蒙住自己的时候，他也知道他们所隐讳的和他们所表白的。他确是全知心事的。大地上的动物，没有一个不是由真主担负它的给养的；他知道它的住处和它的寄存之处。这一切都记载在一部明白的天经中。他在六个时期内创造了天地——他的宝座原是在水上的——以便他考验你们，看谁的行为是最优美的。然而如果你说：“你们死后是要复活的。”否认真理的人必定说：“这只是明显的魔术。”如果我把他们应受的刑罚推迟到一个有数的期限，他们必定说：“是什么阻挡着它呢？”但在刑罚降临他们的那一日，它是不会从他们身上挡开的，他们所嘲笑的将包围他们。如果我使人尝到从我发出的慈恩的滋味，然后把它从他那里收回，他就变得十分绝望和忘恩负义。如果在他遭遇患难之后，我使他尝到恩典的滋味，他必定说：“灾祸已经离开我了。”他就变得欣喜若狂、自吹自擂——只有坚忍而且行善的人除外：这等人将得到赦宥和重大的报酬。 (5 – 11)

也许你（先知啊）想放弃你所受的一部分启示，你的胸中因它而感到烦闷，因为他们说：“为什么没有一座宝藏降临他，或者没有一个天使同他一道来呢？”你只是一个警告者，真主是监护万物的。难道他们说“这是他捏造的”吗？你说：“那末，你们就拿出十章与它相似的捏造的经文来吧，你们可以舍真主而召唤你们所能召唤的一切，如果你们是诚实的。”如果他们不答应你们，那末，你们要知道，它是凭着真主的知识降示的，除他之外，绝无应受崇拜的。那末，你们归顺他吗？谁想要今世的生活和它的装饰，我就使他们在今世完全享受自己行为的报酬，他们在今世不受克扣。这等人，在后世除了火狱之外一无所有：他们在今世所做的归于无效，他们的一切行为都是徒劳的。这样的人，怎么能与另一种人相比呢？那种人依据从他的主降示的明证，有一个从他那里来的见证宣读它，在它之前还有穆萨的经典作为向导和慈恩。那些人是信仰它的；各派当中谁否认它，火狱就是谁被约定的地方。所以你不要对它有任何怀疑：它确是从你的主降示的真理，但世人大半不信。 (12 – 17)

假借真主的名义造谣的人，还有谁比他更不义呢？这等人将被带到他们的主跟前站着，众见证将宣布：“这些人就是对他们的主说谎的人。”真的，真主的诅咒要加在不义的人身上，他们阻止别人走真主的道路，企图使它变得歪曲，并且否认后世。这等人在大地上绝不能使真主无可奈何，除真主之外，他们也没有任何保护者。他们所受的刑罚将加倍：他们过去不肯听，也不肯看。这等人确已亏折了自身，他们以前所捏造的已经离弃了他们。毫无疑问，他们在后世是最亏折的人。信道而且行善、并对他们的主谦恭的人——这等人是乐园的居民，他们将永居其中。这两派人，好比瞎子和聋子与明眼人和听觉灵敏的人：他们的情形能相等吗？难道你们不觉悟吗？ (18 – 24)

我确已派遣努哈去教化他的宗族，他说：“我确是你们的明白的警告者：你们只应当崇拜真主。我的确为你们担心痛苦日子的刑罚。”他的宗族中否认真理的贵族们说：“我们看你只是一个象我们一样的凡人，我们看到只有我们当中最卑贱的人追随你，而且是不加思考地追随。我们看不出你们有什么胜过我们的地方；不然，我们认为你们是说谎的人。”他说：“我的宗族啊！你们告诉我吧：如果我是依据从我的主降示的明证的，他又从自己那里赏赐了我一种慈恩，而这是你们所看不见的，难道在你们厌恶它的时候，我们能强迫你们接受它吗？我的宗族啊！我不为这件事向你们索取任何财物：我的报酬只由真主负担。我也不驱逐信道的人们——他们必定要与他们的主相会——但我看你们确是无知的民众。我的宗族啊！如果我驱逐他们，那末，谁能帮助我对付真主呢？难道你们不觉悟吗？我不对你们说我拥有真主的宝藏，也不说我知道幽玄，我也不说我是一个天使；对于你们所藐视的人，我也不说真主绝不会赏赐他们任何福利——真主最清楚他们心里的事。如果我那样说，我必定是不义的人。”他们说：“努哈啊！你确已与我们争论，而且争论得太多了。如果你是诚实的，现在就把你用来恐吓我们的拿来给我们吧。”他说：“只有真主才能把它降给你们，如果他意欲，你们绝不能使他无可奈何。如果真主意欲任你们迷误，那末，即使我想忠告你们，我的忠告对于你们也是毫无裨益的。他是你们的主，你们都要被召归于他。” (25 – 34)

难道他们说“这是他捏造的”吗？你说：“如果我捏造了它，那末，我自己承担我的罪责；但我与你们所犯的罪行是无干的。” (35)

努哈奉到启示说：“你的宗族中，除了已经信道的人，再不会有人信道了，所以你不要为他们的行为而悲伤。你要在我的照看之下，依照我的启示造船，你不要为不义的人向我求情：他们必定要被淹死。”他就动手造船，每当他的宗族中的贵族们从他面前走过的时候，他们都嘲笑他。他说：“如果你们嘲笑我们，我们也要象你们嘲笑我们一样嘲笑你们，不久你们就会知道，凌辱的刑罚将降临谁，永恒的刑罚将降落在谁

的身上。”等到我的命令来临，洪水从炉灶里涌出的时候，我说：“你把每种动物各取一对放在船上，还有你的家属——判词已经对他发出的人除外——以及信道的人们。”但同他一起信道的只是少数人。他说：“你们上船吧！船的航行和停泊都奉真主之名。我的主确是至赦的，确是至慈的。”船载着他们在山岳般的波涛中航行。努哈呼唤他那离群独处的儿子说：“我的儿子啊！你同我们一起上船吧，不要同否认真理的人在一起！”他说：“我要到一座山上去躲避，那座山能保护我不被水淹。”努哈说：“今天，除了真主所怜悯的人，没有谁能逃避真主的命令。”波涛把他们俩隔开，他就成了被淹死的人。有声音说：“大地啊！吞下你的水吧！天空啊！停止下雨吧！”于是水退了，事情完结了，船停泊在朱迭山上。有声音说：“不义的民众远去吧！”努哈呼唤他的主说：“我的主啊！我的儿子确是我的家属，你的诺言确是真实的，你是最公正的判决者。”主说：“努哈啊！他确不是你的家属：他的行为是不善的。所以你不要向我询问你所不知道的事。我劝告你，以免你成为无知的人。”他说：“我的主啊！我求你保佑我，使我不向你询问我所不知道的事。如果你不赦宥我，不怜悯我，我就要变成亏折的人。”有声音说：“努哈啊！你带着从我发出的平安下船吧，祝福将降临你和与你同船者的后代所形成的各民族。还有一些民族，我将使他们暂时享受，然后从我发出的痛苦的刑罚将降临他们。”这些是关于幽玄的消息，我把它启示你（先知啊）：在这以前，你和你的宗族都不知道它。所以你要坚忍：美好的结局确是属于敬畏者的。 (36 – 49)

我确已派遣阿德人的弟兄呼德去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。你们只是捏造谎言的人。我的宗族啊！我不为这件事向你们索取任何报酬：我的报酬只由创造我的主负担。难道你们不运用理智吗？我的宗族啊！你们要向你们的主求饶，然后向他悔过：他就使充沛的雨水从天上降给你们，并使你们在原有的力量上更加有力。所以你们不要犯着罪背弃。”他们说：“呼德啊！你没有给我们带来任何明证。我们绝不因为你的话而抛弃我们的众神，我们也不会信你。我们只能说，我们的某个神灵已使你遭了殃。”他说：“我请真主作证——你们也作证吧——我对于你们舍他而用来配他的确是无干的。所以你们全体对我用计谋吧，不要宽待我。我确已信托真主——我的主，也是你们的主。没有一个动物不是被他抓住额发的。我的主确是在正路上的。如果你们背弃，那末，我确已把我奉命传达给你们的使命传达给你们了；我的主将使别的民众来代替你们，你们丝毫不能伤害他。我的主确是监护万物的。”当我的命令降临的时候，我以从我发出的慈恩拯救了呼德和与他一同信道的人，我使他们免受严酷的刑罚。这就是阿德人：他们否认了他们的主的迹象，违抗了他的众使者，并且顺从每个顽固的暴虐者的命令。他们

在今世和复活日都被诅咒追随着。真的，阿德人确已否认了他们的主：呼德的宗族阿德人远去吧！ (50 – 60)

我确已派遣赛莫德人的弟兄撒立哈去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。他从大地里创造了你们，并使你们在大地上居住，所以你们要向他求饶，然后向他悔过。我的主确是临近的，确是有求必应的。”他们说：“撒立哈啊！在这以前，你在我们当中确是被寄予厚望的人。难道你要禁止我们崇拜我们的祖先所崇拜的吗？对于你召唤我们去信仰的，我们确是在严重的怀疑之中。”他说：“我的宗族啊！你们告诉我吧：如果我是依据从我的主降示的明证的，他又从自己那里赏赐了我一种慈恩，那末，如果我违抗他，谁能帮助我对付真主呢？你们只会增加我的亏折。我的宗族啊！这是真主的母驼，可以作为你们的迹象。所以你们让它在真主的大地上吃草，不要伤害它，否则，临近的刑罚将袭击你们。”但他们砍断了它的腿。他就说：“你们在家里享受三天吧：这是一个不会落空的诺言。”当我的命令降临的时候，我以从我发出的慈恩拯救了撒立哈和与他一同信道的人，使他们免遭那一日的屈辱。你的主确是强大的，确是万能的。呐喊声袭击了不义的人，他们就僵卧在自己的家里，好象他们从来没有在那里居住过一样。真的，赛莫德人确已否认了他们的主：赛莫德人远去吧！ (61 – 68)

我的众使者确已带着喜讯来到易卜拉欣那里。他们说：“平安。”他说：“平安。”他很快就端来一头烤牛犊。但当他看见他们的手不伸向牛犊的时候，他觉得他们很奇怪，并且对他们感到害怕。他们说：“你不要怕：我们确是奉派到鲁特的宗族那里去的。”他的妻子站在一旁，她笑了。我就以易司哈格和在易司哈格之后的叶尔孤白向她报喜。她说：“哎呀！我已经是一个老太婆，我的这位丈夫也是一个老翁，难道我还要生孩子吗？这确是一件奇事！”他们说：“难道你对真主的命令感到惊讶吗？这家的人啊！愿真主的慈恩和他的福泽降临你们！他确是可颂的，确是光荣的。”当畏惧离开易卜拉欣，而喜讯降临他的时候，他开始为鲁特的宗族向我求情。易卜拉欣确是宽容的，确是心地慈软的，确是常常归依真主的。“易卜拉欣啊！你撇开这件事吧！你的主的命令确已发出，不可挡回的刑罚必定要降临他们。” (69 – 76)

当我的众使者来到鲁特那里的时候，他为他们而忧愁，并且感到无力保护他们，他说：“这是一个艰难的日子。”他的宗族急急忙忙地向他跑来，在这以前，他们一向是作恶的。他说：“我的宗族啊！这些是我的女儿：她们对于你们是更纯洁的。所以你们要敬畏真主，不要在我的客人面前使我丢脸。难道你们当中没有一个明理的人吗？”他们说：“你确已知道，我们对于你的女儿没有任何权利，你也确实知道我们想要什

么。”他说：“但愿我有能力抵抗你们，或者能投靠一个强有力的支持者！”他们说：“鲁特啊！我们确是你的主的使者：他们绝不能伤害到你。所以你要在夜里的一段时间带着你的家属出行，你们当中谁也不要回头看——只有你的妻子例外：降临他们的灾难也要降临她。他们约定的时间是早晨。难道早晨不是临近的吗？”当我的命令降临的时候，我使那座城市上下颠倒，并使一层层烧硬的陶石象雨点一样落在它上面，那些陶石是在你的主那里打上了标记的。它离不义的人并不遥远。 (77 – 83)

我确已派遣麦德彦人的弟兄舒阿卜去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。你们不要缺斤少两。我看你们是富裕的，但我的确为你们担心围困万物之日的刑罚。我的宗族啊！你们要公平地使用充足的斗和秤；不要克扣别人应得的东西，不要在大地上为非作歹。如果你们是信士，那末，真主为你们留下的是更好的。我不是监护你们的。”他们说：“舒阿卜啊！难道你的礼拜命令你，叫我们抛弃我们的祖先所崇拜的，或者叫我们不得随意处置自己的财产吗？你确是宽容的，确是明理的！”他说：“我的宗族啊！你们告诉我吧：如果我是依据从我的主降示的明证的，他又从自己那里赏赐了我美好的给养——我不愿背着你们去做我禁止你们做的事。我只想尽我所能地加以改善，我的成功全凭真主。我只信托他，我只归依他。我的宗族啊！你们绝不要因为与我为敌，以致遭受努哈的宗族，或呼德的宗族，或撒立哈的宗族所遭受的那种惩罚——鲁特的宗族离你们并不遥远。你们要向你们的主求饶，然后向他悔过。我的主确是至慈的，确是至爱的。” (84 – 90)

他们说：“舒阿卜啊！你所说的话，有许多是我们不了解的，我们看你在我们当中是软弱的。假若没有你的家族，我们早已用石头砸死你了；你对我们没有任何威力。”他说：“我的宗族啊！难道在你们看来，我的家族比真主更有分量，以致你们把他抛在背后吗？我的主确是周知你们的行为的。我的宗族啊！你们按照你们的立场去做吧；我也要做我的。不久你们就会知道，凌辱的刑罚将降临谁，谁是说谎的人。你们守望吧；我也同你们一起守望。”当我的命令降临的时候，我以从我发出的慈恩拯救了舒阿卜和与他一同信道的人，呐喊声袭击了不义的人，他们就僵卧在自己的家里，好象他们从来没有在那里居住过一样。麦德彦人远去吧，就象赛莫德人远去一样！ (91 – 95)

我确已派遣穆萨带着我的迹象和明显的权力，去见法老和他的贵族们；但他们顺从了法老的命令，而法老的命令并不是正确的。在复活日，他将走在他的百姓前面，把他们领进火狱——他们被领去的那个饮水处真恶劣！他们在今世和复活日都被诅咒追随着：他们所受的赠品真恶劣！ (96 – 99)

这是那些城市的一部分消息，我把它讲述给你（先知啊）：其中有些城市还屹立着，有些已经象庄稼一样被割除了。我没有亏枉他们；是他们亏负了自己。当你的主的命令降临的时候，他们舍真主而祈祷的众神，对他们毫无裨益；那些神灵只使他们更加毁灭。当你的主惩治那些正在行不义的城市的时候，他的惩治就是这样的：他的惩治确是痛苦的，确是严厉的。对于畏惧后世刑罚的人，这当中确有一种迹象。那是世人将被集合起来的日子；那是被见证的日子。我只把它推迟到一个有数的期限。在它来临的那一日，任何人都不得说话，除非凭着他的许可；他们当中有薄命的，也有幸福的。至于薄命的人，他们将在火狱里，在那里呻吟和抽泣，只要天地长存，他们就在那里居留，除非你的主另有意欲：你的主确是为所欲为的。至于幸福的人，他们将在乐园里，只要天地长存，他们就在那里居留，除非你的主另有意欲——那是一种不间断的赏赐。 (100 – 108)

所以对于这些人所崇拜的，你不要有任何怀疑：他们只是象他们的祖先以前那样崇拜。我必定把他们应得的份额完全付给他们，毫不减少。我确已把经典赏赐穆萨，但人们对它发生了分歧；假若没有从你的主预先发出的一句话，那末，他们之间的事早已判决了。他们对它确是在严重的怀疑之中。你的主必定把各人行为的报酬完全付给他们：他是彻知他们的一切行为的。所以你要遵照你所奉的命令坚守正道，同你一起归依真主的人也要这样，你们不要越轨。他是明察你们的一切行为的。你们不要倾向不义的人，否则，火狱将接触你们；除真主之外，你们没有任何保护者，然后你们也得不到援助。 (109 – 113)

你要在白昼的两端和初更的时候谨守拜功。善行确是能驱除恶行的：这是对能记念的人的教诲。你要坚忍，因为真主不使行善者的报酬落空。在你们之前的各世代当中，为什么没有一些还有几分见识的人，去禁止别人在大地上作恶呢？——只有少数人这样做了，我拯救了他们。不义的人追求自己所享的奢华，他们是犯罪的人。各城市的居民正在改善的时候，你的主不会不义地毁灭那些城市。假如你的主意欲，他必定使世人成为一个民族；但他们将继续分歧，只有你的主所怜悯的人例外——他正是为此而创造他们的。你的主的判词已经实现了：“我必定用精灵和人类一起填满地狱。” (114 – 119)

我把众使者的消息一一讲述给你，是为了借此坚定你的心。在这些消息里，真理已经降临你，其中还有对信士们的劝戒和教诲。你对不信道的人说：“你们按照你们的立场去做吧；我们也要做我们的。你们等待吧；我们也是等待的。”天地的幽玄只归真主，一切事情都要归于他。所以你要崇拜他，要信托他：你的主绝不忽视你们的行为。 (120 – 123)

12. 优素福 (Yūsuf)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，拉仪。这些是明白的经典的节文和迹象。我确已把它降示成一部阿拉伯文的古兰经，以便你们了解。 (1 – 2)

我借着启示你这部古兰经，把最优美的故事讲述给你（先知啊），在这以前，你确是不知道它的。当时，优素福对他的父亲说：“我的父亲啊！我确已梦见十一颗星和太阳、月亮：我梦见它们向我鞠躬。”他说：“我的孩子啊！你不要把你的梦告诉你的哥哥们，以免他们设计谋害你。恶魔确是人类的明敌。你的主将这样拣选你，教你解释事件的含义，并且成全他对你和叶尔孤白的家族的恩典，就象他以前成全了对你的两位祖先易卜拉欣和易司哈格的恩典一样。你的主确是全知的，确是至睿的。” (3 – 6)

在优素福和他的哥哥们的故事里，对于询问的人确有许多迹象。当时，他们说：“优素福和他的弟弟，在我们的父亲看来，比我们还可爱，而我们是一大帮人。我们的父亲确是在明显的错误之中。你们把优素福杀掉，或者把他抛弃到某个地方去，这样你们父亲的慈爱就会专归你们了；此后你们还可以变成正直的人。”他们当中有一个人说：“你们不要杀死优素福；如果你们一定要做点什么，那就把他扔到井底去，也许会有过路的旅队把他捡走。” (7 – 10)

他们说：“我们的父亲啊！你为什么不放心把优素福交给我们呢？我们确是真心为他好的。明天请你让他同我们一起去游玩，我们一定会照看好他。”他说：“你们把他带走，我确是会难过的，我还怕在你们不留心他的时候，狼把他吃了。”他们说：“我们有这么多人，如果狼还是把他吃了，那末，我们真是亏折的人了！” (11 – 14)

当他们把他带走，并且一致决定把他放到井底的时候，我启示他说：“将来你必定要把他们的这件事告诉他们，那时他们还认不出你是谁。”傍晚，他们哭着来见他们的父亲。他们说：“我们的父亲啊！我们确是去赛跑了，把优素福留在我们的东西旁边，狼就把他吃了。但你是不会相信我们的，即使我们说的是实话。”他们还拿来了他的衬衣，上面染着假血。他说：“不然，你们的私欲怂恿你们做了某件事。那末——优美的忍耐才是最恰当的；对于你们所叙述的事，只有真主才是可以求助的。” (15 – 18)

一支旅队来了，他们派出汲水的人，他把水桶放下井去。他说：“好消息！这里有一个男孩！”他们把他当作货物藏了起来——但真主是全知他们的行为的。他们以贱价——可数的几个银币——把他卖了，因为他们并不看重他。 (19 – 20)

买下他的那个埃及人对自己的妻子说：“你要优待他；他也许会对我们有用，或者我们可以把他收为义子。”我这样使优素福在那地方立足，也是为了教他解释事件的含义。真主对于自己的事务总是能够胜任的，但世人大半不知道。 (21)

当他达到壮年的时候，我把判断力和知识赏赐他：我这样报酬行善的人。他所居住的那户人家的女主人勾引他。她把门都闩上，说：“你过来吧！”他说：“求真主保佑！他是我的主人，他优待了我。不义的人必定不会成功。”她确已对他动了心；假如他没有看见他的主的明证，他也会对她动心。事情这样发生，是为了让我替他排除罪恶和丑事：他确是我所拣选的仆人。他们俩争先奔向门口，她从后面把他的衬衣撕破了；他们俩在门口遇见了她的丈夫。她说：“想对你的妻子图谋不轨的人，他的报酬除了监禁或痛苦的刑罚，还能是什么呢？”他说：“是她勾引我的。”她家里的一个人作证说：“如果他的衬衣是从前面撕破的，那末，她说的是实话，他是说谎的；如果他的衬衣是从后面撕破的，那末，她说了谎，他是诚实的。”当他看见他的衬衣是从后面撕破的时候，他说：“这确是你们女人的诡计；你们的诡计确是厉害的。优素福啊！这件事你就不要再提了。（我的妻子啊）你要为你的罪过求饶：你确是有过错的。” (22 – 29)

城里的一些妇女说：“权贵的妻子在勾引她的仆人！他使她爱得神魂颠倒。我们认为她确是在明显的迷误之中。”她听到了她们的恶意议论，就派人去请她们，并为她们预备了一桌筵席，又给她们每人一把刀。然后她说：“你出来见见她们吧！”当她们看见他的时候，都为他而惊叹，以致割伤了自己的手，她们说：“真主保佑！这不是一个凡人；这只是一位尊贵的天使！”她说：“这就是你们为了他而责备我的那个人。我确已勾引过他，但他坚决不从。如果他不做我命令他做的事，他必定要被监禁，并且成为受屈辱的人。”他说：“我的主啊！在我看来，监狱比她们召我去做的事更可爱；如果你不替我排除她们的诡计，我也许会倾向她们，而变成无知的人。”他的主答应了他，替他排除了她们的诡计。他确是全聪的，确是全知的。 (30 – 34)

后来，尽管他们已经看见了那些迹象，他们还是觉得应当把他监禁一段时间。有两个青年同他一起入狱。其中一个说：“我梦见自己在榨酒。”另一个说：“我梦见自己头上顶着面饼，鸟儿在啄食它。”他们俩说：“请你把这个梦的解释告诉我们；我们看你确是一个行善的人。” (35 – 36)

他说：“无论什么食物作为给养送到你们俩这里，在它到达之前，我都能把它的解释告诉你们。这是我的主教给我的知识的一部分。我确已抛弃了一伙民众的宗教，他们不信真主，并且否认后世，我遵循我的祖先易卜拉欣、易司哈格和叶尔孤白的宗教。

我们不应当以任何物配真主：这是真主施于我们和世人的恩惠，但世人大半不感谢。我的两位狱友啊！是许多不同的主宰更好呢，还是独一的、宰制万物的真主更好呢？你们舍他而崇拜的，只是你们和你们的祖先所起的一些名称：真主并没有为它们降示任何凭据。判决只归真主。他已命令你们只崇拜他。这才是端正的宗教，但世人大半不知道。我的两位狱友啊！你们当中的一个，将为自己的主人斟酒；至于另一个，他将被钉在十字架上，鸟儿将啄食他的头。你们俩向我询问的事，已经决定了。”他对他认为将会获救的那个人说：“请你在你的主人面前提起我。”但恶魔使那个人忘了在主人面前提起他，所以优素福在狱中又呆了好几年。 (37 – 42)

国王说：“我确已梦见七头肥牛被七头瘦牛吃掉，又梦见七个青穗和另外一些干枯的穗子。贵族们啊！如果你们会解梦，就请你们解释我的这个梦吧。”他们说：“这是一些杂乱的梦！我们不精通解梦的学问。”两人当中获救的那个人，过了很久才想起来，他说：“我可以把这个梦的解释告诉你们；所以请派我去吧。” (43 – 45)

“优素福啊！诚实的人啊！请你为我们解释：七头肥牛被七头瘦牛吃掉，又有七个青穗和另外一些干枯的穗子，好让我回去告诉众人，让他们知道。”他说：“你们要照常耕种七年；你们所收割的，要让它留在穗子上，只打下你们所吃的一小部分。此后，将有七个艰难的年头，那几年将吃光你们为它们储备的粮食，只剩下你们所保存的一小部分。此后，又将有一年，人们在那一年里将得到雨水的救济，他们将在那一年里榨葡萄和橄榄。” (46 – 49)

国王说：“你们把他带到我这里来。”但当使者来到他那里的时候，优素福说：“你回到你的主人那里去，问问他那些割伤了自己手的妇女是怎么回事。我的主确是全知她们的诡计的。”国王对那些妇女说：“你们勾引优素福的时候，实情究竟是怎样的？”她们说：“真主保佑！我们不知道他有任何罪恶。”权贵的妻子说：“现在真相大白了。是我勾引他的，他确是诚实的人。”优素福说：“这是为了让他知道，在他不在的时候，我并没有背叛他，并且知道真主不引导背信者的诡计。我不自称清白：人的私心确是怂恿人作恶的，除非我的主怜悯。我的主确是至赦的，确是至慈的。” (50 – 53)

国王说：“你们把他带到我这里来；我要让他专门辅佐我。”当他同国王交谈之后，国王说：“今天，你在我们面前确是有地位的，是可以信任的。”他说：“请你任命我管理这地方的仓库：我确是善于保管的，是有知识的。”我这样使优素福在那地方立足，他可以在那里随意居住。我把我的慈恩赏赐我所意欲的人，我不使行善者的报酬落空。对于信道而且敬畏的人，后世的报酬必定是更好的。 (54 – 57)

优素福的哥哥们来了，他们进去见他。他认出了他们，他们却没有认出他。当他为他们备办好所需的粮食之后，他说：“你们把你们的一个同父的弟弟带到我这里来。难道你们没有看见我给足了分量，而且我是最好的东道主吗？如果你们不把他带到我这里来，那末，你们在我这里就再也量不到粮食了，你们也不得再接近我。”他们说：“我们要设法说服他的父亲；我们一定会这样做的。”他对他的僮仆们说：“你们把他们的货款放回他们的行囊里，这样他们回到家里的时候就会认出来——也许他们还会再来。” (58 – 62)

当他们回到父亲那里的时候，他们说：“我们的父亲啊！人家不准我们再量粮食了。所以请你让我们的弟弟同我们一起去，我们才能量到粮食；我们一定会照看好他。”他说：“难道我还要象以前把他的哥哥托付给你们那样，把他也托付给你们吗？但真主是最好的保护者，他是最仁慈的。”当他们打开自己的行李的时候，发现他们的货款已经退还给他们了。他们说：“我们的父亲啊！我们还要求什么呢？这是我们的货款，已经退还给我们了。我们要为家人运回粮食，要照看好我们的弟弟，还可以多得一驮粮食：那是容易得到的一份粮食。”他说：“我绝不让他同你们一起去，直到你们指着真主对我立下郑重的誓约，保证一定把他带回来给我，除非你们全体陷入绝境。”当他们对他立下誓约之后，他说：“真主是监护我们所说的话的。”他又说：“我的孩子们啊！你们不要从一道城门进去，而要从不同的城门进去。但我丝毫不能替你们抵挡真主：判决只归真主。我只信托他，让一切信托者都只信托他吧。”当他们依照父亲所吩咐的方式进城的时候，那对于他们并不能抵挡真主的任何安排；那只是叶尔孤白心里的一个愿望，他把它实现了而已。他确是有知识的，因为我教导了他；但世人大半不知道。 (63 – 68)

当他们进去见优素福的时候，他把他的弟弟拉到自己身边，说：“我确是你的哥哥；所以你不要为他们过去所做的事而悲伤。”当他为他们备办好所需的粮食之后，他把饮器放在他弟弟的行囊里。然后一个传唤的人喊道：“旅队的人们啊！你们确是窃贼！”他们转过身来说：“你们丢了什么？”他们说：“我们丢了国王的酒杯。谁把它拿来，谁就可以得到一驮粮食，我来担保。”他们说：“指真主发誓，你们确已知道，我们不是到这地方来作恶的，我们也不是窃贼。”他们说：“如果你们是说谎的，那末，这件事应受什么处罚呢？”他们说：“这件事的处罚是：在谁的行囊里搜出它来，就把谁本人当作抵偿。我们是这样惩罚不义者的。”他就先搜查他们的行囊，然后才搜查他弟弟的行囊，随后从他弟弟的行囊里把它取了出来。我这样为优素福安排了计策：依照国王的法律，他本来不能扣留他的弟弟，除非真主意欲。我把我所意欲的人提升若干等级；每个有知识的人之上，都有一位更有知识的。 (69 – 76)

他们说：“如果他偷了东西，那末，他有一个哥哥以前也偷过。”优素福把这句话藏在心里，没有对他们表露出来。他暗自说：“你们的处境是更恶劣的；真主最清楚你们所叙述的事。”他们说：“权贵啊！他确有一位年纪很大的老父亲；所以请你扣留我们当中的一个人来代替他吧。我们看你确是一个行善的人。”他说：“求真主保佑，我们只能扣留那个我们在他那里找到了我们的东西的人：否则，我们必定是不义的人。”当他们对他绝望的时候，他们就离开众人，私下商议。他们当中的长兄说：“难道你们不知道吗？你们的父亲曾要你们指着真主立下郑重的誓约，以前你们还在优素福的事情上失了职。我绝不离开这地方，直到我的父亲允许我，或者真主为我判决：他是最公正的判决者。你们回到父亲那里去，说：‘我们的父亲啊！你的儿子确已偷了东西。我们只作证我们所知道的，我们无法防备未见的事。请你问问我们曾住过的那座城市，和同我们一路回来的旅队：我们确是说实话的。’” (77 – 82)

他说：“不然，你们的私欲怂恿你们做了某件事。那末——优美的忍耐才是最恰当的。也许真主会把他们全体带回来给我。他确是全知的，确是至睿的。”他转过身去不理他们，说：“哎呀，我为优素福多么悲伤啊！”他因为压抑在心里的悲痛，两眼都变白了。他们说：“指真主发誓，你会一直念叨优素福，直到你憔悴不堪，或者死去！”他说：“我只向真主诉说我的忧伤和悲痛，我从真主那里知道你们所不知道的。我的孩子们啊！你们去寻找优素福和他的弟弟吧，不要对真主的慈恩绝望：只有否认真理的人，才对真主的慈恩绝望。” (83 – 87)

当他们进去见他的时候，他们说：“权贵啊！我们和我们的家人遭遇了困苦，我们只带来了一点不值钱的货物。所以请你给我们足量的粮食，并且施舍给我们：真主确是报酬施舍者的。”他说：“你们知道自己在无知的时候，对优素福和他的弟弟做了什么吗？”他们说：“难道你就是优素福吗？”他说：“我就是优素福，这是我的弟弟。真主确已施恩于我们。谁敬畏而且坚忍——真主确是不使行善者的报酬落空的。”他们说：“指真主发誓，真主确已使你胜过我们，我们确是有过错的。”他说：“今天对你们毫无谴责。愿真主赦宥你们：他是最仁慈的。你们带着我的这件衬衣回去，把它蒙在我父亲的脸上；他就会恢复视力。然后把你们全家都带到我这里来。” (88 – 93)

当旅队出发的时候，他们的父亲说：“我确已闻到优素福的气味了，尽管你们会认为我老糊涂了。”他们说：“指真主发誓，你还是在你原来的迷误之中！”当报喜的人到来的时候，他把那件衬衣蒙在他的脸上，他的视力就恢复了。他说：“难道我没有对你们说过，我从真主那里知道你们所不知道的吗？”他们说：“我们的父亲啊！请

你为我们的罪过求饶；我们确是有过错的。”他说：“我将请求我的主赦宥你们。他确是至赦的，确是至慈的。” (94 – 98)

当他们进去见优素福的时候，他把他的双亲拉到自己身边，说：“你们凭着真主的意欲，平安地进入埃及吧。”他请他的双亲坐在高座上，他们都为他而俯伏叩头。他说：“我的父亲啊！这就是我从前那个梦的解释：我的主已使它变成了事实。他确已优待了我，因为他把我从监狱里释放出来，并且在恶魔离间了我和我的哥哥们之后，把你们从沙漠里带到这里来。我的主对于他所意欲的事确是巧妙安排的：他确是全知的，确是至睿的。我的主啊！你确已赏赐我一部分权力，并且教给我一些解释事件含义的知识。天地的创始者啊！在今世和后世，你都是我的保护者。求你使我作为归顺你的人而死去，求你使我与善人为伍。” (99 – 101)

这是关于幽玄的消息，我把它启示你（先知啊）。当他们商定了自己的计划、并且实行阴谋的时候，你并不在他们那里。无论你多么热切地希望，世人大半是不会信道的。你并不为此向他们索取任何报酬：它只是对全世界的教诲。天地间有多少迹象，他们从旁边走过，却不加理睬！他们大半不是信仰真主而不以物配他的。难道他们不怕从真主发出的笼罩一切的刑罚降临他们，或者复活时刻在他们不知不觉的时候突然降临他们吗？你说：“这是我的道路：我依据明证召人信仰真主，我和追随我的人都是这样。赞颂真主，超绝万物！我不是以物配主的人。” (102 – 108)

在你之前，我所派遣的只是一些男人，我启示他们，他们都是城市的居民。难道他们没有在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的吗？后世的住宅，对于敬畏者确是更好的。难道你们不运用理智吗？直到众使者绝望，并且以为自己已被人认定是说谎者的时候，我的援助才降临他们，我拯救了我所意欲的人；我的惩罚是不能从犯罪的民众身上挡开的。在他们的故事里，对于有理智的人确有一种鉴戒。这不是捏造的言辞，而是对以前的经典的证实，是对万事的详细解说，是信道的民众的引导和慈恩。 (109 – 111)

13. 雷霆 (Al-Ra‘d)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目，拉仪。这些是经典的节文和迹象；从你的主降示你的确是真理，但世人大半不信。真主升起了诸天，没有任何你们看得见的支柱，然后他升上宝座。他制服日月，使它们各自运行到一个注定的期限。他处理万事，并且详细地阐明各种迹象，以便你们确信将与你们的主相会。[14]他展开了大地，并在大地上安置了许多稳固的山岳和河流；他使大地上的每种果实都成双成对。他使黑夜象面纱一样遮盖白昼。对于能思考的民众，这当中确有许多迹象。大地上有许多毗连的地块，有葡萄园，有庄稼，有同根并生的和独根单生的椰枣树，都是用同样的水灌溉的；而我使其中一些果实的滋味胜过另一些。对于能运用理智的民众，这当中确有许多迹象。 (1 – 4)

如果你感到惊奇，那末，他们的这句话才真是令人惊奇的：“什么？我们变成尘土之后，难道还要重新被创造吗？”这等人是否认他们的主的；这等人的脖子上将戴着枷锁；这等人是火狱的居民，他们将永居其中。他们要求你在赐福之前早日降祸，而在他们之前，许多惩戒性的刑罚确已发生过了。尽管世人行不义，你的主对于他们确是饶恕的，你的主的惩罚也确是严厉的。否认真理的人说：“为什么没有一种迹象从他的主降临他呢？”你只是一个警告者；每个民族都有过一个引导者。 (5 – 7)

真主知道每个女性所怀的，也知道子宫所减少的和所增加的：在他那里，万物都是有定量的。他是全知幽玄和明显的，是至大的，是至高的。你们当中无论是谁悄悄地说话，还是高声地说话，无论是谁在黑夜里躲藏，还是在白昼里行走，都是一样的：每个人的前面和后面，都有许多接连不断的天使，他们奉真主的命令保护他。真主确是不改变任何民众的情况的，直到他们改变自己的情况。当真主意欲惩罚某伙民众的时候，那是不可挡回的，除他之外，他们没有任何保护者。 (8 – 11)

他使你们看见闪电，以引起恐惧和希望，他还兴起沉重的云。雷霆赞颂他超绝，众天使也因为畏惧他而赞颂他。他发出霹雳，用它击中他所意欲的人——然而他们还在争论真主，而他的力量是强大的。真实的祈祷只归于他。他们舍他而祈祷的，一点也不能答应他们的请求，就象一个人把两只手伸向水，想让水到达他的嘴里，而水绝不会

[14] 在这节经文和《鲁格曼》章的一节经文（31:10）中，真主把维持我们宇宙运行的引力，作为他的创造力的一种迹象，并作为他的属性——创造者（Al-Khaliq）、造化者（Al-Bari）和赋形者（Al-Musawwir）——的显现。在这里，真主还称它为我们后世的一种迹象，因为真主在许多地方都把我们宇宙的初次创造，当作后世将要发生之事的例证和证据，如《雅辛》章的末尾。

到达他的嘴里。否认真理的人的祈祷，只是在迷误中徘徊。天地间的一切，无论自愿还是被迫，都为真主而叩头，他们的影子在早晨和傍晚也是这样。 (12 – 15)

你说：“谁是天地的主？”你说：“是真主。”你说：“难道你们舍他而把那些连自己的祸福都不能掌握的当作保护者吗？”你说：“瞎子与明眼人是相等的吗？重重黑暗与光明是相等的吗？”难道他们为真主树立了许多伙伴，那些伙伴象他一样创造了万物，以致他们分辨不清两种创造吗？你说：“真主是万物的创造者，他是独一的，是宰制万物的。” (16)

他从天上降下雨水，各条山谷就按照自己的容量奔流起来，急流载着浮起的泡沫；人们为了制造首饰或器具而在火里熔炼的金属，也有同样的浮渣。真主这样说明真理与虚妄：至于泡沫，它象渣滓一样消散；至于有益于人的东西，它留在地上。[15] (17)

真主这样设下各种譬喻。响应他们的主的人，将得到最优美的报酬。没有响应他的人——假若他们拥有大地上的一切，再加上同样的一份，他们必定拿它来赎身。这等人将受严厉的清算；他们的归宿是地狱，那卧褥真恶劣！ (18)

一个人知道从你的主降示你的确是真理，难道他能象瞎子一样吗？只有有理智的人才会觉悟：他们履行真主的盟约，不破坏约言；他们联络真主命人联络的，敬畏他们的主，畏惧严厉的清算；他们为了寻求他们的主的喜悦而坚忍，谨守拜功，秘密地和公开地施舍我所供给他们的财物，并且以德报怨。这等人将得到最后的家园：他们将进入常住的乐园，他们的祖先、配偶和后裔当中的善人也一同进入；众天使将从每道门进去见他们：“祝你们平安！这是你们坚忍的报酬。最后的家园真优美！”与真主缔结郑重的盟约之后又破坏它，断绝真主命人联络的，并且在大地上作恶的人——这等人将被诅咒，将得到恶劣的家园。真主使他所意欲的人给养宽裕，也加以限量。他们因今世的生活而欢喜，然而今世的生活比起后世，只是一种短暂的享受。 (19 – 26)

否认真理的人说：“为什么没有一种迹象从他的主降临他呢？”你说：“真主任他所意欲的人迷误，并把归依他的人引到自己那里：他们信道，他们的心因为记念真主而安宁——真的，心正是因为记念真主而安宁的——他们信道而且行善：他们将得到幸福和优美的归宿。”我这样把你派遣到一个民族当中，在他们之前有许多民族确已逝去了，以便你对他们宣读我所启示你的；而他们却否认至仁主。你说：“他是我的主；除他之外，绝无应受崇拜的。我只信托他，我只归于他。”假若有一部古兰经能使山

[15] 无神论建立在猜测（Zann）之上：科学、哲学与神学的注释

岳移动，或者使大地裂开，或者使死人说话——那就是这部了。不然，一切事情都只归真主。难道信道的人们还不知道吗？假如真主意欲，他必定引导全人类。否认真理的人，将因为自己的行为而不断地遭受灾难，或者灾难降落在他们的住宅附近，直到真主的诺言到来。真主确是不爽约的。 (27 – 31)

在你之前，有许多使者确已被人嘲笑，我对否认真理的人宽限了一段时间；然后我惩治了他们——我的惩罚是怎样的啊！那监视着每个人、并且知道各人所作所为的主，难道会象别的东西一样吗？然而他们却为真主树立了许多伙伴。你说：“你们说出它们的名称吧！难道你们要把大地上他所不知道的事告诉他吗？或者那只是口头上的空话？”不然，否认真理的人的计谋，已被装饰得使他们觉得美好，他们已被阻挡而离开了正路。真主任谁迷误，谁就没有任何引导者。他们在今世生活中要受刑罚，后世的刑罚是更严酷的；没有任何人能保护他们不受真主的惩罚。 (32 – 34)

已应许敬畏者的乐园，它的情形是这样的：河流在它的下面流过；它的果实是永恒的，它的荫影也是这样。这是敬畏者的结局，而否认真理的人的结局是火狱。蒙我赏赐经典的人，为降示你的经典而高兴；但各派当中有人否认它的一部分。你说：“我只奉命崇拜真主，不以任何物配他。我只召人归于他，我只归于他。”我这样把它降示成一部阿拉伯文的定论。在知识降临你之后，假如你顺从他们的私欲，那末，你就没有任何保护者来替你抵挡真主，也没有任何人能保卫你。在你之前，我确已派遣许多使者，并赏赐他们妻子和儿女；任何使者都不得带来一种迹象，除非凭着真主的许可。每个期限都有一部经典。真主抹去他所意欲的，也确定他所意欲的，天经的原本在他那里。无论我使你看到一部分我所警告他们的，还是在这之前先使你去世，你的责任都只是传达，清算由我负责。难道他们没有看见我来到这块土地，从它的边缘把它缩小吗？真主自行判决，没有谁能推翻他的判决；他是清算神速的。他们以前的人也用过计谋，但一切计谋都只归真主：他知道每个人的所作所为。否认真理的人将来就会知道，最后的家园是属于谁的。否认真理的人说：“你不是使者。”你说：“真主足为我与你们之间的见证，有天经知识的人也足为见证。” (35 – 43)

14. 易卜拉欣 (Ibrāhīm)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，拉仪。这是一部经典，我把它降示给你，以便你凭着世人的主的许可，把他们从重重黑暗中引入光明，引到万能的、可颂的主的道路上——真主，天上地下的一切都属于他。否认真理的人将遭受严厉的刑罚，哀哉他们！他们爱今世的生活胜过后世，阻止别人走真主的道路，并且企图使它变得歪曲。这等人确是在深远的迷误之中。我每派遣一个使者，都只是用他本族人的语言，以便他为他们阐明真理。然后真主任他所意欲的人迷误，引导他所意欲的人；他是万能的，是至睿的。 (1 – 4)

我确已派遣穆萨带着我的迹象去："你把你的宗族从重重黑暗中引入光明吧，你要以真主的那些日子提醒他们。"对于每个坚忍的、感谢的人，这当中确有许多迹象。当时，穆萨对他的宗族说："你们要铭记真主所赐给你们的恩惠，当时他拯救你们脱离了法老的百姓，他们使你们遭受酷刑，屠杀你们的儿子，保留你们的女子。这当中有从你们的主降下的重大考验。当时，你们的主宣布说：'如果你们感谢，我必定给你们增加恩惠；如果你们忘恩负义，那末，我的刑罚确是严厉的。'"穆萨说："即使你们和大地上所有的人全都忘恩负义，真主仍然是无求的，是可颂的。" (5 – 8)

你们以前的人的消息，难道没有到达你们吗？——努哈的宗族、阿德人、赛莫德人，以及他们之后的人，只有真主才知道他们。他们的众使者带着许多明证来到他们那里，但他们把自己的手塞进嘴里，说："我们确是否认你们所奉命传达的使命的，对于你们召唤我们去信仰的，我们确是在严重的怀疑之中。"他们的众使者说："对于真主——天地的创始者——难道还有怀疑吗？他召唤你们，以便他赦宥你们的罪过，并且宽限你们到一个注定的期限。"他们说："你们只是象我们一样的凡人。你们想使我们离开我们的祖先所崇拜的。那末，你们给我们拿出一个明显的凭据来吧。"他们的众使者对他们说："我们确实只是象你们一样的凡人，但真主把他的恩惠赏赐他所意欲的仆人。除非凭着真主的许可，我们不能给你们拿出任何凭据；让信士们只信托真主吧。真主确已把我们引上我们的道路，我们怎么能不信托真主呢？对于你们加给我们的伤害，我们必定要忍受；让一切信托者都只信托真主吧。" (9 – 12)

否认真理的人对他们的众使者说："我们必定要把你们赶出我们的国土，除非你们回到我们的宗教里来。"于是他们的主启示他们说："我必定要毁灭不义的人，我必定要使你们在他们之后居住在那块土地上。这是为那些畏惧站在我面前、并且畏惧我的警告的人而预备的。"他们曾祈求判决，于是每个顽固的暴虐者都失败了。在他的前

面有地狱，他将被迫饮用脓水，他一口一口地吞，却几乎咽不下去。死亡从四面八方向他袭来，他却死不了；在他的前面还有严酷的刑罚。否认他们的主的人，他们的情形是这样的：他们的行为好比灰烬，在暴风之日被狂风吹散。他们对自己所做的毫无把握。这确是最深远的迷误。 (13 – 18)

难道你没有看见真主本着真理创造了天地吗？如果他意欲，他能消灭你们，并且带来新的被造物：这对于真主并不是困难的。他们将全体出来见真主；那时，软弱的人将对骄傲的人说：“我们原是你们的追随者。现在你们能替我们抵挡一点真主的刑罚吗？”他们将说：“假若真主引导了我们，我们必定引导了你们。无论我们是焦急还是忍耐，对于我们都是一样的：我们毫无逃路。”当事情已被判决的时候，恶魔将说：“真主确已对你们许下了真实的诺言；我也曾对你们许诺，但我对你们爽约了。我对你们本来没有任何权力，只不过我召唤了你们，你们就答应了我。所以你们不要责备我，而要责备你们自己。我不能援救你们，你们也不能援救我。以前你们把我当作真主的伙伴，我确是否认那件事的。”不义的人必定要受痛苦的刑罚。信道而且行善的人，将被引入下临诸河的乐园，他们凭着他们的主的许可永居其中；他们在那里的祝词是：“平安！” (19 – 23)

难道你没有看见真主是怎样设譬喻的吗？一句美好的话，好比一棵优良的树：它的根是稳固的，它的枝条高入云霄；凭着它的主的许可，它按时结果。真主为世人设下许多譬喻，以便他们觉悟。一句恶劣的话，好比一棵恶劣的树，从地面上被连根拔起，毫不稳固。在今世生活和后世，真主以稳固的言辞使信道的人们坚定；真主任不义的人迷误。真主做他所意欲的事。 (24 – 27)

难道你没有看见那些人吗？他们以忘恩负义换掉了真主的恩典，并使自己的宗族住进毁灭的宅第——那就是地狱，他们将进入其中受烧灼。那住处真恶劣！他们为真主树立了许多匹敌，以便使人迷失他的道路。你说：“你们享受吧；你们的归宿是火狱。”你要告诉我的那些信道的仆人，让他们谨守拜功，并且秘密地和公开地施舍我所供给他们的财物，要赶在那既没有买卖、也没有友谊的日子来临之前。 (28 – 31)

真主创造了天地，并从天上降下雨水，借雨水生出许多果实，作为你们的给养；他为你们制服船舶，使它们奉他的命令在海上航行，他也为你们制服河流。他为你们制服日月，使它们不停地运行，他也为你们制服昼夜。你们向他请求的一切，他都赏赐了你们一些。如果你们要计算真主的恩典，你们是无法数清的。人确是很不义的，确是很忘恩负义的。 (32 – 34)

当时，易卜拉欣说：“我的主啊！求你使这座城市成为安宁的，求你使我和我的子孙远离偶像崇拜。我的主啊！偶像确已使许多人迷误。谁顺从我，谁确是属于我的；谁违抗我——那末，你确是至赦的，确是至慈的。我们的主啊！我确已使我的一部分后裔住在一个没有庄稼的山谷里，住在你的禁房附近——我们的主啊！以便他们谨守拜功。所以求你使一部分人的心倾向他们，求你以各种果实供给他们，以便他们感谢。我们的主啊！你确是知道我们所隐讳的和我们所表白的；大地上和天空中，没有任何事物能瞒过真主。一切赞颂，全归真主，他在我年老的时候，赏赐了我易司马仪和易司哈格。我的主确是听取祈祷的。我的主啊！求你使我成为谨守拜功的人，也使我的一部分后裔成为这样的人。我们的主啊！求你接受我的祈祷。我们的主啊！在清算实行的那一日，求你赦宥我和我的双亲，以及信士们。”[16] (35 – 41)

你绝不要以为真主忽视不义者的行为。他只是宽限他们到那一日，那时眼睛将惊恐地瞪着，他们抬着头向前狂奔，目光再也收不回来，他们的心是空虚的。所以你要以那一日警告世人，那时刑罚将降临他们，不义的人将说：“我们的主啊！求你宽限我们一段短短的时间：我们将响应你的召唤，并且追随众使者。”“难道你们以前没有发过誓，说你们绝不会消逝吗？你们曾住在那些亏负自己的人的住宅里，我是怎样处置他们的，对于你们早已显明了，我也曾为你们设下许多譬喻。”他们确已用尽了自己的计谋，但他们的计谋是在真主的掌握之中的——即使他们的计谋足以使山岳移动。(42 – 46)

所以你绝不要以为真主会对他的众使者爽约。真主确是万能的，是惩恶的。在那一日，大地将被换成另一个大地，诸天也是这样，他们将出来见独一的、宰制万物的真主，那一日，你将看见犯罪的人被锁链捆在一起，他们的衣服是用沥青做的，火将笼罩他们的脸，以便真主依照每个人的所作所为报酬他们。真主确是清算神速的。 (47 – 51)

这是对世人的一个通告，以便他们因此受到警告，以便他们知道他只是独一的主宰，也以便有理智的人觉悟。 (52)

[16] **“我的主啊！求你使这座城市平安”：关于《古兰经》14:35 – 41 的历史与神学注释，附从易卜拉欣到 2026 年麦加防卫联盟的麦加安全逐世纪史**
1517 年吉达之围：葡萄牙、红海与圣城的保卫

15. 石谷 (Al-Ḥijr)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，拉仪。这些是天经的节文和迹象，是明白的古兰经的节文和迹象。否认真理的人，将来也许会希望自己曾归顺真主。你任随他们吃喝享受吧，任随他们被希望所迷惑吧：他们将来就会知道。我每毁灭一座城市，那座城市都有一个已知的定期，任何民族都不能使自己的期限提前，也不能推迟。他们说：“受降教诲的人啊！你确是一个疯子！如果你是诚实的，你为什么不把众天使带到我们这里来呢？”我只本着真理降下众天使，那时，他们就得不到宽限了。我确已降示了教诲，我确是它的保护者。在你之前，我确已在古代的各宗派中派遣了许多使者，没有一个使者来到他们那里而不受他们嘲笑的。我这样使它渗入犯罪者的心中：他们不信仰它，尽管古人的先例已经过去了。即使我为他们打开一道天门，让他们不断地从那里上升，他们还是会说：“我们的眼睛只是被迷惑了；不然，我们是中了魔术的民众。” (1 – 15)

我确已在天上设置了许多宫，并为观看的人把天空装饰得很美丽，我保护它，不让任何被驱逐的恶魔接近——只有偷听的例外，一道明亮的火焰就追赶着他。至于大地——我展开了它，并在大地上安置了许多稳固的山岳，又使万物在大地上均衡地生长；我在大地上为你们，也为你们所不供养的生物，设置了生活所需。每一种事物，我这里都有它的仓库，我只依照一定的数量把它降下。我派遣能使云孕育雨水的风，然后从天上降下雨水，供你们饮用；储藏它的并不是你们。我确是使人生、使人死的，我确是万物的继承者。我确已知道你们当中先去的人，我也确已知道后来的人。你的主必定要集合他们：他确是至睿的，确是全知的。[17] (16 – 25)

我确已用黑色的、成形的泥土所变成的干泥创造了人，在这以前，我曾用灼热的风中之火创造了精灵。当时，你的主对众天使说：“我必定要用黑色的、成形的泥土所变成的干泥创造一个凡人。当我把他塑造成形，并把我的精神吹入他体内的时候，你们就要对他俯伏叩头。”众天使全体一同叩了头——惟有易卜劣斯例外：他不肯同叩头的在一起。主说：“易卜劣斯啊！你怎么不同叩头的在一起呢？”他说：“你用黑色的、成形的泥土所变成的干泥创造了一个凡人，我不该向他叩头。”主说：“那末，你从这里出去吧，因为你确是被驱逐的，诅咒必定加在你身上，直到报应日。”他说：“我的主啊！求你宽限我，直到人类复活的日子。”主说：“你确是获得宽限的，直

[17] 关于《古兰经》15:16 – 25 的科学、哲学与神学注释
《古兰经》为什么以星座来命名一章？

到那个已知的时刻到来的日子。”他说：“我的主啊！由于你使我迷误，我必定要在大地上把罪恶装饰得使他们觉得美好，我必定要使他们全体迷误——只有他们当中你的虔诚的仆人例外。”主说：“这是一条直通我这里的道路：你对我的仆人确是没有任何权力的，只有那些追随你的迷误者例外；地狱确是他们全体被约定的地方。地狱有七道门，每道门都有他们当中被分派的一部分人。”敬畏的人，必定在一些乐园和泉源之间。“你们平平安安地进去吧！”我将拔除他们胸中的一切怨恨；他们将象弟兄一样，面对面地坐在高榻上。他们在那里不会感到疲倦，也绝不会被逐出。你要告诉我的众仆：我确是至赦的，确是至慈的，我的刑罚确是痛苦的刑罚。 (26 – 50)

你还要把易卜拉欣的客人的故事告诉他们，当时，他们进去见他，说：“平安。”他说：“我们确是对你们感到害怕的。”他们说：“你不要害怕：我们确是来向你报喜的，你将有一个博学的儿子。”他说：“我已经年老了，你们还向我报喜吗？你们向我报的是什么喜呢？”他们说：“我们凭着真理向你报喜；所以你不要做绝望的人。”他说：“除了迷误的人，谁会对自己的主的慈恩绝望呢？”他说：“众使者啊！那末，你们的使命是什么呢？”他们说：“我们确已被派遣去惩治一伙犯罪的民众——只有鲁特的家属例外：我们必定要把他们全体救出来，除了他的妻子；我们已判定她是留在后面的人。” (51 – 60)

当众使者来到鲁特的家里的时候，他说：“你们确是我不认识的人。”他们说：“不然，我们把他们一直怀疑的事带到你这里来了。我们把真理带到你这里来了，我们确是诚实的。所以你要在夜里的一段时间带着你的家属出行，你自己跟在他们后面；你们当中谁也不要回头看，要一直走到你们所奉命去的地方。”我把这个判决传达给他：到了早晨，这些人将被连根铲除。城里的居民欢天喜地地来了。他说：“这些人确是我的客人，所以你们不要使我丢脸。你们要敬畏真主，不要使我蒙羞。”他们说：“难道我们没有禁止过你收留任何人吗？”他说：“如果你们一定要做什么，这些是我的女儿。”指你的寿命发誓，他们确是在自己的迷醉中盲目彷徨的——于是呐喊声在日出的时候袭击了他们。我使那座城市上下颠倒，并使陶石象雨点一样落在他们身上。对于能察看迹象的人，这当中确有许多迹象。那座城确是在一条至今还有人走的道路旁边：对于信士们，这当中确有一种迹象。 (61 – 77)

丛林的居民，也确是不义的，所以我惩治了他们；这两处地方都在一条明显的大路旁边。石谷的居民确已否认了众使者。我曾把我的迹象赏赐他们，但他们避开了那些迹象。他们从山上凿出住宅，自以为很安全；但呐喊声在早晨袭击了他们，他们所谋得的一切对他们毫无裨益。 (78 – 84)

我只本着真理创造了天地和天地之间的万物。复活时刻确是要来临的，所以你要优美地宽恕他们。你的主确是全知的创造者。我确已赏赐你七个常被重复的节文和迹象，以及伟大的古兰经。你不要羡慕地注视我使他们当中某些人所享受的事物，不要为他们而忧愁；你要对信士们温和谦逊，你要说：“我确是明白的警告者。”正如我曾降下惩罚给那些分割经典的人，他们把古兰经弄成了一些碎片。指你的主发誓，我必定要审问他们全体，问他们过去的行为。所以你要公开宣布你所奉的命令，并且避开以物配主的人。对于那些嘲笑的人，我确是足以替你对付他们的，他们在真主之外还设立了另一个主宰：他们将来就会知道。我确已知道，你的胸中因为他们所说的话而感到烦闷。所以你要赞颂你的主超绝，要做叩头的人，要崇拜你的主，直到那确定无疑的事降临你。 (85 – 99)

16. 蜜蜂 (Al-Naḥl)

奉至仁至慈的真主之名。

真主的命令确已来临了，所以你们不要要求它早日实现。赞颂真主，超绝万物！他远远超乎他们用来配他的。他使众天使带着出于他命令的精神，降临他所意欲的仆人，说：“你们要警告世人：除我之外，绝无应受崇拜的，所以你们要敬畏我。”他本着真理创造了天地；他远远超乎他们用来配他的。他用一滴精液创造了人——看哪，人竟成了公然的对手！他为你们创造了牲畜：你们从它们身上可以得到温暖和别的益处，你们还可以吃它们的肉。你们在傍晚把它们赶回家，在早晨把它们赶出去放牧的时候，它们对于你们是很美观的。它们把你们的货物驮运到你们不费很大的力气就不能到达的地方。你们的主确是至爱的，确是至慈的。他还创造了马、骡和驴，供你们骑乘，并作为装饰。他还创造你们所不知道的事物。指示正道，是真主的事，有些道路是偏斜的。假如他意欲，他必定把你们全体加以引导。 (1 – 9)

他从天上为你们降下雨水：其中有你们的饮料，也有树木赖以生长的水分，你们在那些树木间放牧牲畜。他借雨水为你们生出庄稼、榴枣、椰枣、葡萄和各种果实。对于能思考的民众，这当中确有一种迹象。他为你们制服了昼夜和日月；群星也是奉他的命令而受制的。对于能运用理智的民众，这当中确有许多迹象。他在大地上为你们所繁殖的各种颜色不同的事物：对于能觉悟的民众，这当中确有一种迹象。他制服了海洋，以便你们从海里吃到鲜肉，并从海里取出你们所佩戴的首饰；你看船舶在海上破浪航行，以便你们寻求他的恩惠，也以便你们感谢。他在大地上安置了许多稳固的山岳，以免大地带着你们摇动，他还设置了许多河流和道路，以便你们找到方向，他还设置了许多路标；人们也借星辰辨明方向。那末，能创造的主，难道象不能创造的吗？难道你们不觉悟吗？ (10 – 17)

如果你们要计算真主的恩典，你们是无法数清的。真主确是至赦的，确是至慈的。真主知道你们所隐讳的和你们所表白的。他们舍真主而祈祷的，不能创造任何东西；他们自己才是被创造的：他们是死的，不是活的，他们不知道自己什么时候被复活。你们的主宰是独一的主宰。不信后世的人——他们的心是否认的，他们是骄傲的。毫无疑问，真主知道他们所隐讳的和他们所表白的：他确是不喜爱骄傲的人的。 (18 – 23)

有人问他们：“你们的主降示了什么？”他们说：“古人的故事”——以致在复活日，他们将完全担负自己的重担，以及那些被他们无知地引入迷途的人的一部分重担。他们所担负的真恶劣！他们以前的人也曾用过计谋；真主就从地基上摧毁了他们的建筑，

屋顶从上面落在他们身上，刑罚从他们没有料到的地方降临他们。然后在复活日，他将凌辱他们，并且说：“我的那些伙伴在哪里呢？你们曾为了他们而与人争执。”有知识的人将说：“今天，凌辱和灾祸确是要降临否认真理的人的——”那些人在亏负自己的时候被众天使取走了灵魂。那时他们表示屈服：“我们没有做过任何坏事。”不然，真主确是全知你们的行为的。所以你们进入地狱的各道门吧，并永居其中。骄傲者的住处真恶劣！ (24 – 29)

有人问敬畏的人：“你们的主降示了什么？”他们说：“他降示了美好的。”在今世行善的人将得到美好的报酬，后世的住宅是更好的。敬畏者的住宅真优美：那是常住的乐园，他们将进入其中，那些乐园下临诸河；他们在其中想要什么就有什么。真主这样报酬敬畏的人，他们在纯洁的状态中被众天使取走灵魂，众天使说：“祝你们平安。你们因为自己过去的行为而进入乐园吧。”他们所等待的，不就是众天使降临他们，或者你的主的命令降临吗？他们以前的人也是这样做的。真主没有亏枉他们；是他们亏负了自己。所以他们遭受了自己行为的恶报，他们所嘲笑的包围了他们。 (30 – 34)

以物配主的人说：“假如真主意欲，我们和我们的祖先都不会舍他而崇拜任何东西，我们也不会不依他的命令而把任何东西定为禁物。”他们以前的人也是这样做的。众使者的责任，除了明白地传达之外，还有什么呢？我确已在每个民族中派遣了一个使者，说：“你们要崇拜真主，要远离塔武特。”他们当中有真主所引导的人，也有应当迷误的人。所以你们要在大地上旅行，看看否认的人的结局是怎样的。无论你多么热切地希望他们获得引导，真主都不引导他任其迷误的人，他们绝没有任何援助者。他们指着真主发出最庄重的誓言，说真主不会使死人复活。不然，他必定要这样做——这是他应当实践的真实诺言，但世人大半不知道——以便他为他们阐明他们所分歧的事，也以便否认真理的人知道自己是说谎的。当我要创造一件事物的时候，我只对它说一声“有”，它就有了。受了亏枉之后为真主而迁移的人——我必定使他们在今世得到一个美好的住处，后世的报酬是更大的，假若他们知道——他们是坚忍的，他们只信托他们的主。 (35 – 42)

（先知啊）在你之前，我所派遣的只是一些男人，我启示他们——如果你们不知道，就请教有教诲的人吧——我派遣他们带着许多明证和经卷。我降示你教诲，以便你为世人阐明他们所受的启示，也以便他们思考。 (43 – 44)

那些策划恶毒阴谋的人，难道不怕真主使大地吞没他们，或者刑罚从他们没有料到的地方降临他们，或者他在他们来往奔走的时候惩治他们，使他们无法逃脱，或者他一

点一点地逐渐惩治他们吗？你们的主确是至爱的，确是至慈的。难道他们没有观察真主所创造的万物吗？它们的影子偏向右边和左边，十分谦卑地为真主而叩头。天上的一切和大地上的一切动物，都为真主而叩头，众天使也是这样，他们并不骄傲：他们畏惧在他们上面的主，并且遵行自己所奉的命令。 (45 – 50)

真主说：“你们不要崇拜两个主宰：他只是独一的主宰。所以你们要畏惧我，只畏惧我。”天地间的一切都属于他，顺从永远只归于他。难道你们要敬畏真主以外的吗？你们所享受的任何恩惠，都是从真主那里来的。然后，当你们遭遇灾害的时候，你们只向他呼救；但当他替你们解除灾害之后，你们当中的一部分人立刻就以物配他们的主，对我所赏赐他们的忘恩负义。你们享受吧——不久你们就会知道。 (51 – 55)

我所供给他们的给养，他们把其中的一份留给那些他们根本不了解的东西。指真主发誓，你们必定要为自己所捏造的而受审问。他们把女儿归于真主——赞颂真主，超绝万物！——而把他们所想要的归于自己。当他们当中有人得到生了女孩的消息的时候，他的脸色变得阴暗，他强忍着满腹的悲伤；他为了自己所得的坏消息而躲避众人：他是忍辱把她留下呢，还是把她埋在土里呢？他们的判断真恶劣！不信后世的人具有恶劣的品性，而最高尚的品性只属于真主：他是万能的，是至睿的。假如真主为世人的不义而惩治他们，那末，他不会在大地上留下任何一个生物；但他宽限他们到一个注定的期限，当他们的期限到来的时候，他们不能延迟一刻，也不能提前。他们把自己所厌恶的归于真主，他们的舌头还编造谎言，说最美好的将属于他们。毫无疑问，他们必定要受火刑，而且要被抢先投入其中。 (56 – 62)

指真主发誓，在你之前，我确已派遣许多使者到各民族去，但恶魔把他们的行为装饰得使他们觉得美好；所以今天他是他们的保护者，他们将受痛苦的刑罚。我降示你这部经典，只是为了让你为他们阐明他们所分歧的事，并作为信道的民众的引导和慈恩。 (63 – 64)

真主从天上降下雨水，借它使已死的大地复生。对于能听从的民众，这当中确有一种迹象。在牲畜当中，对于你们也确有一种教训：我使你们从它们腹内——在粪和血之间——饮到纯净的乳汁，饮的人觉得很可口。你们还从椰枣和葡萄的果实中酿出醉人的饮料，并取得美好的给养。对于能运用理智的民众，这当中确有一种迹象。你的主启示蜜蜂说：“你可以在山上、在树上、在人们所建造的蜂房里筑巢；然后你去吃各种果实，并且驯服地遵循你的主为你铺平的道路。”从它们的腹中流出一种颜色各异的饮料，其中有医治世人的良药。对于能思考的民众，这当中确有一种迹象。 (65 – 69)

真主创造了你们；然后他将使你们死亡。你们当中有人要被带回到最衰弱的年纪，以致他在有知识之后又变得一无所知。真主是全知的，是全能的。在给养方面，真主使你们当中的一些人比另一些人更优越；但那些受到优待的人，绝不肯把自己的给养交给他们的奴仆，使主仆在给养上平等。难道他们否认真主的恩典吗？真主从你们自己当中为你们创造了配偶，又借你们的配偶为你们创造了儿孙，并以佳美的事物供给你们。难道他们信仰虚妄而否认真主的恩典吗？他们舍真主而崇拜那些丝毫不能从天上和地上为他们主持给养、而且毫无能力的东西。所以你们不要为真主编造譬喻。真主知道，你们却不知道。 (70 – 74)

真主设一个譬喻：一个属于别人的奴隶，他对任何事都无能为力，另一个人，我从我这里赏赐他美好的给养，他秘密地和公开地用它来施舍。这两个人是相等的吗？一切赞颂，全归真主——但他们大半不知道。真主又设一个譬喻：有两个人，其中一个是哑巴，对任何事都无能为力，是他主人的累赘——无论主人派他到哪里去，他都办不成好事。他能与那命人主持公道、而且自己走在正路上的人相等吗？天地的幽玄只归真主。复活时刻的事，只象一眨眼的工夫，或者更快：真主对于万事确是全能的。真主使你们从母腹中出生，那时你们一无所知，他给了你们听觉、视觉和心灵，以便你们感谢。难道他们没有看见那些在空中飞翔的鸟儿吗？只有真主托住它们。对于信道的民众，这当中确有许多迹象。真主以你们的家作为你们安居的地方，又用牲畜的皮为你们制成帐幕，你们在起程的日子和驻扎的日子都觉得它很轻便；他又用它们的毛、绒和鬃，为你们制成暂时使用的家具和物品。真主用他所创造的东西为你们造出荫影；他以群山作为你们的藏身之处；他又为你们创造了防暑的衣服，和在战争中保护你们的铠甲。他这样成全他对你们的恩典，以便你们归顺他。如果他们背弃，那末，你（先知啊）的责任只是明白地传达。他们认识真主的恩典，然后却加以否认：他们大半是忘恩负义的。 (75 – 83)

在那一日，我要从每个民族中兴起一个见证，然后否认真理的人不被允许申辩，也不被允许求得宽恕。当不义的人看见刑罚的时候，他们所受的刑罚不被减轻，他们也不获宽限。当以物配主的人看见自己的配主的时候，他们将说：“我们的主啊！这些就是我们的配主，我们曾舍你而祈祷他们。”但那些配主将把这句话掷还给他们：“你们确是说谎的！”在那一日，他们将向真主表示屈服，他们以前所捏造的将离弃他们。否认真理并且阻止别人走真主道路的人——我要因为他们所作的恶，而在他们的刑罚之上再加刑罚。 (84 – 88)

在那一日，我要在每个民族中兴起一个出自他们的见证来指证他们，我还要把你（先知啊）带来指证这些人。我降示你这部经典，以阐明万事，并作为归顺者的引导、慈恩和佳音。 (89)

真主确是命人公平、行善、周济亲戚的；他禁止丑事、恶行和暴虐。他劝戒你们，以便你们觉悟。当你们缔约的时候，你们要履行真主的盟约，你们已经确定了誓言，并且已经以真主为你们的担保者，就不要再破坏誓言：真主确是知道你们的行为的。你们不要象那个妇人，她把纱纺得结结实实，然后又把它拆成一缕缕的散线，你们不要因为一个民族比另一个民族人数更多，就把自己的誓言当作互相欺诈的手段。真主只是借此考验你们；在复活日，他必定要为你们阐明你们所分歧的事。 (90 – 92)

假如真主意欲，他必定使你们成为一个民族；但他任他所意欲的人迷误，引导他所意欲的人；你们必定要为自己的行为而受审问。你们不要把自己的誓言当作互相欺诈的手段，否则，站稳了的脚将会滑倒，你们将因为阻止别人走真主的道路而尝到恶果，你们还要受重大的刑罚。你们不要以真主的盟约换取些微的代价：在真主那里的，对于你们是更好的，假若你们知道。你们所有的是要耗尽的，在真主那里的才是长存的。我必定要按照坚忍者最优美的行为，把他们的报酬赏赐他们。凡行善的，无论男女，只要是信士——我必定要使他们过一种美满的生活，我必定要按照他们最优美的行为，把他们的报酬赏赐他们。 (93 – 97)

当你诵读古兰经的时候，你要求真主保佑，以防被驱逐的恶魔：对于信道而且信托他们的主的人，他是没有任何权力的；他的权力只限于那些把他当作保护者的人，和那些以物配主的人。当我以一节经文替换另一节经文的时候——真主最清楚他所降示的——他们说：“你只是一个捏造者！”不然，他们大半是无知的。你说：“圣灵已本着真理把它从你的主那里降下来，以便使信道的人们坚定，并作为归顺者的引导和佳音。”我确已知道他们说：“只不过是一个凡人在教他。”他们所暗指的那个人的语言是外邦话，而这是明白的阿拉伯语。不信真主的迹象的人——真主不会引导他们，他们将受痛苦的刑罚。只有不信真主的迹象的人，才捏造谎言；这等人才是说谎的。信道之后又否认真主的人——被迫而内心仍然安于信仰的人除外——凡是敞开胸怀接受否认的人，真主的谴怒将降临他们，他们将受重大的刑罚。这是因为他们宁愿要今世的生活而不要后世，又因为真主不引导否认真理的民众。这等人，真主已封闭了他们的心、听觉和视觉；这等人确是疏忽的。毫无疑问，他们在后世是亏折的人。至于那些受了迫害之后迁移，然后奋斗并且坚忍的人——在这一切之后，你的主确是至赦的，确是至慈的。在那一日，每个人都将前来为自己辩护，每个人都将得到自己行为

的完全报酬，他们不受亏枉。真主设一个譬喻：一座城市，原是安稳的，是富足的，它的给养从各方面丰富地运来；后来它对真主的恩典忘恩负义，于是真主因为那里居民的行为，使他们尝到了饥饿和恐惧如衣裹身的滋味。确已有一个出自他们的使者来到他们那里，但他们否认了他，所以刑罚在他们行不义的时候袭击了他们。 (98 – 113)

你们可以吃真主所供给你们的合法而且佳美的食物，如果你们只崇拜他，就要感谢真主的恩典。他只禁止你们吃自死物、血液、猪肉，以及诵非真主之名而宰的动物。但谁为势所迫，既非出于贪求，也没有过分——真主确是至赦的，确是至慈的。你们不要为了自己舌头所编造的谎言而说：“这是合法的，那是禁止的。”以致假借真主的名义造谣：假借真主的名义造谣的人，必定不会成功——那只是短暂的享受，然后他们将受痛苦的刑罚。对于犹太教徒，我曾禁止了我以前告诉过你的那些东西。我没有亏枉他们；是他们亏负了自己。然后，对于因无知而作恶、以后又悔过自新的人——在这一切之后，你的主确是至赦的，确是至慈的。 (114 – 119)

易卜拉欣本身确是一个表率，他顺服真主，崇奉正教，他不是以物配主的人：他感谢真主的恩典。真主拣选了他，并把他引上正路。我曾在今世赏赐他美好的生活，在后世，他必定居于善人之列。然后我启示你（先知啊）说：“你要遵循崇奉正教的易卜拉欣的宗教；他不是以物配主的人。”安息日是只为对它持有分歧的人而规定的；在复活日，你的主必定要就他们所分歧的事在他们之间判决。 (120 – 124)

你要凭着智慧和善言劝导人走你的主的道路，你要以最优美的方式与他们辩论。你的主最清楚谁迷失了他的道路，他也最清楚谁是遵循正道的。如果你们要报复，就要按照你们所受的伤害同等地报复；如果你们忍耐，那对于坚忍的人确是最好的。你要忍耐——你的忍耐只是凭着真主的佑助——你不要为他们而忧愁，也不要为他们的计谋而烦恼：真主确是与敬畏者和行善者同在的。 (125 – 128)

17. 夜行 (Al-Isrā')

奉至仁至慈的真主之名。

赞颂真主，超绝万物！他在夜间使他的仆人从禁寺行到远寺，我曾在远寺的四周降福，以便我把我的一部分迹象昭示他。只有他是全聪的，是明察的。我把经典赏赐穆萨，并使它成为以色列后裔的向导："你们不要舍我而另找监护者，我曾使之与努哈同船者的后裔啊！他确是一个感谢的仆人。" (1 – 3)

我曾在经典中对以色列的后裔判定："你们必定要在大地上两次作恶，你们必定要变得十分傲慢。"当两次当中第一次的约期来临的时候，我派遣我的一些强悍的仆人去惩治你们，他们搜遍了你们的住宅；那是一个已经实践的诺言。然后我使你们转而战胜他们，并以财富和子孙资助你们，使你们人数更多。我说："如果你们行善，那是为你们自己而行善；如果你们作恶，那也是害你们自己。"当第二次的约期来临的时候，我派遣另一些人去使你们蒙羞，让他们象第一次那样进入圣殿，并把他们所占领的一切彻底摧毁。也许你们的主会怜悯你们；但如果你们重新作恶，我也要重新惩罚。我已使地狱成为否认真理的人的监狱。 (4 – 8)

这部古兰经，确是引人走上最端正的道路的，并向行善的信士们报喜，告诉他们将得到重大的报酬，还告诉他们，我已为不信后世的人预备了痛苦的刑罚。人祈求祸患，就象祈求福利一样：人总是急躁的。我以昼夜为两种迹象。我使黑夜的迹象变暗，使白昼的迹象明亮，以便你们寻求从你们的主发出的恩惠，并且知道年数和时间的计算。一切事物，我都已详细地加以说明。每个人的命运，我都把它系在他自己的脖子上，在复活日，我要为他取出一本功过簿，他将看见它是展开的："你读你自己的功过簿吧。今天，你自己足以清算你自己。" (9 – 14)

谁遵循正道，谁只是为了自己的益处而遵循；谁迷误，谁只是为了自己的损失而迷误。任何人都不担负别人的罪责，在派遣使者之前，我是不惩罚的。当我要毁灭一座城市的时候，我命令其中过着奢华生活的人，但他们在城里放荡不羁；于是判词对那座城市应验了，我就把它彻底毁灭。自努哈以来，我已毁灭了多少世代！你的主足以彻知和明察他的众仆的罪过。谁想要这短暂的今世生活——我就在今世为我所意欲的人，尽快地赏赐我所意欲的；然后我为他指定地狱，他将受辱地、被弃绝地进入其中受烧灼。谁想要后世，并且为后世而作应有的努力，同时又是信士——这等人的努力是受到嘉许的。这两种人——这些人和那些人——我都以你的主的赏赐资助他们，你的主

的赏赐是不受阻拦的。你看我怎样使他们当中的一些人超越另一些人；而后世的品级确是更高的，后世的优待也确是更大的。(15－21)

你不要在真主之外另设一个主宰，否则，你将坐在那里受辱，无人援助。你的主已判决：你们只应当崇拜他，并且应当孝敬父母。如果他们当中的一位或者两位在你跟前上了年纪，你不要对他们说一声“呸”，不要呵斥他们，你要对他们说恭敬的话，要出于怜悯而对他们谦逊恭顺，你要说：“我的主啊！求你怜悯他们，就象我年幼的时候他们养育我一样。”你们的主最清楚你们心里的事。如果你们是善良的，那末，他对于一再归依他的人确是至赦的。你要把亲戚、贫民和旅客应得的交给他们，不要随意挥霍：挥霍的人确是恶魔们的弟兄，而恶魔对他的主一向是忘恩负义的。如果你在期望着从你的主发出的慈恩的时候，不得不避开他们，那末，你要对他们说温和的话。你不要把手拴在脖子上，也不要把手完全伸开，否则，你将坐在那里受人责备，一无所有。你的主使他所意欲的人给养宽裕，也加以限量；他对于他的众仆确是彻知的，确是明察的。(22－30)

你们不要因为害怕贫穷而杀害自己的儿女：我供给他们，也供给你们。杀害他们确是大罪。你们不要接近私通：那确是丑事，这种行径真恶劣。你们不要杀害真主所禁止杀害的人，除非有正当的理由。无辜被杀的人，我已把权柄赋予他的亲属；但他不要滥杀，因为他确是受到援助的。你们不要接近孤儿的财产，除非是以最优良的方式，直到他成年。你们要履行约言：约言确是要受审问的。你们量的时候要量足，要用公平的秤称量：这是更好的，结局也是最美的。你不要追随你所不知道的事：听觉、视觉和心灵——这一切都是要受审问的。你不要骄傲自满地在大地上行走：你绝不能把大地踏穿，也绝不能与山岳比高。这一切当中的恶事，在你的主看来都是可憎的。(31－38)

这是你的主所启示你（先知啊）的智慧的一部分。你不要在真主之外另设一个主宰，否则，你将受责备地、被弃绝地被投入地狱。难道你们的主把儿子专赐给你们，而自己却从众天使当中收养女儿吗？你们确是在说一句严重的话！(39－40)

我确已在这部古兰经中以各种方式反复阐述，以便他们觉悟，但这只增加了他们的反感。你（先知啊）说：“假如象他们所说的那样，除他之外还有许多主宰，那末，那些主宰必定已经寻求一条途径，去向宝座的主挑战了。”赞颂真主，超绝万物！他远远超乎他们所说的——他是无比崇高的！七层天和大地，以及其中的万物，都赞颂他

超绝。没有一物不赞颂他，但你们不了解它们的赞颂。他确是至容的，确是至赦的。[18] (41 – 44)

当你诵读古兰经的时候，我在你与不信后世的人之间设置一道隐蔽的屏障，我在他们的心上加了蒙蔽，以致他们不能了解它，又在他们的耳朵里造了重听。当你在古兰经里只提到你的主的时候，他们就厌恶地转身离去。当他们倾听你的时候，我最清楚他们是为了什么而听，当他们密谈的时候，不义的人说："你们只是在追随一个中了魔术的人。"我也最清楚。你看他们为你打了些什么比方！他们迷误了，所以找不到道路。他们说："我们变成枯骨和尘土之后，难道还要被复活成新的被造物吗？"你说："你们尽管变成石头或铁，或者变成你们认为更难复活的任何被造物吧。"他们将说："谁能使我们复返呢？"你说："就是初次创造你们的主。"他们将对你摇头，并且说："那在什么时候呢？"你说："也许很快了——在那一日，他将召唤你们，你们将以赞颂他来响应，你们还以为自己只逗留了很短的时间。" (45 – 52)

你要告诉我的众仆，让他们说最优美的话。恶魔在他们之间挑拨离间；恶魔确是人类的明敌。你们的主最清楚你们。如果他意欲，他就怜悯你们；如果他意欲，他就惩罚你们。我没有派你（先知啊）去做他们的监护者。你的主最清楚天地间的一切。我确已使一部分先知超越另一部分，我把宰逋尔赏赐达五德。你说："你们舍他而妄称为神灵的，你们祈祷他们吧：他们不能替你们消除灾害，也不能把它转移。"他们所祈祷的那些，自己也在寻求亲近他们的主的途径——看谁最亲近——他们希望他的慈恩，畏惧他的刑罚。你的主的刑罚确是应当防备的。没有一座城市，我不在复活日之前把它毁灭，或者以严厉的刑罚惩治它；这是已经记录在天经里的。 (53 – 58)

阻止我降下迹象的，只是古人曾否认过那些迹象。我曾把母驼赏赐赛莫德人，作为明显的迹象，但他们不公正地对待了它。我降下迹象，只是为了使人畏惧。（先知啊）当时我曾对你说，你的主确是周知众人的。我所昭示你的那个景象，以及在古兰经里被诅咒的那棵树，我只是把它们当作对世人的考验。我警告他们，但这只增加了他们严重的过分行为。 (59 – 60)

当时，我对众天使说："你们向阿丹叩头吧。"他们都叩了头——惟有易卜劣斯例外。他说："你用泥创造的人，我要向他叩头吗？"他说："你告诉我吧，这就是你使他比我更尊贵的人吗？如果你宽限我到复活日，我必定要把他的后裔置于我的控制之下，

[18] 我们宇宙中的秩序表明了认主独一，即只有一个神圣的意志。
真主独一的架构：关于《古兰经》认主独一的科学、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学
真主的独一、宇宙的秩序与创造的法则：关于《古兰经》21:22、23:91 和 17:41 – 44 的科学、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学

只有少数人例外。”主说：“你去吧！他们当中谁追随你——地狱就是你们的报酬，那是一份充足的报酬。你可以用你的声音去煽动他们当中你所能煽动的人，你可以调动你的骑兵和步兵去攻击他们，你可以同他们分享财产和子女，你还可以对他们许诺”——但恶魔对他们的许诺只是欺骗。“至于我的仆人，你对他们是没有任何权力的；你的主足为监护者。” (61 - 65)

你们的主为你们使船舶在海上航行，以便你们寻求他的恩惠。他对你们确是至慈的。当你们在海上遭遇灾害的时候，你们所祈祷的一切都离弃了你们，只有他例外；但当他使你们平安登陆的时候，你们就背弃了。人总是忘恩负义的。难道你们不怕他使一部分陆地把你们吞没，或者降下一阵石雨来打你们吗？那时你们不能为自己找到任何监护者。难道你们不怕他使你们再次回到海上，然后派出一阵摧毁一切的狂风来袭击你们，并且因为你们的忘恩负义而淹死你们吗？那时你们找不到任何人来替你们向我追究。我确已优待了阿丹的子孙；我使他们在陆上和海上都有所乘载，我以佳美的事物供给他们，我使他们大大地超过我所创造的许多被造物。 (66 - 70)

在那一日，我将召集每一伙人和他们的首领，谁的功过簿被交到他的右手里——这等人将阅读自己的功过簿，他们不受丝毫的亏枉。谁在今世是瞎的，谁在后世也是瞎的，而且离正路更远。他们几乎诱惑你离开我所启示你的，以便你假借我的名义捏造别的东西；那样，他们必定把你当作朋友。假如我没有使你坚定，你几乎已经稍稍倾向他们了；那样，我必定使你在活着的时候尝试加倍的刑罚，在死后也尝试加倍的刑罚，然后你找不到任何人帮助你对付我。他们几乎把你吓得离开这地方，以便把你从那里驱逐出去；但那样的话，在你离开之后，他们也只能逗留很短的时间——这是我对在你之前所派遣的众使者的常道。你绝不会发现我的常道有任何变更。 (71 - 77)

你要从太阳偏西的时候到黑夜降临的时候谨守拜功，并要谨守黎明时的诵读：黎明时的诵读确是被见证的。在夜里的一段时间，你要从睡眠中起来诵读它，作为你自己额外的功课；也许你的主会把你提升到一个受称赞的地位。你说：“我的主啊！求你使我顺利地进入，求你使我顺利地出去，求你从你那里赏赐我一种能扶助我的权力。”你说：“真理已经来临，虚妄已经消灭：虚妄确是注定要消灭的。” (78 - 81)

我在古兰经里降示的，对于信士们是良药和慈恩，但它只使不义的人更加亏折。当我施恩于人的时候，他就转过身去，远远地避开；当他遭遇祸患的时候，他就绝望。你说：“每个人都依照自己的性情行事，你们的主最清楚谁走的路是最正确的。” (82 - 84)

他们（先知啊）向你询问精神。你说：“精神是属于我的主的命令的，你们只获得了很少的知识。”如果我意欲，我必定能把我所启示你的收回；然后你找不到任何人替你向我求情——只有从你的主发出的慈恩例外。他所赐给你的恩惠确是重大的。你说：“即使全人类和精灵都聚集起来，要拿出象这部古兰经一样的东西，他们也拿不出同样的来，即使他们互相帮助。”我确已在这部古兰经里为世人设下各种譬喻，但世人大半只愿否认。他们说：“我们绝不信你，直到你为我们使一道泉水从地里涌出来，或者你有一座种着椰枣和葡萄的园子，你使河流在园中纵横奔流，或者象你所说的那样，你使天一块一块地落在我们头上，或者你把真主和众天使带到我们面前，或者你有一所黄金的房屋，或者你升到天上去——我们也绝不相信你升了天，直到你为我们带下一本我们能读的书来。”你说：“赞颂我的主，超绝万物！我只是一个凡人，一个使者，还能是什么呢？”当正道降临世人的时候，阻止他们信道的，只是他们说：“难道真主派遣了一个凡人做使者吗？”你说：“假若大地上有许多天使安然地行走，那末，我必定从天上降下一个天使去做他们的使者。”你说：“真主足为我与你们之间的见证：他对于他的众仆确是彻知的，确是明察的。” (85 – 96)

真主引导谁，谁就是遵循正道的；他任谁迷误——你绝不能为他们找到除他之外的任何保护者。在复活日，我将使他们脸朝下地被集合起来，他们是瞎的，是哑的，是聋的。他们的归宿是地狱：每当火势减弱的时候，我就为他们增加烈焰。这是他们的报酬，因为他们否认了我的迹象，并且说：“我们变成枯骨和尘土之后，难道还要被复活成新的被造物吗？”难道他们没有看见，创造天地的真主，是能创造象他们一样的人的吗？他已为他们指定了一个毫无可疑的期限，但不义的人只愿否认。你说：“假若你们掌管着我的主的慈恩的宝藏，你们也必定因为怕花费而紧紧守着；人总是吝啬的。” (97 – 100)

我确已赏赐穆萨九种明显的迹象——你问问以色列的后裔吧。当他来到他们那里的时候，法老对他说：“穆萨啊！我确信你是中了魔术的！”他说：“你确已知道，只有天地的主才降下了这些迹象，作为使人开眼的明证；法老啊！我确信你是要遭毁灭的。”法老决意把他们赶出那地方，我就把他和所有同他在一起的人全都淹死了。在他之后，我对以色列的后裔说：“你们在这地方居住吧；当后世的约期来临的时候，我要把你们全体混杂着带来。” (101 – 104)

我本着真理降示了它，它也本着真理降了下来。我派遣你，只是为了报喜和警告。这是一部古兰经，我把它分成若干段落，以便你从容不迫地对世人诵读它；我是陆续地把它降示的。你说：“你们信它也好，不信也好。”在它之前已获得知识的人，当有

人对他们诵读它的时候，他们就俯伏叩头，并且说：“赞颂我们的主，超绝万物！我们的主的诺言确已实现了。”他们痛哭着俯伏下去，它使他们更加恭敬。你说：“你们可以称他为真主，也可以称他为至仁主：无论你们用哪个名号称呼他，最美的名号都只归他。”你在礼拜的时候不要高声诵读，也不要声音太低，你要在这两者之间寻求一条适中的道路。你说：“一切赞颂，全归真主，他没有收养儿子，在国权上没有任何伙伴，也不需要任何保护者来免于卑弱。”你要一再地赞颂他至大。 (105 – 111)

18. 山洞 (Al-Kahf)

奉至仁至慈的真主之名。

一切赞颂，全归真主，他把这部经典降示给他的仆人，没有在其中安置任何歪曲——它是端正无误的，以便警告世人从他那里发出的严厉刑罚，并向行善的信士们报喜，告诉他们将得到优美的报酬，他们将永远居留其中；也以便警告那些说“真主收养了儿子”的人。他们对这件事毫无知识，他们的祖先也没有。从他们口中说出的这句话真荒谬：他们所说的只是谎言。如果他们不信这些言辞，你（先知啊）也许会跟在他们后面悲伤得要死。 (1 – 6)

我确已把大地上的一切当作大地的装饰，以便我考验他们，看谁的行为是最优美的；我必定要把大地上的一切变成不毛之地。难道你以为山洞和碑文的主人，是我的迹象当中的一件奇事吗？当时，那几个青年躲进山洞，他们说：“我们的主啊！求你把从你那里发出的慈恩赏赐我们，求你为我们的事安排正确的引导。”我就在山洞里封住了他们的耳朵，使他们沉睡了若干年；然后我使他们醒来，以便我知道两派当中哪一派更能计算他们所逗留的时间。 (7 – 12)

我将如实地把他们的故事告诉你。他们是几个信仰他们的主的青年，我增加了他们的引导。当他们站起来的时候，我曾使他们的心坚定，他们说：“我们的主，是天地的主。我们绝不舍他而祈祷任何神灵：否则，我们就说了荒诞无稽的话。我们的这些族人，已经舍他而崇拜了许多神灵。他们为什么不为那些神灵拿出一个明显的凭据来呢？假借真主的名义造谣的人，还有谁比他更不义呢？你们既已离开他们和他们舍真主而崇拜的，那就躲进山洞里去吧：你们的主将为你们展开他的慈恩，并为你们的事安排妥当的出路。” (13 – 16)

你会看到太阳升起的时候，从他们的山洞偏向右边，太阳落下的时候，从他们的左边绕过，而他们躺在洞内一块宽敞的地方。这是真主的迹象之一。真主引导谁，谁就是遵循正道的；他任谁迷误——你绝不能为谁找到任何引导他的保护者。你会以为他们是醒着的，其实他们是睡着的。我使他们向右边和左边翻身，他们的狗在洞口伸着两条前腿。假如你看到了他们，你必定转身逃走，心里充满了对他们的恐惧。 (17 – 18)

我就这样使他们醒来，以便他们互相询问。他们当中有一个人说：“你们逗留了多久？”他们说：“我们逗留了一日，或者不到一日。”他们说：“你们的主最清楚你们逗留了多久。你们派一个人，带着你们的这枚银币到城里去，让他看看哪种食物最洁净，就给你们买一些回来；让他小心行事，不要让任何人发觉你们。因为如果他们

知道了你们，他们就会用石头砸死你们，或者强迫你们回到他们的宗教里去，那时你们就永远不会成功了。”我这样使别人发现了他们，以便世人知道真主的诺言是真实的，复活时刻是毫无可疑的。当时，人们正为他们的事互相争论，有人说：“你们在他们上面修一座建筑吧：他们的主最清楚他们。”在这件事上占了上风的人说：“我们必定要在他们上面修一座礼拜的地方。”有人将说：“他们是三个，第四个是他们的狗。”又有人将说：“他们是五个，第六个是他们的狗”——这是对幽玄的臆断；还有人将说：“他们是七个，第八个是他们的狗。”你说：“我的主最清楚他们的人数；只有少数人知道他们。”所以关于他们的事，你只可以就明显的事实与人辩论，关于他们的事，你也不要向任何人询问意见。对于任何事，你绝不要说：“明天我一定做那件事。”除非加上一句：“如果真主意欲。”当你忘记的时候，你要记念你的主，并且说：“也许我的主会引导我走一条比这更接近正道的路。”他们在山洞里逗留了三百年，再加九年。你说：“真主最清楚他们逗留了多久。天地的幽玄只归他：他的视觉多么明亮，他的听觉多么灵敏！除他之外，他们绝没有任何保护者，他不让任何人分享他的判决权。” (19 – 26)

你要宣读你的主的经典中启示你的：没有谁能更改他的言辞，除他之外，你绝找不到任何避难所。你要耐心地与那些早晚祈祷他们的主、寻求他的喜悦的人在一起。你不要贪图今世生活的浮华，而使你的眼睛离开他们；你不要顺从那样的人：我已使他的心忽视记念我，他顺从自己的私欲，他的行为是过分的。你说：“真理是从你们的主降示的：谁愿意信道就让他信吧，谁愿意否认就让他否认吧。”我已为不义的人预备了火狱，那火的围墙将包围他们。如果他们呼救，就以象熔化的金属一样的水来救助他们，那水会烫伤人的脸。那饮料真恶劣，那安息之处真恶劣！至于信道而且行善的人——我必定不使行善者的报酬落空。这等人将享有常住的乐园，那些乐园下临诸河；他们在乐园里佩戴金手镯，穿着用细绸和锦缎做的绿色衣服，靠在高高的床上。那报酬真优美，那安息之处真优美！ (27 – 31)

你为他们设一个譬喻：有两个人，我为其中一个人造了两座葡萄园，四周环绕着椰枣树，两座园子之间还有庄稼。两座园子都结出了果实，毫无欠缺，我还使一条河在两园之间流过。他有丰富的收获，他在与他的同伴交谈的时候说：“我的财产比你多，我的人手也比你强。”他亏负着自己走进他的园子，说：“我认为这座园子永远不会毁灭，我也认为复活时刻不会来临；即使我被送回我的主那里，我也一定会得到比这更好的归宿。”他的同伴在与他交谈的时候对他说：“他用土创造了你，然后用一滴精液，然后使你成为一个完整的人，难道你否认他吗？至于我，他是真主，是我的主，我不以任何物配我的主。你走进你的园子的时候，为什么不说：‘这是真主所意欲的！

除了凭借真主，绝无力量。’虽然你看我的财产和子女比你少，但也许我的主会赏赐我比你的园子更好的东西，并且从天上降下一场灾难给你的园子，使它变成一片光滑的秃地，或者使园里的水深深地渗入地下，你再也无法找到它。”他的果实全被毁灭了，园里的葡萄架倒塌在地上，他为自己在园子上所花的费用而搓着双手叹息，说：“但愿我没有以任何物配我的主！”除了真主，没有任何一伙人能援助他，他也不能自助。在那里，保护权只归真主——真实的主。他的报酬是最好的，他所赐的结局也是最好的。 (32 – 44)

你为他们设一个譬喻，说明今世的生活：它好比我从天上降下的雨水；大地上的植物借雨水而繁茂交错，然后变成干枯的碎草，被风吹散。真主对于万事是全能的。财产和儿女是今世生活的装饰；但长存的善功，在你的主那里报酬更好，也更有希望。在那一日，我将使山岳移动，你将看见大地成为一片平坦的旷野，我将把他们集合起来，一个也不遗漏。他们将排成行列，被带到你的主面前：“现在你们来到我这里了，就象我初次创造你们的时候一样，你们却曾妄称我绝不会为你们指定一个相会的日期。”功过簿将被摆出来，你将看见犯罪的人为其中的记录而恐惧。他们将说：“我们真该死！这是什么样的功过簿啊，无论小事大事，它一件也不遗漏，全都记了下来！”他们将发现自己所做的一切都摆在面前；你的主不亏枉任何人。 (45 – 49)

当时，我对众天使说：“你们向阿丹叩头吧。”他们都叩了头——惟有易卜劣斯例外。他原是精灵，他违背了他的主的命令。难道你们要舍我而把他和他的后裔当作保护者吗？他们是你们的仇敌。对于不义的人，这种交换真恶劣！我没有让他们见证天地的创造，也没有让他们见证他们自己的创造；我不会把那些使人迷误的当作助手。在那一日，他将说：“你们召唤你们所妄称的我的那些伙伴吧。”他们就召唤那些伙伴，但那些伙伴不答应他们；我将在他们之间设置一个毁灭之处。犯罪的人将看见火狱，并且知道自己就要落进去，他们找不到任何逃避的地方。 (50 – 53)

我确已在这部古兰经里为世人设下各种譬喻，但人是最爱争论的。当正道降临世人的时候，阻止他们信道并向他们的主求饶的，只是他们在等待古人的常道降临他们，或者等待刑罚迎面降临他们。我派遣众使者，只是为了报喜和警告；但否认真理的人借虚妄来争论，企图用它驳倒真理，他们把我的迹象和他们所受的警告当作笑柄。一个人受到他的主的迹象的劝戒，却避开它们，并且忘记了自己亲手预先所做的，还有谁比他更不义呢？我确已在他们的心上加了蒙蔽，以致他们不能了解它，又在他们的耳朵里造了重听；即使你召唤他们来遵循正道，他们也永远不会遵循正道。你的主是至赦的，是有慈恩的。假如他为他们的所作所为而惩治他们，他必定为他们加速刑罚的

降临；但他们有一个约定的时间，他们绝找不到任何逃避的地方。那些城市——当它们的居民行不义的时候，我毁灭了他们，我曾为他们的毁灭规定了一个约定的时间。(54 – 59)

当时，穆萨对他的僮仆说：“我要不停地走，直到我到达两海相交的地方，哪怕我要走上许多年。”当他们俩到达两海相交之处的时候，他们忘记了他们的鱼，那条鱼溜走了，入海而去。当他们俩走过去之后，他对他的僮仆说：“把我们的早饭拿来吧；我们确已在这次旅行中感到疲劳了。”他说：“你看见了吗？当我们在那块磐石旁边休息的时候，我忘记了那条鱼——只有恶魔才使我忘了提起它——它以奇异的方式入海而去了！”他说：“那正是我们所寻求的。”于是他们俩顺着原路回去，发现了我的一个仆人，我曾把从我这里发出的慈恩赏赐他，并把从我这里发出的知识教给他。穆萨对他说：“我可以追随你，请你把你所学到的正道教给我一些吗？”他说：“你绝不能耐心地同我在一起。对于你没有透彻了解的事，你怎么能忍耐呢？”他说：“如果真主意欲，你将发现我是能忍耐的，我不会违抗你的任何命令。”他说：“如果你追随我，那末，无论遇到什么事，你都不要问我，直到我自己对你讲起它。”(60 – 70)

他们俩就出发了，直到他们上了一条船，他把船凿了一个洞。他说：“你把船凿了一个洞，是要淹死船上的人吗？你确已做了一件骇人的事！”他说：“我不是说过，你绝不能耐心地同我在一起吗？”他说：“请你不要因为我的遗忘而责备我，不要在我的事情上为难我。”他们俩又向前走，直到他们遇到一个男孩，他把那个男孩杀了。他说：“你怎么杀了一个纯洁的人？他并没有杀过人。你确已做了一件可怕的事！”他说：“我不是对你说过，你绝不能耐心地同我在一起吗？”他说：“此后，如果我再问你什么事，你就不要再让我同你作伴了：你对我确已仁至义尽了。”他们俩又向前走，直到他们来到一座城的居民那里，他们向居民讨东西吃，但居民不肯款待他们。他们在城里发现一堵快要倒塌的墙，他就把墙扶正了。他说：“如果你愿意，你本可以为这件事索取报酬。”他说：“这是我与你分别的时候了。我要把你所不能忍耐的那些事的含义告诉你。至于那条船，它是属于几个在海上做工的穷人的；我想使它有缺损，因为在他们的后面有一个国王，他正在强夺每一条船。至于那个男孩，他的父母都是信士，我们担心他会以悖逆和否认折磨他们；所以我们希望他们的主另赏他们一个比他更纯洁、更孝顺的孩子。至于那堵墙，它是属于城里的两个孤儿的，墙下有属于他们俩的财宝。他们的父亲原是一个善人，你的主想让他们俩长大成人，然后取出他们的财宝，这是从你的主发出的慈恩。我并不是凭自己的意思做这些事的。这就是你所不能忍耐的那些事的含义。”(71 – 82)

他们（先知啊）向你询问左勒盖尔奈英的事。你说：“我将对你们讲述一些关于他的故事。”我确已使他在大地上得势，并且为他提供了处理万事的途径。他就遵循一条途径，直到他到达日落的地方，他发现太阳落在一个混浊的泉里，并在那泉的附近发现了一伙民众。我说：“左勒盖尔奈英啊！你或者惩罚他们，或者善待他们。”他说：“至于不义的人，我们将惩罚他；然后他将被送回他的主那里，他的主将以严厉的刑罚惩治他。至于信道而且行善的人，他将得到最优美的报酬，我们还要用温和的言语对他下达我们的命令。”然后他又遵循一条途径，直到他到达日出的地方，他发现太阳正照着一伙民众，我没有为他们设置任何遮蔽太阳的东西。事情就是这样；我对他所有的一切确是全知的。 (83 – 91)

然后他又遵循一条途径，直到他到达两道山障之间，他在那两道山障旁边发现了一伙几乎听不懂话的民众。他们说：“左勒盖尔奈英啊！雅朱者和马朱者确是在大地上作恶的。我们向你纳贡，条件是你在我们与他们之间筑起一道屏障，好吗？”他说：“我的主使我享有的权势是更好的。所以你们用人力来帮助我吧，我将在你们与他们之间筑起一道壁垒。你们把铁块拿来给我吧。”当他把两山之间的缺口填平的时候，他说：“你们拉风箱吧！”当他把铁烧得象火一样红的时候，他说：“你们把熔化的铜拿来给我，我要把它浇在上面。”于是他们既不能攀越那道壁垒，也不能把它凿穿。他说：“这是从我的主发出的慈恩。但当我的主的约期来临的时候，他将把这道壁垒夷为平地；我的主的诺言总是真实的。”在那一日，我将任他们象波涛一样互相冲撞；号角将被吹响，我将把他们全体集合起来。在那一日，我将把地狱明明白白地摆在否认真理的人面前，他们的眼睛原是被蒙着的，看不见我的教诲，他们也不肯听。难道否认真理的人以为可以舍我而把我的众仆当作保护者吗？我确已预备了地狱，作为否认真理的人的寓所。 (92 – 102)

你说：“我告诉你们谁在行为上是最亏折的，好吗？他们就是这样的人：他们在今世生活中的努力都走上了歧途，他们还以为自己做得很好。”这等人否认他们的主的迹象，也否认将与他相会；所以他们的善功归于无效，在复活日，我不给他们任何分量。那就是他们的报酬——地狱——因为他们否认了真理，并且把我的迹象和我的众使者当作笑柄。信道而且行善的人，将以斐尔道斯的乐园为寓所，他们将永居其中，不愿意迁出。 (103 – 108)

你说：“假若用海水做墨汁来记载我的主的言辞，那末，在我的主的言辞写完之前，海水必定已经用尽了，即使我再拿同样的海水来补充。”[19] (109)

你说：“我只是一个象你们一样的凡人。我奉到启示：你们的主宰是独一的主宰。所以谁希望与他的主相会，就让他行善，并且在崇拜他的主的时候，不要以任何物配他。” (110)

[19] 这节重要的经文，最好借助我将陆续作为注释添加的全部链接来说明，印沙安拉，以便提供一部全面的科学与哲学注释。在此期间，请阅读我博客中所有的精选文章：精选文章——尊贵的《古兰经》与科学。

19. 麦尔彦 (Maryam)

奉至仁至慈的真主之名。

卡弗，哈，雅，阿因，萨德。 (1)

这是关于你的主对他的仆人宰凯里雅的慈恩的记述，当时，他低声地呼吁他的主。他说：“我的主啊！我的骨头确已衰弱了，我的头上已经白发苍苍；我的主啊！我向你祈祷，从来没有失望过。我的确担心我身后的亲族会做出什么事，我的妻子又是不能生育的；所以求你从你那里赏赐我一个继承人，让他继承我，并继承叶尔孤白的家族；我的主啊！求你使他成为你所喜悦的人。”“宰凯里雅啊！我确是以一个男孩向你报喜的，他的名字是叶哈雅；在他之前，我没有把这个名字给过任何人。”他说：“我的主啊！我的妻子是不能生育的，我也已经老态龙钟了，我怎么会有儿子呢？”主说：“事情就是这样。”你的主说：“这对于我是容易的：以前我创造了你，那时你还什么也不是。” (2 – 9)

他说：“我的主啊！求你为我定一种迹象。”主说：“你的迹象是你三夜不同人说话，尽管你并没有疾病。”他从内殿里出来见他的族人，用手势示意他们，要他们早晚赞颂真主。 (10 – 11)

“叶哈雅啊！你要坚持经典。”在他还是儿童的时候，我已把智慧赏赐他，还赏赐他从我这里发出的仁爱和纯洁；他是敬畏的，是孝敬父母的；他不是蛮横的，也不是忤逆的。在他出生的那一日，在他死亡的那一日，在他复活的那一日，他都享受平安。 (12 – 15)

你要在这部经典里提到麦尔彦，当时，她离开家人，到东边的一个地方去，并且用一道帷幕把自己同他们隔开。我把我的精神派到她那里，他在她面前化作一个身体端正的人。她说：“我求至仁主保佑我，使你不侵犯我——如果你是敬畏的！”他说：“我只是你的主派来的使者，为的是赐给你一个纯洁的儿子。”她说：“任何男人都没有接触过我，我也不是失节的女子，我怎么会有儿子呢？”他说：“事情就是这样。”你的主说：“这对于我是容易的；我要使他成为世人的一种迹象，和从我发出的一种慈恩。这是一件已经判定的事。”她就怀了孕，于是带着身孕退到一个遥远的地方。分娩的阵痛迫使她来到一棵椰枣树的树干旁边。她说：“但愿我在这以前就死了，成了一个被人遗忘、完全被人遗忘的东西！”这时，有声音从她的下方呼唤她说：“你不要忧愁。你的主已在你的下面造了一条溪流；你向着自己摇动椰枣树的树干：

新鲜的熟枣就会落在你的面前。你吃吧，你喝吧，你放宽心吧。如果你看见任何人，你就说：我确已向至仁主许愿斋戒，所以今天我绝不同任何人说话。” (16 – 26)

她抱着婴儿来见她的族人。他们说：“麦尔彦啊！你确已做了一件前所未闻的事！哈伦的妹妹啊！你父亲不是一个坏人，你母亲也不是一个失节的人。”她就指了指婴儿。他们说：“他是摇篮里的婴儿，我们怎么能同他说话呢？”婴儿说：“我确是真主的仆人。他已把经典赏赐我，并使我成为先知；无论我在哪里，他都使我成为有福的，他嘱咐我，只要我活着，就要谨守拜功，完纳天课，并且孝敬我的母亲；他没有使我成为蛮横的、薄命的人。在我出生的那一日，在我死亡的那一日，在我复活的那一日，我都享受平安。”这就是麦尔彦之子尔撒：这是关于他们所怀疑的事的真实言辞。真主不会收养儿子——赞颂真主，超绝万物！当他判定一件事的时候，他只对那件事说声“有”，它就有了。尔撒说：“真主确是我的主，也是你们的主，所以你们要崇拜他：这是一条正路。”但各派之间发生了分歧；哀哉否认真理的人！他们将亲临那重大的日子。在他们来见我的那一日，他们的听觉和视觉将多么灵敏！但今天，不义的人确是在明显的迷误之中。你要以悔恨之日警告他们，那时事情将被判决，而他们现在是疏忽的，是不信道的。我必定要继承大地和大地上的一切，他们都要被召归于我。 (27 – 40)

你要在这部经典里提到易卜拉欣：他确是一个诚实的人，是一位先知。当时，他对他的父亲说：“我的父亲啊！你为什么崇拜那既不能听、也不能看、对你毫无裨益的东西呢？我的父亲啊！没有降临你的知识，确已降临我了；所以你要顺从我，我将把你引上一条平坦的道路。我的父亲啊！你不要崇拜恶魔：恶魔确是违抗至仁主的。我的父亲啊！我的确担心从至仁主发出的刑罚会降临你，以致你成为恶魔的伙伴。”他说：“易卜拉欣啊！你厌弃我的众神吗？如果你不停止，我必定要用石头砸你。你长久地离开我吧！”他说：“祝你平安。我将请求我的主赦宥你；他对我一向是仁慈的。我将离开你们和你们舍真主而祈祷的，我将祈祷我的主；我祈祷我的主，也许不会失望。”当他离开了他们和他们舍真主而崇拜的之后，我把易司哈格和叶尔孤白赏赐他，我使他们每个人都成为先知。我把我的慈恩赏赐他们，我使他们享有崇高而真实的声誉。 (41 – 50)

你要在这部经典里提到穆萨：他确是被拣选的，是一位使者，是一位先知。我从山的右边呼唤他，并使他靠近，与他密谈。我出于我的慈恩，把他的哥哥哈伦赏赐给他做先知。你要在这部经典里提到易司马仪：他确是信守诺言的，是一位使者，是一位先知。他曾命令他的家属谨守拜功，完纳天课，他在他的主那里是受喜悦的。你要在这

部经典里提到易德立斯：他确是一个诚实的人，是一位先知，我曾把他提升到一个崇高的地位。 (51 – 57)

这些人是真主曾加以施恩的众先知：他们属于阿丹的后裔，属于我使之与努哈同船的人的后裔，属于易卜拉欣和以色列的后裔，属于我所引导和拣选的人。当有人对他们宣读至仁主的迹象的时候，他们就俯伏叩头，并且哭泣。在他们之后，有不肖的后裔继承他们，那些后裔废弃了拜功，顺从了私欲；所以他们将遭遇毁灭——只有悔过、信道并且行善的人例外：这等人将进入乐园，他们不受丝毫的亏枉——那是常住的乐园，是至仁主在幽玄中应许他的众仆的：他的诺言确是要实现的。他们在那里听不到闲话，只听到祝愿平安的话；他们在那里早晚都有自己的给养。那就是我将使我的仆人当中的敬畏者继承的乐园。 (58 – 63)

众天使说：“我们只奉你的主的命令而降临。我们面前的事，我们身后的事，以及这两者之间的事，都只归他；你的主绝不是健忘的——他是天地和天地之间万物的主。所以你要崇拜他，要坚忍地崇拜他。你知道有谁与他同名吗？” (64 – 65)

人说：“我死了之后，难道真的要被活着取出来吗？”难道人不记得，以前我创造了他，那时他还什么也不是吗？指你的主发誓，我必定要把他们和恶魔们集合在一起；然后我必定要把他们带到地狱的周围，让他们跪着；然后我必定要从每一伙人当中拖出对至仁主最悖逆的人；然后我确是最清楚谁最应当进入地狱受烧灼的。你们当中没有一个人不经过它：这是你的主已经确定的判决。然后我将拯救敬畏的人，而让不义的人跪在那里。 (66 – 72)

当有人对他们宣读我的明显的迹象的时候，否认真理的人对信道的人说：“两派当中，哪一派的地位更优越，哪一派的同伴更体面呢？”在他们之前，我毁灭了多少世代，那些人的财物和外表都更加华美！你说：“谁在迷误之中，就让至仁主延长他的期限吧，直到他们看见自己所受的警告——或是刑罚，或是复活时刻——那时他们就会知道，谁的地位更恶劣，谁的军队更薄弱。”真主为遵循正道的人增加引导；长存的善功，在你的主那里报酬更好，结局也更好。你看见那个人了吗？他否认我的迹象，并且说：“我必定要被赏赐财产和子女。”难道他窥见了幽玄，或者与至仁主订了约吗？绝不然！我将把他所说的话记录下来，我将为他延长刑罚；我将继承他所说的那些东西，他将孤零零地来见我。 (73 – 80)

他们舍真主而崇拜许多神灵，为的是让那些神灵成为他们的权势的来源。绝不然！那些神灵将否认他们的崇拜，并且变成他们的仇敌。难道你没有看见吗？我已把恶魔们

派去对付否认真理的人，以便煽动他们作恶。所以你不要急于要求惩治他们：我正在计算他们的日子。在那一日，我将把敬畏者集合到至仁主那里，作为受礼遇的宾客，又把犯罪的人象干渴的牲口一样赶到地狱里去，那时谁也无权说情，只有与至仁主订了约的人例外。他们说：“至仁主收养了儿子。”你们确已说出了一件骇人听闻的事：他们为至仁主捏造了一个儿子，为了这句话，天几乎要破裂，地几乎要崩裂，山岳几乎要塌倒。至仁主不应当收养儿子：天地间的一切，将来没有一个不是以奴仆的身分来见至仁主的。他确已统计过他们，并且准确地数清了他们，在复活日，他们每个人都要孤零零地来见他。 (81 – 95)

信道而且行善的人，至仁主必定要赏赐他们爱。我只是用你（先知啊）的语言使它变得容易，以便你用它向敬畏者报喜，并用它警告一伙强词夺理的民众。在他们之前，我毁灭了多少世代！你还能发现他们当中的任何一个人，或者听见他们的一点声息吗？ (96 – 98)

20. 塔哈 (Ṭā Hā)

奉至仁至慈的真主之名。

塔哈。 (1)

我降示你（先知啊）古兰经，不是为了使你烦恼，而只是为了教诲敬畏真主的人：它是从创造大地和高天的主降示的，他是至仁主，他已升上宝座。天上的一切，地上的一切，天地之间的一切，以及泥土下面的一切，都属于他。无论你是否高声说话，他都知道秘密的和更隐微的事。真主——除他之外，绝无应受崇拜的；最美的名号都只归他。 (2 – 8)

穆萨的故事到达你了吗？当时，他看见一堆火，就对他的家属说：“你们留在这里吧。我确已看见一堆火；也许我能从那里给你们拿一个火把来，或者在火堆旁边找到向导。”当他来到火堆旁边的时候，有声音呼唤他说：“穆萨啊！我确是你的主。你脱掉你的鞋子吧：你确是在圣谷杜瓦之中。我已拣选了你，所以你要倾听启示。我确是真主；除我之外，绝无应受崇拜的。所以你要崇拜我，要为记念我而谨守拜功。复活时刻确是要来临的——我几乎要把它隐藏起来——以便每个人都按照自己的努力而受报酬。所以你不要让那不信复活时刻、并且顺从自己私欲的人阻止你相信它，否则，你就要灭亡。 (9 – 16)

穆萨啊！你右手里拿的是什么？”他说：“这是我的手杖。我拄着它，用它为我的羊打落树叶，我对它还有别的用处。”主说：“穆萨啊！你把它扔下吧。”他就把它扔下——它忽然变成了一条蜿蜒爬行的蛇。主说：“你抓住它，不要怕：我将使它恢复原状。你把手插到腋下：它抽出来将是白亮的，却没有任何疾病——这是另一种迹象，以便我把我的一些最大的迹象昭示你。你到法老那里去：他确已超越了一切界限。”他说：“我的主啊！求你为我敞开我的胸怀，求你使我的任务对我容易，求你解开我舌头上的结，以便他们了解我的话；求你从我的家属中为我委任一个助手——我的哥哥哈伦。求你借他加强我的力量，求你使他分担我的任务，以便我们多多地赞颂你，多多地记念你：你确是一直明察我们的。” (17 – 35)

主说：“穆萨啊！你所请求的已经赏赐你了。以前我已经另外施恩于你一次，当时，我把应当启示的启示了你的母亲：你把他放在箱子里，然后把箱子投入河中；河水将把它冲到岸边，一个既是我的敌人又是他的敌人的人将把他收留。我把从我发出的爱加在你身上，以便你在我的照看之下成长。当时，你的姐姐走去说：我给你们指出一个能抚养他的人，好吗？我就这样把你送回你母亲那里，以便她高兴，不再忧愁。你

曾杀了一个人，我拯救你脱离了忧患，我曾以许多磨难考验你。然后你在麦德彦人当中逗留了许多年；然后，穆萨啊！你依照前定来到了这里。我为我自己而拣选了你。你和你的哥哥带着我的迹象去吧，你们俩不要在记念我的事上懈怠。你们俩到法老那里去：他确已超越了一切界限。你们俩要对他说温和的话，或许他会觉悟，或者有所畏惧。” (36 – 44)

他们俩说：“我们的主啊！我们的确担心他会急着伤害我们，或者超越一切界限。”主说：“你们俩不要怕。我确是与你们俩同在的：我能听，也能看。你们俩到他那里去，说：我们俩确是你的主的使者，所以请你让以色列的后裔同我们一起去，请你不要折磨他们。我们确已带着你的主的一种迹象来到你这里，愿遵循正道的人得享平安。我们确已奉到启示：否认而且背弃的人，将受刑罚。” (45 – 48)

法老说：“穆萨啊！那末，谁是你们俩的主呢？”他说：“我们的主，是赋予万物各自的形态、然后加以引导的。”法老说：“那末，以前的各世代又是怎样的情形呢？”他说：“关于他们的知识，在我的主那里，记在一部天经中：我的主既不出错，也不遗忘。他为你们把大地造成摇篮，为你们在大地上开辟了许多道路，并且从天上降下雨水。”我借雨水生出各种成对的植物：你们吃吧，你们放牧你们的牲畜吧。对于有理智的人，这当中确有许多迹象。我从大地创造了你们，我将使你们复返于大地，我还要再一次使你们从大地里出来。 (49 – 55)

我确已把我的一切迹象昭示法老，但他否认了，并且拒绝了。他说：“穆萨啊！你来到我们这里，是为了用你的魔术把我们赶出我们的国土吗？我们必定要拿出同样的魔术来对付你。所以你在我们与你之间约定一个会期吧，我们和你都不得爽约，地点是在一个适中的地方。”他说：“你们的会期定在节日那一天，要让民众在上午集合。” (56 – 59)

法老就退下去，集中了他的计谋，然后前来。穆萨对他们说：“你们真该死！你们不要假借真主的名义造谣，否则，他将以一种刑罚毁灭你们。造谣的人，确已失败了。”他们为自己的计划互相争论，并且秘密商议。他们说：“这两个人确是魔术师，他们想用他们的魔术把你们赶出你们的国土，并且废除你们最完善的生活方式。所以你们要集中你们的计谋，然后排成队列前来：今天谁占了上风，谁必定成功。”他们说：“穆萨啊！是你先抛呢，还是我们先抛呢？”他说：“不，你们先抛吧。”由于他们的魔术，他们的绳子和手杖，在他看来忽然好象在蜿蜒爬行。穆萨心里感到了害怕。我说：“你不要怕：你确是占上风的。你扔下你右手里的东西：它将吞没他们所变的把戏。他们所变的只是魔术师的诡计，魔术师无论到哪里都不会成功。” (60 – 69)

魔术师们就拜倒下去，他们说：“我们已信仰哈伦和穆萨的主了。”法老说：“我还没有准许你们，你们就信仰他了吗？他一定是你们的头目，是他教给你们魔术的。我必定要交互着砍掉你们的手脚，并把你们钉在椰枣树的树干上，你们必定会知道，我们当中谁的刑罚更严厉、更长久！”他们说：“我们绝不会选择你，而舍弃降临我们的明证和创造我们的主。所以你要判决什么就判决吧：你只能在今世生活中判决。我们确已信仰我们的主，以便他赦宥我们的罪过，和你强迫我们施行的魔术。真主是更好的，是更长久的。” (70 – 73)

谁作为罪人来见他的主——谁将进入地狱，他在那里既不死，也不活；谁作为行过善功的信士来见他——这等人将得到最高的品级：那是常住的乐园，下临诸河，他们将永居其中。这是纯洁者的报酬。 (74 – 76)

我确已启示穆萨说：“你在夜间带着我的众仆出发吧，你为他们在海上开辟一条干燥的道路；你不要怕被追上，也不要畏惧。”法老带着他的军队追赶他们，海水就把他们完全淹没了。法老使他的百姓迷误，而没有引导他们。 (77 – 79)

以色列的后裔啊！我确已拯救你们脱离你们的敌人，我在山的右边与你们订约，我降甘露和鹌鹑给你们：“你们可以吃我所供给你们的佳美食物，但不要在这方面过分，否则，我的谴怒将降临你们；我的谴怒降临谁，谁确已沦亡了。对于悔过、信道、行善、然后遵循正道的人，我确是至赦的。” (80 – 82)

“穆萨啊！是什么使你匆匆忙忙地离开你的宗族，走在他们前面呢？”他说：“他们紧跟在我的后面，我的主啊！我急忙来到你这里，是为了让你喜悦。”主说：“在你离开之后，我确已考验了你的宗族，撒米里已使他们迷误了。”穆萨就又愤怒又悲伤地回到他的宗族那里。他说：“我的宗族啊！难道你们的主没有对你们许下一个美好的诺言吗？是你们觉得约期太长了呢，还是你们想让从你们的主发出的谴怒降临你们，以致你们违背了对我的诺言呢？”他们说：“我们不是有意违背对你的诺言的；但我们被迫携带着那伙民众的许多首饰，我们就把它们扔进了火里，撒米里也同样扔了进去。”然后他为他们铸出了一头牛犊，那是一个会发出牛叫声的躯体；他们说：“这就是你们的主宰，也是穆萨的主宰，但他忘记了。”难道他们看不见它不能回答他们的话，也不能为他们主持祸福吗？以前哈伦确已对他们说过：“我的宗族啊！你们只是被这头牛犊考验了。你们的主确是至仁主，所以你们要追随我，要服从我的命令。”他们说：“我们要一直守着它敬拜，直到穆萨回到我们这里来。” (83 – 91)

穆萨说：“哈伦啊！当你看见他们迷误的时候，是什么阻止了你追随我呢？难道你违背了我的命令吗？”他说：“我母亲的儿子啊！你不要揪我的胡子和我的头！我怕你会说：你使以色列的后裔分裂了，你没有听从我的话。”穆萨说：“撒米里啊！你是怎么回事？”他说：“我看见了他们所没有看见的：我从使者的脚印上抓了一把土，把它扔了进去。我的私心就是这样怂恿我的。”穆萨说：“你走开吧！你这一辈子都要说：不要碰我。还有一个约期在等着你，你绝不能逃避。你看看你一直守着敬拜的那个神灵吧：我们必定要把它烧掉，然后把它的灰撒在海里。你们的主宰只是真主，除他之外，绝无应受崇拜的；他的知识包罗万物。” (92 - 98)

我这样把以往的一些故事讲述给你（先知啊）；我确已把从我这里发出的教诲赏赐你。谁避开它，谁在复活日必定要担负一种重担，并且永远担负着——在复活日，那重担对于他们真恶劣，那是吹响号角的日子，那一日，我将把犯罪的人集合起来，他们两眼昏花，彼此低声地说：“你们只逗留了十天。”我最清楚他们要说的话，那时，他们当中行为最为端正的人说：“你们只逗留了一天。” (99 - 104)

他们向你询问山岳。你说：“我的主将把山岳炸成飞散的尘埃，使它们变成一片平坦的原野，你在那里看不出任何弯曲和起伏。”在那一日，他们将跟随那位召唤者，毫不偏离；一切声音都将在至仁主面前低下去，你只能听见轻微的声息。在那一日，说情是没有用的，除非至仁主许可谁，并且喜悦谁的话。他知道他们面前的事和他们身后的事，而他们的知识不能通晓他。一切面孔都将在永生不灭、自立并维护万物的主面前谦卑；担负着不义之罪的人，确已失败了。作为信士而行善的人，既不怕受亏枉，也不怕被克扣。我这样把它降示成一部阿拉伯文的古兰经，并在其中以各种方式申述警告，以便他们敬畏，或者让它引起他们的记念。真主——真实的君王——确是崇高的！在古兰经对你的启示完成之前，你不要急于诵读它，你要说：“我的主啊！求你增加我的知识。”以前，我确已与阿丹订约，但他忘记了；我没有发现他有坚定的决心。当时，我对众天使说：“你们向阿丹叩头吧。”他们都叩了头——惟有易卜劣斯例外，他拒绝了。我说：“阿丹啊！这确是你和你妻子的仇敌。绝不要让他把你们俩逐出乐园，以致你陷于困苦。你在乐园里既不会挨饿，也不会赤身露体，你在那里不会口渴，也不会受烈日的炙晒。”但恶魔教唆他，说：“阿丹啊！我给你指出长生树，和一个永不衰败的国度，好吗？”他们俩就吃了那棵树的果实，他们俩的羞体就对自己显露出来了，他们俩开始把园里的树叶缝在一起，用来遮盖身体。阿丹违抗了他的主，因而迷误了。然后他的主拣选了他，恕宥了他，并且引导了他。主说：“你们俩一同从这里下去吧，你们将彼此为敌。当从我发出的引导到达你们的时候，谁遵循我的引导，谁就不会迷误，也不会陷于不幸；谁避开我的教诲，谁将过一种窘迫的生活，

在复活日，我将使他失明地被复活。”他将说：“我的主啊！我原是能看见的，你为什么使我失明地被复活呢？”主将说：“事情就是这样。我的迹象降临你，而你忘记了它们；今天，你也同样被忘记了。”我这样报应那些过分的、不信他们的主的迹象的人：后世的刑罚确是更严厉、更长久的。在他们之前，我毁灭了多少世代，他们现在还在那些人的住宅间行走，难道这还没有引导他们吗？对于有理智的人，这当中确有许多迹象。 (105 – 128)

假如没有从你的主预先发出的一句话，和一个注定的期限，那末，刑罚必定已经无可避免了。所以你要忍受他们所说的话，要在日出之前和日落之前赞颂你的主；你要在夜里的一些时辰和白昼的两端赞颂他，以便你心满意足。我使他们当中的某些人享受今世生活的浮华，那是我用来考验他们的，你不要羡慕地注视它：你的主的给养是更好的、更长久的。你要命令你的家属礼拜，你自己也要坚持礼拜。我不向你索取给养；是我供给你。美好的结局只属于敬畏。 (129 – 132)

他们说：“他为什么不给我们带来一种从他的主发出的迹象呢？”以前的各部经典中的明证，难道没有降临他们吗？假如我在这以前就以一种刑罚毁灭了他们，他们必定说：“我们的主啊！你为什么不派一个使者到我们这里来呢？那样，我们就可以在蒙受屈辱和丢脸之前遵循你的迹象了。”你说：“每个人都在等待，所以你们等待吧：你们将来就会知道，谁是走在平坦道路上的人，谁是遵循正道的人。” (133 – 135)

21. 众先知 (Al-Anbiyā')

奉至仁至慈的真主之名。

对世人的清算已经临近了，他们却在疏忽中避开。每逢从他们的主发出的新教诲降临他们，他们总是一边游戏一边听，他们的心是散漫的。不义的人秘密地商议说："这不就是一个象你们一样的凡人吗？难道你们明明看得见，还要去接受魔术吗？"他说："我的主知道天上地下所说的每一句话：他是全聪的，是全知的。"不然，他们说："这是一堆杂乱的梦！"不然，"这是他捏造的！"不然，"他是一个诗人！让他给我们带来一种迹象吧，就象以前的众使者奉派带来迹象一样。"在他们之前，我所毁灭的城市没有一座是信道的；难道这些人就会信道吗？在你（先知啊）之前，我所派遣的只是一些男人，我启示他们——如果你们不知道，就请教有教诲的人吧——我没有把他们造成不需要饮食的躯体，他们也不是长生不死的。然后我对他们实践了诺言：我拯救了他们和我所意欲的人，我毁灭了超越一切界限的人。 (1 – 9)

现在，我确已降示你们一部经典，其中有对你们的教诲。难道你们不运用理智吗？有多少惯于行不义的城市，被我粉碎了，我在它之后又兴起了别的民众！当他们感觉到我的惩罚的时候，他们就开始从城里逃跑。"你们不要逃跑！你们回到你们所享受的奢华和你们的住宅里去吧；也许你们会被审问。"他们说："我们真该死！我们确是不义的人。"他们的那种呼喊一直没有停止，直到我使他们变成象割下的庄稼一样，毫无生气，一动不动。 (10 – 15)

我没有以游戏的态度创造天地和天地之间的万物。假如我想要消遣，我必定从我自己这里取得消遣——如果我真要做这种事的话。不然，我以真理投向虚妄，真理就击碎虚妄的脑袋，虚妄立刻就消灭了。你们将因为自己对真主的描述而遭殃！天地间的一切都属于他。在他那里的，都不敢妄自尊大而不崇拜他，他们也不感到疲倦；他们昼夜赞颂他超绝，毫不松懈。 (16 – 20)

难道他们从大地上找了一些神灵，那些神灵能使死人复活吗？假若天地间除真主之外还有别的神灵，那末，天地必定已经败坏了。赞颂真主——宝座的主——他远远超乎他们所说的。[20]他所做的事不受审问，而他们却要受审问。难道他们舍他而找了一些神灵吗？你说："你们拿出你们的证据来吧。这是同我在一起的人的教诲，也是在我之

[20] 我们宇宙中的秩序表明了认主独一，即只有一个神圣的意志。
真主独一的架构：关于《古兰经》认主独一的科学、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学
真主的独一、宇宙的秩序与创造的法则：关于《古兰经》21:22、23:91 和 17:41 – 44 的科学、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学

前的人的教诲。”但他们大半不知道真理，所以他们避开。在你之前，我每派遣一个使者，都启示他说：“除我之外，绝无应受崇拜的，所以你们要崇拜我。”他们说：“至仁主收养了儿子。”赞颂真主，超绝万物！不然，他们只是受优待的仆人；在他发言之前，他们不敢先开口，他们只奉他的命令行事。他知道他们面前的事和他们身后的事；他们只替他所喜悦的人说情，他们因为畏惧他而战战兢兢。他们当中无论谁说“我是他之外的一个神灵”，我就以地狱报应谁：我这样报应不义的人。 (21 - 29)

否认真理的人难道没有看见吗？天地原是闭合成一体的，是我把它们分开了，我用水创造了一切有生命的东西。难道他们还不信吗？[21]我在大地上安置了许多稳固的山岳，以免大地带着他们摇动，我在大地上开辟了许多宽阔的通道，作为道路，以便他们找到方向。我把天造成受到严密保护的屋顶——他们却避开天上的迹象。[22]他创造了昼夜和日月，它们各自在一个轨道上浮游。[23] (30 - 33)

在你（先知啊）之前，我没有使任何人长生不死：如果你死了，难道他们就能永远活着吗？每个有生命的，都要尝到死亡的滋味。我以祸和福考验你们，作为一种试炼，你们都要被召归于我。当否认真理的人看见你的时候，他们只是嘲笑你：“这就是那个谈论你们的众神的人吗？”——而他们自己却否认至仁主的教诲。 (34 - 36)

人是被造成急躁的。我将把我的迹象昭示你们，所以你们不要要求我早日昭示。他们说：“如果你们是诚实的，这个警告什么时候实现呢？”假若否认真理的人知道那个时候就好了，那时他们不能把火从自己的脸上和背上挡开，他们也得不到援助！不然，它将突然降临他们，使他们惊慌失措；他们不能把它挡回去，他们也不获宽限。 (37 - 40)

在你之前，有许多使者确已被人嘲笑，嘲弄他们的人，被自己所嘲笑的事包围了。你说：“在黑夜和白昼，谁能保护你们，使你们免受至仁主的惩罚呢？”他们却避开他们的主的教诲。难道他们有一些神灵能替他们抵御我吗？那些神灵连自己都不能援助，也不能得到保护而免受我的惩罚。不然，我使这些人和他们的祖先享受，直到他们的寿命延长了。难道他们没有看见我来到这块土地，从它的边缘把它缩小吗？难道他们是胜利者吗？你说：“我只凭着启示警告你们”——但聋子在被警告的时候，是听不

[21] 先知穆罕默德不可能偶然得知这一深刻的科学事实。这节经文同其他许多经文一样，表明它出自一个全知的来源。24:45 和 25:54 也提到了这一点。
[22] **尊贵的《古兰经》：“我把天造成稳固的穹顶”**

[23] **尊贵的《古兰经》21:30 - 33——科学与神学的启示——五分钟读完**
《古兰经》中的天象迹象：精神与科学的思考

见召唤的。然而如果你的主的刑罚哪怕有一丝气息触及他们，他们必定要喊：“我们真该死！我们确是不义的人。”在复活日，我将设置公道的天秤，任何人都不受丝毫的亏枉。即使只有一粒芥子的重量，我也要把它拿出来；我足为清算者。 (41 – 47)

我确已把准则赏赐穆萨和哈伦，它对于敬畏者是光明和教诲，他们在暗中畏惧他们的主，并且一想到复活时刻就战栗。这是我所降示的一部吉祥的教诲。难道你们要否认它吗？很久以前，我确已把正直赏赐易卜拉欣，我原是深知他的。当时，他对他的父亲和宗族说：“你们如此虔诚地敬拜的这些雕像是什么东西？”他们说：“我们发现我们的祖先是崇拜它们的。”他说：“那末，你们和你们的祖先确是在明显的迷误之中。”他们说：“你是把真理带给我们了呢，还是你只是在开玩笑呢？”他说：“不然——你们的主是天地的主，是他创造了天地，我是能为这件事作证的人之一。指真主发誓，等你们转身离去之后，我必定要设法对付你们的偶像。”他就把那些偶像打成碎片，只留下其中最大的一个，以便他们回去问它。他们说：“谁对我们的神灵做了这件事？他确是不义的人。”有人说：“我们听见一个青年谈论过它们；他名叫易卜拉欣。”他们说：“那末，你们把他带到众人的眼前来，以便他们作证。”他们说：“易卜拉欣啊！是你对我们的神灵做了这件事吗？”他说：“不——是它们当中这个最大的做的。如果它们会说话，你们就问问它们吧！”他们就自我反省，说：“你们才是不义的人。”然后他们又故态复萌：“你明明知道这些是不会说话的。”他说：“那末，你们舍真主而崇拜那些对你们既毫无裨益、也毫无损害的东西吗？你们和你们舍真主而崇拜的真可耻！难道你们不运用理智吗？”他们说：“如果你们要有所作为，就把他烧死，并且援助你们的神灵吧！”我说：“火啊！你对易卜拉欣变成凉爽的和平安的吧。”他们想谋害他，但我使他们变成了最亏折的人。我拯救了他和鲁特，把他们俩送到我曾为世人而降福的那块土地上去。我赏赐他易司哈格，又额外赏赐他叶尔孤白，我使他们每个人都成为善人。我使他们成为领袖，奉我的命令引导他人，我启示他们行善、谨守拜功、完纳天课；他们是崇拜我的。我曾把判断力和知识赏赐鲁特，我拯救他脱离了那座干着丑事的城市；那里的居民确是邪恶的、悖逆的民众。我使他进入我的慈恩之中；他确是一个善人。 (48 – 75)

还有努哈：很久以前，他曾呼吁我，我就答应了他，并拯救他和他的家属脱离了巨大的忧患。我援助他对抗那些否认我的迹象的民众；他们确是邪恶的民众，所以我把他们全体淹死了。 (76 – 77)

还有达五德和素莱曼，当时，一伙人的羊在夜间闯进了一块田地，他们俩为这件事进行判决——我是见证他们的判决的。我使素莱曼领悟了那个案件，我把判断力和知识

赏赐他们每个人。我使群山和众鸟随同达五德一起赞颂：这是我所做的。我教他为你们制造铠甲，以便在战争中保护你们。那末，你们感谢吗？我为素莱曼制服了狂风，它奉他的命令吹向我曾降福的那块土地——我对于万事是全知的——我还为他制服了一部分恶魔，他们替他潜水，并做别的工作；我是监守他们的。 (78 – 82)

还有安优卜，当时，他呼吁他的主说："痼疾确已伤害我，你是最仁慈的。"我就答应了他，解除了他所患的痼疾，我把他的家属和与他们同样多的人赏赐他，这是从我发出的慈恩，也是对崇拜者的教诲。还有易司马仪、易德立斯和助勒基福勒：他们都是坚忍的。我使他们进入我的慈恩之中；他们确是善人。还有那个与鱼有关的人，当时，他愤愤不平地离去，以为我不会约束他；后来他在重重黑暗中呼吁说："除你之外，绝无应受崇拜的；赞你超绝！我确是不义的人。"我就答应了他，拯救他脱离了忧患：我这样拯救信士们。还有宰凯里雅，当时，他呼吁他的主说："我的主啊！求你不要让我孤独无后，你是最好的继承者。"我就答应了他，把叶哈雅赏赐他，并使他的妻子适于为他生育。他们都是争先行善的；他们怀着希望和恐惧向我祈祷，他们对我是恭敬的。还有那个保守贞操的女子：我把我的精神吹入她的体内，我使她和她的儿子成为全世界的一种迹象。 (83 – 91)

你们的这个民族，确是一个统一的民族，我是你们的主，所以你们要崇拜我。但他们彼此把自己的事分裂成了许多碎片；他们全体都要归于我。谁行善而且是信士，谁的努力绝不会被埋没：我确是在为他记录的。我所毁灭的任何城市，都有一道禁令：它的居民不得复返，直到雅朱者和马朱者被放出来，他们从每个高地蜂拥而下，真实的约期临近的时候——那时，否认真理的人的眼睛将直瞪瞪地发呆："我们真该死！我们对这件事确是疏忽的；不然，我们确是不义的人。"你们和你们舍真主而崇拜的，确是地狱的燃料：你们都要落进去。假若这些是神灵，他们就不会落进去了；但他们全体都将永居其中。他们在那里呻吟，他们在那里什么也听不见。 (92 – 100)

那些已经预先从我这里获得最优美报酬的人，将被置于远离地狱的地方；他们听不到它最微弱的声音，他们将永远享受自己所爱好的。最大的恐怖不会使他们忧愁，众天使将迎接他们："这就是你们的日子，是你们曾被应许的。"在那一日，我将把天卷起来，就象卷起写字的卷轴一样。我怎样开始了初次的创造，我也要怎样重新创造：这是我必须实践的诺言。我确是要这样做的。 (101 – 104)

在教诲之后，我确已在宰逋尔中写道：大地将由我的善良的仆人继承。对于崇拜的民众，这当中确有一个通告。我派遣你（先知啊），只是为了怜悯全世界。你说："我只奉到启示：你们的主宰是独一的主宰。那末，你们归顺他吗？"如果他们背弃，你

就说：“我已平等地向你们全体宣告了；我不知道你们所受的警告是临近的，还是遥远的。他知道公开说出的话，也知道你们所隐讳的。我不知道——也许这对于你们是一种考验，是暂时的享受。”他说：“我的主啊！求你本着真理判决。我们的主是至仁主，对于你们所描述的，只有他是可以求助的。” (105 – 112)

22. 朝觐 (Al-Ḥajj)

奉至仁至慈的真主之名。

众人啊！你们要敬畏你们的主：复活时刻的地震，确是一件重大的事。在你们看见它的那一日，每个哺乳的母亲都将忘记她所哺育的婴儿，每个孕妇都将流产，你将看见人们好象醉了一样，其实他们并没有醉——那是因为真主的刑罚十分严厉。然而有人无知地争论真主，并且追随每一个叛逆的恶魔，关于那恶魔已有定论：谁把他当作朋友，他就要使谁迷误，并把谁引到烈焰的刑罚中去。 (1 – 4)

众人啊！如果你们怀疑复活，那末，你们想一想，我确已创造了你们，先用土，然后用一滴精液，然后用一块凝血，然后用一块成形的和不成形的肉团，以便我为你们阐明真相。我使我所意欲的胎儿在子宫里安居到一个注定的期限；然后我使你们作为婴儿出生；然后我让你们成长，以便你们达到壮年。你们当中有人夭折，也有人被留到最衰弱的年纪，以致他在有知识之后又变得一无所知。你看大地是死寂的；但当我把雨水降在它上面的时候，它就活动、膨胀，并且生出各种美丽的植物。这是因为真主是真实的：他能使死者复活，他对于万事是全能的；又因为复活时刻确是要来临的，毫无可疑，真主将使坟墓里的人复活。然而有人既没有知识，也没有引导，更没有灿烂的经典，却在争论真主，他傲慢地扭过身去，以便使人迷失真主的道路。他在今世要受凌辱，在复活日，我要使他尝试烧灼的刑罚：“这是因为你亲手预先所做的；真主绝不亏枉众仆。” (5 – 10)

有人站在边缘上崇拜真主：如果他获得福利，他就为此而安心；如果他遭遇考验，他就故态复萌。他丧失了今世和后世——这是明显的亏折。他舍真主而祈祷那对他既无害也无益的东西——这确是深远的迷误。他祈祷那害处比益处更近的东西：那保护者真恶劣，那伙伴真恶劣！真主必定使信道而且行善的人进入下临诸河的乐园。真主确是为所欲为的。谁以为真主在今世和后世都不会援助先知，就让他把一根绳子拴到天上去，然后把自己吊断，再看看他的计谋能不能消除使他愤怒的事。我这样把它降示成明显的迹象；真主引导他所意欲的人。 (11 – 16)

信道的人、犹太教徒、拜星教徒、基督教徒、拜火教徒，以及以物配主的人——在复活日，真主必定要在他们之间判决。真主是见证万物的。难道你没有看见吗？天上的一切和地上的一切——太阳、月亮、群星、山岳、树木、动物，以及许多人——都为真主而叩头。但还有许多人是应当受刑罚的。真主凌辱谁，就没有人能使谁尊贵。真主确是做他所意欲的事的。这是两派对手，他们为他们的主而争论。否认真理的人，

将有为他们裁成的火衣；滚烫的水将从他们的头上浇下来，他们腹内的东西和他们的皮肤都将被它熔化；还有为他们预备的铁钩。每当他们因为痛苦而想从里面出来的时候，他们都被赶回去：“你们尝试烧灼的刑罚吧！”真主必定使信道而且行善的人进入下临诸河的乐园；他们在那里佩戴金手镯和珍珠，他们在那里的衣服是丝绸的。他们曾被引导去说优美的话，也曾被引导走上可颂的主的道路。 (17 – 24)

否认真理、并且阻止别人走真主的道路和进入禁寺的人——我已使禁寺为世人所共有，定居的人和从远方来的人在那里都是平等的——以及企图以不义的行为亵渎禁寺的人：我将使他们尝试痛苦的刑罚。当时，我为易卜拉欣指定了天房的地址：“你不要以任何物配我，你要为环绕天房的人、站立礼拜的人、以及鞠躬叩头的人洁净我的房屋。你要在众人当中宣告朝觐：他们将步行着、骑着各种瘦驼来到你这里，他们从每条遥远的山路而来，以便他们见证自己所得的益处，并且在规定的若干日内，对着他所赏赐他们的牲畜记念真主的尊名。[24]你们可以吃那些牲畜的肉，并且要用来款待贫苦的人。然后让他们完成自己的洁净仪式，履行自己的誓愿，并且环绕那座古老的房屋。”事情就是这样。谁尊重真主的戒律，那在他的主那里对于他是更好的。除了对你们宣读过的禁物之外，一切牲畜对于你们都是合法的；所以你们要远离偶像的污秽，要远离谎言，你们要专诚奉事真主，不以任何物配他。谁以物配主，谁就好象从天上掉下来，被鸟群叼走，或者被风刮到一个遥远的地方。事情就是这样。谁尊重真主的标识——那是出于心中的敬畏。在一个注定的期限之前，你们可以利用那些作牺牲的牲畜；然后它们的宰牲处是在古老的房屋附近。我为每个民族都规定了一种仪式，以便他们对着他所赏赐他们的牲畜记念真主的尊名。你们的主宰是独一的主宰，所以你们要只归顺他；你要向谦恭的人报喜，提到真主的时候，他们的心就战栗，他们忍受自己所遭遇的一切，谨守拜功，并且施舍我所供给他们的财物。 (25 – 35)

我为你们以作牺牲的骆驼为真主的标识之一；它们对于你们是有益处的。所以当它们排成行列站着的时候，你们要对它们诵真主之名；当它们侧着身子倒下之后，你们可以吃它们的肉，并且要用来款待知足的人和乞讨的人。我这样为你们制服它们，以便你们感谢。它们的肉和血，都不能到达真主；能到达他的，只是你们的敬畏。他这样为你们制服它们，以便你们因为真主引导了你们而赞颂他至大。[25]你要向行善的人报喜。真主必定保卫信道的人们；真主确是不喜爱任何背信的、忘恩负义的人的。遭受进攻的人，已获得作战的许可，因为他们是受了亏枉的——真主确是能够援助他们的——他们被无理地赶出了自己的家园，只因为他们说：“我们的主是真主。”假如真主不

[24] 每年的朝觐（即前往麦加的朝圣）的成功，早在尔撒时代之前一千八百年就已向易卜拉欣预告了。
[25] 宜与短章《寻常的善举》（Al-Māʿūn）中的若干经文一并阅读。

借一部分人来抵挡另一部分人，那末，许多修道院、教堂、犹太会堂和清真寺——其中常常有人记念真主的尊名——必定已被毁坏了。真主必定援助那些援助他的人：真主确是强大的，确是万能的。如果我使他们在大地上得势，他们将谨守拜功，完纳天课，劝人行善，禁人作恶。一切事情的结局都只归真主。 (36 – 41)

如果他们否认你（先知啊），那末，在他们之前，努哈的宗族、阿德人、赛莫德人、易卜拉欣的宗族、鲁特的宗族和麦德彦的居民，也都否认过；穆萨也曾被人否认。我宽限了那些否认者，然后我惩治了他们——我对他们的谴责是多么可怕！有多少惯于行不义的城市，被我毁灭了，以致屋顶塌下，墙垣倒在上面！有多少被废弃的水井，和多少高大的宫殿！难道他们没有在大地上旅行，以致有心可以用来理解，或者有耳可以用来听闻吗？瞎的不是眼睛，而是胸中的心。 (42 – 46)

他们要求你早日实现刑罚，但真主绝不爽约。在你的主那里的一日，就象你们所计算的一千年。[26]有多少惯于行不义的城市，我宽限了它，然后惩治了它！最后的归宿只在我这里。 (47 – 48)

你说：“众人啊！我对你们只是一个明白的警告者。”信道而且行善的人，将得到赦宥和丰厚的给养，而那些竭力反对我的迹象、企图使它们失效的人，将成为烈焰的居民。在你之前，我每派遣一个使者或先知，当他诵读的时候，恶魔总要在他的诵读中插入一些东西。但真主消除恶魔所插入的东西，然后真主确定自己的迹象——真主是全知的，是至睿的——以便他把恶魔所插入的东西，当作对心里有病的人和心肠坚硬的人的考验——不义的人确是在根深蒂固的对抗之中——也以便有知识的人知道那是从你的主降示的真理，因而信仰它，他们的心也就对他谦逊了。真主必定把信道的人们引上正路。否认真理的人对它将一直怀疑，直到复活时刻突然降临他们，或者那个断绝一切希望的日子的刑罚降临他们。在那一日，国权只归真主；他将在他们之间判决。信道而且行善的人，将在恩泽的乐园里，而否认真理并且否认我的迹象的人，将受凌辱的刑罚。 (49 – 57)

为主道而迁移，然后被杀或者病故的人，真主必定赏赐他们优美的给养：真主确是最善于供给的。他必定使他们进入一个他们所喜悦的地方。真主确是全知的，确是至容的。事情就是这样。谁依照自己所受的伤害同等地报复，然后又受到亏枉，真主必定援助谁。真主确是至恕的，确是至赦的。这是因为真主使夜没入昼，使昼没入夜，又

[26] 这节经文和类似的经文向我们提出了时间相对性的概念，用科学的语言来说，这就是阿尔伯特·爱因斯坦的相对论所阐述的。

因为真主是全聪的，是明察的。这是因为真主是真实的，他们舍他而祈祷的是虚妄的，又因为真主是至高的，是至大的。 (58 – 62)

难道你没有看见吗？真主从天上降下雨水，大地就变成绿色的。真主确是玄妙的，确是彻知的。天上地下的一切都属于他；真主确是无求的，确是可颂的。难道你没有看见吗？真主已为你们制服了大地上的一切，以及奉他的命令在海上航行的船舶。他托住天，不让它落在地上，除非得到他的许可。[27]真主对于世人确是至爱的，确是至慈的。他使你们生，然后使你们死，然后使你们复活。人确是忘恩负义的。 (63 – 66)

我为每个民族都规定了一种他们所奉行的仪式；所以不要让他们为这件事与你争论。你要召人归向你的主：你确是遵循着正直的引导的。如果他们与你争辩，你就说：“真主最清楚你们的行为。在复活日，真主将就你们所分歧的事在你们之间判决。”难道你不知道真主知道天上地下的一切吗？这一切都记在一部天经里；这对于真主是容易的。 (67 – 70)

他们舍真主而崇拜那些他并没有为之降示任何凭据的东西，他们对那些东西也毫无知识。不义的人绝没有任何援助者。当有人对他们宣读我的明显的迹象的时候，你能从否认真理的人的脸上看出否认的神色：他们几乎要袭击那些对他们宣读我的迹象的人。你说：“我把比这更恶劣的告诉你们，好吗？那就是火狱，真主已把它应许给否认真理的人——那归宿真恶劣！”众人啊！有一个譬喻，你们听着吧：你们舍真主而祈祷的那些，绝不能创造一只苍蝇，即使它们全体联合起来去创造；如果苍蝇从它们那里夺走一点东西，它们也不能从苍蝇那里把它夺回来。祈求的和被祈求的，都是懦弱的！他们没有真实地尊崇真主。真主确是强大的，确是万能的。 (71 – 74)

真主从众天使当中，也从人类当中拣选使者。真主确是全聪的，确是明察的。他知道他们面前的事和他们身后的事；一切事情都要归真主处理。信道的人们啊！你们要鞠躬，要叩头，要崇拜你们的主，并且要行善，以便你们成功。你们要为真主而作应有的奋斗。他拣选了你们，在宗教上没有使你们为难——这是你们的祖先易卜拉欣的宗教。他以前就把你们称为“归顺真主的人”，在这部经典里也这样称呼你们，以便使者为你们作证，你们也为世人作证。所以你们要谨守拜功，完纳天课，并要紧紧依靠真主：他是你们的保护者——多么优美的保护者，多么优美的援助者！ (75 – 78)

[27] 真主设置了一种机制，使我们的星球尽量少受陨石的撞击。

23. 信士 (Al-Mu’minūn)

奉至仁至慈的真主之名。

信士们确已成功了：他们在拜功中是恭敬的，他们是远离闲话的，他们是积极完纳天课的，他们是保守贞操的，除非对自己的配偶或女奴，那是不受责备的——谁在此之外另有所求，谁就是过分的人——他们是尊重自己所受的信托和自己所立的约言的，他们是谨守拜功的。这等人确是继承者，他们将继承斐尔道斯乐园，并永居其中。 (1 - 11)

我确已用泥土的精华创造了人；然后我使他成为一滴精液，安置在一个稳固的居所里；然后我把那滴精液造成一块凝血，把凝血造成一块肉团，把肉团造成骨骼，再给骨骼披上肉；然后我把他造成另一种生命。真主——最优秀的创造者——多福哉！此后，你们必定要死亡，然后在复活日，你们必定要被复活。 (12 - 16)

我确已在你们的上面创造了七条轨道，我对于被造物绝不是疏忽的。我从天上降下适量的雨水，并使它停留在地里——我确是能把它取走的。我借雨水为你们培育了许多椰枣园和葡萄园，其中有许多供你们享用的果实，你们也吃那些果实，还有一种从西奈山生长出来的树，它出产油料和供食用者调味的佐料。在牲畜当中，对于你们也确有一种教训：我使你们从它们的乳腺里得到饮料，你们从它们身上还有许多别的益处，你们也吃它们的肉；你们骑在它们上面，就象乘在船上一样。 (17 - 22)

我确已派遣努哈去教化他的宗族，他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。难道你们不敬畏吗？”但他的宗族中否认真理的首领们说：“这只是一个象你们一样的凡人，他想使自己凌驾于你们之上。假如真主意欲，他必定降下许多天使。我们在我们的祖先当中从来没有听说过这样的事。他只是一个疯子；所以你们观望他一段时间吧。”他说：“我的主啊！求你援助我，因为他们说我撒谎。”我就启示他说：“你要在我的照看之下，依照我的启示造船。当我的命令来临、洪水从炉灶里涌出的时候，你就把每种动物各取一对放在船上，还有你的家属——他们当中判词已经对他发出的人除外——你不要为不义的人向我求情：他们必定要被淹死。当你和同你在一起的人在船上坐定的时候，你要说：‘一切赞颂，全归真主，他拯救我们脱离了不义的民众。’你还要说：‘我的主啊！求你使我在一个吉祥的地方登陆：你是最会安排登陆的。’”这当中确有许多迹象；我确是一直在考验世人的。 (23 - 30)

在他们之后，我兴起了另一个世代，我在他们当中派遣了一个出自他们的使者："你们要崇拜真主；除他之外，你们绝没有应受崇拜的。难道你们不敬畏吗？"他的宗族中的首领们，否认真理并且否认后世的相会，我曾使他们在今世生活中过得很富裕，他们说："这只是一个象你们一样的凡人：他吃你们所吃的，喝你们所喝的。如果你们服从一个象你们一样的凡人，你们必定是亏折的人。他难道应许你们，在你们死了、变成尘土和枯骨之后，你们还要被取出来吗？你们所受的应许太离奇了，太离奇了！只有我们今世的生活：我们死，我们生，我们不会被复活。他只是一个假借真主的名义造谣的人，我们绝不会相信他。"他说："我的主啊！求你援助我，因为他们说我撒谎。"主说："不久他们必定要悔恨。"于是呐喊声公正地袭击了他们，我使他们变成了被冲走的浮渣。不义的民众远去吧！在他们之后，我又兴起了别的世代。任何民族都不能使自己注定的期限提前，也不能推迟。然后我陆续派遣我的众使者。每当一个使者来到他的民族那里的时候，他们都说他撒谎；所以我使他们一个接一个地毁灭，我使他们变成了传说。不信道的民众远去吧！ (31 – 44)

然后我派遣穆萨和他的哥哥哈伦，带着我的迹象和明显的权力，去见法老和他的贵族们，但他们妄自尊大；他们是高傲的民众。他们说："难道我们要信仰两个象我们一样的凡人吗？他们俩的宗族还是我们的奴隶呢。"他们就说他们俩撒谎，于是他们变成了被毁灭的人。我确已把经典赏赐穆萨，以便他们遵循正道。我使麦尔彦的儿子和他的母亲成为一种迹象，我使他们俩在一块高地上安身，那是一个有流泉的安息之处。 (45 – 50)

"众使者啊！你们可以吃佳美的食物，你们要行善：我确是全知你们的行为的。你们的这个民族，确是一个统一的民族，我是你们的主，所以你们要敬畏我。"但他们彼此把自己的事分裂成了许多宗派，每一派都为自己所有的而高兴。所以你让他们暂时沉浸在自己的混乱之中吧。难道他们以为，我用来资助他们的财产和子孙，是我在急着赏赐他们福利吗？不然——他们是不觉察的。那些因为敬畏他们的主而战战兢兢的人，那些确信他们的主的迹象的人，那些不以任何物配他们的主的人，那些施舍的时候心怀战栗、想到自己将归于他们的主的人——这等人才是争先行善的，他们是最先获得善果的。我只依各人的能力责成各人。我这里有一部据实说话的天经，他们不受亏枉。但他们的心对这件事是在一片混乱之中的，此外他们还有别的行为，他们一直在做那些事——直到我以刑罚惩治那些被财富腐蚀了的人的时候，他们才大声呼救。"今天你们不要呼救！你们绝不会得到我的援助。我的迹象确已对你们宣读过，但你们总是转身后退，妄自尊大，在夜间闲聊，诽谤它。" (51 – 67)

难道他们没有思考过这些言辞吗？还是有一种没有降临他们祖先的东西降临了他们呢？还是他们不认识自己的使者，因而否认他呢？还是他们说“他是一个疯子”呢？不然——他已把真理带给他们，但他们大半厌恶真理。假如真理顺从他们的私欲，那末，天地和其中的一切都必定败坏了。不然——我已把他们的教诲带给他们，但他们避开了自己的教诲。难道你向他们索取报酬吗？你的主的报酬是更好的；他是最善于供给的。你确是在召唤他们走上正路的，但不信后世的人，确是偏离正路的。即使我怜悯他们，替他们解除他们所遭受的苦难，他们仍然会固执地在悖逆中盲目彷徨。我确已以刑罚惩治过他们，但他们没有对他们的主屈服，他们也不谦逊——直到我为他们打开一道严厉刑罚的门的时候，他们就陷于绝望了。 (68 – 77)

他为你们创造了听觉、视觉和心灵——你们的感谢真少啊！他使你们在大地上繁殖，你们将被集合到他那里。他使人生，使人死，昼夜的更替也是由他主持的。难道你们不运用理智吗？但他们说着与古人所说的同样的话。他们说：“什么！我们死了、变成尘土和枯骨之后，难道真的还要被复活吗？以前我们和我们的祖先都曾受过这种应许；这只是古人的故事。”你说：“大地和其中的一切是属于谁的？如果你们知道。”他们将说：“是属于真主的。”你说：“难道你们不觉悟吗？”你说：“谁是七层天的主和伟大的宝座的主？”他们将说：“那都是属于真主的。”你说：“难道你们不敬畏吗？”你说：“万物的主权在谁的手里？——他能保护众生，而没有谁能保护众生来对抗他——如果你们知道。”他们将说：“那是属于真主的。”你说：“那末，你们怎么这样被迷惑了呢？”不然——我已把真理带给他们，他们确是说谎的。真主从来没有任何儿女，除他之外，也没有任何神灵。否则，每个神灵必定带走自己所创造的，他们必定互相争雄。赞颂真主，他超乎他们所说的！[28] (78 – 91)

他是全知幽玄和明显的：他超乎他们用来配他的。你说：“我的主啊！如果你要使我看见他们所受的警告实现，那末，我的主啊！求你不要把我放在不义的民众当中。”我确是能使你看见我所警告他们的事的。你要以最优美的方式抵御恶行。我最清楚他们所描述的。你说：“我的主啊！我求你保佑我，以防恶魔们的教唆，我的主啊！我求你保佑我，以免他们靠近我。” (92 – 98)

他们一直这样下去，直到死亡降临他们当中某个人的时候，他才说：“我的主啊！求你把我送回去，以便我在自己所遗留的事情上行善。”绝不然！那只是他说的一句空

[28] 我们宇宙中的秩序表明了认主独一，即只有一个神圣的意志。
真主独一的架构：关于《古兰经》认主独一的科学、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学
真主的独一、宇宙的秩序与创造的法则：关于《古兰经》21:22、23:91 和 17:41 – 44 的科学、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学

话。在他们的后面有一道屏障，直到他们复活的日子。当号角被吹响的时候，在那一日，他们之间的亲属关系将不复存在，他们也不互相询问。善功的分量重的人——这等人确是成功的，而善功的分量轻的人——这等人确是亏折自身的；他们将在地狱里长久居留。火将烧灼他们的脸，他们在火里龇牙咧嘴。“难道我的迹象没有对你们宣读过吗？难道你们没有否认它们吗？”他们将说：“我们的主啊！我们的薄命胜过了我们，我们原是迷误的民众。我们的主啊！求你让我们从这里出去；如果我们再去作恶，那末，我们就确是不义的人了。”主将说：“你们在里面滚吧！不要对我说话。我的仆人当中曾有一伙人常常说：‘我们的主啊！我们已信道了，求你赦宥我们，怜悯我们：你是最仁慈的。’但你们把他们当作笑柄，直到他们使你们忘了记念我，你们一向是嘲笑他们的。今天，我确已因为他们的坚忍而报酬了他们：他们确是成功的人。”主将说：“你们在大地上逗留了多少年？”他们将说：“我们逗留了一日，或者不到一日；请你问问那些计算的吧。”主将说：“你们只逗留了很短的时间，假若你们当初知道就好了。难道你们以为我只是徒然地创造了你们，而你们不会被召归于我吗？” (99 – 115)

真主——真实的君王——确是崇高的！除他之外，绝无应受崇拜的，他是尊贵的宝座的主。谁在真主之外祈祷别的神灵——他对那神灵毫无证据——谁的清算只在他的主那里。否认真理的人必定不会成功。你说：“我的主啊！求你赦宥，求你怜悯：你是最仁慈的。” (116 – 118)

24. 光明 (Al-Nūr)

奉至仁至慈的真主之名。

这是一章经文，我降示了它，并把它定为定制；我在其中降示了许多迹象，明显的迹象，以便你们记住并且觉悟。 (1)

犯了通奸罪的女人和男人：你们要把他们每人各打一百鞭，如果你们确信真主和末日，那末，在执行真主的法律的时候，不要让对他们的怜悯之心打动你们；要让一伙信士亲眼看着他们俩受刑。通奸的男人只娶通奸的女人或者以物配主的女人，通奸的女人只嫁给通奸的男人或者以物配主的男人；这种事对于信士们是被禁止的。那些指控贞节的妇女、而后又举不出四个见证人的人：你们要把他们每人打八十鞭，并且永远不要接受他们的见证。这等人是悖逆真主的——只有此后悔过自新的人除外，因为真主确是至赦的，确是至慈的。 (2 – 5)

至于那些指控自己的妻子、而除了自己之外别无见证的人，这样的丈夫的见证，是指着真主发誓四次，说他确是说实话的，第五次是说：如果他说谎，愿真主的诅咒降临他。如果她指着真主发誓四次，说他确是说谎的，第五次说：如果他说的是实话，愿真主的谴怒降临她，那末，她就可以免受刑罚。 (6 – 9)

假如没有真主所赐给你们的恩惠和慈恩，假如真主不是至宥的、至睿的，你们早已为这件事受苦了。造谣的人确是你们当中的一伙人。你们不要以为这件事对你们是有害的；不然，它对你们是有益的。他们每个人都各得自己应负的一份罪责，他们当中的主谋者将受重大的刑罚。当你们听到这个谣言的时候，信道的男女为什么不对自己人作善意的猜想，并且说：“这是明显的诬蔑”呢？他们为什么不为这件事举出四个见证来呢？他们既然举不出见证，那末，在真主看来，他们就是说谎的人。假如没有真主在今世和后世所赐给你们的恩惠和慈恩，你们必定为自己所沉溺的那件事而遭受重大的刑罚，当时，你们用舌头互相传说，用嘴巴说着自己毫无知识的事，你们以为那是一件小事，而在真主看来，那却是一件大事。当你们听到这个谣言的时候，你们为什么不说：“我们不应当谈论这件事。求真主保佑！这是严重的诬蔑”呢？真主劝戒你们，如果你们是信士，就永远不要再犯这样的过错。真主为你们阐明各种迹象：真主是全知的，是至睿的。喜欢看到丑事在信道的人们当中传播的人，在今世和后世都将受痛苦的刑罚。真主知道，你们却不知道。假如没有真主所赐给你们的恩惠和慈恩，假如真主不是至爱的、至慈的，你们早已毁灭了。信道的人们啊！你们不要追随恶魔的步伐；谁追随恶魔的步伐，谁就应当知道，恶魔是命人干丑事和作恶的。假如没有

真主所赐给你们的恩惠和慈恩，你们当中的任何人永远也不会变得纯洁；但真主使他所意欲的人纯洁。真主是全聪的，是全知的。 (10 – 21)

你们当中有恩惠和财力的人，不要发誓不再周济亲戚、贫民和为主道而迁移的人；让他们宽恕，让他们原谅。难道你们不喜欢真主赦宥你们吗？真主是至赦的，是至慈的。 (22)

那些指控贞节的、天真的、信道的妇女的人，在今世和后世都被诅咒，他们将受重大的刑罚，在那一日，他们自己的舌头、手和脚都将作证他们过去的行为。在那一日，真主将把他们应得的公正报酬完全付给他们，他们将知道真主就是明显的真理。恶劣的妇女属于恶劣的男人，恶劣的男人属于恶劣的妇女；善良的妇女属于善良的男人，善良的男人属于善良的妇女。这等人与造谣者所说的毫无关系；他们将得到赦宥和丰厚的给养。 (23 – 26)

信道的人们啊！你们不要进入自己的房屋以外的房屋，直到你们请求了许可，并向屋里的人问了好。这对于你们是更好的，以便你们觉悟。如果你们发现屋里没有人，你们就不要进去，直到有人准许你们；如果有人对你们说“请回去吧”，你们就要回去——这对于你们是更纯洁的。真主是全知你们的行为的。没有人居住的房屋，而其中有你们的用处，你们进去是无罪的。真主知道你们所表白的，也知道你们所隐讳的。你要告诉信道的男人，让他们降低视线，保守贞操：这对于他们是更纯洁的。真主是彻知他们的行为的。你要告诉信道的妇女，让她们降低视线，保守贞操，不要显露自己的装饰，除非是通常露在外面的；让她们用头巾遮住胸口和领口；不要显露自己的装饰，除非是对她们的丈夫、父亲、丈夫的父亲、儿子、丈夫的儿子、兄弟、兄弟的儿子、姐妹的儿子、她们的女伴、她们的奴仆、没有性欲的男仆，或者还不懂妇女隐私的儿童；让她们不要用力踏脚，以便引人注意她们所隐藏的装饰。信士们啊！你们要全体向真主悔过，以便你们成功。 (27 – 31)

你们要让你们当中没有配偶的人结婚，也要让你们的奴仆和女奴当中善良的人结婚。如果他们是贫穷的，真主将以他的恩惠使他们富足：真主是宽大的，是全知的。没有能力结婚的人，要保持贞洁，直到真主以他的恩惠使他们富足。你们的奴仆当中，如果有人要求订立赎身的契约，而你们知道他们是善良的，你们就要与他们订约，并把真主所赐给你们的财产分一些给他们。如果你们的女奴愿意保守贞操，你们不要为了贪图今世生活的浮利而强迫她们卖淫；如果有人强迫她们，那末，在她们被强迫之后，真主对于她们确是至赦的，确是至慈的。 (32 – 33)

我确已降示你们许多阐明真相的迹象，和在你们之前逝去者的先例，以及对敬畏者的劝戒。 (34)

真主是天地的光明。他的光明的譬喻，好比一个壁龛，里面有一盏灯；那盏灯在一个玻璃罩里；那个玻璃罩好象一颗灿烂的明星，那盏灯是用一棵吉祥的树的油点燃的，那是一棵橄榄树，既不属于东方，也不属于西方，它的油即使没有接触到火，也几乎要发光。光上加光！真主把他所意欲的人引向他的光明。真主为世人设下许多譬喻，真主对于万物是全知的。这样的光明照耀在一些房屋里，真主已准许把那些房屋建造起来，并在其中记念他的尊名；在那些房屋里早晚赞颂他的，是这样一些人：买卖和交易都不能使他们分心而不记念真主、不谨守拜功、不完纳天课；他们畏惧那心和眼都要翻转的日子，以便真主按照他们最优美的行为报酬他们，并以他的恩惠加赐他们。真主无量地供给他所意欲的人。 (35 – 38)

至于否认真理的人，他们的行为好比平原上的蜃景，口渴的人以为那是水，等他走到那里的时候，却发现什么也没有；但他发现真主在那里，真主就把他的账目完全清算给他。真主是清算神速的。或者好比深海里的重重黑暗，海面上波涛叠着波涛，上面还有乌云——黑暗重着黑暗。如果他伸出自己的手，他几乎看不见它。真主没有赏赐谁光明，谁就毫无光明。 (39 – 40)

难道你没有看见吗？天地间的一切都赞颂真主，展翅飞翔的众鸟也是这样。每一个都知道自己的祈祷和赞颂；真主是全知他们的行为的。天地的国权只归真主，最后的归宿也只在真主那里。难道你没有看见吗？真主驱使云朵，然后把它们聚合起来，然后把它们堆积成一团，你就看见雨水从云间倾泻下来。他从天上降下山岳般的云块，其中带着冰雹，他用它击中他所意欲的人，又使它避开他所意欲的人。他的电光几乎要夺去人的视觉。真主使昼夜循环更替。对于有眼光的人，这当中确有一种鉴戒。真主用水创造了一切动物。[29]其中有用腹部爬行的，有用两条腿行走的，也有用四条腿行走的。真主创造他所意欲的：真主对于万事是全能的。 (41 – 45)

我确已降示许多阐明真相的迹象；真主把他所意欲的人引上正路。他们说：“我们已信仰真主和使者，我们已服从了。”此后，他们当中有一伙人却背弃了。这等人绝不是信士。当有人召他们去见真主和他的使者，以便使者在他们之间判决的时候，他们当中有一伙人就避开了；但如果他们是有理的，他们就顺从地来见他。难道他们心里有病吗？还是他们怀疑呢？还是他们担心真主和他的使者会不公正地对待他们呢？不

[29] 先知穆罕默德不可能偶然得知这一深刻的科学事实。这节经文同其他许多经文一样，表明它出自一个全知的来源。21:30 和 25:54 也提到了这一点。

然——他们才是不义的人。当信士们被召去见真主和他的使者，以便使者在他们之间判决的时候，他们唯一的话就是说："我们听从了，我们服从了。"这等人确是成功的。谁服从真主和他的使者，并且畏惧真主、敬畏真主——这等人确是得胜的。他们指着真主发出最庄重的誓言，说如果你命令他们，他们必定出征。你说："你们不要发誓；所要求的只是合乎情理的服从。真主是彻知你们的行为的。"你说："你们要服从真主，要服从使者。"如果你们背弃，那末，他只对自己所负的责任负责，你们也只对你们所负的责任负责。如果你们服从他，你们就能遵循正道。使者的责任只是明白地传达。 (46 - 54)

真主应许你们当中信道而且行善的人，他必定使他们成为大地上的代理者，就象他使他们以前的人成为代理者一样；他必定为他们巩固他所喜悦的他们的宗教；他必定以安宁代替他们的恐惧："他们崇拜我，不以任何物配我。"此后，谁否认真理——这等人就是悖逆的。你们要谨守拜功，完纳天课，服从使者，以便你们蒙受怜悯。你绝不要以为否认真理的人在大地上能使真主无可奈何。他们的归宿是火狱——那归宿真恶劣！ (55 - 57)

信道的人们啊！你们的奴仆和你们当中还没有成年的儿童，在三个时候进屋之前要先向你们请求许可：晨礼之前，中午你们脱下衣服的时候，宵礼之后——这是你们的三个私密的时刻。在这三个时刻之外，你们和他们都是无罪的：他们是在你们当中来往走动的，你们是彼此往来的。真主这样为你们阐明各种迹象：真主是全知的，是至睿的。当你们当中的孩子成年的时候，让他们象在他们之前的人那样请求许可。真主这样为你们阐明他的迹象：真主是全知的，是至睿的。不再指望结婚的、已过生育年龄的妇女，只要不显露装饰，她们脱去外衣是无罪的；但自我约束对于她们是更好的。真主是全聪的，是全知的。 (58 - 60)

瞎子是无可非议的，瘸子是无可非议的，病人也是无可非议的，你们自己也是无可非议的，你们可以在自己的家里吃饭，也可以在你们的父亲、母亲、兄弟、姐妹、叔伯、姑母、舅父、姨母的家里吃饭，或者在由你们掌管钥匙的人家里，或者在你们朋友的家里吃饭。你们无论是聚在一起吃，还是分开吃，都是无罪的。当你们进入房屋的时候，你们要互相问候，那是从真主发出的吉祥而美好的祝愿。真主这样为你们阐明各种迹象，以便你们运用理智。 (61)

真正的信士，只是这样的人：他们信仰真主和他的使者，当他们为了一件公共的事务同他在一起的时候，他们不离开，直到向他请求了许可。向你请求许可的人，才是信仰真主和他的使者的人。当他们为了自己的某件私事向你请求许可的时候，你可以准

许你所意欲的人，并且为他们向真主求饶：真主确是至赦的，确是至慈的。你们不要把使者对你们的召唤，当作你们彼此之间的召唤一样。真主确是知道你们当中那些互相掩护着溜走的人的。让那些违背他命令的人小心，以免灾难降临他们，或者痛苦的刑罚降临他们。 (62 – 63)

真的，天地间的一切确是属于真主的。他确已知道你们所处的状况；在他们被召归于他的那一日，他将把他们的行为告诉他们。真主对于万物是全知的。 (64)

25. 准则 (Al-Furqān)

奉至仁至慈的真主之名。

多福哉真主！他把准则降示给他的仆人，以便他做全世界的警告者——天地的国权只归他，他没有收养儿子，在国权上没有任何伙伴，他创造了万物，并且精确地为它规定了定量。然而他们却舍他而崇拜许多神灵，那些神灵不能创造任何东西，自己反而是被创造的，他们连自己的祸福都不能掌握，也不能掌握死亡、生命和复活。 (1 – 3)

否认真理的人说：“这只是他捏造的谎言，还有别的一些人帮助了他。”他们确已做出了不义的事，说出了谎言。他们说：“这是古人的故事，是他叫人写下来的；有人早晚对他口授。”你说：“降示它的，是知道天地秘密的主。他确是至赦的，确是至慈的。”[30] (4-6)

他们说：“这算是什么使者呢？他也吃饭，也在市场上行走。为什么没有一个天使降临他，同他一起做警告者呢？或者为什么没有一座宝藏投给他，或者他为什么没有一座园子可以供他食用呢？”不义的人说：“你们只是在追随一个中了魔术的人。”你看他们为你打了些什么比方！他们迷误了，所以找不到道路。多福哉真主！如果他意欲，他能赏赐你比那更好的：许多下临诸河的乐园，还有许多宫殿。 (7 – 10)

其实他们所否认的是复活时刻的来临。[31]我已为否认复活时刻的人预备了烈焰。当烈焰从远处看见他们的时候，他们将听到它的咆哮和怒吼。当他们被锁在一起、扔进烈焰中一个狭窄的地方的时候，他们将在那里呼求毁灭。“今天你们不要只呼求一次毁灭；你们呼求许多次毁灭吧！”你说：“是那个更好呢，还是已应许敬畏者的永恒的乐园更好呢？那将是他们的报酬和归宿。他们在其中想要什么就有什么，并且永居其中——这是你的主自己承担要实践的诺言。”在那一日，他将把他们和他们舍真主而崇拜的集合起来，然后说：“是你们使我的这些仆人迷误的呢，还是他们自己迷失了道路呢？”他们将说：“赞你超绝！我们不应当舍你而另找任何保护者；但你使他们和他们的祖先享受，以致他们忘记了教诲，变成了沦亡的民众。”真主将说：“他们确已

[30] 这些是《古兰经》中重要的经文。过去的基督教护教者和今天的无神论批评者对《古兰经》提出毫无根据的批评，而真主提出了十分连贯的辩护。如果这部《古兰经》揭示了穆罕默德不可能知道的天地的奥秘，那么由此可知，《古兰经》是全知者的言辞。注释家们所指出的它与现代科学的契合，就是这种推理的一条线索。本译本中有若干注释，谈的正是《古兰经》与现代科学的呼应。例如 21:30 – 33 和 51:47 – 49。

[31] 否认真主，即无神论，与否认后世或否认问责是相伴而行的。《古兰经》多次提到这一点。另见第 41 章（哈一，米目，叩头）的最后一节。

否认了你们所说的话；你们既不能挡开刑罚，也得不到援助。”你们当中谁行不义，我就使谁尝试重大的刑罚。 (11 – 19)

在你（先知啊）之前，我所派遣的使者，都是吃饭的，都是在市场上行走的。我使你们当中的一些人成为另一些人的考验：你们能坚忍吗？你的主确是明察的。不期望与我相会的人说：“为什么没有天使降临我们呢？我们为什么看不见我们的主呢？”他们确已在心里妄自尊大，确已蛮横到了极点。在他们看见众天使的那一日，犯罪的人在那一日毫无喜讯，众天使将说：“在你们与喜悦之间，有一道禁止通行的屏障！”我将处理他们所做过的一切行为，把它变成飞散的尘埃。在那一日，乐园的居民将有更好的住处和更优美的安息之处。在那一日，天将带着云而裂开，众天使将隆重地降下来，在那一日，真实的国权只归至仁主；那对于否认真理的人是一个艰难的日子。在那一日，不义的人将咬着自己的手说：“但愿我曾同使者走一条路！我真该死！但愿我没有把某人当作朋友！在教诲降临我之后，他确已使我背离了它。”恶魔最终总是抛弃人的。 (20 – 29)

使者说：“我的主啊！我的宗族确已把这部古兰经当作应当抛弃的东西了。”我这样为每个先知都设下一个出自犯罪者的仇敌；但你的主足为引导者和援助者。 (30 – 31)

否认真理的人说：“古兰经为什么不是一次全部降示给他的呢？”事情是这样的，以便我借它坚定你的心；我是有条不紊地、分段地对你诵读它的。他们每向你提出一个诘难，我就把真理和更好的解释带给你。[32] (32 – 33)

那些脸朝下地被集合到地狱里去的人——这等人的处境是最恶劣的，他们离正路是最远的。 (33 – 34)

我确已把经典赏赐穆萨，并任命他的哥哥哈伦辅助他。我说：“你们俩到那些否认我的迹象的民众那里去吧。”然后我把他们彻底毁灭了。还有努哈的宗族：当他们否认众使者的时候，我淹死了他们，并使他们成为世人的一种迹象。我已为不义的人预备了痛苦的刑罚。还有阿德人、赛莫德人、兰斯的居民，以及在这中间的许多世代：我为他们每一个都设下了作为警告的譬喻，我把他们每一个都彻底毁灭了。这些人确已经过了那座遭受恶雨的城市。难道他们没有看见它吗？不然——他们并不期望复活。当他们看见你的时候，他们只是嘲笑你：“这就是真主派来做使者的那个人吗？假若我们没有坚持我们的神灵，他几乎已经使我们离开它们了。”当他们看见刑罚的时候，

[32] 历史舞台上的启示：关于《古兰经》25:32 – 33 的历史、哲学与神学注释——尊贵的《古兰经》与科学

他们就会知道谁离正路更远。你看见那个把自己的私欲当作神灵的人了吗？难道你要做他的监护者吗？难道你以为他们大半是能听或者能运用理智的吗？他们只象牲畜一样——不然，他们离正路更远。 (35 – 44)

难道你没有看见你的主怎样使影子伸长吗？假如他意欲，他必定使影子静止不动。然后我以太阳作为影子的向导，然后我把它一点一点地收回到我这里。他以黑夜作为你们的衣服，以睡眠供你们休息，又以白昼供你们起身活动。他派遣风作为他慈恩来临之前的喜讯；我从天上降下洁净的雨水，以便借它使已死的土地复生，并用它供我所创造的许多牲畜和人饮用。我已多次对世人反复申述这件事，以便他们觉悟；但世人大半只愿忘恩负义。假如我意欲，我必定在每座城市里都派遣一个警告者。所以你不要顺从否认真理的人，你要用它（古兰经）同他们作重大的斗争。 (45 – 52)

他放任两片水域自由流动，一片是甘甜可口的，另一片是又咸又苦的，他在两者之间设置了一道屏障，一道不可逾越的隔绝。他用水创造了人，并使人有了血亲和姻亲的关系。[33]你的主是全能的。然而他们舍真主而崇拜那些对他们既无益也无害的东西。否认真理的人，总是帮着别人反对自己的主。我派遣你，只是为了报喜和警告。你说：“我不为这件事向你们索取任何报酬，只希望愿意的人走上一条通向他的主的道路。”你要信托那永生不死的主，你要赞颂他超绝。他足以彻知他的众仆的罪过——他在六个时期内创造了天地和天地之间的万物，然后升上宝座：他是至仁主。你向深知他的询问他吧。有人对他们说：“你们为至仁主而叩头吧。”他们就说：“至仁主是什么？难道我们要为你命令我们叩头的任何东西而叩头吗？”这只增加了他们的反感。多福哉真主！他在天上设置了许多宫，又在其中设置了一盏明灯和一轮发光的月亮。他使昼夜彼此接替，以便愿意觉悟或者愿意感谢的人有所领悟。[34] (53 – 62)

至仁主的仆人，是这样的人：他们在大地上谦逊地行走，当无知的人同他们说话的时候，他们说：“平安。”他们为他们的主而叩头和站立，这样度过黑夜；他们说：“我们的主啊！求你替我们挡开地狱的刑罚，因为它的刑罚确是无休止的折磨；它确是恶劣的住处和恶劣的居所。”他们花费的时候，既不浪费，也不吝啬，而是在这两者之间保持适中；他们不在真主之外祈祷别的神灵，不杀害真主所禁止杀害的人，除非有正当的理由，他们也不通奸——谁做这些事，谁就要遭受罪恶的惩罚：在复活日，他所受的刑罚将加倍，他将受辱地永居其中——只有悔过、信道并且行善的人除外：

[33] 先知穆罕默德不可能偶然得知这一深刻的科学事实。这节经文同其他许多经文一样，表明它出自一个全知的来源。21:30 和 24:45 也提到了这一点。
[34] 《古兰经》为什么以星座来命名一章？

真主将把这等人的恶行变成善行。真主确是至赦的，确是至慈的。谁悔过而且行善，谁确已真诚地归向真主。他们也是不作伪证的人，当他们从闲话旁边经过的时候，他们庄重地走过去；当有人以他们的主的迹象劝戒他们的时候，他们不象聋子和瞎子那样扑倒在上面；他们说：“我们的主啊！求你以我们的配偶和后裔作为我们的安慰，求你使我们成为敬畏者的表率。”这等人将因为自己的坚忍而得到乐园里最高的楼阁，他们在那里将受到问候和祝愿平安，他们将永居其中——那是优美的住处和优美的居所！你说：“假若没有你们的祈祷，我的主是不会理会你们的。但你们确已否认了真理，所以刑罚将是无可避免的。” (63 – 77)

26. 众诗人 (Al-Shuʿarāʾ)

奉至仁至慈的真主之名。

塔，辛，米目。这些是明白的经典的迹象。 (1 – 2)

也许你（先知啊）会因为他们不信道而悲伤得耗尽自己。如果我意欲，我能从天上降下一种迹象给他们，他们的脖子就会在它面前顺服地低着。然而每逢从至仁主发出的新教诲降临他们，他们总是避开它。他们确已否认了它，所以他们所嘲笑的事的消息，必定要降临他们。难道他们没有观察大地吗？——我使各种美好的植物在大地上生长了多少啊！[35]这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。[36] (3 – 9)

当时，你的主召唤穆萨说：“你到那伙不义的民众——法老的百姓——那里去吧。难道他们不敬畏真主吗？”他说：“我的主啊！我的确担心他们会否认我，以致我的胸中烦闷，我的舌头也不流利；所以求你派人去召哈伦。他们还认为我对他们犯过一桩罪，所以我担心他们会杀了我。”主说：“绝不会的！你们俩带着我的迹象去吧；我确是与你们同在的，是倾听的。你们俩到法老那里去，说：我们确是全世界的主的使者——请你让以色列的后裔同我们一起去。” (10 – 17)

法老说：“难道我们没有在我们当中把你从小养大吗？难道你没有在我们当中度过你一生中的许多年吗？然后你干了你所干的那件事——你确是忘恩负义的。”他说：“当时我干了那件事，那时我是迷误的。我因为畏惧你们而逃离了你们；后来我的主把判断力赏赐我，并使我成为使者。你把以色列的后裔当作奴隶——这就是你对我夸耀的恩惠吗？” (18 – 22)

法老说：“全世界的主是什么？”他说：“他是天地和天地之间万物的主，如果你们是确信的人。”法老对他左右的人说：“你们没有听见吗？”他说：“他是你们的主，也是你们的远祖的主。”法老说：“奉派到你们这里来的这个使者，确是一个疯子。”他说：“他是东方、西方和这两者之间万物的主，如果你们是能理解的人。”法老说：“如果你舍我而把别的当作神灵，我必定把你关进监狱。”他说：“即使我给你带来一件明显的东西，也要这样吗？”法老说：“如果你是说实话的，那就把它拿出来

[35] **“难道他们没有观察大地吗？”——《古兰经》26:7 注释**

[36] **植物界：依据《古兰经》证明真主神性的一个证据**
真主是创造者、造化者和赋形者：植物的王国

吧。”他就抛下他的手杖，那手杖立刻变成一条明显的蟒蛇；他抽出他的手，那只手在观众眼前立刻变成白亮的。法老对他左右的贵族们说：“这确是一个高明的魔术师，他想用他的魔术把你们赶出你们的国土。那末，你们有什么主张呢？”他们说：“请你暂缓处置他和他的哥哥，并派招募员到各城市去，把所有高明的魔术师都召到你这里来。”于是魔术师们在一个指定日子的约定时间被集合起来，有人对民众说：“你们集合起来吗？如果魔术师们获胜，我们就可以追随他们。” (23 – 40)

魔术师们来了之后，他们对法老说：“如果我们获胜，我们会得到报酬吗？”他说：“是的，那时你们必定属于亲近我的人。”穆萨对他们说：“你们要抛什么就抛吧。”他们就抛下他们的绳子和手杖，并且说：“指法老的权势发誓，我们必定获胜。”然后穆萨抛下他的手杖，那手杖立刻吞没了他们所变的把戏。魔术师们就拜倒下去，俯伏敬拜。他们说：“我们已信仰全世界的主，穆萨和哈伦的主。”法老说：“没有得到我的许可，你们就信仰他了！他一定是你们的头目，是他教给你们魔术的——不久你们就会知道。我必定要交互着砍掉你们的手脚，我必定要把你们全体钉在十字架上。”他们说：“那没有什么关系：我们必定要归于我们的主。我们希望我们的主赦宥我们的罪过，因为我们是首先信道的人。” (41 – 51)

我启示穆萨说：“你在夜间带着我的众仆出发吧，因为你们是要被追赶的。”法老派招募员到各城市去，说：“这些人只是一小撮人，他们确已激怒了我们，而我们是人数众多、时刻戒备的。”我就使他们离开了许多园圃和泉源，以及宝藏和高贵的住处——事情就是这样；我使以色列的后裔继承了这些。他们在日出的时候追赶他们，当两军互相望见的时候，穆萨的同伴们说：“我们一定要被追上了！”他说：“绝不会的！我的主确是与我同在的；他将引导我。”我启示穆萨说：“你用你的手杖击海吧。”海就分开了，每一部分都象一座巨大的山岳。我使另一伙人靠近那个地方，我拯救了穆萨和所有同他在一起的人；然后我淹死了另一伙人。这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (52 – 68)

你要对他们宣读易卜拉欣的故事，当时，他对他的父亲和宗族说：“你们崇拜什么？”他们说：“我们崇拜偶像，我们一直虔诚地守着它们。”他说：“你们祈祷的时候，它们能听见你们吗？它们能对你们有益，或者有害吗？”他们说：“不，但我们发现我们的祖先是这样做的。”他说：“你们想过没有？你们和你们的远祖一向所崇拜的，它们都是我的仇敌——只有全世界的主例外，他创造了我，并且引导我；他供给我饮食；当我害病的时候，是他使我痊愈；他将使我死，然后使我复活；我希望他在报应日赦宥我的过失。我的主啊！求你赏赐我判断力，求你使我与善人为伍；求你使我在

后人当中享有美名；求你使我成为恩泽的乐园的继承者之一；求你赦宥我的父亲，因为他确是迷误的人；求你不要在他们复活的那一日凌辱我，在那一日，财产和子孙都毫无裨益，只有带着一颗纯洁的心来见真主的人例外。” (69 – 89)

乐园将被带到敬畏者的附近，烈焰将被展示在迷误者的眼前，有声音对他们说：“你们以前舍真主而崇拜的在哪里呢？它们能援助你们，或者能自助吗？”然后他们和那些迷误的人，以及易卜劣斯的全部军队，都将被倒栽着扔进烈焰里。他们在里面互相争吵着说：“指真主发誓，以前我们确是在明显的迷误之中，当时我们把你们与全世界的主同等看待。只是那些犯罪的人使我们迷误了，现在我们既没有任何说情者，也没有任何亲密的朋友。但愿我们还有一次机会，我们就要做信士！”这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (90 – 104)

努哈的宗族否认了众使者，当时，他们的弟兄努哈对他们说：“难道你们不敬畏真主吗？我对于你们确是一个忠实的使者，所以你们要敬畏真主，要服从我。我不为这件事向你们索取任何报酬；我的报酬只由全世界的主负担。所以你们要敬畏真主，要服从我。”他们说：“追随你的都是最卑贱的人，难道我们要信你吗？”他说：“他们过去做过什么，我怎么知道呢？假若你们能觉察，他们的清算只归我的主负责。我绝不驱逐信士们；我只是一个明白的警告者。”他们说：“努哈啊！如果你不停止，你必定要被乱石砸死。”他说：“我的主啊！我的宗族确已否认了我，所以求你在我与他们之间作出决断，并且拯救我和同我在一起的信士们。”我就在满载的船里拯救了他和同他在一起的人，然后我淹死了其余的人。这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (105 – 122)

阿德人否认了众使者，当时，他们的弟兄呼德对他们说：“难道你们不敬畏真主吗？我对于你们确是一个忠实的使者，所以你们要敬畏真主，要服从我。我不为这件事向你们索取任何报酬；我的报酬只由全世界的主负担。难道你们在每个高地上都修建一座纪念物，以此取乐吗？难道你们建造堡垒，好象你们会永远活着一样吗？你们惩治别人的时候，难道象暴君那样惩治吗？所以你们要敬畏真主，要服从我。你们要敬畏那位以你们所知道的一切资助你们的主：他以牲畜和子孙资助你们，又以园圃和泉源资助你们。我的确为你们担心重大日子的刑罚。”他们说：“无论你劝告，还是不做劝告的人，对于我们都是一样的。这只是古人的习俗，我们绝不会受惩罚。”他们否认了他，我就毁灭了他们。这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (123 – 140)

赛莫德人否认了众使者，当时，他们的弟兄撒立哈对他们说：“难道你们不敬畏真主吗？我对于你们确是一个忠实的使者，所以你们要敬畏真主，要服从我。我不为这件事向你们索取任何报酬；我的报酬只由全世界的主负担。难道你们会被留在这里，安享这里的一切吗？——在园圃和泉源之间，在庄稼和花苞柔嫩的椰枣树之间？你们还很精巧地把山岳凿成房屋。所以你们要敬畏真主，要服从我，你们不要服从那些过分者的命令，他们在大地上作恶，而不加以改善。”他们说：“你只是一个中了魔术的人。你只是一个象我们一样的凡人。如果你是说实话的，那就拿出一种迹象来吧。”他说：“这是一头母驼：它有一份饮水的时间，你们也有一份饮水的时间，各在规定的日子。你们不要伤害它，否则，重大日子的刑罚将袭击你们。”但他们砍断了它的腿，然后他们悔恨不已，因为刑罚袭击了他们。这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (141 – 159)

鲁特的宗族否认了众使者，当时，他们的弟兄鲁特对他们说：“难道你们不敬畏真主吗？我对于你们确是一个忠实的使者，所以你们要敬畏真主，要服从我。我不为这件事向你们索取任何报酬；我的报酬只由全世界的主负担。难道在全世界的众生当中，你们偏要亲近男性，而抛开你们的主为你们创造的妻子吗？不然——你们是过分的民众。”他们说：“鲁特啊！如果你不停止，你必定要被驱逐出境。”他说：“我确是痛恨你们的行为的。我的主啊！求你拯救我和我的家属，使我们脱离他们的行为。”我就拯救了他和他的全体家属，只有一个留在后面的老妇人例外。然后我毁灭了其余的人，我降下一阵雨袭击他们——曾受警告者所遭的雨真恶劣！这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (160 – 175)

丛林的居民否认了众使者，当时，舒阿卜对他们说：“难道你们不敬畏真主吗？我对于你们确是一个忠实的使者，所以你们要敬畏真主，要服从我。我不为这件事向你们索取任何报酬；我的报酬只由全世界的主负担。你们要量足，不要做使人亏损的人；你们要用公平的秤称量；不要克扣别人应得的东西，不要在大地上为非作歹。你们要敬畏那位创造了你们和古代各世代的主。”他们说：“你只是一个中了魔术的人。你只是一个象我们一样的凡人，我们认为你确是说谎的人。如果你是说实话的，那就使天的一块落在我们头上吧。”他说：“我的主最清楚你们的行为。”他们否认了他，于是阴影之日的刑罚袭击了他们；那确是重大日子的刑罚。这当中确有一种迹象，但他们大半不信道。你的主确是万能的，确是至慈的。 (176 – 191)

这确是从全世界的主降示的：那忠实的精神把它降在你（先知啊）的心上，以便你成为警告者之一，它是用明白的阿拉伯语降示的。它确是见于古人的经卷之中的。以色

列后裔当中的学者们都知道它，难道这对于他们还不是一种迹象吗？假若我把它降示给一个不是阿拉伯人的人，由他对他们诵读，他们必定不信仰它。我这样使它进入犯罪者的心中：他们不信仰它，直到他们看见痛苦的刑罚，刑罚将在他们不知不觉的时候突然降临他们，那时他们将说：“我们能获得宽限吗？”难道他们要求我的刑罚早日实现吗？你想过没有？如果我使他们享受若干年，然后他们所受的警告降临他们，那末，他们所享受的一切对他们还有什么用处呢？我每毁灭一座城市，那座城市都曾有过警告者，以便提醒他们；我绝不是不义的。 (192 – 209)

它不是恶魔们带下来的：那对他们是不相称的，他们也没有这种能力。他们确已被隔绝，听不到它。所以你不要在真主之外祈祷别的神灵，否则，你就成了受惩罚的人。你要警告你最亲近的族人，你要对追随你的信士们温和谦逊。如果他们违抗你，你就说：“我与你们的行为确是无干的。”你要信托万能的、至慈的主，当你站立礼拜的时候，他看见你，他也看见你在叩头敬拜的人们当中的举动。他确是全聪的，确是全知的。我告诉你们恶魔们降临谁，好吗？他们降临每个说谎的罪人：他们把自己听到的传给人，他们大半是说谎的。至于诗人，追随他们的是迷误的人。难道你没有看见他们在每个山谷里徘徊，并且说他们所不做的事吗？只有信道、行善、多多记念真主、并且在受了亏枉之后进行自卫的人除外。不义的人不久就会知道，他们将被颠覆到什么样的归宿去。 (210 – 227)

27. 蚂蚁 (Al-Naml)

奉至仁至慈的真主之名。

塔，辛。这些是古兰经——一部明白的经典——的迹象，是信士们的引导和佳音，他们谨守拜功，完纳天课，并且笃信后世。至于不信后世的人，我确已把他们的行为装饰得使他们觉得美好，所以他们盲目地彷徨。这等人将受最恶劣的刑罚，他们在后世是最亏折的人。你（先知啊）确是从至睿的、全知的主那里接受古兰经的。 (1 – 6)

当时，穆萨对他的家属说：“我确已看见一堆火。我将从那里给你们带来消息，或者给你们带来一个燃着的火把，以便你们取暖。”当他来到火堆旁边的时候，有声音呼唤说：“在火里的和在火周围的，都是有福的！赞颂真主——全世界的主——超绝万物！穆萨啊！我确是真主，是万能的，是至睿的。你抛下你的手杖吧。”当他看见那手杖象蛇一样扭动的时候，他转身就逃，没有回头。“穆萨啊！你不要怕：在我面前，使者们是不畏惧的，只有行了不义、然后以善代恶的人例外——因为我确是至赦的，确是至慈的。你把手插进怀里：它抽出来将是白亮的，却没有任何疾病——这是给法老和他的百姓的九种迹象之一。他们确是悖逆的民众。” (7 – 12)

但当我的迹象十分明显地降临他们的时候，他们说：“这是明显的魔术。”他们出于不义和傲慢而否认了那些迹象，尽管他们的内心是确信的。你看看作恶者的结局是怎样的。 (13 – 14)

我确已把知识赏赐达五德和素莱曼，他们俩说：“一切赞颂，全归真主，他使我们超越他的许多信道的仆人。”素莱曼继承了达五德，他说：“众人啊！我们曾被教给鸟类的语言，我们曾被赏赐万物的一份。这确是明显的恩惠。”素莱曼的军队——由精灵、人类和鸟类组成——在他面前被集合起来，并且排成整齐的队列，直到他们来到蚁谷的时候，一只蚂蚁说：“蚂蚁们啊！快进你们的住处去，以免素莱曼和他的军队不知不觉地把你们踩碎。”他为那只蚂蚁的话而微笑着笑了起来，他说：“我的主啊！求你启示我，使我感谢你所赐给我和我父母的恩惠，并使我做你所喜悦的善功，求你以你的慈恩使我进入你的善良的仆人之列。” (15 – 19)

素莱曼检阅众鸟，然后说：“我怎么没有看见戴胜呢？还是它缺席了呢？我必定要严厉地惩罚它，或者把它宰了，除非它给我拿出一个明显的理由来。”但戴胜没有离开多久。它来了，并且说：“我发现了一件你所不知道的事。我从赛伯邑给你带来了一个确实的消息。我发现一个女人统治着他们，她曾被赏赐万物的一份，她有一个宏伟的宝座。我发现她和她的百姓都舍真主而向太阳叩头。恶魔已把他们的行为装饰得使

他们觉得美好，并且阻止他们走上正路，所以他们没有遵循正道——以致他们不向真主叩头，他揭示天地间隐藏的一切，他知道你们所隐讳的和你们所表白的。真主——除他之外，绝无应受崇拜的，他是伟大的宝座的主。”素莱曼说：“我们要看看你说的是实话，还是你是一个说谎的。你带着我的这封信去，把它交给他们，然后离开他们，看看他们怎样回答。” (20 – 28)

女王说：“贵族们啊！有一封尊贵的信已经送到我这里了。这封信是素莱曼寄来的，信上说：奉至仁至慈的真主之名。你们不要对我傲慢自大，你们要作为归顺真主的人来见我。”她说：“贵族们啊！请你们为我的这件事出主意：没有你们在场，我从不决定任何事情。”他们说：“我们是有力量的人，在战争中是很勇猛的，但命令权在你；所以请你考虑你要下什么命令。”她说：“国王们每攻入一座城市，就把它毁坏，并使城里最尊贵的人变成最卑贱的。他们就是这样做的。我要派人给他们送一份礼物去，然后看看使臣们带回什么消息。” (29 – 35)

当她的使臣来到素莱曼那里的时候，他说：“难道你们要用财产来资助我吗？真主所赏赐我的，比他所赏赐你们的更好。不然——你们才是为你们的礼物而得意的。你回到他们那里去吧：我们必定要带着他们无法抵挡的军队去讨伐他们，我们必定要把他们卑贱地、屈辱地从那里驱逐出去。”他说：“贵族们啊！在他们作为归顺真主的人来见我之前，你们当中谁能把她的宝座拿到我这里来？”一个强悍的精灵说：“在你从你的座位上站起来之前，我就把它拿到你这里来；我对这件事确是有能力的，是可靠的。”一个有天经知识的人说：“在你眨眼之间，我就把它拿到你这里来。”当他看见宝座已经安放在自己面前的时候，他说：“这是出于我的主的恩惠，以便他考验我是感谢还是忘恩负义。谁感谢，谁只是为了自己的益处而感谢；谁忘恩负义——我的主确是无求的，确是慷慨的。”他说：“你们把她的宝座改装一下；我们要看看她是能认出来呢，还是属于不能认出来的人。”当她来到的时候，有人问她：“你的宝座是这样的吗？”她说：“这好象就是它。”素莱曼说：“在她之前，我们已获得知识，我们已归顺真主了。”她舍真主而崇拜的那些东西曾阻碍了她，因为她出身于一伙否认真理的民众。有人对她说：“你进宫殿去吧。”当她看见宫殿的时候，她以为那是一池水，就撩起衣裳，露出了小腿。他说：“这是一座用玻璃铺得很光滑的宫殿。”她说：“我的主啊！我确已亏负了自己；我同素莱曼一起归顺真主——全世界的主。” (36 – 44)

我确已派遣赛莫德人的弟兄撒立哈去教化他们：“你们要崇拜真主！”他们立刻分成了两派，互相争执。他说：“我的宗族啊！你们为什么在求福之前先急于求祸呢？你

们为什么不向真主求饶，以便你们蒙受怜悯呢？”他们说：“我们认为你和同你在一起的人是不祥之兆。”他说：“你们的厄运是在真主那里的。不然——你们是正在受考验的民众。”城里有九个人，他们在大地上作恶，而不加以改善。他们说：“你们指着真主互相发誓吧：我们要在夜间袭击他和他的家属，然后我们对他的近亲说：我们没有看见他的家属被害，我们确是说实话的。”他们用了一个计谋，我也用了一个计谋，而他们并没有觉察。你看看他们的计谋的结局是怎样的：我把他们和他们的宗族全体毁灭了。那些是他们的房屋，因为他们的不义而坍塌成了废墟。对于有知识的民众，这当中确有一种迹象。我拯救了信道而且敬畏的人。 (45 – 53)

还有鲁特，当时，他对他的宗族说：“你们怎么明明看得见，还要做那种丑事呢？难道你们舍妇女而以情欲接近男人吗？不然——你们是无知的民众。”他的宗族唯一的回答是说：“你们把鲁特的家属赶出你们的城市吧：他们确是洁身自好的人！”我拯救了他和他的家属，只有他的妻子例外：我判定她是留在后面的人。我降下一阵雨袭击他们——曾受警告者所遭的雨真恶劣！ (54 – 58)

你（先知啊）说：“一切赞颂，全归真主，祝他所拣选的众仆平安。”是真主更好呢，还是他们用来配他的更好呢？是谁创造了天地，并从天上为你们降下雨水？我借雨水培育了许多美丽的园圃，你们是不能使其中的树木生长的。难道除真主之外还有别的主宰吗？不然——他们是偏离真理的民众。是谁使大地成为安定的住处，并在其中设置了许多河流，又在大地上安置了许多稳固的山岳，还在两海之间设置了一道屏障？难道除真主之外还有别的主宰吗？不然——他们大半不知道。是谁答应受难者的祈祷，在他向他祈祷的时候替他解除灾害，并使你们成为大地上的代理者？难道除真主之外还有别的主宰吗？你们的觉悟真少啊！是谁在陆地和海洋的重重黑暗中引导你们，并派遣风作为他慈恩来临之前的喜讯？难道除真主之外还有别的主宰吗？真主远远超乎他们用来配他的。是谁开始创造万物，然后加以再造，又是谁从天上和地上供给你们给养？难道除真主之外还有别的主宰吗？你说：“如果你们是说实话的，就拿出你们的证据来吧。” (59 – 64)

你说：“除了真主，天地间没有任何一个知道幽玄；他们也不知道自己什么时候被复活。”不然——他们的知识达不到后世；不然——他们对后世是怀疑的；不然——他们对后世是盲目的。否认真理的人说：“我们和我们的祖先变成尘土之后，难道真的还要被取出来吗？以前我们和我们的祖先都曾受过这种应许：这只是古人的故事。”你说：“你们在大地上旅行，看看犯罪的人的结局是怎样的。”你不要为他们而忧愁，也不要为他们的计谋而烦恼。他们说：“如果你们是说实话的，这个警告什么时候实

现呢？”你说：“你们要求早日实现的事，也许有一部分已经紧跟在你们后面了。”你的主对于世人确是有恩惠的，但他们大半不感谢。你的主确是知道他们胸中所隐藏的和他们所表白的。天上地下的一切隐秘的事，没有一件不记载在一部明白的天经中。(65 – 75)

这部古兰经，确是把以色列的后裔所分歧的大部分事情讲述给他们的。它确是信士们的引导和慈恩。你的主必定要依照他的判决在他们之间判决；他是万能的，是全知的。所以你要信托真主：你确是依据着明显的真理的。你绝不能使死人听见，也不能使聋子在转身离去的时候听见召唤；你也不能引导瞎子离开他们的迷误。你只能使那些确信我的迹象、因而归顺的人听见。当判词对他们应验的时候，我将为他们从大地里取出一种动物，它将对他们说话：世人原是不确信我的迹象的。在那一日，我将从每个民族中集合一群否认我的迹象的人，他们将被排成队列——等到他们到齐的时候，他将说：“难道你们没有透彻地了解我的迹象，就否认了它们吗？不然，你们过去究竟做了些什么？”判词将因为他们的不义而对他们应验，他们将哑口无言。(76 – 85)

难道他们没有看见吗？我造了黑夜，以便他们在夜间安息，又使白昼明亮，以便观看。对于信道的民众，这当中确有许多迹象。在号角被吹响的那一日，天上的一切和地上的一切都将惊恐万状，只有真主所意欲的例外；他们全体都将卑贱地来见他。你看见群山，以为它们是固定不动的，其实它们象云一样飘移：那是真主的化工，他使万物都很精妙。他确是彻知你们的行为的。带着善功而来的人，将得到比它更好的报酬，在那一日，他们将免于恐怖。带着恶行而来的人——他们将被脸朝下地扔进火里：“你们所受的报酬，难道不只是你们过去所做的吗？”“我只奉命崇拜这座城的主，他使这座城成为禁地，万物都是属于他的；我奉命做归顺真主的人，并且奉命诵读古兰经。”谁遵循正道，谁只是为了自己的益处而遵循；对于迷误的人，你就说：“我只是一个警告者。”你说：“一切赞颂，全归真主。他将把他的迹象昭示你们，你们就会认识它们。你的主绝不忽视你们的行为。”(86 – 93)

28. 故事 (Al-Qaṣaṣ)

奉至仁至慈的真主之名。

塔，辛，米目。这些是明白的经典的迹象。我为信道的民众，如实地对你（先知啊）诵读穆萨和法老的一部分故事。法老确已在那地方妄自尊大，他把那里的居民分成许多派别，欺压其中的一派，屠杀他们的儿子，保留他们的女子。他确是作恶的人。我要施恩于那些在那地方受欺压的人，使他们成为领袖，使他们成为继承者，并使他们在那地方得势，我还要让法老、哈曼和他们俩的军队，从这些人的手里看到自己所害怕的事。 (1 – 6)

我启示穆萨的母亲说：“你给他哺乳吧；当你为他担心的时候，你就把他投入河中，你不要害怕，也不要忧愁：我必定把他送还你，并使他成为使者。”法老的家人把他拾了起来，结果他成了他们的敌人和忧患。法老、哈曼和他们俩的军队，确是错误的。法老的妻子说：“这是我和你的慰藉！你们不要杀他；也许他会对我们有益，或者我们可以把他收为义子。”他们并没有觉察。穆萨的母亲的心变得空空荡荡；假如我没有使她的心坚定，以便她成为信士，她几乎要把他的事泄露出来了。她对他的姐姐说：“你跟着他去吧。”她就在远处看着他，而他们并没有觉察。我从一开始就使他拒绝所有的乳母，所以他的姐姐说：“我给你们介绍一户人家，他们能替你们抚养他，并且会好好地照顾他，好吗？”我就这样把他送还他的母亲，以便她高兴，不再忧愁，也以便她知道真主的诺言是真实的；但他们大半不知道。 (7 – 13)

当他达到壮年、身心成熟的时候，我把判断力和知识赏赐他：我这样报酬行善的人。在城里的居民没有注意的时候，他进了城，发现有两个人在那里打架，一个是他自己的族人，另一个属于他的敌人。他的那个族人喊他帮忙对付那个敌人，穆萨就打了那人一拳，把他打死了。他说：“这是出于恶魔的行为；他确是一个明显的、使人迷误的仇敌。”他说：“我的主啊！我确已亏负了自己，求你赦宥我。”主就赦宥了他：他确是至赦的，确是至慈的。他说：“我的主啊！由于你施恩于我，我绝不做犯罪者的帮手。” (14 – 17)

第二天早晨，他在城里提心吊胆，四处张望，忽然，前一天向他求助的那个人又向他呼救。穆萨对他说：“你确是一个明显的惹事生非的人。”当他正要动手去抓那个对他们俩都是敌人的人的时候，那人说：“穆萨啊！难道你要象昨天杀死一个人那样杀死我吗？你只想在这地方做一个暴君；你并不想做一个改善者。”有一个人从城的那一头跑来，说：“穆萨啊！贵族们确是在商议要杀你，所以你离开吧：我确是忠告你

的。”他就提心吊胆、四处张望着离开了那座城，他说：“我的主啊！求你拯救我脱离不义的民众。” (18 – 21)

当他朝着麦德彦的方向走去的时候，他说：“也许我的主会把我引上正路。”当他来到麦德彦的水泉旁边的时候，他发现有一群人在那里饮牲口，他又发现在他们之外有两个女子，拦着她们的羊群。他说：“你们俩是怎么回事？”她们俩说：“我们要等到牧人们把牲口赶走，才能饮羊，我们的父亲是一位年纪很大的老人。”他就替她们俩饮了羊，然后退到树荫下，说：“我的主啊！我确是需要你所降给我的任何福利的。”那两个女子当中的一个，羞答答地走到他跟前，说：“我的父亲请你去，以便他酬谢你替我们饮羊的辛劳。”当他来到老人那里，并把自己的经历告诉他的时候，老人说：“你不要怕：你已经脱离不义的民众了。”那两个女子当中的一个说：“我的父亲啊！请你雇用他：你所能雇用的最好的人，就是这个又强壮又可靠的人。”他说：“我想把我的这两个女儿当中的一个嫁给你，条件是你为我做八年工；如果你做满十年，那是出于你的自愿。我不想为难你；如果真主意欲，你将发现我是一个善人。”他说：“这是我与你之间的约定：两个期限当中，无论我做满哪一个，对我都不得有任何亏枉。真主是见证我们所说的话的。” (22 – 28)

当穆萨做满了期限，带着他的家属旅行的时候，他发现山的一侧有一堆火。他对他的家属说：“你们在这里等着：我确已发现一堆火。也许我能从那里给你们带来消息，或者带来一个火把，以便你们取暖。”当他来到火堆旁边的时候，有声音从山谷的右侧，在那块吉祥的地方，从那棵树那里呼唤说：“穆萨啊！我确是真主——全世界的主。你抛下你的手杖吧。”当他看见那手杖象蛇一样扭动的时候，他转身就逃，没有回头。“穆萨啊！你走上前来，不要怕：你确是安全的。你把手插进怀里：它抽出来将是白亮的，却没有任何疾病。你要把手臂贴紧自己，以消除恐惧。这是你的主给法老和他的贵族们的两个证据：他们确是悖逆的民众。”他说：“我的主啊！我确已杀了他们当中的一个人，所以我担心他们会杀了我。我的哥哥哈伦，说话比我更流利，所以求你派他同我一起去，做我的助手，证实我的话；我的确担心他们会否认我。”主说：“我将以你的哥哥加强你的臂力，并且赏赐你们俩一种权力，所以他们不能伤害到你们俩。凭着我的迹象，你们俩和追随你们俩的人，将是胜利者。” (29 – 35)

但当穆萨带着我的明显的迹象来到他们那里的时候，他们说：“这只是捏造的魔术；我们在我们的远祖当中从来没有听说过这件事。”穆萨说：“我的主最清楚谁从他那里带来了引导，谁将获得最后的家园。不义的人必定不会成功。”法老说：“贵族们啊！除了我自己，我不知道你们还有别的神灵。所以，哈曼啊！你替我烧砖，然后替

我建造一座高塔，以便我爬上去看看穆萨的主宰——不过我认为他确是一个说谎的人。” (36 – 38)

他和他的军队在那地方无理地妄自尊大，他们以为自己不会被召归于我。所以我惩治了他和他的军队，把他们扔进了海里。你看看不义的人的结局是怎样的。我使他们成为召人进入火狱的首领，在复活日，他们得不到援助。我使诅咒在今世追随着他们，在复活日，他们将属于被唾弃的人。在我毁灭了以前的各世代之后，我确已把经典赏赐穆萨，作为世人的明证、引导和慈恩，以便他们觉悟。 (39 – 43)

当我把那件事判定给穆萨的时候，你（穆罕默德啊）并不在西面的山坡上，你也不是在场的见证；但我兴起了许多世代，他们经历了漫长的岁月。你也没有居住在麦德彦人当中，对他们宣读我的迹象；但派遣使者的是我。当我呼唤的时候，你也不在山的旁边；但这是从你的主发出的慈恩，以便你警告一伙民众，在你之前没有任何警告者来到他们那里，以便他们觉悟，也以免——假如他们因为亲手预先所做的事而遭遇灾难——他们说：“我们的主啊！你为什么不派一个使者到我们这里来呢？那样，我们就遵循你的迹象，并且做信士了。”然而现在，从我发出的真理降临了他们，他们却说：“他为什么没有得到象穆萨所得到的那样的东西呢？”难道他们以前没有否认过穆萨所得到的吗？他们说：“这是两套互相支持的魔术。”他们还说：“我们对这两者都是否认的。”你说：“那末，你们就从真主那里拿出一部比这两部更能引导人的经典来吧，我将遵循它，如果你们是说实话的。”如果他们不答应你，那末，你要知道他们只是顺从自己的私欲；不依从真主的引导而顺从自己的私欲的人，还有谁比他更迷误呢？真主确是不引导不义的民众的。 (44 – 50)

我确已使这些言辞接连不断地到达他们，以便他们觉悟。在它之前蒙我赏赐经典的人，是信仰它的，当有人对他们诵读它的时候，他们说：“我们信仰它：它确是从我们的主降示的真理。在它之前，我们确已是归顺真主的人了。”这等人将得到加倍的报酬，因为他们坚忍，以德报怨，并且施舍我所供给他们的财物；当他们听到闲话的时候，他们就避开它，并且说：“我们有我们的行为，你们有你们的行为。祝你们平安：我们不与无知的人来往。” (51 – 55)

你（先知啊）不能引导你所喜爱的人；但真主引导他所意欲的人，他最清楚谁是遵循正道的。他们说：“如果我们同你一起遵循这个引导，我们就会被人从我们的土地上掳走。”难道我没有为他们设置一个安宁的禁地吗？各种果实都被运到那里，作为从我发出的给养。但他们大半不知道。有多少城市因为生活富裕而骄横，被我毁灭了！那些是他们的住宅，在他们之后，只有很少的人居住过；我确是继承者。你的主不会

毁灭各城市，直到他在那些城市的首邑派遣一个使者，对居民宣读我的迹象；我也不会毁灭各城市，除非那里的居民是不义的。你们所获得的一切，只是今世生活的享受和装饰；而在真主那里的是更好的、更长久的。难道你们不了解吗？ (56 – 60)

一个人，我曾应许他一种美好的报酬，而且他将亲眼看到它实现；另一个人，我使他享受今世生活的乐趣，然后在复活日，他将属于被押去受审的人，难道前一个人能象后一个人吗？在那一日，他将呼唤他们，并且说：“你们以前所妄称的我的那些伙伴在哪里呢？”判词已对他们应验的人将说：“我们的主啊！这些人就是我们曾引诱的人；我们引诱了他们，正如我们自己迷误了一样。我们在你面前与他们断绝关系：他们并不是崇拜我们的。”有声音说：“你们召唤你们的配主吧！”他们就召唤，但那些配主不答应他们；他们将看见刑罚——但愿他们当初遵循了正道！在那一日，他将呼唤他们，并且说：“你们是怎样答复众使者的？”在那一日，一切消息对他们都变得模糊不清，他们甚至不互相询问。至于悔过、信道并且行善的人，他也许会成为成功的人。你的主创造他所意欲的，并且加以拣选：他们并没有选择的权利。赞颂真主，他远远超乎他们用来配他的！你的主知道他们胸中所隐藏的和他们所表白的。他是真主：除他之外，绝无应受崇拜的。今世和后世的赞颂都只归他；判决只归他，你们都要被召归于他。 (61 – 70)

你（先知啊）说：“你们告诉我吧：如果真主使黑夜一直笼罩着你们，直到复活日，那末，除真主之外，还有哪个主宰能给你们带来光明呢？难道你们不听吗？”你说：“你们告诉我吧：如果真主使白昼一直笼罩着你们，直到复活日，那末，除真主之外，还有哪个主宰能给你们带来可以安息的黑夜呢？难道你们不看吗？”他出于他的慈恩，为你们造了黑夜和白昼，以便你们在黑夜里安息，在白昼里寻求他的恩惠，也以便你们感谢。在那一日，他将呼唤他们，并且说：“你们以前所妄称的我的那些伙伴在哪里呢？”我将从每个民族中选出一个见证，并且说：“你们拿出你们的证据来吧。”那时他们就会知道真理是属于真主的，他们以前所捏造的一切将离弃他们。 (71 – 75)

戈伦确是穆萨的族人，但他欺压他们。我曾赏赐他许多财宝，光是那些财宝的钥匙，就足以把一群壮汉压得直不起腰来。他的族人对他说：“你不要得意忘形：真主确是不喜爱得意忘形的人的。你要借真主所赏赐你的，去寻求后世的住宅；但你也不要忘记你在今世应得的份额。你要行善，就象真主善待你一样，你不要在大地上作恶：真主确是不喜爱作恶的人的。”他说：“我获得这些，只是凭着我所拥有的知识。”难道他不知道吗？在他之前，真主曾毁灭了许多世代，那些人比他力量更强，积蓄更多。犯罪的人是不必被问到自己的罪过的。他就穿戴着华丽的服饰出来见他的族人。贪图

今世生活的人说：“但愿我们也有戈伦所得到的那样的东西！他确是一个很有福气的人。”但曾被赏赐知识的人说：“你们真可怜！对于信道而且行善的人，真主的报酬是更好的——只有坚忍的人才能获得它。”我使大地吞没了他和他的住宅。没有任何一伙人能帮助他抵挡真主，他也不是一个能自卫的人。昨天还渴望取得他的地位的人，这时说道：“啊！真主使他所意欲的仆人给养宽裕，也加以限量。假如没有真主对我们的恩惠，他必定使大地把我们也吞没了。啊！否认真理的人是不会成功的。” (76 - 82)

那后世的住宅，我把它赏赐那些不想在大地上妄自尊大、也不想作恶的人。美好的结局只属于敬畏者。带着善功而来的人，将得到比它更好的报酬；带着恶行而来的人——作恶的人只按照他们的行为受报应。把古兰经定为你的责任的那位主，必定要把你送回一个归宿之地。你说：“我的主最清楚谁带来了引导，谁是在明显的迷误之中。”你从来没有指望过这部经典会被授予你；这只是从你的主发出的慈恩。所以你绝不要做否认真理者的帮手，在真主的迹象降示你之后，绝不要让他们阻止你宣扬它们。你要召人归向你的主，绝不要做以物配主的人。你不要在真主之外祈祷别的神灵：除他之外，绝无应受崇拜的。除了他的本体，万物都要毁灭。判决只归他，你们都要被召归于他。 (83 - 88)

29. 蜘蛛 (Al-ʿAnkabūt)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目。难道世人以为，只要他们说“我们已信道了”，就可以被放任不管，而不受考验吗？我确已考验了在他们之前的人：真主必定要显明谁是诚实的，也必定要显明谁是说谎的。难道作恶的人以为他们能逃出我的掌握吗？他们的判断真恶劣！谁希望与真主相会——真主所定的期限必定要来临；他是全聪的，是全知的。谁奋斗，谁只是为了自己的益处而奋斗：真主确是无求于全世界的。至于信道而且行善的人，我必定要勾销他们的恶行，并且按照他们最优美的行为报酬他们。我曾嘱咐人孝敬父母；但如果他们俩竭力使你把你所不知道的东西去配我，你就不要服从他们俩。你们只归于我，我要把你们过去的行为告诉你们。信道而且行善的人——我必定要使他们进入善人之列。 (1 – 9)

有些人说：“我们已信仰真主了。”但当他们为真主而受到迫害的时候，他们把世人的迫害当作真主的刑罚一样；如果从你的主发出的援助降临，他们必定说：“我们一直是同你们在一起的。”难道真主不是最清楚世人胸中的事吗？真主必定要显明谁是信道的，也必定要显明谁是伪信的。否认真理的人对信道的人说：“你们追随我们的道路吧，我们将担负你们的罪过。”其实他们丝毫不能担负那些人的罪过：他们确是说谎的。他们必定要担负自己的重担，并在自己的重担之外再担负别的重担；在复活日，他们必定要为自己所捏造的而受审问。 (10 – 13)

我确已派遣努哈去教化他的宗族，他在他们当中住了一千年，只差五十年；然后洪水在他们坚持不义的时候袭击了他们。我拯救了他和同船的人，我使那条船成为全世界的一种迹象。 (14 – 15)

还有易卜拉欣，当时，他对他的宗族说：“你们要崇拜真主，要敬畏他。这对于你们是更好的，假若你们知道。你们舍真主而崇拜的只是一些偶像，你们还捏造谎言。你们舍真主而崇拜的，不能为你们主持给养；所以你们要向真主寻求给养，要崇拜他，要感谢他：你们都要被召归于他。如果你们否认这个使命，那末，在你们之前的许多民族也否认过；使者的责任只是明白地传达。” (16 – 18)

难道他们没有看见真主怎样开始创造万物，然后加以再造吗？这对于真主确是容易的。你说：“你们在大地上旅行，看看他怎样开始了创造；然后真主将使后来的生命产生。真主对于万事是全能的。他惩罚他所意欲的人，怜悯他所意欲的人；你们都要被送回他那里。你们在地上和天上都不能逃脱他，除真主之外，你们没有任何保护者，也没

有任何援助者。”否认真主的迹象和与他相会的人——这等人已对我的慈恩绝望了，他们将受痛苦的刑罚。 (19 – 23)

他的宗族唯一的回答是说：“你们杀死他，或者烧死他吧！”但真主拯救他脱离了火。对于信道的民众，这当中确有许多迹象。他说：“你们舍真主而崇拜偶像，只是出于你们在今世生活中彼此之间的情谊；但在复活日，你们将互相否认，互相诅咒，你们的归宿是火狱，你们绝没有任何援助者。”鲁特信了他，他说：“我要迁移到我的主那里去：他确是万能的，确是至睿的。”我把易司哈格和叶尔孤白赏赐他，我把先知的职分和经典放在他的后裔当中；我在今世把他的报酬赏赐他，在后世，他必定居于善人之列。 (24 – 27)

还有鲁特，当时，他对他的宗族说：“你们确是在做一种丑事，在你们之前，全世界没有任何人做过。难道你们亲近男人，拦路作恶，并且在你们的聚会中干可憎的事吗？”他的宗族唯一的回答是说：“如果你是说实话的，就把真主的刑罚拿来给我们吧。”他说：“我的主啊！求你援助我对抗作恶的民众。”当我的众使者带着喜讯来到易卜拉欣那里的时候，他们说：“我们必定要毁灭那座城的居民：那里的居民确是不义的。”他说：“可是鲁特在那里面。”他们说：“我们最清楚谁在那里面。我们必定要拯救他和他的家属，只有他的妻子例外：她将是留在后面的人。”当我的众使者来到鲁特那里的时候，他为他们而忧愁，并且感到无力保护他们。他们说：“你不要害怕，也不要忧愁：我们必定要拯救你和你的家属，只有你的妻子例外；她将是留在后面的人。由于这座城的居民悖逆，我们要从天上降下一种天灾给他们。”我确已把那座城的遗迹留下来，作为能了解的民众的一种明显的迹象。 (28 – 35)

我确已派遣麦德彦人的弟兄舒阿卜去教化他们。他说：“我的宗族啊！你们要崇拜真主，要期待末日，不要在大地上为非作歹。”但他们否认了他，于是地震袭击了他们，到了早晨，他们都僵卧在自己的家里。还有阿德人和赛莫德人——从他们的住宅上，你们确已看得很明白了。恶魔把他们的行为装饰得使他们觉得美好，并且阻止他们走上正路，尽管他们原是能明察的。还有戈伦、法老和哈曼：穆萨确已带着许多明证来到他们那里，但他们在那地方妄自尊大，可是他们并不能逃出我的掌握。他们每一个，我都因为他的罪过而加以惩治：其中有我降下石雨去袭击的；有被呐喊声袭击的；有我使大地吞没的；也有我淹死的。真主没有亏枉他们；是他们亏负了自己。舍真主而另找保护者的人，好比为自己结网造屋的蜘蛛——最脆弱的房屋，确是蜘蛛的房屋，假若他们知道。真主确是知道他们舍他而祈祷的任何东西的。他是万能的，是至睿的。

这些譬喻，是我为世人而设的，但只有有知识的人才能领悟。真主本着真理创造了天地。对于信士们，这当中确有一种迹象。 (36 – 44)

（先知啊）你要诵读启示你的经典，你要谨守拜功：拜功确是能防止丑事和恶行的。记念真主确是更重大的事；真主知道你们的行为。你们只可以用最优美的方式与有经的人辩论——他们当中不义的人除外——你们要说：“我们确信降示我们的经典和降示你们的经典；我们的主宰和你们的主宰是同一个，我们只归顺他。”我这样把经典降示给你。蒙我赏赐经典的人，是信仰它的，这些人当中也有人信仰它；只有否认真理的人，才否认我的迹象。 (45 – 47)

在这以前，你从来没有诵读过任何经典，也没有用你的右手写过；否则，追随虚妄的人就有理由怀疑了。不然——它是明显的迹象，保存在有知识的人的胸中；只有不义的人，才否认我的迹象。他们说：“为什么没有一些迹象从他的主降临他呢？”你说：“一切迹象只在真主那里，我只是一个明白的警告者。”我降示你这部经典，可以对他们诵读，难道这对于他们还不够吗？对于信道的民众，这当中确有慈恩和教诲。你说：“真主足为我与你们之间的见证：他知道天地间的一切。信仰虚妄而否认真主的人——这等人确是亏折的。” (48 – 52)

他们要求你早日实现刑罚。假如没有一个注定的期限，那末，刑罚早已降临他们了；刑罚必定在他们不知不觉的时候突然降临他们。他们要求你早日实现刑罚——地狱必定是包围否认真理的人的，在那一日，刑罚将从他们的头上和脚下笼罩他们，他将说：“你们尝尝你们过去所做的吧！” (53 – 55)

我的信道的仆人们啊！我的大地确是宽广的：所以你们要只崇拜我。每个有生命的，都要尝到死亡的滋味；然后你们都要被召归于我。信道而且行善的人——我必定要使他们住在乐园里的高楼中，那些楼下临诸河，他们将永居其中。工作者的报酬真优美！他们是坚忍的，他们只信托他们的主。有多少动物不能担负自己的给养！真主供给它们，也供给你们。他是全聪的，是全知的。如果你问他们：是谁创造了天地，制服了日月？他们必定说：“是真主。”他们怎么被引入歧途呢？真主使他所意欲的仆人给养宽裕，也为他加以限量：真主对于万物确是全知的。如果你问他们：是谁从天上降下雨水，借它使已死的大地复生？他们必定说：“是真主。”你说：“一切赞颂，全归真主！”但他们大半不了解。 (56 – 63)

今世的生活，只是娱乐和游戏；后世的住宅——那才是真正的生活，假若他们知道。当他们乘船的时候，他们虔诚地祈祷真主；但当他使他们平安登陆的时候，他们立刻

就以物配他，以致对我所赏赐他们的忘恩负义，并且暂时享受。但他们将来就会知道。难道他们没有看见吗？我造了一个安宁的禁地，而他们周围的人却常常被人掳走。难道他们信仰虚妄而否认真主的恩典吗？假借真主的名义造谣，或者在真理降临的时候否认它的人，还有谁比他更不义呢？难道地狱里没有否认真理者的住处吗？为我而奋斗的人——我必定要把他们引上我的道路。真主确是与行善者同在的。 (64 – 69)

30. 罗马人 (Al-Rūm)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目。罗马人已在最邻近的地方被战败了；但他们在战败之后，将在几年之内获胜。以前和以后，决定权都只归真主；在那一日，信士们将因为真主的援助而欢喜。他援助他所意欲的人；他是万能的，是至慈的。这是真主的诺言：真主绝不爽约，但世人大半不知道。他们只知道今世生活的表面，对于后世，他们是疏忽的。难道他们没有在自己的内心里思考过吗？真主只本着真理和一个注定的期限创造了天地和天地之间的万物；然而许多人确是否认将与他们的主相会的。 (1 – 8)

难道他们没有在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的吗？那些人比他们更强大，那些人曾耕耘土地，并且把它建设得比这些人所建设的更繁荣；他们的众使者曾带着许多明证来到他们那里。真主没有亏枉他们；是他们亏负了自己。然后，作恶者的结局是恶劣的，因为他们否认了真主的迹象，并且常常嘲笑它们。真主开始创造万物，然后加以再造；然后你们都要被召归于他。 (9 – 11)

在复活时刻来临的那一日，犯罪的人将因为绝望而哑口无言，他们的配主当中没有为他们说情的；他们将否认自己的配主。在复活时刻来临的那一日——在那一日，他们将被分开：信道而且行善的人，将在一座花园里欢乐；否认真理、并且否认我的迹象和后世相会的人——这等人将被带到刑罚中去。 (12 – 16)

所以你们要在傍晚和早晨赞颂真主超绝——天地间的赞颂都只归他——还要在下午和中午赞颂他。他从死物中取出生物，从生物中取出死物，他使已死的大地复生：你们也将这样被取出来。他的迹象之一是：他用土创造了你们；然后你们忽然成了分散到各处的人类。他的迹象之一是：他从你们自己当中为你们创造了配偶，以便你们在她们那里得到安宁，他又在你们之间安置了爱和怜悯。对于能思考的民众，这当中确有许多迹象。他的迹象之一是：天地的创造，以及你们的语言和肤色的差异。对于有知识的人，这当中确有许多迹象。他的迹象之一是：你们在黑夜和白昼的睡眠，以及你们对他的恩惠的寻求。对于能听从的民众，这当中确有许多迹象。他的迹象之一是：他使你们看见闪电，以引起恐惧和希望，他从天上降下雨水，借它使已死的大地复生。对于能了解的民众，这当中确有许多迹象。 (17 – 24)

他的迹象之一是：天地依他的命令而稳固地屹立着。[37] (25)

[37] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

然后，当他从地里只召唤你们一声的时候，你们立刻就出来了。天地间的一切都属于他：一切都是顺服他的。他开始创造万物，然后加以再造——这对于他是更容易的。天地间最高的典范只属于他；他是万能的，是至睿的。 (26 – 27)

他从你们自身为你们设了一个譬喻：在我所供给你们的财产上，你们的奴仆当中有人与你们合伙，以致你们与他们同样享有，你们畏惧他们就象你们彼此畏惧一样吗？我这样为能了解的民众详细地阐明各种迹象。不然——不义的人无知地顺从自己的私欲。真主任其迷误的人，谁能引导他呢？他们绝没有任何援助者。所以你要崇奉正教，把你的脸朝向这个宗教：这是真主赋予人类的天性——真主的创造是不容变更的。这才是端正的宗教，但世人大半不知道。你们要归依他，要敬畏他，要谨守拜功，不要做以物配主的人，那些人分裂了自己的宗教而成为宗派，每一派都为自己所有的而得意。当世人遭遇灾害的时候，他们祈祷他们的主，并且归依他；然后，当他使他们尝到从他发出的慈恩的时候，他们当中的一伙人立刻就以物配他们的主，以致对我所赏赐他们的忘恩负义。你们享受吧——你们将来就会知道。难道我曾降示他们一种凭据，那凭据能为他们用来配主的事辩护吗？ (28 – 35)

当我使世人尝到慈恩的时候，他们就为此而高兴；但当他们因为亲手预先所做的事而遭遇祸患的时候，他们立刻就绝望了。难道他们没有看见吗？真主使他所意欲的人给养宽裕，也使他所意欲的人给养窘迫。对于信道的民众，这当中确有许多迹象。所以你要把近亲、贫民和旅客应得的交给他们：对于寻求真主喜悦的人，这是最好的，这等人确是成功的。你们为了使别人的财产增加而放出的利息，在真主那里并不增加；你们为了寻求真主的喜悦而完纳的天课——这等人才是获得加倍报酬的。真主创造了你们，然后供给你们，然后使你们死亡，然后使你们复活。你们的配主当中，有谁能做这些事当中的任何一件吗？赞颂真主，他远远超乎他们用来配他的！由于世人亲手所做的事，祸乱已经出现在陆地和海洋，以便他使他们尝到自己一部分行为的后果，也以便他们悔悟。你说：“你们在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的：他们大半是以物配主的人。”所以在那不可挡回的日子从真主那里来临之前，你要把你的脸朝向端正的宗教。在那一日，他们将被分开：谁否认真理，谁就自己承担否认的恶果；行善的人，是在为自己预备安身的地方，以便他以自己的恩惠报酬信道而且行善的人。他确是不喜爱否认真理的人的。 (36 – 45)

持续创造的形而上学：关于《古兰经》30:25 和 35:41 的科学、哲学与神学注释
视频：真主维系着天地，以免天地消逝
《古兰经》35:41 和 6:59 中的维系与记录：与物理信息理论和模拟假说的对话
被维系而存在的宇宙：关于《古兰经》30:25 和 35:41 的注释

他的迹象之一是：他派遣风来报喜，以便他使你们尝到他的一些慈恩，以便船舶奉他的命令而航行，以便你们寻求他的恩惠，也以便你们感谢。在你之前，我确已派遣许多使者去教化他们各自的宗族，他们带着许多明证来到宗族那里；然后我惩治了犯罪的人。援助信士，一向是我的责任。真主派遣风，风就兴起云；然后他按照自己的意欲把云铺展在天空，并把它分成碎片，你就看见雨水从云间落下来。当他使雨水落在他所意欲的仆人身上的时候，他们立刻就欢喜起来，在雨水降给他们之前，他们确是绝望的。你看看真主的慈恩的痕迹吧——他怎样使已死的大地复生。那同一位主，必定是使死者复活的：他对于万事是全能的。如果我派遣一阵风，而他们看见自己的庄稼变黄了，此后他们必定仍然否认。你（先知啊）不能使死人听见，也不能使聋子在转身离去的时候听见召唤；你也不能引导瞎子离开他们的迷误。你只能使那些确信我的迹象、因而归顺的人听见。真主从软弱中创造了你们，然后在软弱之后使你们强壮，然后在强壮之后又使你们软弱和白发苍苍。他创造他所意欲的；他是全知的，是全能的。 (46 – 54)

在复活时刻来临的那一日，犯罪的人将发誓说，他们只逗留了一刻：他们从前就是这样受迷惑的。但已获得知识和信仰的人将说：“依照真主的判决，你们确已逗留到了复活日——这就是复活日，但你们过去不知道。”在那一日，不义者的托辞对他们毫无裨益，他们也不被允许求得宽恕。 (55 – 57)

我确已在这部古兰经里为世人设下各种譬喻；如果你给他们带来一种迹象，否认真理的人必定说：“你们只是追随虚妄的人。”真主这样封闭无知者的心。所以你要坚忍：真主的诺言确是真实的。你不要让那些没有确信的人使你动摇。 (58 – 60)

31. 鲁格曼 (Luqmān)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目。这些是明断的经典的节文和迹象，是行善者的引导和慈恩，他们谨守拜功，完纳天课，并且笃信后世。这等人是遵循他们的主的引导的，这等人确是成功的。有人购买无聊的故事，以便无知地使人离开真主的道路，并把它当作笑柄。这等人将受凌辱的刑罚。当有人对他宣读我的迹象的时候，他傲慢地转过身去，好象没有听见一样，好象他的两耳是重听的。所以你要以痛苦的刑罚向他报信。信道而且行善的人，将享有恩泽的乐园，并永居其中：真主的诺言是真实的，他是万能的，是至睿的。他创造了诸天，没有任何你们看得见的支柱，他在大地上安置了许多稳固的山岳，以免大地带着你们摇晃，他又在大地上散布了各种动物。我从天上降下雨水，使各种美好的植物在大地上生长。[38]这是真主的创造。现在你们给我看看，他以外的那些创造了什么？不然——不义的人是在明显的迷误之中。 (1 – 11)

我确已把智慧赏赐鲁格曼：“你要感谢真主。”谁感谢，谁只是为了自己的益处而感谢；谁忘恩负义——真主确是无求的，确是可颂的。当时，鲁格曼劝戒他的儿子说：“我亲爱的儿子啊！你不要把神圣的权能归于真主以外的任何事物：这样妄称别的事物有神性，确是一种严重的不义。” (12 – 13)

我曾嘱咐人孝敬父母：他的母亲怀着他，弱上加弱，他的断乳是在两年之中。你要感谢我和你的父母：我是最后的归宿。如果他们俩竭力使你把你所不知道的东西去配我，你就不要服从他们俩；但在今世，你仍然要依照情理善待他们俩，你要遵循归依我的人的道路。然后你们只归于我，我要把你们过去的行为告诉你们。 (14 – 15)

鲁格曼说：“我的儿子啊！即使那只是一粒芥子的重量，无论它是在磐石里，还是在天上，或者在地下，真主都要把它显示出来。真主确是玄妙的，确是彻知的。[39] (16)

我的儿子啊！你要谨守拜功，要劝人行善，禁人作恶，并要忍受你所遭遇的一切：这确是应当下定决心去做的事。你不要出于傲慢或轻蔑而转过脸去不理人，不要洋洋得

[38] 在这节经文和《雷霆》章的一节经文（13:2）中，真主把维持我们宇宙运行的引力，作为他的创造力的一种迹象，并作为他的属性——创造者（Al-Khaliq）、造化者（Al-Bari）和赋形者（Al-Musawwir）——的显现。

[39] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

意地在大地上行走：真主确是不喜爱傲慢的、自夸的人的。你走路要不快不慢，说话要压低声音：最讨厌的声音，确是驴子的叫声。” (17 – 19)

众人啊！难道你们没有看见吗？真主已为你们制服了天上的一切和地上的一切，他把他的表面的和内在的恩惠丰富地赏赐你们。然而有人既没有知识，也没有引导，更没有灿烂的经典，却在争论真主。有人对他们说：“你们要遵从真主所降示的。”他们就说：“不然，我们要遵从我们发现祖先所奉行的”——即使恶魔正在召唤他们去受烈焰的刑罚，也要这样吗？谁全心归顺真主，并且行善，谁确已抓住了最坚固的把柄：万事的结局只归真主。至于否认真理的人，你不要让他的否认使你忧愁。他们只归于我，我要把他们的行为告诉他们：真主确是全知心事的。我让他们享受很短的一段时间；然后我要把他们驱赶到严酷的刑罚中去。如果你问他们是谁创造了天地，他们必定说：“是真主。”你说：“一切赞颂，全归真主！”但他们大半不知道。天地间的一切都属于真主：真主确是无求的，确是可颂的。 (20 – 26)

假若大地上所有的树木都是笔，海水是墨汁，再加上七片海洋来补充，真主的言辞也是写不尽的：真主确是万能的，确是至睿的。[40] (27)

创造你们和复活你们，只象创造和复活一个人一样：真主确是全聪的，确是明察的。 (28)

（先知啊）难道你没有看见吗？真主使夜没入昼，使昼没入夜，他制服了日月，使它们各自运行到一个注定的期限，真主是彻知你们的行为的。这是因为真主是真实的，他们舍他而祈祷的一切都是虚妄的，又因为真主是至高的，是至大的。难道你没有看见吗？船舶凭着真主的恩典在海上航行，以便他把他的一些迹象昭示你们。对于每个坚忍的、感谢的人，这当中确有许多迹象。当巨浪象死亡的阴影一样笼罩他们的时候，他们虔诚地祈祷真主；但当他使他们平安登陆的时候，他们当中有人就动摇了。只有每个背信的、忘恩负义的人，才否认我的迹象。众人啊！你们要敬畏你们的主，要畏惧那样的一日：那时父亲对儿子毫无裨益，儿子对父亲也毫无裨益。真主的诺言确是真实的，所以你们不要让今世的生活欺骗你们，也不要让那个欺骗者在真主的事情上欺骗你们。只有真主才知道复活时刻；他降下雨水；他知道子宫里的一切。没有任何人知道自己明天将做什么，也没有任何人知道自己将死在什么地方。真主确是全知的，确是彻知的。 (29 – 34)

[40] 这节重要的经文，最好借助我将陆续作为注释添加的全部链接来说明，印沙安拉，以便提供一部全面的科学与哲学注释。在此期间，请阅读我博客中所有的精选文章：精选文章——尊贵的《古兰经》与科学。

32. 叩头 (Al-Sajda)

奉至仁至慈的真主之名。

艾列弗，俩目，米目。这部毫无可疑的经典，是从全世界的主降示的。难道他们说“这是他捏造的”吗？不然——它是从你的主降示的真理，以便你警告一伙民众，在你之前没有任何警告者来到他们那里，以便他们遵循正道。真主在六个时期内创造了天地和天地之间的万物，然后升上宝座。除他之外，你们没有任何保护者，也没有任何说情者。难道你们不觉悟吗？他从天上到地上处理事务；然后事务在一日之内上升到他那里，那一日的长度，按照你们的计算是一千年。这就是全知幽玄和明显的主，他是万能的，是至慈的，他使自己所创造的万物都很精美。他最初用泥创造人；然后用一种卑微的液体的精华造出人的后代；然后他使人体格端正，并把他的精神吹入人的体内；他为你们造了听觉、视觉和心灵。你们的感谢真少啊！他们说：“我们消失在大地里之后，难道还要重新被创造吗？”不然——他们是否认与他们的主相会的。你说：“奉命掌管你们的死亡天使，将使你们死亡；然后你们将被召归于你们的主。” (1 – 11)

（先知啊）假若你能看见犯罪的人在他们的主面前垂头丧气的情形：“我们的主啊！我们已经看见了，也听见了，所以求你把我们送回去，我们就行善：现在我们确是笃信的了。”假如我意欲，我必定把每个人的引导赏赐他；但我的判词已经实现了：我必定用精灵和人类一起填满地狱。“你们尝试刑罚吧，因为你们忘记了你们今天的相会。我也确已忘记了你们。你们为自己过去的行为而尝试永恒的刑罚吧。” (12 – 14)

确信我的迹象的，只是这样的人：当有人以那些迹象劝戒他们的时候，他们就俯伏叩头，赞颂他们的主，他们并不骄傲。他们的肋部离开了床铺，他们怀着恐惧和希望祈祷他们的主，并且施舍我所供给他们的财物。任何人都不知道为他们珍藏着什么样的慰藉，那是他们过去行为的报酬。信道的人难道象悖逆的人吗？他们不是相等的。至于信道而且行善的人，他们将以归宿的乐园为寓所，那是由于他们过去的行为。至于悖逆的人，他们的归宿是火狱。每当他们想从里面出来的时候，他们都被赶回去，有声音对他们说：“你们尝试你们一向否认的火刑吧。”在最大的刑罚之前，我必定要使他们先尝到较近的刑罚，以便他们悔悟。一个人受到他的主的迹象的劝戒，然后却避开它们，还有谁比他更不义呢？我必定要惩治犯罪的人。 (15 – 22)

我确已把经典赏赐穆萨——所以你不要对于同他相会有所怀疑——我使那部经典成为以色列后裔的向导。当他们坚忍、并且确信我的迹象的时候，我从他们当中任命了一

些领袖，奉我的命令引导他人。在复活日，你的主必定要就他们所分歧的事在他们之间判决。 (23 – 25)

在他们之前，我毁灭了多少世代，他们现在还在那些人的住宅间行走，难道这还没有引导他们吗？这当中确有许多迹象。难道他们不听吗？难道他们没有看见吗？我把水驱赶到干旱的土地上，借它生出庄稼，他们的牲畜和他们自己都吃那些庄稼。难道他们不看吗？他们说：“如果你们是说实话的，这个判决在什么时候呢？”你说：“在判决之日，否认真理的人的信仰对他们毫无裨益，他们也不获宽限。”所以你要避开他们，并且等待：他们也是等待的。 (26 – 30)

33. 同盟军 (Al-Aḥzāb)

奉至仁至慈的真主之名。

先知啊！你要敬畏真主，不要顺从否认真理的人和伪信者。真主确是全知的，确是至睿的。你要遵从从你的主启示你的；真主确是彻知你们的行为的。你要信托真主：真主足为监护者。真主没有在任何人的胸膛里造两颗心；你们把自己的妻子说成象母亲的脊背一样，他并没有因此使她们真的成为你们的母亲；他也没有使你们的义子真的成为你们的儿子。那只是你们自己的说法，是你们嘴上的话——而真主说的是真理，他指引正路。 (1 – 4)

你们要以他们父亲的姓氏称呼他们：在真主看来，这是更公平的。如果你们不知道他们的父亲是谁，那末，他们是你们在宗教上的弟兄和你们的亲友。你们无心做错的事，对于你们是无罪的，有罪的只是你们心里故意去做的。真主是至赦的，是至慈的。对于信士们，先知比他们自己更有权利，他的妻子是他们的母亲。在真主的经典中，血亲彼此之间比其他的信士和迁士更有权利，但你们可以对自己的朋友行善。这是记录在天经里的。 (5 – 6)

当时，我与众先知订约——与你，与努哈、易卜拉欣、穆萨和麦尔彦之子尔撒：我与他们订了一个郑重的盟约，以便他向诚实的人询问他们的诚实。他已为否认真理的人预备了痛苦的刑罚。 (7 – 8)

信道的人们啊！你们要铭记真主所赐给你们的恩惠，当时，有许多军队来攻打你们，我就派遣狂风和你们所看不见的军队去对付他们。真主是明察你们的一切行为的。当时，他们从你们的上方和下方来攻打你们，当时，你们眼花缭乱，心都提到了嗓子眼，你们对真主作了种种猜测——在那里，信士们受到了考验，受到了剧烈的震动。当时，伪信者和心里有病的人说：“真主和他的使者只是用欺骗的话应许了我们。”当时，他们当中有一伙人说：“叶斯里卜的人们啊！你们在这里是站不住脚的，所以你们回去吧。”他们当中另有一伙人向先知请假，说：“我们的房屋确是没有防卫的”——其实那些房屋并不是没有防卫的；他们只是想逃跑。假如敌人从城的四面攻了进来，然后要求他们倒戈去攻打信士们，他们必定照办，他们对这件事只会稍稍迟疑一下。他们以前确已与真主订约，说他们绝不转身逃跑；与真主所订的盟约，是要受审问的。你说：“如果你们逃避死亡或者杀戮，那末，逃跑对于你们绝无益处；即使逃脱了，你们也只能享受很短的一段时间。”你说：“如果真主想降祸于你们，或者想降慈恩

于你们，谁能替你们抵挡真主呢？”除真主之外，他们不能为自己找到任何保护者，也找不到任何援助者。 (9 – 17)

真主确是知道你们当中那些阻挠别人的人，和那些对自己的弟兄说“到我们这里来吧”的人，他们只是很少参加战斗，他们对你们是吝啬的。当恐怖降临的时候，你看见他们望着你，他们的眼珠转动着，就象临死时昏迷的人一样；但当恐怖消失的时候，他们就用尖刻的舌头中伤你们，他们贪图战利品。这等人从来没有信道，所以真主使他们的善功无效；这对于真主是容易的。他们以为同盟军还没有撤走；如果同盟军再来，他们必定希望自己是在沙漠里，同游牧人在一起，打听你们的消息。即使他们在你们当中，他们也只会敷衍着打一打。对于希望真主和末日、并且多多记念真主的人，真主的使者确是你们的优美的榜样。 (18 – 21)

当信士们看见同盟军的时候，他们说：“这是真主和他的使者所应许我们的；真主和他的使者说的是实话。”这只增加了他们的信仰和归顺。信士们当中，有许多人实践了他们与真主所订的盟约：他们当中有人已经以身殉道，履行了誓愿，也有人还在等待；他们丝毫没有改变——以便真主因为诚实的人的诚实而报酬他们，并且在他意欲的时候惩罚伪信者，或者恕宥他们。真主是至赦的，是至慈的。真主把否认真理的人怒气冲冲地击退了；他们没有获得任何好处。真主使信士们免于作战：真主是强大的，是万能的。有经的人当中曾经支援他们的那些人，真主使他们从自己的堡垒上下来，并且把恐怖投进他们的心中：你们杀了一部分，俘虏了一部分。他使你们继承了他们的土地、房屋和财产，以及一块你们还没有踏上过的土地。真主对于万事是全能的。 (22 – 27)

先知啊！你对你的妻子们说：“如果你们想要今世的生活和它的装饰，那末，你们来吧，我将赠给你们离仪，并且优美地让你们离去。如果你们想要真主、他的使者和后世的住宅，那末，真主确已为你们当中行善的人预备了重大的报酬。”先知的妻子们啊！你们当中谁作了明显的丑事，谁将受加倍的刑罚；这对于真主是容易的。你们当中谁虔诚地服从真主和他的使者，并且行善，我将加倍地报酬谁，我已为她预备了丰厚的给养。先知的妻子们啊！你们不象任何别的妇女。如果你们敬畏真主，就不要说温柔的话，以免心里有病的人起了贪念；你们要说得体的话。你们要安居在自己的家里，不要象从前蒙昧时代那样炫露自己。你们要谨守拜功，完纳天课，服从真主和他的使者。先知的家属啊！真主只想消除你们的一切污秽，并使你们完全纯洁。你们要牢记在你们家里所诵读的真主的迹象和智慧。真主确是玄妙的，确是彻知的。 (28 – 34)

归顺的男女、信道的男女、顺服的男女、诚实的男女、坚忍的男女、恭敬的男女、施舍的男女、斋戒的男女、保守贞操的男女、多多记念真主的男女——真主已为他们预备了赦宥和重大的报酬。 (35)

当真主和他的使者判决了一件事的时候，信道的男女对于那件事就不应当再有自己的选择。谁违抗真主和他的使者，谁确已陷入明显的迷误之中。当时，你对那个蒙真主施恩、你也曾施恩于他的人说：“你留住你的妻子吧，你要敬畏真主。”你把真主将要揭示的事藏在心里；你畏惧世人，而真主是更应当受你畏惧的。当宰德与她解除了关系的时候，我把她许配给你，以免信士们在娶自己义子所离弃的妻子这件事上感到为难。真主的命令是必定要执行的。先知对于真主为他所规定的事，是没有任何过失的。对于以前逝去的众先知，真主也是这样做的——真主的命令是一个已经决定的定论——他们传达真主的使命，并且畏惧他，除了真主，他们不畏惧任何人。真主足为清算者。穆罕默德不是你们当中任何男人的父亲，他只是真主的使者，是众先知的封印。真主对于万物是全知的。信道的人们啊！你们要多多地记念真主，要早晚赞颂他超绝。他怜悯你们，他的众天使也为你们祈祷，以便他把你们从重重黑暗中引入光明；他对信士们是至慈的。在他们与他相会的那一日，他们的祝词是“平安”；他已为他们预备了丰厚的报酬。 (36 – 44)

先知啊！我确已派遣你做见证、报喜者和警告者，做一个奉真主之命召人归向他的人，做一盏发光的明灯。你要向信士们报喜，告诉他们将获得从真主发出的宏恩。你不要顺从否认真理的人和伪信者；不要理会他们的伤害，你要信托真主。真主足为监护者。 (45 – 48)

信道的人们啊！当你们娶了信道的妇女，然后在接触她们之前又休了她们的时候，你们无权要求她们守任何待婚期。所以你们要赠给她们离仪，并且优美地让她们离去。先知啊！我确已准许你享有这些妇女：你已把聘礼交给她们的你的妻子，真主作为战利品赏赐你的女奴，以及同你一道迁移的你叔伯的女儿、姑母的女儿、舅父的女儿和姨母的女儿，还有信道的妇女，如果她不要聘礼而把自己奉献给先知，而先知也愿意娶她——这是专为你而规定的，不适用于其他的信士。我确已知道我为他们所规定的关于他们的妻子和女奴的律例——这是为了使你不感到为难。真主是至赦的，是至慈的。你可以随意推迟她们当中的任何人，也可以随意接纳任何人；如果你想亲近你曾暂时搁置的人，那对于你是无罪的。这样做更能使她们得到安慰，不至于忧愁，并使她们全体都满意你所给她们的。真主知道你们心里的事：真主是全知的，是至容的。此后，不准你再娶别的妇女，也不准你以别的妻子替换她们，即使她们的美貌使你爱慕——只有你的女奴例外。真主是监视万物的。 (49 – 52)

信道的人们啊！你们不要进入先知的房屋去吃饭，除非得到了许可，也不要等着饭菜做好；但当你们被邀请的时候，你们就进去，吃过之后就散去，不要留下来闲谈。那样做会使先知为难，而他不好意思对你们说；但真主是不耻于说出真理的。当你们向他的妻子们索取任何东西的时候，你们要在帷幕外面向她们索取；这对于你们的心和她们的心都是更纯洁的。你们不应当使真主的使者为难，在他之后，你们也永远不得娶他的妻子：在真主看来，那确是一件大罪。无论你们表白一件事，还是隐讳它，真主对于万物确是全知的。她们对于自己的父亲、儿子、兄弟、兄弟的儿子、姐妹的儿子、自己的女伴和奴仆，是无罪的。先知的妻子们啊！你们要敬畏真主：真主确是见证万物的。真主和他的众天使都祝福先知。信道的人们啊！你们要为他祈福，并要以平安的祝词问候他。使真主和他的使者为难的人——真主在今世和后世都弃绝他们，并已为他们预备了凌辱的刑罚。那些因为信道的男女并没有做过的事而伤害他们的人，确已担负了诬蔑和明显的罪恶。 (53 – 58)

先知啊！你要告诉你的妻子、你的女儿和信士们的妇女，让她们用外衣把自己裹严。这样做更能使她们被人认出来，而不受伤害。真主是至赦的，是至慈的。如果伪信者、心里有病的人和在城里散布恐慌的人仍不停止，我必定要鼓动你去对付他们，然后他们在城里只能与你为邻很短的一段时间——他们是被弃绝的；无论他们在哪里被发现，他们都要被逮捕，被处死。对于以前逝去的人，真主的常道就是这样的；你绝不会发现真主的常道有任何变更。 (59 – 62)

众人向你询问复活时刻。你说：“关于它的知识，只在真主那里。”什么能使你明白呢？复活时刻或许是临近的。真主确已弃绝否认真理的人，并为他们预备了烈焰，他们将永居其中；他们找不到任何保护者，也找不到任何援助者。在那一日，他们的脸将在火里被翻转，他们将说：“但愿我们曾服从真主，服从使者！”他们将说：“我们的主啊！我们服从了我们的首领和我们的大人物，是他们使我们迷失了正路。我们的主啊！求你使他们受加倍的刑罚，求你严厉地诅咒他们。” (63 – 68)

信道的人们啊！你们不要象那些伤害穆萨的人；真主已为他洗清了他们所说的话，在真主那里，他是有面目的。信道的人们啊！你们要敬畏真主，要说恰当的话，他就会为你们改善你们的行为，并且赦宥你们的罪过。谁服从真主和他的使者，谁确已获得伟大的成功。我确已把那项重托摆在诸天、大地和山岳面前，但它们不肯承担它，并且对它感到畏惧；而人却承担了它。人确是不义的，确是无知的——以致真主惩罚伪信的男女和以物配主的男女，并且恕宥信道的男女。真主是至赦的，是至慈的。 (69 – 73)

34. 赛伯邑 (Saba')

奉至仁至慈的真主之名。

一切赞颂，全归真主，天上的一切和地上的一切都属于他；后世的一切赞颂也只归他。他是至睿的，是彻知的。他知道进入大地的和从大地里出来的，也知道从天上降下的和升到天上去的。他是至慈的，是至赦的。否认真理的人说："复活时刻不会降临我们。"你说："不然，指我的主发誓，它必定要降临你们——指那位全知幽玄的主发誓。天上地下，连微尘重的东西也瞒不过他，无论比它更小的还是更大的，没有一件不记载在一部明白的天经中——以便他报酬信道而且行善的人。这等人将得到赦宥和丰厚的给养。"那些竭力反对我的迹象、企图使它们失效的人——这等人将受痛苦的刑罚。 (1 – 5)

有知识的人，知道从你的主降示你的确是真理，知道它能把人引到万能的、可颂的主的道路上去。否认真理的人说："我们给你们指出一个人，好吗？他告诉你们，当你们被彻底撕成碎片之后，你们还要重新被创造。他是假借真主的名义造谣呢，还是他有疯病呢？"不然——不信后世的人，是在刑罚和深远的迷误之中。难道他们没有看见天地在他们的前面和后面吗？如果我意欲，我能使大地吞没他们，或者使天的碎块落在他们身上。对于每个归依真主的仆人，这当中确有一种迹象。 (6 – 9)

我确已把从我发出的恩惠赏赐达五德："群山啊！你们同他一起赞颂真主吧，众鸟啊！你们也是这样！"我为他使铁变软："你制造铠甲吧，你要把铁环量得恰到好处。"你们全体都要行善：我确是明察你们的行为的。我为素莱曼制服了风：风在早晨走一个月的路程，在傍晚也走一个月的路程。我为他使一道熔铜的泉流出来，有些精灵凭着他的主的许可在他面前工作；他们当中谁违背我的命令，我就使谁尝试烈焰的刑罚。他们为他建造他所想要的一切：宫殿、雕像、象水池一样的大盘，和固定在地上的大锅。"达五德的家属啊！你们要怀着感谢的心去工作！"我的仆人当中，真正感谢的人是很少的。当我判定他死亡的时候，只有一条啃他手杖的地虫，才使他们知道他已经死了；当他倒下去的时候，精灵们才明白，假若他们知道幽玄，他们就不会一直呆在那种屈辱的劳役里了。 (10 – 14)

在赛伯邑人的居住地，确曾有一种迹象：右边和左边各有一座园圃。"你们吃你们的主的给养吧，你们要感谢他——有一块美好的土地，有一位至赦的主！"但他们背弃了，所以我放出水坝的洪水去淹没他们，我把他们的两座园圃变成了另外两座园圃，其中只有苦涩的果子、柽柳和少数的酸枣树。我因为他们的忘恩负义而这样报应他们；

我所惩罚的难道不只是忘恩负义的人吗？我在他们与我曾降福的那些城市之间，设置了许多彼此望得见的城镇，我使这些城镇之间的行程很方便："你们平平安安地在其中日夜旅行吧。"但他们说："我们的主啊！求你使我们的旅程之间的距离更远些。"他们亏负了自己。所以我使他们变成了往事的传说，并把他们彻底打散了。对于每个坚忍的、感谢的人，这当中确有许多迹象。易卜劣斯发现他对他们的猜想已经证实了，因为他们追随了他——只有一伙信士例外。他对他们本来没有任何权力，这只是为了让我辨别谁是相信后世的，谁是对后世怀疑的。你的主是监视万物的。 (15 – 21)

你说："你们舍真主而妄称为神灵的，你们祈祷他们吧。他们在天上和地上连微尘重的东西也不能主宰；他们在天地间没有任何份额，他们当中也没有他的任何助手。"在他那里，说情是没有用的，除非他许可谁。然后，当恐怖从他们的心里消除的时候，他们将说："你们的主说了什么？"他们将说："他说了真理；他是至高的，是至大的。"你说："谁从天上和地上供给你们给养？"你说："是真主。我们或者你们，必有一方是遵循正道的，或者是在明显的迷误之中的。"你说："你们不为我们所犯的罪过受审问，我们也不为你们的行为受审问。"你说："我们的主将把我们全体集合起来，然后本着真理在我们之间判决。他是判决者，是全知的。"你说："你们把你们当作伙伴附加在他身上的那些给我看看。绝不然！他是真主，是万能的，是至睿的。"我派遣你，只是为了向全人类报喜和警告，但世人大半不知道。他们说："如果你们是诚实的，这个警告什么时候实现呢？"你说："你们有一个约定的日子，你们既不能使它推迟一刻，也不能使它提前。" (22 – 30)

否认真理的人说："我们绝不信这部古兰经，也不信在它之前的经典。"假若你能看见不义的人被押到他们的主面前站着，互相推诿责任的情形！被人轻视的人将对骄傲的人说："假若没有你们，我们必定是信士了。"骄傲的人将对被人轻视的人说："在引导降临你们之后，难道是我们阻止了你们接受它吗？不然——你们自己就是犯罪的人。"被人轻视的人将对骄傲的人说："不然——是你们日日夜夜的阴谋，当时，你们命令我们否认真主，并且为他树立匹敌。"当他们看见刑罚的时候，他们将隐藏自己的悔恨，我将把枷锁套在否认真理的人的脖子上。他们所受的报酬，难道不只是他们过去所做的吗？我每派遣一个警告者到一座城市去，那里过着奢华生活的人总是说："我们确是否认你们所奉命传达的使命的。"他们还说："我们的财产更多，子女也更多，我们不会受惩罚。"你说："我的主使他所意欲的人给养宽裕，也使他所意欲的人给养窘迫，但世人大半不知道。"使你们接近我的，不是你们的财产，也不是你们的子女，而是信道而且行善的人——这等人将因为自己的行为而得到加倍的报酬，他们将安居在高楼上。那些竭力反对我的迹象、企图使它们失效的人——这等人

将被带到刑罚中去。你说：“我的主使他所意欲的仆人给养宽裕，也随意为他加以限量。你们所花费的任何东西，他都要补偿；他是最善于供给的。” (31 – 39)

在那一日，他把他们全体集合起来，然后对众天使说：“这些人以前崇拜的是你们吗？”他们将说：“赞你超绝！你是我们的保护者，他们不是。不然——他们崇拜的是精灵；他们大半是信仰精灵的。”“今天，你们当中谁也不能为别人主持祸福。”我将对不义的人说：“你们尝试你们一向否认的火刑吧。”当有人对他们宣读我的明显的迹象的时候，他们说：“这只是一个想使你们离开你们祖先所崇拜的东西的人。”他们说：“这只是捏造的谎言。”当真理降临否认真理的人的时候，他们说：“这只是明显的魔术。”我并没有把任何可供研读的经典赏赐他们，在你之前，我也没有派遣任何警告者到他们那里去。他们以前的人也否认过真理，而这些人所得到的，还不及我赏赐那些人的十分之一；但那些人否认了我的众使者——我的谴责是多么可怕！ (40 – 45)

你说：“我只以一件事劝告你们：你们要为真主而站起来，两个两个地或者一个一个地，然后思考。你们的同伴绝没有疯病。在严厉的刑罚来临之前，他对你们只是一个警告者。”你说：“我向你们索取过的任何报酬，都归你们自己。我的报酬只由真主负担；他是见证万物的。”你说：“我的主确是投下真理的；他是全知一切幽玄的。”你说：“真理已经来临，虚妄既不能创始任何事物，也不能使它恢复。”你说：“如果我迷误，我只是自己受迷误之害；如果我遵循正道，那是凭着我的主所启示我的。他确是全聪的，确是临近的。” (46 – 50)

假若你能看见他们的情形，那时他们惊恐万状，无处可逃，并且从一个很近的地方被抓住！他们将说：“现在我们信仰它了。”但他们怎么能从那么遥远的地方获得信仰呢？以前他们确已否认了它，并且从遥远的地方对幽玄妄加猜测。在他们与他们所想要的之间，已设置了一道屏障，就象以前对他们的同类所做的一样；因为他们确是在令人不安的怀疑之中。 (51 – 54)

35. 创造者 (Fāṭir)

奉至仁至慈的真主之名。

一切赞颂，全归真主，天地的创始者，他使众天使成为使者，他们各有两翼、三翼或四翼。他在创造中随意增加：真主对于万事确是全能的。真主为世人开启的任何慈恩，没有谁能扣留；他所扣留的，在他之后也没有谁能释放。他是万能的，是至睿的。众人啊！你们要铭记真主所赐给你们的恩惠。除真主之外，还有什么创造者能从天上和地上供给你们给养呢？除他之外，绝无应受崇拜的。你们怎么被引入歧途呢？ (1 – 3)

（先知啊）如果他们说你撒谎，那末，在你之前的许多使者也曾被人说成撒谎的人；一切事情都要归真主处理。众人啊！真主的诺言确是真实的，所以你们不要让今世的生活欺骗你们，也不要让那个欺骗者在真主的事情上欺骗你们。恶魔确是你们的仇敌，所以你们要把他当作仇敌。他只召唤他的党羽去做烈焰的居民。否认真理的人将受严厉的刑罚；信道而且行善的人将得到赦宥和重大的报酬。一个人的恶行被装饰得使他觉得美好，以致他把恶行看成善行，这样的人怎么样呢？真主任他所意欲的人迷误，引导他所意欲的人；所以你不要为他们而叹息，以致损耗自己。真主确是全知他们的行为的。 (4 – 8)

真主派遣风，风就兴起云；然后我把云赶到一块已死的土地上去，借它使已死的大地复生。复活就是这样的。谁想要荣耀——一切荣耀都属于真主。美好的言辞升到他那里，善功由他提升。那些策划恶事的人，将受严厉的刑罚，他们的阴谋必定落空。真主用土创造了你们，然后用一滴精液；然后他使你们成为配偶。任何女性怀孕和分娩，无不依他的知识；任何人年纪增长或者寿命缩短，无不记载在一部天经中。这对于真主是容易的。 (9 – 11)

两片海水是不一样的：一片是甘甜可口、宜于饮用的，另一片是又咸又苦的。但你们从这两片海里都能吃到鲜肉，并取出你们所佩戴的首饰，你看船舶在海上破浪而行，以便你们寻求他的恩惠，也以便你们感谢。他使夜没入昼，使昼没入夜，他制服了日月，使它们各自运行到一个注定的期限。这就是真主——你们的主；国权只归他。你们舍他而祈祷的那些，连一张枣核的薄膜也不能主宰。如果你们祈祷他们，他们听不见你们的祈祷；即使听见了，他们也不能答应你们。在复活日，他们将否认你们曾把他们当作真主的伙伴。没有谁能象彻知的主那样把真相告诉你。 (12 – 14)

众人啊！你们才是需要真主的；真主确是无求的，确是可颂的。如果他意欲，他能消灭你们，并且带来新的被造物；这对于真主并不是困难的。任何负罪者都不担负别人

的罪责；一个负担沉重的人，如果叫别人来替他担负，那末，别人丝毫不能替他担负，即使是他的近亲。你只能警告那些在暗中畏惧他们的主、并且谨守拜功的人。谁洗涤自己，谁只是为了自己的益处而洗涤；真主是最后的归宿。瞎子与明眼人不是相等的，重重黑暗与光明不是相等的，阴凉与炎热也不是相等的；活人与死人也不是相等的。真主使他所意欲的人能听见，但你绝不能使坟墓里的人听见。你只是一个警告者。我确已本着真理派遣你做报喜者和警告者；没有一个民族不曾有警告者在他们当中逝去。如果他们说你撒谎，那末，他们以前的人也曾说自己的使者撒谎：他们的众使者曾带着许多明证、经卷和灿烂的经典来到他们那里。然后我惩治了否认真理的人——我的谴责是多么可怕！ (15 – 26)

难道你没有看见吗？真主从天上降下雨水，我借雨水生出各种颜色不同的果实。山上有许多条纹，有白色的、深浅不同的红色的，还有漆黑的；人类、野兽和牲畜当中，也同样有各种不同的颜色。真主的仆人当中，只有有知识的人才真正畏惧他。真主确是万能的，确是至赦的。诵读真主的经典、谨守拜功、并且秘密地和公开地施舍我所供给他们的财物的人，可以指望一种绝不亏折的交易，以便他把他们的报酬完全付给他们，并以他的恩惠加赐他们。他确是至赦的，确是善报的。 (27 – 30)

我所启示你的这部经典，确是真理，它能证实以前的经典。真主对于他的众仆确是彻知的，确是明察的。然后我使我所拣选的仆人继承了经典。他们当中有亏负自己的，有走中间道路的，也有凭着真主的许可在善行上领先的。那确是宏大的恩惠：他们将进入常住的乐园，在那里佩戴金手镯和珍珠，他们在那里的衣服是丝绸的。他们将说：“一切赞颂，全归真主，他为我们消除了一切忧愁。我们的主确是至赦的，确是善报的：他以他的恩惠使我们住在永久的宅第里，我们在那里既不感到劳累，也不感到疲倦。”否认真理的人将受地狱的火刑：既不判他们死亡，使他们得以死去，也不减轻他们所受的火刑。我这样报应每个忘恩负义的人。他们在里面大声呼喊：“我们的主啊！求你放我们出去，我们将行善，不再做我们过去所做的事！”“难道我没有使你们的寿命长得足以让能觉悟的人觉悟吗？警告者也曾来到你们那里。所以你们尝试吧：不义的人绝没有任何援助者。” (31 – 37)

真主确是全知天地的幽玄的；他确是全知心事的。他使你们成为大地上的代理者。谁否认真理，谁自己承担否认的恶果；否认者的否认，只会增加他们的主对他们的痛恨，否认者的否认，只会增加他们的亏折。你说：“你们告诉我吧：你们舍真主而祈祷的那些配主，你们给我看看他们创造了大地上的什么。还是他们在诸天里有一份呢？还

是我曾赏赐他们一部经典，以致他们可以依据其中的明证呢？”不然——不义的人互相应许的，只是欺骗。 (38 – 40)

真主确是掌握着天地，以免它们消逝的；如果它们消逝，在他之后就没有谁能掌握它们。他确是至容的，确是至赦的。[41] (41)

他们曾指着真主发出最庄重的誓言，说如果有一个警告者来到他们那里，他们必定比任何民族都更能遵循正道；但当一个警告者来到他们那里的时候，那只增加了他们的反感，增加了他们在大地上的傲慢和恶毒的阴谋。恶毒的阴谋，只会落在策划者自己的头上。难道他们所等待的，不就是真主对待古人的常道吗？你绝不会发现真主的常道有任何变更；你绝不会发现真主的常道有任何转移。难道他们没有在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的吗？那些人的力量比他们更强大。天地间没有任何事物能使真主无可奈何：他确是全知的，确是全能的。假如真主为世人的所作所为而惩治他们，那末，他不会在地面上留下任何一个生物。但他宽限他们到一个注定的期限；当他们的期限到来的时候——真主确是明察他的众仆的。 (42 – 45)

[41] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学
持续创造的形而上学：关于《古兰经》30:25 和 35:41 的科学、哲学与神学注释
视频：真主维系着天地，以免天地消逝
《古兰经》35:41 和 6:59 中的维系与记录：与物理信息理论和模拟假说的对话
被维系而存在的宇宙：关于《古兰经》30:25 和 35:41 的注释

36. 雅辛 (Yā Sīn)

奉至仁至慈的真主之名。

雅辛。 (1)

指充满智慧的古兰经发誓，你确是众使者之一，你确是在正路上的——这是万能的、至慈的主所降示的，以便你警告一伙民众，他们的祖先没有受过警告，所以他们是疏忽的。判词确已对他们当中的大多数人应验了，所以他们不信道。我确已把枷锁套在他们的脖子上，那些枷锁一直抵到下巴，所以他们的头被迫仰起；我在他们的前面设置了一道屏障，在他们的后面也设置了一道屏障，并且蒙蔽了他们，所以他们看不见。你对他们加以警告与否，在他们是一样的：他们不信道。你只能警告那遵从教诲、并且在暗中畏惧至仁主的人。你要以赦宥和优厚的报酬向这样的人报喜。我确是使死人复活的，我记录他们预先所做的和他们留下的痕迹；每一件事，我都把它记在一本明白的簿册里。 (2 – 12)

你为他们设一个譬喻：那座城市的居民，当时，众使者来到那座城里。当时，我派遣两个使者去教化他们，但他们说这两个使者撒谎；所以我以第三个使者去加强他们，他们说：“我们确是被派到你们这里来的。”居民们说：“你们只是象我们一样的凡人；至仁主没有降示任何东西。你们只是在说谎。”他们说：“我们的主知道，我们确是被派到你们这里来的，我们的责任只是明白地传达。”居民们说：“我们认为你们是不祥之兆。如果你们不停止，我们必定用石头砸你们，你们必定要遭受我们的痛苦的刑罚。”他们说：“你们的厄运是与你们自己同在的。难道因为你们受到了提醒，你们就这样说吗？不然——你们是超越一切界限的民众。”有一个人从城的最远处跑来。他说：“我的宗族啊！你们追随众使者吧！你们追随那些不向你们索取报酬、而且遵循正道的人吧。我为什么不崇拜那位创造了我的主呢？你们都要被召归于他。难道我要舍他而另找别的神灵吗？如果至仁主想降祸于我，那些神灵的说情对我毫无裨益，他们也不能拯救我。那样，我就确是在明显的迷误之中了。我确已信仰你们的主，所以你们听我说吧。” (13 – 25)

有声音说：“你进入乐园吧。”他说：“但愿我的宗族知道，我的主怎样赦宥了我，并使我成为受优待的人。”在他之后，我没有从天上降下任何军队去惩治他的宗族，我也不需要那样做：那只是一声呐喊，他们立刻就寂然不动了。 (26 – 29)

可叹啊，这些仆人！没有一个使者来到他们那里而不受他们嘲笑的。难道他们没有看见吗？在他们之前，我毁灭了多少世代，那些人是不会回到他们这里来的。然而他们

全体都要被集合起来，带到我的面前。已死的大地，对于他们是一种迹象：我使它复生，并从其中生出谷物，他们就吃那些谷物。我在大地上造了许多椰枣园和葡萄园，并使许多泉水在其中涌出，以便他们吃它的果实——那并不是他们亲手造出来的。难道他们不感谢吗？赞颂真主，超绝万物！他创造了一切成对的事物：有大地所生长的，有他们自身，还有他们所不知道的。黑夜对于他们也是一种迹象：我从黑夜里把白昼剥去，他们立刻就陷入黑暗之中。太阳向着为它指定的安息之处运行：那是万能的、全知的主的安排。至于月亮——我为它规定了许多宫位，直到它重新变得象干枯的老椰枣枝一样。太阳不应当追上月亮，黑夜也不会越过白昼：它们各自在一个轨道上浮游。 (30 – 40)

对于他们还有一种迹象：我把他们的后裔载在满载的船里，我还为他们创造了与它相似的、可供他们乘坐的东西。如果我意欲，我能淹死他们：那时没有任何人能答应他们的呼救，他们也不能获救——除非是由于从我发出的慈恩，并让他们暂时享受。有人对他们说：“你们要提防你们面前的和你们身后的，以便你们蒙受怜悯。”他们就避开了。他们的主的迹象，没有一种降临他们而不被他们避开的。有人对他们说：“你们要施舍真主所供给你们的。”否认真理的人就对信道的人说：“如果真主意欲，他自己就能供养的人，难道要我们去供养吗？你们只是在明显的迷误之中。” (41 – 47)

他们说：“如果你们是诚实的，这个警告什么时候实现呢？”他们所等待的，只是一声呐喊，它将在他们还在争论的时候袭击他们，那时他们既不能立遗嘱，也不能回到自己的家人那里去。 (48 – 50)

号角将被吹响，他们立刻就从坟墓里出来，奔向他们的主。他们将说：“我们真该死！是谁把我们从我们安息的地方唤醒了？”“这就是至仁主所应许的；众使者说的是实话。”那只是一声呐喊，他们立刻就全体被集合起来，带到我的面前。“今天，任何人都不受丝毫的亏枉，你们只按照自己过去的行为受报酬。今天，乐园的居民确是在愉快的事务中的；他们和他们的配偶，在荫影下靠在床上。他们在那里有水果，并且要什么有什么。‘平安！’——这是从至慈的主发出的祝词。犯罪的人们啊！今天你们分开站吧！阿丹的子孙啊！难道我没有嘱咐过你们吗？你们不要崇拜恶魔，他确是你们的明敌，你们应当崇拜我。这是一条正路。然而他确已使你们当中的许多人迷误了。难道你们不运用理智吗？这就是你们曾受警告的地狱。今天你们进去受烧灼吧，因为你们否认了真理。” (51 – 64)

今天，我将封闭他们的口，他们的手将对我说话，他们的脚将作证他们的所作所为。如果我意欲，我必定抹去他们的眼睛；然后他们争先奔向道路——但他们怎么能看见

呢？如果我意欲，我必定使他们就地变形，以致他们既不能前进，也不能后退。我使谁长寿，我就使谁的体质衰退。难道他们不了解吗？ (65 – 68)

我没有教他诗歌，诗歌对于他也是不相称的。这只是教诲和明白的古兰经，以便警告活着的人，也以便判词对否认真理的人应验。 (69 – 70)

难道他们没有看见吗？在我亲手所造的事物当中，我为他们创造了牲畜，他们是那些牲畜的主人。我为他们制服了它们，所以有些供他们骑乘，有些供他们食用；他们从牲畜身上还得到别的益处和饮料。难道他们不感谢吗？然而他们舍真主而崇拜许多神灵，希望得到援助。那些神灵不能援助他们，尽管他们象列队待命的军队一样守着那些神灵。所以你不要让他们的话使你忧愁。我确是知道他们所隐讳的和他们所表白的。 (71 – 76)

难道人没有看见吗？我用一滴精液创造了他。然而看哪，他竟成了公然的对手！他为我设了一个譬喻，却忘了自己是怎样被创造的。他说：“骨头已经朽烂成灰了，谁能使它们复活呢？”你说：“最初创造它们的主，将使它们复活；他对于一切被造物是全知的——他为你们从绿树里造出火来，你们就用它来点火。”创造了天地的主，难道不能创造象他们一样的人吗？不然！他确是至上的创造者，确是全知的。当他要创造一件事物的时候，他的命令只是对它说声“有”，它就有了。赞颂真主，超绝万物！万物的主权都在他的掌握之中；你们都要被召归于他。 (77 – 83)

37. 排列成行的 (Al-Ṣāffāt)

奉至仁至慈的真主之名。

指那些排成行列的发誓，指那些大力驱逐的发誓，指那些诵读教诲的发誓：你们的主宰确是独一的，他是天地和天地之间万物的主，是一切日出之处的主。我确已用群星的装饰点缀了最近的天，并且防备每一个叛逆的恶魔。他们不能偷听上界的集会，他们从各方面受到投击，被驱逐开去；他们将受永恒的刑罚——只有抢走一点消息的例外，一道刺眼的火焰就追赶着他。 (1 – 10)

你问问他们：是他们更难创造呢，还是我所创造的别的那些更难创造呢？我确已用粘泥创造了他们。你感到惊奇，而他们却在嘲笑，当他们受到提醒的时候，他们不觉悟，当他们看见一种迹象的时候，他们加以讥笑，并且说：“这只是明显的魔术。什么！我们死了、变成尘土和枯骨之后，难道真的还要被复活——还有我们的祖先也是这样吗？”你说：“是的——而且你们将是卑贱的。”那只是一声呐喊，他们立刻就睁眼看着。他们将说：“我们真该死！这就是报应日。”“这就是你们一向否认的判决之日。”“你们把不义的人和他们的同伙，以及他们舍真主而崇拜的，都集合起来，然后把他们引到烈焰的路上去；你们让他们站住，因为他们确是要受审问的：你们怎么不互相援助呢？”不然——在那一日，他们是屈服的。他们将互相走近，彼此盘问。他们说：“你们过去确是从右边来到我们这里的。”那些人说：“不然——你们自己原来就不是信士。我们对你们本来没有任何权力；不然，你们原是超越一切界限的民众。所以我们的主的判词已对我们应验了：我们必定要尝试刑罚。我们使你们迷误了，因为我们自己原是迷误的。”在那一日，他们将同受刑罚。我这样处置犯罪的人。当有人对他们说“除真主之外，绝无应受崇拜的”的时候，他们妄自尊大，并且说：“难道我们要为了一个疯癫的诗人而抛弃我们的众神吗？”不然——他已带来了真理，并且证实了众使者。你们必定要尝试痛苦的刑罚，你们只按照自己过去的行为受报酬——(11 – 39)

只有真主所拣选的仆人例外。这等人将享受一种众所周知的给养：各种水果；他们将在恩泽的乐园里受到优待，面对面地坐在床上。有人将拿着从流泉中舀出的一杯酒在他们当中传递，那酒是白色的，饮的人觉得很可口，其中没有任何害处，他们也不会因它而醉。在他们的身边，有目不斜视、眼睛美丽的伴侣，她们好象珍藏着的蛋一样。(40 – 49)

他们将互相走近，彼此询问。他们当中有一个人说：“我原有一个亲密的伙伴，他常常说：‘难道你真的相信，我们死了、变成尘土和枯骨之后，还要被带去受审判吗？’”他说：“你们愿意往下看看吗？”他就往下看，看见那个人正在烈焰的中央。他说：“指真主发誓，你几乎使我毁灭了！假若没有我的主的恩典，我必定也是被带到地狱里去的人。那末，除了我们的第一次死亡，我们是不会再死的了，我们也不会受惩罚了吗？这确是伟大的成功！”让一切工作的人都为这样的成果而工作吧。是那种款待更好呢，还是攒楛木树更好呢？我确已使它成为对不义者的考验。它是一棵从烈焰的底层生长出来的树；它的果串好象恶魔们的头。他们必定要吃它的果实，并用它填饱肚子；然后在它的上面，他们还有一种沸水的混合饮料；然后他们的归宿必定是烈焰。他们确已发现自己的祖先是迷误的，他们就沿着祖先的足迹狂奔。在他们之前，大多数古人确已迷误了，我确已在那些人当中派遣过许多警告者。你看看曾受警告的人的结局是怎样的——只有真主所拣选的仆人例外。 (50 – 74)

努哈确已呼吁我，我是多么优美的应答者！我拯救他和他的家属脱离了巨大的忧患，我使他的后裔成为幸存者，我为他在后人当中留下了美名：“愿努哈在全世界享受平安！”我这样报酬行善的人：他确是我的信道的仆人。然后我淹死了其余的人。 (75 – 82)

易卜拉欣确是属于他那一派的，当时，他带着一颗纯洁的心来见他的主，当时，他对他的父亲和宗族说：“你们崇拜的是什么？难道你们想要的是谎言——真主以外的许多神灵吗？那末，你们对于全世界的主作何猜想呢？”他看了群星一眼，然后说：“我确是有病的。”他们就转身离开了他。他就走到他们的众神跟前，说：“你们怎么不吃呢？你们怎么不说话呢？”他就转身用右手击打它们。他们急急忙忙地向他跑来。他说：“难道你们崇拜自己所雕刻的东西吗？真主创造了你们，也创造了你们所造的一切。”他们说：“你们为他修一座建筑，然后把他扔进烈火里去。”他们想谋害他，但我使他们变成了最卑贱的人。 (83 – 98)

他说：“我确是要到我的主那里去的；他将引导我。我的主啊！求你赏赐我一个善良的儿子。”我就以一个宽厚的男孩向他报喜。当那个孩子长到能随着他一起奔走的时候，他说：“我的孩子啊！我确已在梦中看见我正在宰你作牺牲。你看看你的意见怎样。”他说：“我的父亲啊！请你执行你所奉的命令吧；如果真主意欲，你将发现我是坚忍的。”当他们俩都已归顺真主，他已使孩子的前额贴在地上的时候，我呼唤他说：“易卜拉欣啊！你确已实践了那个梦。”我这样报酬行善的人。这确是一个明显的考验。我以一个伟大的牺牲赎了那个孩子，我为他在后人当中留下了美名：“愿易卜拉欣享受平安！”我这样报酬行善的人：他确是我的信道的仆人。 (99 – 111)

我以易司哈格向他报喜，他将是一位先知，一个善人。我降福于他和易司哈格；他们俩的后裔当中，有行善的，也有明显地亏负自己的。我确已施恩于穆萨和哈伦，并拯救他们俩和他们的宗族脱离了巨大的忧患；我援助了他们，所以他们成为胜利者；我把那部阐明真相的经典赏赐他们俩，并把他们俩引上正路；我为他们俩在后人当中留下了美名："愿穆萨和哈伦享受平安！"我这样报酬行善的人：他们俩确是我的信道的仆人。 (112 – 122)

易勒雅斯确是使者之一，当时，他对他的宗族说："难道你们不敬畏真主吗？难道你们祈祷白耳利，而抛弃那最优秀的创造者——真主，你们的主，也是你们的远祖的主吗？"但他们说他撒谎，所以他们必定要被带去受刑罚——只有真主所拣选的仆人例外。我为他在后人当中留下了美名："愿易勒雅斯享受平安！"我这样报酬行善的人：他确是我的信道的仆人。 (123 – 132)

鲁特确是使者之一。我拯救了他和他的全体家属，只有一个留在后面的老妇人例外；然后我毁灭了其余的人。你们早晨和夜间都从他们的遗址旁边经过。难道你们不了解吗？优努斯确是使者之一。当时，他逃到那条满载的船上，他参加了抽签，结果成了失败的人；然后大鱼吞下了他，因为他是应受责备的。假若他不是一个赞颂真主的人，他必定留在鱼腹里，直到世人复活的日子。但我把他抛在荒凉的岸上，那时他是有病的，我使一棵葫芦藤长出来遮蔽他。我曾派遣他去教化十万人，或者更多；他们信了道，所以我使他们享受了一段时间。 (133 – 148)

你问问他们：难道你的主有女儿，而他们有儿子吗？还是我创造天使为女性的时候，他们在场看着呢？他们说"真主生了孩子"，这难道不是出于他们自己的谎言吗？他们确是说谎的。难道他舍儿子而选了女儿吗？你们怎么了？你们是怎样判断的？难道你们不觉悟吗？还是你们有一个明显的凭据呢？如果你们是诚实的，就拿出你们的经典来吧。他们在他与精灵之间捏造了一种亲属关系，而精灵们确已知道自己是要被带去受审判的。赞颂真主，他超乎他们所描述的！——只有真主所拣选的仆人例外。你们和你们所崇拜的，绝不能诱惑任何人背离他，除非是那将进入烈焰受烧灼的人。"我们每一个都有一个已知的岗位；我们确是排成行列的；我们确是赞颂他的。" (149 – 166)

他们过去常说："假若我们有一种从古人传下来的教诲，我们必定是真主所拣选的仆人了。"但现在他们却否认它。他们将来就会知道。我对于我的仆人——众使者——已经有言在先：他们必定是受援助的，我的军队——他们必定是胜利者。所以你暂时避开他们吧，你看着他们；他们不久就会看见。难道他们要求我的刑罚早日实现吗？

当刑罚降临他们的庭院的时候，曾受警告者的早晨真恶劣。你暂时避开他们吧，你看着；他们不久就会看见。赞颂你的主——尊荣的主——他超乎他们所描述的！祝众使者平安，一切赞颂，全归真主，全世界的主。 (167 – 182)

38. 萨德 (Ṣād)

奉至仁至慈的真主之名。

萨德。指充满教诲的古兰经发誓！然而否认真理的人，是在傲慢和对抗之中的。在他们之前，我毁灭了多少世代！那些人呼号过，但那已经不是逃脱的时候了。他们感到惊奇，因为有一个出自他们的警告者来到了他们那里，否认真理的人说：“这是一个魔术师，一个说谎的人。难道他把许多神灵变成了一个主宰吗？这确是一件奇怪的事！”他们当中的贵族们走开了，并且说：“你们走吧，你们要坚守你们的众神。这确是一件有所图谋的事。在最近的宗教里，我们没有听说过这件事；这只是捏造的。难道在我们全体当中，教诲偏偏降给了他吗？”不然——他们对我的教诲是怀疑的；不然，他们还没有尝到我的刑罚。 (1 – 8)

难道他们拥有你的主——万能的、博施的主——的慈恩的宝藏吗？还是他们拥有天地和天地之间万物的国权呢？那末，让他们顺着绳索爬上去吧！他们只是联合起来反对你的各党派当中的一支军队，将在这里被击溃。在他们之前，努哈的宗族、阿德人、有木桩的法老、赛莫德人、鲁特的宗族和丛林的居民，都否认过真理——那些就是各党派。他们每一个都说众使者撒谎，所以我的惩罚理所当然地降临了。这些人所等待的，只是一声呐喊，那是不容延缓的。他们说：“我们的主啊！求你在清算之日以前，就把我们应得的份额赶快给我们吧！”你要忍受他们所说的话，你要记念我的仆人——有力的达五德；他确是常常归依真主的。 (9 – 17)

我使群山随同他在傍晚和日出的时候赞颂真主，我也使众鸟集合起来：它们都是归依他的。我巩固了他的国权，并把智慧和明断的口才赏赐他。那两个诉讼者的故事到达你了吗？当时，他们爬过墙，进入了他的内室。当他们进去见达五德的时候，他为他们而惊慌。他们说：“你不要怕。我们是两个诉讼的人，我们当中的一个亏待了另一个；所以请你本着真理在我们之间判决，不要偏袒，请你把我们引上平坦的道路。这是我的弟兄。他有九十九只母羊，我只有一只母羊；他却说：‘把它交给我看管吧。’他在辩论中压倒了我。”他说：“他要求把你的母羊并入他的羊群，他确已亏待了你。许多合伙的人，确是互相亏待的——只有信道而且行善的人例外，而这样的人是很少的。”达五德察觉到我是在考验他；所以他向他的主求饶，俯伏叩头，并且归依他。我就为他赦宥了那件事；他在我这里确是有亲近的地位和优美的归宿的。“达五德啊！我确已使你成为大地上的代理者，所以你要本着真理在世人之间判决，不要顺从私欲，以免它使你迷失真主的道路。迷失真主道路的人，将因为忘记了清算之日而受严厉的刑罚。” (18 – 26)

我没有徒然地创造天地和天地之间的万物。那是否认真理的人的猜想——哀哉否认真理的人！他们将受火刑。难道我使信道而且行善的人，象在大地上作恶的人一样吗？难道我使敬畏的人象放荡的人一样吗？这是我所降示你的一部吉祥的经典，以便他们深思其中的迹象，也以便有理智的人觉悟。 (27 - 29)

我把素莱曼赏赐达五德——多么优美的仆人！他确是常常归依真主的。当时，在傍晚的时候，有人把一些三足站立、一足点地的骏马牵到他面前检阅，他说："我确已爱好美物，以致忘了记念我的主。"直到太阳隐没在帷幕后面。"你们把它们牵回来给我！"他就开始抚摩那些马的腿和脖子。我确已考验了素莱曼，我把一个躯体放在他的宝座上；然后他归依了真主。他说："我的主啊！求你赦宥我，求你赏赐我一个在我之后不再属于任何人的国权。你确是博施的。"我就为他制服了风，风奉他的命令，柔和地吹到他所指定的地方去，我还为他制服了恶魔们，其中有各种建筑者和潜水者，还有另一些被锁链拴在一起的。"这是我的赏赐：你可以随意施与，也可以随意保留，不受清算。"他在我这里确是有亲近的地位和优美的归宿的。 (30 - 40)

你要记念我的仆人安优卜，当时，他呼吁他的主说："恶魔确已使我遭受了疲惫和折磨。""你用脚踏地吧！这里有清凉的水，可以沐浴，也可以饮用。"我把他的家属和与他们同样多的人赏赐他，这是从我发出的慈恩，也是对有理智的人的教诲。"你用手拿一把细枝，用它去打，你不要违背誓言。"我确已发现他是坚忍的——多么优美的仆人！他确是常常归依真主的。 (41 - 44)

你要记念我的仆人易卜拉欣、易司哈格和叶尔孤白，他们都是有力量、有眼光的人。我确已用一种纯洁的品质使他们成为纯洁的人：那就是记念后世的家园。在我这里，他们确是被拣选的，是善良的。你要记念易司马仪、艾勒叶赛和助勒基福勒；他们都是善良的。这是一种教诲。敬畏的人，必定有一个优美的归宿： (45 - 49)

那就是常住的乐园，园门是为他们敞开的。他们靠在里面，要求送来许多水果和饮料，他们的身边还有目不斜视、年龄相同的伴侣。"这就是为清算之日而应许你们的。这确是我的给养；它是永不竭尽的。" (50 - 54)

事情就是这样。超越一切界限的人，必定有一个恶劣的归宿：那就是地狱，他们将进入其中受烧灼——那卧褥真恶劣。事情就是这样。让他们尝尝吧：那是沸水和脓汁，还有同类的其他成对的刑罚。"这是同你们一起冲进来的一群人。他们不受欢迎！他们必定要进入火狱受烧灼。"他们将说："不然——你们才是不受欢迎的！是你们给我们招来了这个——那住处真恶劣！"他们将说："我们的主啊！谁给我们招来了这

个，求你使谁在火狱里受加倍的刑罚。”他们还将说：“我们怎么看不见那些我们过去认为是坏人的人呢？是我们把他们当作笑柄了呢，还是我们的眼睛没有看到他们呢？”那确是真实的：火狱居民的争吵。 (55 – 64)

你说：“我只是一个警告者。除真主之外，绝无应受崇拜的，他是独一的，是宰制万物的，是天地和天地之间万物的主，是万能的，是至赦的。”你说：“这是一个重大的消息，你们却避开了它。当上界的众天使争论的时候，我对他们毫无所知。我只奉到启示：我是一个明白的警告者。” (65 – 70)

当时，你的主对众天使说：“我必定要用泥创造一个人。当我把他塑造成形，并把我的精神吹入他体内的时候，你们就要对他俯伏叩头。”众天使全体一同叩了头——惟有易卜劣斯例外。他妄自尊大，他是否认真理的人。主说：“易卜劣斯啊！我亲手所创造的，你怎么不肯对他叩头呢？你是妄自尊大呢，还是你本来就是高贵的呢？”他说：“我比他优越：你用火创造我，却用泥创造他。”主说：“那末，你从这里出去吧，因为你确是被驱逐的，我的诅咒必定加在你身上，直到报应日。”他说：“我的主啊！求你宽限我，直到人类复活的日子。”主说：“你确是获得宽限的，直到那个已知的时刻到来的日子。”他说：“那末，指你的尊荣发誓，我必定要使他们全体迷误，只有他们当中你所拣选的仆人例外。”主说：“这是真理——我只说真理：我必定用你和他们当中所有追随你的人来填满地狱。” (71 – 85)

你说：“我不为这件事向你们索取任何报酬，我也不是一个装腔作势的人。这只是对全世界的教诲，过一段时间，你们必定会知道它的消息。” (86 – 88)

39. 人群 (Al-Zumar)

奉至仁至慈的真主之名。

这部经典，是从万能的、至睿的真主降示的。我确已本着真理把这部经典降示给你；所以你要崇拜真主，虔诚地为他奉行宗教。真的，虔诚的宗教只归真主。至于那些舍他而另找保护者的人，他们说：“我们崇拜他们，只是为了让他们使我们更接近真主”——真主将就他们所分歧的事在他们之间判决。真主是不引导说谎的、忘恩负义的人的。假如真主想收养儿子，他必定从他所创造的万物中选取他所意欲的。赞颂真主，超绝万物！他是真主，是独一的，是宰制万物的。他本着真理创造了天地。他使黑夜缠绕白昼，又使白昼缠绕黑夜；他制服了日月，使它们各自运行到一个注定的期限。难道他不是万能的、至赦的吗？ (1 – 5)

他从一个生命创造了你们，然后从那个生命造出它的配偶，他为你们降下了八头成对的牲畜。他在你们的母腹中创造你们，在三重黑暗之中，一次又一次地创造。这就是真主——你们的主；国权只归他。除他之外，绝无应受崇拜的。你们怎么被引入歧途呢？如果你们否认真理，那末，真主确是无求于你们的；但他不喜悦他的仆人忘恩负义。如果你们感谢，他就为此而喜悦你们。任何负罪者都不担负别人的罪责。然后你们只归于你们的主，他将把你们过去的行为告诉你们。他确是全知心事的。 (6 – 7)

当人遭遇灾害的时候，他祈祷他的主，并且归依他；但当主把从自己发出的恩惠赏赐他的时候，他就忘记了自己以前所祈求的，并且为真主树立匹敌，以便使人迷失他的道路。你说：“你暂时享受你的否认吧；你确是火狱的居民。”一个人在夜里的时辰虔诚地敬拜，叩头和站立，他提防着后世，并且希望他的主的慈恩，难道他象不这样做的人吗？你说：“有知识的人与没有知识的人相等吗？”只有有理智的人才会觉悟。 (8 – 9)

你说：“真主说：我的信道的仆人们啊！你们要敬畏你们的主。在今世行善的人将得到美好的报酬；真主的大地是宽广的。坚忍的人必定得到完全的报酬，不受清算。”你说：“我已奉命崇拜真主，虔诚地为他奉行宗教，我还奉命做首先归顺真主的人。”你说：“如果我违抗我的主，我的确畏惧重大日子的刑罚。”你说：“我只崇拜真主，虔诚地为他奉行我的宗教；你们可以舍他而崇拜你们所愿意崇拜的任何东西。”你说：“真正亏折的人，确是在复活日丧失自身和家属的人。那难道不是明显的亏折吗？他们的上面有火的棚盖，他们的下面也有火的棚盖。”真主用这个使他的众仆畏惧：“我的仆人们啊！你们要敬畏我。” (10 – 16)

远离塔武特而不崇拜它们、并且归依真主的人——这等人将得到佳音。所以你要向我的仆人们报喜，他们倾听言论，并且遵从其中最优美的。这等人是真主所引导的；这等人确是有理智的。受刑罚的判词已对他应验的人，是怎样的呢？难道你能拯救在火狱里的人吗？但敬畏他们的主的人，将得到为他们建造的层层叠叠的高楼，下临诸河：这是真主的应许——真主绝不爽约。 (17 – 20)

难道你没有看见吗？真主从天上降下雨水，使它渗入地里，成为泉源；然后借它生出各种颜色不同的庄稼；然后庄稼枯萎了，你看见它变黄；然后他使它变成碎屑。对于有理智的人，这当中确有一种教诲。 (21)

一个人，真主为他敞开了胸怀，使他归顺，因而他走在从他的主发出的光明之中，难道他象那心肠坚硬的人吗？哀哉那些人！他们的心因为听到记念真主的话而变硬了。他们是在明显的迷误之中的。真主确已降示了最优美的言辞：那是一部前后一致、其中的教训成双成对的经典。敬畏他们的主的人，听到它就皮肤战栗；然后他们的皮肤和他们的心，都为记念真主而变得柔和。这是真主的引导：他用它引导他所意欲的人；真主任谁迷误，谁就没有任何引导者。 (22 – 23)

在复活日，一个人用自己的脸去挡最严厉的刑罚，难道他象那安然无恙的人吗？有声音对不义的人说：“你们尝尝你们过去所做的吧。”他们以前的人也否认过真理，所以刑罚从他们没有料到的地方降临了他们。真主使他们在今世生活中尝到了屈辱；后世的刑罚确是更大的，假若他们知道。 (24 – 26)

我确已在这部古兰经里为世人设下各种譬喻，以便他们觉悟：这是一部阿拉伯文的古兰经，毫无歪曲，以便他们敬畏。真主设一个譬喻：一个人属于许多互相争执的合伙人，另一个人完全属于一个主人。这两个人的情形相等吗？一切赞颂，全归真主！但他们大半不知道。 (27 – 29)

你是要死的，他们也是要死的；然后在复活日，你们将在你们的主面前互相争论。假借真主的名义造谣，并且在真理降临的时候加以否认的人，还有谁比他更不义呢？难道地狱里没有否认真理者的住处吗？带来真理的人，和证实真理的人——这等人确是敬畏的。他们在他们的主那里想要什么就有什么。这是行善者的报酬，以便真主勾销他们最恶劣的行为，并且按照他们最优美的行为把报酬付给他们。 (30 – 35)

难道真主对于他的仆人还不够吗？他们却用他以外的那些来恐吓你。真主任谁迷误，谁就没有任何引导者；真主引导谁，谁就不会被任何人引入迷途。难道真主不是万能的、惩恶的吗？如果你问他们是谁创造了天地，他们必定说：“是真主。”你说：

“那末，你们告诉我吧：你们舍真主而祈祷的那些，如果真主想降祸于我，他们能解除他所降的祸吗？或者如果他想降慈恩于我，他们能扣留他的慈恩吗？”你说：“真主对于我是足够的；让信托的人只信托他吧。”你说：“我的宗族啊！你们按照你们的立场去做吧；我也要做我的。你们将来就会知道，凌辱的刑罚将降临谁，永恒的刑罚将降落在谁的身上。” (36 – 40)

我确已为世人而本着真理把这部经典降示给你。谁遵循正道，那是有利于他自己的；谁迷误，谁只是自己受迷误之害。你不是监护他们的。人到了死亡的时候，真主取走他们的灵魂，还没有死的人，在睡眠的时候，他也取走他们的灵魂。他把已判定死亡的人的灵魂留下，而把其余的送回去，直到一个注定的期限。对于能思考的民众，这当中确有许多迹象。难道他们舍真主而另找了一些说情者吗？你说：“即使他们不能主宰任何事物，也不懂事，也要这样吗？”你说：“一切说情都只归真主。天地的国权只归他；然后你们都要被召归于他。” (41 – 44)

当只提到真主一个的时候，不信后世的人的心就厌恶地收缩；但当提到他以外的那些的时候，他们立刻就高兴起来。你说：“真主啊！天地的创始者啊！全知幽玄和明显的主啊！你将就你的众仆所分歧的事在他们之间判决。”假若不义的人拥有大地上的一切，再加上同样的一份，他们必定拿它来赎取复活日最严厉的刑罚。他们从来没有料到的事，将从真主那里对他们显现出来；他们生前所作的恶将对他们显现出来，他们所嘲笑的将包围他们。 (45 – 48)

当人遭遇灾害的时候，他向我祈祷；然后，当我把从我发出的恩惠赏赐他的时候，他说：“我获得这个，只是凭着知识。”不然——那是一种考验，但他们大半不知道。他们以前的人也说过同样的话，但那些人所谋得的对他们毫无裨益。所以他们遭受了自己所作所为的恶报；这些人当中不义的人，也将遭受自己所作所为的恶报，他们绝不能逃脱。难道他们不知道吗？真主使他所意欲的人给养宽裕，也加以限量。对于信道的民众，这当中确有许多迹象。 (49 – 52)

你说：“真主说：我的那些对自己过分的仆人们啊！你们不要对真主的慈恩绝望。真主确是赦宥一切罪过的；他确是至赦的，确是至慈的。你们要在刑罚降临之前归依你们的主，并且归顺他；否则，你们就得不到援助了。你们要在刑罚于不知不觉之中突然降临之前，遵从从你们的主降示你们的最优美的教训，以免任何人说：‘唉！我真后悔，我怠慢了对真主应尽的义务，我确是一个嘲笑的人！’或者说：‘假若真主引导了我，我必定是一个敬畏的人！’或者在看见刑罚的时候说：‘假若我还有一次机

会，我必定做一个行善的人！’ ”绝不然！我的迹象确已降临你，但你否认了它们，并且妄自尊大，你是否认真理的人。 (53 – 59)

在复活日，你将看见那些假借真主的名义说谎的人，他们的脸是黑的。难道地狱里没有骄傲者的住处吗？真主将拯救敬畏的人，使他们到达安全的地方：他们不遭受祸患，也不忧愁。真主是万物的创造者，他是监护万物的。天地的钥匙只归他；否认真主的迹象的人——这等人确是亏折的。 (60 – 63)

你说：“无知的人们啊！难道你们叫我崇拜真主以外的东西吗？”你和你以前的人，确已奉到启示：“如果你以物配主，你的善功必定无效，你必定成为亏折的人。”不然——你要只崇拜真主，并且要做感谢的人。他们没有真实地尊崇真主。在复活日，整个大地都在他的掌握之中，诸天将卷在他的右手里。赞颂真主，超绝万物！他超乎他们用来配他的。号角将被吹响，天上的一切和地上的一切都将昏倒，只有真主所意欲的例外。然后号角再次被吹响，他们立刻就站起来，四下张望。大地将因它的主的光明而放光；功过簿将被摆好；众先知和众见证将被带上前来；他们之间的事将本着真理被判决，他们不受亏枉。每个人都将得到自己行为的完全报酬；他最清楚他们的行为。 (64 – 70)

否认真理的人，将一群一群地被赶到地狱里去；当他们到达地狱的时候，狱门就打开了，管狱的天使对他们说：“难道没有出自你们的使者来到你们那里，对你们宣读你们的主的迹象，并且警告你们将有今天的相会吗？”他们将说：“是的，有过”——但受刑罚的判词已对否认真理的人应验了。有声音说：“你们进入地狱的各道门吧，并永居其中。”骄傲者的住处真恶劣！ (71 – 72)

敬畏他们的主的人，将一群一群地被引到乐园里去；当他们到达乐园的时候，园门早已打开了，管园的天使对他们说：“祝你们平安！你们已经做得很好，所以你们进去吧，并永居其中。”他们将说：“一切赞颂，全归真主，他对我们实践了他的诺言，并使我们继承了这块土地，我们可以在乐园里随意居住。”工作者的报酬真优美！你将看见众天使环绕在宝座的四周，赞颂他们的主。他们之间的事将本着真理被判决，有声音说：“一切赞颂，全归真主，全世界的主。” (73 – 75)

40. 赦宥者 (Ghāfir)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。 (1)

这部经典，是从万能的、全知的真主降示的，他是赦宥罪过的，是接受忏悔的，是刑罚严厉的，是恩惠丰富的。除他之外，绝无应受崇拜的；他是最后的归宿。只有否认真理的人，才争论真主的迹象；所以你（先知啊）不要让他们在各地的来往奔走迷惑你。在他们之前，努哈的宗族和后来的各党派都否认过；每个民族都曾图谋抓捕自己的使者，并且借虚妄来争论，企图用它驳倒真理——所以我惩治了他们，我的惩罚是怎样的啊！你的主的判词，就这样对否认真理的人应验了：他们确是火狱的居民。 (2 – 6)

担负宝座的和在宝座周围的，都赞颂他们的主，并且信仰他，他们为信道的人求饶说：“我们的主啊！你的慈恩和知识包罗万物；所以求你赦宥悔过并且遵循你的道路的人，求你保护他们免受地狱的刑罚。我们的主啊！求你使他们进入你所应许他们的常住的乐园，并使他们的祖先、配偶和后裔当中的善人也一同进入：你确是万能的，确是至睿的。求你保护他们免遭恶报；在那一日，你保护谁免遭恶报，你确已怜悯了谁——那确是伟大的成功。”否认真理的人将听到呼声说：“真主对你们的痛恨，比今天你们对自己的痛恨更大；因为当时你们被召去信道，而你们否认了。”他们将说：“我们的主啊！你使我们死了两次，又使我们活了两次；现在我们承认我们的罪过了。还有什么出路吗？”“这是因为当只祈祷真主一个的时候，你们就否认；当有别的东西被用来配他的时候，你们就相信。判决只归真主——至高的、至大的主。” (7 – 12)

他把他的迹象昭示你们，并从天上为你们降下给养；只有归依他的人才会觉悟。所以你们要祈祷真主，虔诚地为他奉行宗教，即使否认真理的人不愿意。他是超越一切品级的，是宝座的主，他使出于他命令的精神降临他所意欲的仆人，以便他警告世人相会之日——在那一日，他们将出现，他们的任何事都瞒不过真主。“今天国权是谁的？”“是真主的，他是独一的，是宰制万物的。今天，每个人都将按照自己的所作所为受报酬；今天毫无亏枉。真主确是清算神速的。” (13 – 17)

你要以那个日益临近的日子警告他们，那时心将升到咽喉，使人哽咽；不义的人既没有忠实的朋友，也没有说话能被听从的说情者。他知道眼睛的偷看，也知道胸中隐藏的一切。真主本着真理判决，而他们舍他而祈祷的那些，什么也不能判决。真主确是全聪的，确是明察的。 (18 – 20)

难道他们没有在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的吗？那些人的力量比他们更强大，在大地上留下的遗迹也比他们更多，但真主因为他们的罪过而惩治了他们，他们没有任何人能保护自己不受真主的惩罚。这是因为他们的众使者常常带着明证来到他们那里，而他们否认了；所以真主惩治了他们。他确是强大的，他的刑罚确是严厉的。(21 – 22)

我确已派遣穆萨带着我的迹象和明显的权力，去见法老、哈曼和戈伦，但他们说：“这是一个说谎的魔术师！”当他把从我发出的真理带给他们的时候，他们说：“你们把同他一起信道的人的儿子杀掉，只留下他们的女子。”但否认真理的人的计谋，只是在迷误之中。法老说：“让我杀掉穆萨吧，让他去祈祷他的主吧！我的确担心他会改变你们的宗教，或者在这地方引起祸乱。”穆萨说：“我确已求我的主——也是你们的主——保佑我，以防每个不信清算之日的傲慢者。” (23 – 27)

法老的家族中有一个隐瞒着自己信仰的信士说：“一个人只因为说‘我的主是真主’，你们就要杀他吗？他确已把从你们的主发出的明证带给你们了。如果他是说谎的，那末，他的谎言只害他自己；如果他是诚实的，那末，他用来恐吓你们的灾难，总有一部分要降临你们。真主确是不引导过分的、说谎的人的。我的宗族啊！今天国权是你们的，你们在这地方占着优势——但如果真主的惩罚降临我们，谁能帮助我们抵挡它呢？”法老说：“我只把我自己所看到的指给你们看，我只把你们引上正确的道路。”(28 – 29)

那个信道的人说：“我的宗族啊！我的确为你们担心象各党派所遭遇的那种日子——象努哈的宗族、阿德人、赛莫德人和他们之后的人所遭遇的那种下场。真主是不愿亏枉他的众仆的。我的宗族啊！我的确为你们担心那个互相呼号的日子，在那一日，你们将转身逃跑，没有任何人能保护你们不受真主的惩罚。真主任谁迷误，谁就没有任何引导者。以前优素福确已带着明证来到你们这里，但你们对他带给你们的一直怀疑，直到他死的时候，你们还说：‘在他之后，真主绝不会再派遣任何使者了。’真主就这样任过分的、怀疑的人迷误—— (30 – 34)

他们没有任何降临自己的凭据，就争论真主的迹象。在真主看来，在信道的人看来，这是很可恨的。真主就这样封闭每个傲慢的、暴虐的人的心。”法老说：“哈曼啊！你为我建造一座高塔，以便我到达那些途径——诸天的途径——然后去看看穆萨的主宰；我确信他是一个说谎的人。”法老的恶行，就这样被装饰得使他觉得美好，他被阻挡而离开了正路；法老的计谋，只是归于毁灭。 (35 – 37)

那个信道的人说：“我的宗族啊！你们追随我吧：我将把你们引上正确的道路。我的宗族啊！今世的生活只是暂时的享受；后世才是永久的住宅。谁作了一件恶事，谁只受同样的恶报；谁行善——无论男女，只要是信士——这等人将进入乐园，在那里无量地享受给养。我的宗族啊！我召你们去得救，你们却召我去进火狱，这是怎么回事呢？你们召我去否认真主，并且把我毫无知识的东西去配他，而我却召你们归向万能的、至赦的主。毫无疑问，你们召我去崇拜的东西，在今世和后世都不配受人祈祷；我们的归宿只在真主那里，过分的人确是火狱的居民。你们将来会想起我对你们所说的话；我把我的事托付给真主。真主确是明察众仆的。”真主保护了他，使他免遭他们所策划的祸害，而恶劣的刑罚包围了法老的百姓： (38 - 45)

那就是火——他们早晚都要被带去面对它；在复活时刻来临的那一日，有声音说：“你们使法老的百姓进入最严厉的刑罚吧。”当他们在火狱里互相争论的时候，软弱的人将对骄傲的人说：“我们原是你们的追随者；现在你们能替我们免去一部分火刑吗？”骄傲的人将说：“我们全体都在里面；真主确已在他的众仆之间判决了。”在火狱里的人将对管理地狱的天使说：“请你们祈祷你们的主，求他为我们减轻一天的刑罚。”他们将说：“难道你们的众使者没有常常带着明证来到你们那里吗？”他们说：“来过。”他们说：“那末，你们祈祷吧——但否认真理的人的祈祷，只是徒劳的。” (46 - 50)

在今世生活中，在众见证站起来的那一日，我必定援助我的众使者和信道的人们——在那一日，不义者的托辞对他们毫无裨益：他们将遭受诅咒，他们将得到恶劣的住处。我确已把引导赏赐穆萨，并使以色列的后裔继承了经典，那是对有理智的人的引导和教诲。所以你要坚忍：真主的诺言确是真实的。你要为你的过失求饶，你要在傍晚和清晨赞颂你的主。没有任何降临自己的凭据就争论真主的迹象的人，他们的胸中只有一种他们永远达不到的自大。所以你要求真主保佑：他确是全聪的，确是明察的。 (51 - 56)

天地的创造，确是比人类的创造更伟大的，但世人大半不知道。瞎子与明眼人不是相等的，信道而且行善的人与作恶的人也不是相等的。你们的觉悟真少啊！复活时刻确是要来临的；这是毫无可疑的；但世人大半不信。你们的主说：“你们祈祷我吧，我就答应你们。那些骄傲得不肯崇拜我的人，将卑贱地进入地狱。” (57 - 60)

真主为你们造了黑夜，以便你们在夜间安息，又使白昼明亮，以便观看。真主对于世人确是有恩惠的，但世人大半不感谢。这就是真主——你们的主，万物的创造者；除他之外，绝无应受崇拜的。你们怎么被引入歧途呢？否认真主的迹象的人，就是这样

被引入歧途的。真主为你们以大地为安定的住处，以天空为穹顶，他塑造了你们的形象，并使你们的形象优美，他以佳美的事物供给你们。这就是真主——你们的主：多福哉真主——全世界的主！他确是永生的；除他之外，绝无应受崇拜的。所以你们要祈祷他，虔诚地为他奉行宗教。一切赞颂，全归真主，全世界的主。 (61 – 65)

你说：“当从我的主发出的明证降临我的时候，我确已奉到禁令，不得崇拜你们舍真主而祈祷的，我已奉命归顺全世界的主。”他创造了你们，先用土，然后用一滴精液，然后用一块凝血；然后他使你们作为婴儿出生；然后让你们活到壮年，然后活到老年——你们当中有人在这以前就去世了——并让你们到达一个注定的期限，以便你们了解。他使人生，使人死；当他判定一件事的时候，他只对那件事说声“有”，它就有了。 (66 – 68)

难道你没有看见那些争论真主的迹象的人吗？——他们是怎样被引入歧途的啊！那些否认这部经典、并且否认我的众使者所奉命传达的使命的人，不久就会知道，那时铁圈和锁链将套在他们的脖子上，他们将被拖进沸水里，然后被投入火中作燃料。然后有声音问他们：“你们以前舍真主而用来配他的那些，现在在哪里呢？”他们将说：“他们已经离弃我们了；不然——以前我们所祈祷的根本就是虚无的东西。”真主就这样任否认真理的人迷误。“这是因为你们从前在大地上无理地得意忘形，又因为你们从前傲慢无礼。你们进入地狱的各道门吧，并永居其中。傲慢者的住处真恶劣。” (69 – 76)

所以你要坚忍：真主的诺言确是真实的。无论我使你看到一部分我所警告他们的，还是我先使你去世，他们都要被召归于我。在你之前，我确已派遣许多使者；其中有我已经对你讲述过的，也有我没有对你讲述过的。任何使者都不得带来一种迹象，除非凭着真主的许可。当真主的命令来临的时候，事情就本着真理被判决，那时，追随虚妄的人就亏折了。 (77 – 78)

真主为你们造了牲畜，以便你们骑其中的一部分，吃其中的一部分；你们从牲畜身上还得到别的益处，你们还可以骑着它们去达到你们心中想要办成的事；你们被载在牲畜上和船上。他把他的迹象昭示你们：那末，你们否认真主的哪一种迹象呢？ (79 – 81)

难道他们没有在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的吗？那些人的人数比他们更多，力量比他们更强大，在大地上留下的遗迹也更多；但那些人所谋得的对他们毫无裨益。当他们的众使者带着明证来到他们那里的时候，他们为自己所有的那点知识而得意；他们所嘲笑的包围了他们。当他们看见我的惩罚的时候，他们说：“我们只信仰真主，我们否认我们过去用来配他的。”但在他们看见我的惩罚之后，他们的信仰对他们就

毫无裨益了——这是真主一向对待他的众仆的常道——那时，否认真理的人就亏折了。
(82 – 85)

41. 详细阐明 (Fuṣṣilat)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。 (1)

这是从至仁至慈的主降示的：这是一部节文和迹象都已被详细解释的经典，是为有知识的民众而降示的阿拉伯文的古兰经，它是报喜的，是警告的。但他们大半避开了，所以他们听不进去。他们说：“对于你召我们去信仰的，我们的心是被蒙着的，我们的耳朵是重听的，在我们与你之间有一道屏障。所以你做你的吧；我们也要做我们的。”你说：“我只是一个象你们一样的凡人。我奉到启示：你们的主宰是独一的主宰；所以你们要一直走向他，要向他求饶。”哀哉以物配主的人！他们不完纳天课，并且否认后世。信道而且行善的人，将得到不间断的报酬。 (2 – 8)

你说：“难道你们真的否认那位在两个时期内创造了大地的主，并且为他树立匹敌吗？他是全世界的主。”他在大地上安置了许多高耸的稳固山岳，并降福于大地，他在四个时期内为大地规定了其中的生计，恰好满足一切寻求者的需要。然后他把意旨转向天，那时天还是烟雾，他对天和地说：“你们俩自愿地或者被迫地来吧。”它们俩说：“我们自愿地来了。”他就在两个时期内把它们造成七层天，并把每层天的任务启示给它。我以许多明灯装饰最近的天，并且加以保护。这是万能的、全知的主的安排。 (9 – 12)

如果他们避开，你就说：“我警告你们一种霹雳，象阿德人和赛莫德人所遭遇的霹雳一样。”当时，众使者从他们的前面和后面来到他们那里，说：“你们只应当崇拜真主。”他们说：“假如我们的主意欲，他必定降下许多天使；所以我们确是否认你们所奉命传达的使命的。”至于阿德人，他们在大地上无理地妄自尊大，并且说：“谁的力量比我们更强大呢？”难道他们没有看见，创造了他们的真主，力量比他们更强大吗？他们一直否认我的迹象。所以我在一些不祥的日子里派出怒号的狂风去袭击他们，以便使他们在今世生活中尝试凌辱的刑罚；后世的刑罚确是更凌辱的，他们将得不到援助。至于赛莫德人，我曾引导了他们，但他们宁愿要盲目，而不要引导；所以凌辱的刑罚的霹雳，因为他们的所作所为而袭击了他们。我拯救了信道而且敬畏的人。 (13 – 18)

在那一日，真主的敌人将被集合到火狱跟前，他们被排成队列向前驱赶，等到他们来到火狱的时候，他们的听觉、视觉和皮肤，都将作证他们过去的行为。他们将对自己的皮肤说：“你们为什么作证指控我们呢？”皮肤将说：“使万物能说话的真主，已

使我们说话了。他初次创造了你们，你们也只被召归于他。从前你们并没有遮掩自己，以防你们的听觉、视觉和皮肤作证指控你们；你们反而以为真主不知道你们所做的许多事。你们对你们的主所作的那种猜想，已使你们毁灭了，所以你们变成了亏折的人。”如果他们能忍受，那末，火狱仍然是他们的住处；如果他们请求宽恕，那末，他们绝不是获得宽恕的人。 (19 – 24)

我曾为他们指定了一些伙伴，那些伙伴把他们面前的和身后的事都装饰得使他们觉得美好；判词对他们应验了，他们与在他们之前逝去的精灵和人类的各民族一样。他们确是亏折的人。否认真理的人说：“你们不要听这部古兰经；你们要在诵读的时候喧哗吵闹，以便你们占上风。”我必定要使否认真理的人尝试严厉的刑罚，我必定要按照他们最恶劣的行为报应他们。那就是真主的敌人的报酬：火狱，他们在那里有永久的住宅——那是他们否认我的迹象的报应。否认真理的人将说：“我们的主啊！求你把精灵和人类当中使我们迷误的那些指给我们看；我们要把他们踩在脚下，以便他们成为最卑贱的。”那些说“我们的主是真主”，然后坚持正道的人——众天使将降临他们，说：“你们不要害怕，也不要忧愁，你们要为你们曾被应许的乐园而高兴。在今世生活和后世，我们都是你们的盟友；你们在乐园里将享受你们心里所爱好的一切，你们在那里要什么有什么，那是从至赦的、至慈的主发出的款待。” (25 – 32)

召人归向真主、并且行善、并且说“我确是归顺真主的人”的人，有谁的言辞比他的更优美呢？善与恶不是相等的。你要以最优美的方式抵御恶行，那末，那个与你之间有仇恨的人，就会变得象亲密的朋友一样。只有坚忍的人，才获得这种美德，只有有大福分的人，才获得这种美德。如果恶魔的教唆来侵扰你，你就要求真主保佑：他确是全聪的，确是全知的。 (33 – 36)

昼夜和日月，都是他的迹象。你们不要向太阳叩头，也不要向月亮叩头，如果你们只崇拜真主，你们就要向创造它们的真主叩头。如果他们妄自尊大——那末，在你的主那里的，都昼夜赞颂他，并不厌倦。他的迹象之一是：你看大地是低伏干枯的，但当我把雨水降在它上面的时候，它就活动而且膨胀起来。使它复生的那位，必定是使死者复活的：他对于万事确是全能的。 (37 – 39)

曲解我的迹象的人，是瞒不过我的。是被投入火狱的人更好呢，还是在复活日平安到来的人更好呢？你们随意去做吧：他确是明察你们的行为的。当教诲降临的时候否认它的人——它确是一部坚不可摧的经典：虚妄不能从它的前面或后面侵入它；它是从至睿的、可颂的主降示的。人们对你（先知啊）所说的，只是他们对在你之前的众使者所说过的话。你的主确是有赦宥的，也确是有痛苦的惩罚的。假若我把它降示成一

部外国语的古兰经，他们必定说：“它的节文为什么没有被解释清楚呢？什么——一部外国语的经典，和一个阿拉伯的使者？”你说：“对于信道的人，它是引导和良药；不信道的人，他们的耳朵是重听的，它对于他们是一种盲目。这等人，好象是从遥远的地方被呼唤的。”我确已把经典赏赐穆萨，但人们对它发生了分歧；假若没有从你的主预先发出的一句话，那末，他们之间的事早已判决了。他们对它确是在令人不安的怀疑之中。 (40 – 45)

谁行善，谁自受其益；谁作恶，谁自受其害；你的主绝不亏枉他的众仆。关于复活时刻的知识，只归他掌握。果实从花苞里出来，女性怀孕和分娩，无不依他的知识。在那一日，他将呼唤他们：“我的那些伙伴在哪里呢？”他们将说：“我们向你报告：我们当中没有任何人能作证。”他们以前所祈祷的已经离弃了他们，他们确知自己毫无逃路。 (46 – 48)

人祈求幸福，从不厌倦；但如果他遭遇祸患，他就灰心绝望。如果在他遭遇患难之后，我使他尝到从我发出的慈恩的滋味，他必定说：“这是我应得的；我不认为复活时刻会来临，即使我被送回我的主那里，我在他那里也必定享有最美好的报酬。”我必定要把否认真理的人的行为告诉他们，我必定要使他们尝试严酷的刑罚。当我施恩于人的时候，他就转过身去，远远地避开；但当他遭遇祸患的时候，他就没完没了地祈祷。你说：“你们告诉我吧：如果它是从真主那里降示的，而你们却否认它，那末，有谁比陷于深远的对抗之中的人更迷误呢？”我将在天边和他们自身之中，把我的迹象昭示他们，直到他们明白它确是真理。你的主是见证万物的，难道这还不够吗？真的，他们对于与他们的主相会确是怀疑的。真的，他确是周知万物的。 (49 – 54)

42. 协商 (Al-Shūrā)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。阿因，辛，戛弗。 (1 – 2)

万能的、至睿的真主，就这样启示你（先知啊），也这样启示了在你之前的人。天上的一切和地上的一切都属于他；他是至高的，是至大的。诸天几乎要从上面破裂，众天使赞颂他们的主，并为大地上的人求饶。真的，真主确是至赦的，确是至慈的。舍他而另找保护者的人，真主是监视他们的；你不是他们的监护者。 (3 – 6)

我这样启示你一部阿拉伯文的古兰经，以便你警告众城之母和它周围的一切居民，并且警告那毫无可疑的集合之日：一部分人将在乐园里，一部分人将在烈焰里。假如真主意欲，他必定使他们成为一个民族；但他使他所意欲的人进入他的慈恩之中，不义的人绝没有任何保护者，也没有任何援助者。难道他们舍他而另找了保护者吗？真主才是保护者；他能使死者复活，他对于万事是全能的。无论你们对什么事发生分歧，它的判决都只归真主。“这就是真主——我的主；我只信托他，我只归依他。他是天地的创始者：他从你们自己当中为你们造了配偶，也在牲畜当中造了配偶，借此使你们繁殖。没有任何事物与他相似；他是全聪的，是明察的。天地的钥匙只归他；他使他所意欲的人给养宽裕，也加以限量。他对于万物确是全知的。” (7 – 12)

他为你们制定的宗教，就是他曾嘱咐努哈的，也是我所启示你的，也是我曾嘱咐易卜拉欣、穆萨和尔撒的：“你们要树立这个宗教，不要在其中分裂。”你召以物配主的人去信仰的事，对于他们是难以接受的。真主为自己拣选他所意欲的人，并把归依他的人引到自己那里。他们只是在知识降临之后，由于彼此间的嫉妒，才发生分裂。假若没有从你的主预先发出的一句话，要把他们宽限到一个注定的期限，那末，他们之间的事早已判决了。在他们之后继承经典的人，对它确是在令人不安的怀疑之中。所以你要召人信仰这个，你要遵照你所奉的命令坚守正道。你不要顺从他们的私欲，你要说：“我确信真主所降示的任何经典，我奉命在你们之间公平处事。真主是我们的主，也是你们的主。我们有我们的行为，你们有你们的行为；我们与你们之间不必再争辩。真主将把我们集合在一起，他是最后的归宿。”在真主已被人承认之后还争论真主的人，他们的证据在他们的主那里是无效的；他们将遭受谴怒，并受严厉的刑罚。真主本着真理降示了经典，并降示了天秤。什么能使你知道呢？复活时刻或许是临近的。不信复活时刻的人，要求它早日实现，而信道的人却对它感到畏惧，并且知道它是真实的。真的，为复活时刻而争论的人，确是在深远的迷误之中。 (13 – 18)

真主对于他的众仆是慈爱的；他供给他所意欲的人；他是强大的，是万能的。谁想要后世的收获，我就为他增加他的收获；谁想要今世的收获，我就给他一些，但他在后世毫无份额。难道他们有一些伙伴，为他们制定了真主所没有许可的宗教吗？假若没有那句决定性的话，那末，他们之间的事早已判决了。不义的人必定要受痛苦的刑罚。你将看见不义的人为他们的所作所为而恐惧，那报应必定要降临他们。信道而且行善的人，将在乐园的花圃里；他们在他们的主那里想要什么就有什么。那确是宏大的恩惠。那就是真主用来向他的信道而且行善的仆人报喜的。你说：“我不为这件事向你们索取任何报酬，只求你们顾念亲情。”谁行了一件善事，我就为他增加那件善事的美好。真主确是至赦的，确是善报的。 (19 – 23)

难道他们说“他假借真主的名义造谣”吗？如果真主意欲，他能封闭你的心。真主以他的言辞消除虚妄，并且证实真理。他确是全知心事的。他接受他的众仆的忏悔，并且饶恕各种恶行，他知道你们的行为。他答应信道而且行善的人的祈祷，并以他的恩惠加赐他们；否认真理的人，将受严厉的刑罚。假如真主使他的全体仆人都给养宽裕，他们必定在大地上横行霸道；但他依照定量降下他所意欲的。他对于他的众仆确是彻知的，确是明察的。在他们绝望之后，他降下雨水，并且广施他的慈恩。他是保护者，是可颂的。 (24 – 28)

他的迹象之一是：天地的创造，以及他在天地间散布的各种动物；当他意欲的时候，他能把他们集合起来。你们所遭遇的任何灾难，都是由于你们亲手所做的事——他还饶恕了许多。你们在大地上不能逃脱他，除真主之外，你们没有任何保护者，也没有任何援助者。他的迹象之一是：在海上象山岳一样的船舶。如果他意欲，他使风静止，船舶就停在海面上不动。对于每个坚忍的、感谢的人，这当中确有许多迹象。或者他因为船上的人的所作所为而使船沉没——他还饶恕了许多——以便争论我的迹象的人知道自己毫无逃路。 (29 – 35)

你们所获得的一切，只是今世生活的享受；而在真主那里的是更好的、更长久的，那是为这样的人预备的：他们信道，并且只信托他们的主，他们远离大罪和丑事，在发怒的时候能宽恕；他们响应他们的主，谨守拜功，他们的事务是由彼此协商决定的，他们施舍我所供给他们的财物；当他们遭受侵害的时候，他们能自卫。一件伤害的报酬，是同样的一件伤害；但谁宽恕并且加以改善，谁的报酬由真主负担。他确是不喜爱不义的人的。受了亏枉之后进行自卫的人——这等人是无可责备的；应受责备的，只是那些亏待世人、并且在大地上无理地横行的人。这等人将受痛苦的刑罚。谁能忍耐并且宽恕——那确是应当下定决心去做的事。 (36 – 43)

真主任谁迷误，谁在他之后就没有任何保护者。你将看见不义的人在看见刑罚的时候说：“还有什么回去的办法吗？”你将看见他们被带到火狱跟前，因为屈辱而低声下气，偷偷地斜着眼看；信道的人将说：“真正亏折的人，确是在复活日丧失自身和家属的人。”真的，不义的人确是在永恒的刑罚之中。除真主之外，他们没有任何保护者来援助他们；真主任谁迷误，谁就没有任何出路。 (44 – 46)

你们要在那不可挡回的日子从真主那里来临之前响应你们的主。在那一日，你们没有任何避难所，也无法抵赖。如果他们避开——我并没有派你去做他们的监护者；你的责任只是传达。当我使人尝到从我发出的慈恩的时候，他就为此而高兴；但如果他们因为亲手预先所做的事而遭遇祸患，人就忘恩负义了。天地的国权只归真主。他创造他所意欲的：他把女儿赏赐他所意欲的人，把儿子赏赐他所意欲的人，或者使他们既有儿子又有女儿；他使他所意欲的人不能生育。他确是全知的，确是全能的。 (47 – 50)

任何人都不配让真主对他说话，除非是凭着启示，或者从帷幕的后面，或者派遣一个使者，凭着他的许可启示他所意欲的。他确是至高的，确是至睿的。我这样启示你一种出于我的命令的精神。你原来不知道经典是什么，也不知道信仰是什么；但我使它成为一道光明，我借它引导我所意欲的仆人。你确是指引正路的，那是真主的道路，天上的一切和地上的一切都属于他。真的，万事只归真主。 (51 – 53)

43. 金饰 (Al-Zukhruf)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。 (1)

指明白的经典发誓，我确已使它成为一部阿拉伯文的古兰经，以便你们了解；在我这里，它在天经的原本之中，确是崇高的，确是充满智慧的。 (2 – 4)

难道因为你们是过分的民众，我就完全不向你们降示教诲了吗？我曾在古人当中派遣了多少先知！每逢一个先知来到他们那里，他们总是嘲笑他。所以我毁灭了比这些人更强悍的人，古人的先例已经过去了。如果你问他们：“是谁创造了天地？”他们必定说：“是万能的、全知的主创造了它们”——他为你们把大地造成摇篮，并为你们在大地上开辟了许多道路，以便你们找到方向；他从天上降下适量的雨水——我借雨水使已死的土地复生；你们也将这样被取出来——他创造了一切成对的事物，并为你们造了可供乘坐的船舶和牲畜，以便你们安坐在它们的背上，然后在坐稳的时候记念你们的主的恩典，并且说：“赞颂真主，超绝万物！他为我们制服了这个，我们对它本来是无能为力的；我们必定要归于我们的主。” (5 – 14)

然而他们把他的一部分仆人当作他的分支。人确是明显地忘恩负义的。难道他从自己所创造的当中收养了女儿，而把儿子专赐给你们吗？他们把女儿归于至仁主，而当他们当中有人得到生了女儿的消息的时候，他的脸色变得阴暗，他满腹悲伤：“难道是那个在首饰中长大、在争论的时候说不清话的吗？”众天使本是至仁主的仆人，他们却把众天使说成女性。难道他们见证了众天使的创造吗？他们的见证将被记录下来，他们将受审问。 (15 – 19)

他们说：“假如至仁主意欲，我们就不会崇拜他们了。”他们对那件事毫无知识；他们只是在臆断。难道我在这以前赏赐过他们一部经典，他们正坚持着它吗？不然，他们说：“我们确已发现我们的祖先遵循一种宗教，我们确是沿着他们的足迹得到引导的。”同样，在你之前，我每派遣一个警告者到一座城市去，那里富裕的人总是说：“我们确已发现我们的祖先遵循一种宗教，我们确是沿着他们的足迹走的。”他说：“即使我带给你们的引导，比你们发现祖先所遵循的更好，也要这样吗？”他们说：“我们确是否认你们所奉命传达的使命的。”所以我惩治了他们：你看看否认者的结局是怎样的。当时，易卜拉欣对他的父亲和宗族说：“我与你们所崇拜的确是无干的——只有那位创造了我的主例外；他必定要引导我。”他把这句话留在他的后裔当中，作为永存的言辞，以便他们归向真主。 (20 – 28)

不然，我使这些人和他们的祖先享受，直到真理和一个阐明真相的使者来到他们那里。但当真理降临他们的时候，他们说：“这是魔术，我们确是否认它的。”他们说：“这部古兰经，为什么不降给两座城当中的一个大人物呢？”难道是他们在分配你的主的慈恩吗？我在今世生活中把他们的生计分配给他们，并使他们当中的一些人比另一些人高若干等级，以便一部分人使用另一部分人。你的主的慈恩，比他们所聚积的更好。假若不是为了避免全人类变成一个否认者的民族，我必定使否认至仁主的人的房屋有银质的屋顶，和供他们登高的银梯，他们的房屋有银门，和供他们倚靠的银床，还有黄金的装饰。然而这一切只是今世生活的享受；在你的主那里的后世，是专归敬畏者的。 (29 – 35)

谁对至仁主的教诲视而不见，我就为谁指定一个恶魔，那恶魔就成了他的伙伴。那些恶魔确是阻止他们走上正路的，而他们还以为自己是遵循正道的。等到他来到我这里的时候，他说：“但愿我与你之间有东方与西方那样远的距离！这个伙伴真恶劣！”你们既已行了不义，那末，今天你们同受刑罚，对你们是毫无裨益的。 (36 – 39)

难道你能使聋子听见，或者引导瞎子和在明显的迷误中的人吗？如果我使你去世，那末，我必定要惩治他们；或者我使你看见我所警告他们的事——因为我对他们确是全能的。所以你要坚持你所受的启示：你确是在正路上的。它确是对你和你的宗族的教诲，你们全体都将受审问。你问问在你之前我所派遣的那些使者：我曾指定过在至仁主之外受人崇拜的神灵吗？ (40 – 45)

我确已派遣穆萨带着我的迹象去见法老和他的贵族们，他说：“我确是全世界的主的使者。”但当他带着我的迹象来到他们那里的时候，他们嘲笑那些迹象。我昭示他们的每一种迹象，都比它的姊妹更大；我以刑罚惩治他们，以便他们悔悟。他们说：“魔术师啊！请你凭着你的主与你所订的约言，为我们祈祷你的主；我们必定遵循正道。”但当我替他们解除刑罚的时候，他们就背约了。法老在他的百姓当中宣告说：“我的百姓啊！埃及的国权不是我的吗？这些在我脚下流过的河流不也是我的吗？难道你们看不见吗？我难道不比这个人更好吗？他是卑贱的，几乎连话都说不清楚。为什么没有金手镯投给他，或者没有众天使列队随他而来呢？”他愚弄了他的百姓，他们就服从了他；他们确是悖逆的民众。当他们触怒我的时候，我惩治了他们，把他们全体淹死了，我使他们成为往事，成为后人的鉴戒。 (46 – 56)

当麦尔彦的儿子被举为例子的时候，你的宗族立刻为此而喧哗，他们说：“是我们的众神更好呢，还是他更好呢？”他们只是为了强辩才对你提出这个问题：他们确是好

争论的民众。他只是一个仆人，我施恩于他，并使他成为以色列后裔的示范。假如我意欲，我必定从你们当中造出一些天使，在大地上接替你们。 (57 – 60)

他确是复活时刻的一种迹象；所以你们绝不要怀疑它，你们要追随我：这是一条正路。绝不要让恶魔阻碍你们；他确是你们的明敌。当尔撒带着明证来临的时候，他说：“我确已把智慧带给你们，并且要为你们阐明你们所分歧的一部分事情。所以你们要敬畏真主，要服从我。真主确是我的主，也是你们的主；所以你们要崇拜他。这是一条正路。”但各派之间发生了分歧。哀哉不义的人！他们将受痛苦日子的刑罚。他们所等待的，不就是复活时刻在他们不知不觉的时候突然降临他们吗？在那一日，亲密的朋友将互相为敌——只有敬畏的人例外。“我的仆人们啊！今天你们没有恐惧，也不忧愁——你们确信我的迹象，并且归顺了真主。你们和你们的配偶，欢欢喜喜地进入乐园吧。”金盘和金杯将在他们当中传递；乐园里有心所向往、眼所喜悦的一切；你们将永居其中。这就是你们因为自己过去的行为而得以继承的乐园；你们在其中有许多水果可以吃。但作恶的人将永远处在地狱的刑罚之中；刑罚不会为他们减轻，他们在其中是绝望的。我没有亏枉他们；是他们自己不义。他们将喊叫说：“马立克啊！请你的主了结我们吧！”他将说：“你们是要长住在这里的。”我确已把真理带给你们，但你们大半厌恶真理。 (61 – 78)

难道他们已经决定了某种计谋吗？那末，我也是决定的。难道他们以为我听不见他们的秘密和密谈吗？不然，我确是听得见的，我的众使者就在他们身边记录着。 (79 – 80)

你说：“假如至仁主有儿子，那末，我是首先崇拜他的。”赞颂天地的主，宝座的主，他超乎他们所描述的！所以你任随他们妄谈和嬉戏吧，直到他们遇见他们所被警告的那个日子。他在天上是主宰，在地上也是主宰；他是至睿的，是全知的。多福哉真主！天地和天地之间万物的国权都属于他；复活时刻的知识在他那里，你们都要被召归于他。他们舍他而祈祷的，没有任何说情的权力——只有依据真理作证、而且有知识的人例外。如果你问他们是谁创造了他们，他们必定说：“是真主。”他们怎么被引入歧途呢？真主听见他的呼声：“我的主啊！这些人确是不信道的民众。”所以你要避开他们，并且说：“平安。”他们将来就会知道。 (81 – 89)

44. 烟雾 (Al-Dukhān)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。 (1)

指明白的经典发誓，我确已在一个吉祥的夜间降示了它——我确是一直在警告世人的——在那个夜间，每一件睿智的事都被判定，那是出于我的命令——我确是一直在派遣使者的——那是从你的主发出的慈恩。他确是全聪的，确是全知的，他是天地和天地之间万物的主，如果你们是笃信的人。除他之外，绝无应受崇拜的；他使人生，使人死——他是你们的主，也是你们的远祖的主。然而他们却在怀疑中嬉戏。 (2 – 9)

所以你要等待那一日，那时天将带来一种明显的烟雾，它将笼罩世人：这是痛苦的刑罚。“我们的主啊！求你替我们解除这种刑罚；我们确是信道的。”教诲对他们还有什么用呢？一个阐明真相的使者确已来到他们那里，而他们避开了他，并且说：“他是受人传授的，是一个疯子。”我必定暂时解除这种刑罚；你们必定故态复萌。在那一日，我将进行最大的惩治，我必定要报应他们。 (10 – 16)

在他们之前，我确已考验了法老的百姓，有一位尊贵的使者来到他们那里，说：“你们把真主的仆人们交给我吧：我对于你们确是一个忠实的使者。你们不要对真主妄自尊大：我必定要给你们带来一个明显的凭据。我确已求我的主——也是你们的主——保佑我，以免你们用石头砸我；如果你们不信我，那末，你们就不要干涉我。” (17 – 21)

然后他祈祷他的主说：“这些人确是沉溺于罪恶的民众。”“你在夜间带着我的众仆出发吧，因为你们是要被追赶的。你让海保持分开的、平静的状态：他们确是一支要被淹死的军队。”他们遗留下了多少园圃和泉源，多少庄稼和高贵的住处，还有多少他们曾经享受的福乐！事情就是这样；我使别的民众继承了这些。天和地都没有为他们哭泣，他们也没有获得宽限。我确已拯救以色列的后裔脱离了凌辱的刑罚，脱离了法老；他确是一个高傲的人，是超越一切界限的人。我确已凭着知识拣选了他们，使他们超越世人，我赏赐他们许多迹象，其中有明显的考验。 (22 – 33)

这些人确是这样说的：“只有我们的第一次死亡；我们是不会复活的。如果你们是诚实的，就把我们的祖先带回来吧！”是他们更好呢，还是图白尔的宗族和在他们之前的人更好呢？我毁灭了那些人：他们确是作恶的人。我没有以游戏的态度创造天地和天地之间的万物。我只本着真理创造了它们，但他们大半不知道。 (34 – 39)

判决之日，确是他们全体的约定时间——在那一日，朋友对朋友毫无裨益，他们也得不到援助，只有真主所怜悯的人例外。他确是万能的，确是至慈的。攒楛木树的果实，确是罪人的食物；它象熔化的铜一样在腹中沸腾，象沸水一样翻滚。“你们抓住他，把他拖到烈焰的中央去；然后把沸水的刑罚浇在他的头上。你尝尝吧！你原是那个有权势的、尊贵的人！这就是你们一向怀疑的。”敬畏的人，必定在一个安全的地方，在许多园圃和泉源之间，穿着细绸和锦缎，面对面地坐着。事情就是这样；我将使他们与眼睛又大又美的伴侣结成配偶。他们在那里可以安然地索取各种水果。除了第一次死亡之外，他们在那里不再尝到死亡的滋味；他将保护他们免受烈焰的刑罚——那是从你的主发出的恩惠。那确是伟大的成功。 (40 – 57)

我确已用你的语言使它变得容易，以便他们觉悟。所以你等待吧；他们也是等待的。 (58 – 59)

45. 屈膝 (Al-Jāthiya)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。 (1)

这部经典，是从万能的、至睿的真主降示的。在天地间，对于信士们确有许多迹象；在你们自身的创造中，在他所散布的各种动物中，对于笃信的民众有许多迹象；在昼夜的更替中，在真主从天上降下的给养中——他借它使已死的大地复生——在风向的变换中，对于能运用理智的民众有许多迹象。这些是真主的迹象，我本着真理对你宣读它们。在真主和他的迹象之后，他们还要信仰什么言辞呢？ (2 - 6)

哀哉每个说谎的罪人！他听到有人对他宣读真主的迹象，然后仍然固执地妄自尊大，好象没有听见一样。你要以痛苦的刑罚向他报信。当他知道了我的一点迹象的时候，他就把它当作笑柄。这等人将受凌辱的刑罚：在他们的后面有地狱。他们所谋得的对他们毫无裨益，他们舍真主而当作保护者的那些也毫无裨益；他们将受重大的刑罚。这是引导；否认他们的主的迹象的人，将受痛苦的折磨的刑罚。 (7 - 11)

真主为你们制服了海洋，以便船舶奉他的命令在海上航行，以便你们寻求他的恩惠，也以便你们感谢。他为你们制服了天上的一切和地上的一切，这全是从他那里来的。对于能思考的民众，这当中确有许多迹象。 (12 - 13)

你要告诉信道的人，让他们宽恕那些不期望真主的日子的人，以便他按照一伙民众的所作所为报酬他们。谁行善，谁自受其益；谁作恶，谁自受其害；然后你们都要被召归于你们的主。 (14 - 15)

我确已把经典、权柄和先知的职分赏赐以色列的后裔；我以佳美的食物供给他们，并使他们超越世人。我曾把关于这件事的许多明证赏赐他们；他们只是在知识降临之后，由于彼此间的嫉妒，才发生分歧。在复活日，你的主必定要就他们所分歧的事在他们之间判决。然后我使你遵循一条关于这件事的明白的道路，所以你要遵循它，不要顺从无知者的私欲。他们丝毫不能替你抵挡真主。不义的人互为保护者，而真主是敬畏者的保护者。这是对世人的明证，也是对笃信的民众的引导和慈恩。 (16 - 20)

难道作恶的人以为我会使他们象信道而且行善的人一样，生和死都相同吗？他们的判断真恶劣！真主本着真理创造了天地，以便每个人都按照自己的所作所为受报酬；他们不受亏枉。你看见那个把自己的私欲当作神灵的人了吗？真主明知他的情形而任他

迷误，并且封闭了他的听觉和心，又在他的眼上加了一层遮蔽。在真主之后，谁能引导他呢？难道你们不觉悟吗？ (21 – 23)

他们说：“只有我们今世的生活：我们死，我们生，只有时间使我们毁灭。”他们对那件事毫无知识；他们只是在猜测。当有人对他们宣读我的明显的迹象的时候，他们唯一的论据是说：“如果你们是诚实的，就把我们的祖先带回来吧。”你说：“真主使你们生，然后使你们死，然后在毫无可疑的复活日把你们集合起来；但世人大半不知道。”[42] (24 – 26)

天地的国权只归真主；在复活时刻来临的那一日，在那一日，追随虚妄的人将亏折。你将看见每个民族都跪着；每个民族都将被召去看自己的功过簿：“今天，你们将按照自己过去的行为受报酬。这是我的功过簿，它本着真理指证你们：我确已把你们的一切行为记录下来。”至于信道而且行善的人，他们的主将使他们进入他的慈恩之中。那确是明显的成功。至于否认真理的人：“难道我的迹象没有对你们宣读过吗？但你们妄自尊大，你们是犯罪的民众。当有人说‘真主的诺言确是真实的，复活时刻是毫无可疑的’的时候，你们说：‘我们不知道复活时刻是什么；我们认为那只是一种猜测，我们并不确信。’” (27 – 32)

他们所作的恶将对他们显现出来，他们所嘲笑的将包围他们。有声音说：“今天，我要忘记你们，正如你们曾忘记有今天的相会一样。你们的归宿是火狱，你们绝没有任何援助者。这是因为你们把真主的迹象当作笑柄，今世的生活欺骗了你们。”所以在那一日，他们不被放出来，也不被允许求得宽恕。 (33 – 35)

一切赞颂，全归真主，他是诸天的主，是大地的主，是全世界的主。天地间的尊严只属于他；他是万能的，是至睿的。 (36 – 37)

[42] 无神论建立在猜测（Zann）之上：科学、哲学与神学的注释
无神论、猜测，以及《古兰经》对知识的要求
无神论、后世与猜测：一次《古兰经》的探讨

46. 沙丘 (Al-Aḥqāf)

奉至仁至慈的真主之名。

哈一，米目。 (1)

这部经典，是从万能的、至睿的真主降示的。我只本着真理和一个注定的期限创造了天地和天地之间的万物；但否认真理的人，却避开了他们所受的警告。你说：“你们告诉我吧：你们舍真主而祈祷的那些，你们给我看看他们创造了大地上的哪一部分；还是他们在诸天里有一份呢？如果你们是诚实的，就给我拿出一部在这以前的经典，或者一点知识的遗迹来吧。”有谁比这样的人更迷误呢？他舍真主而祈祷那些直到复活日也不会答应他的东西，那些东西对他们的祈祷是毫不知觉的。当世人被集合的时候，那些东西将成为他们的仇敌，并且否认他们的崇拜。 (2 – 6)

当有人对他们宣读我的明显的迹象的时候，否认真理的人针对降临他们的真理说：“这是明显的魔术。”难道他们说“这是他捏造的”吗？你说：“如果我捏造了它，那末，你们丝毫不能替我抵挡真主。他最清楚你们关于它所说的那些话；他足为我与你们之间的见证。他是至赦的，是至慈的。”你说：“我不是众使者当中的一个新奇人物；我不知道我要遭遇什么，也不知道你们要遭遇什么。我只遵从我所受的启示，我只是一个明白的警告者。”你说：“你们告诉我吧：如果它是从真主那里降示的，而你们否认它，以色列的后裔当中有一个见证，已作证了与它相似的经典，并且信了道，而你们却妄自尊大——”真主确是不引导不义的民众的。 (7 – 10)

否认真理的人谈到信道的人时说：“假若那是一件好事，他们就不会比我们先得到它了。”他们既然不依它而遵循正道，他们就要说：“这是一种古老的谎言。”在它之前，有穆萨的经典作为向导和慈恩；这是一部证实它的经典，是用阿拉伯语降示的，以便警告不义的人，并作为对行善者的佳音。那些说“我们的主是真主”，然后坚持正道的人——他们将来没有恐惧，也不忧愁。这等人是乐园的居民，他们将永居其中，那是他们过去行为的报酬。 (11 – 14)

我曾嘱咐人孝敬父母。他的母亲辛苦地怀着他，辛苦地生下他；怀孕和断乳共需三十个月。等到他达到壮年，到了四十岁的时候，他说：“我的主啊！求你启示我，使我感谢你所赐给我和我父母的恩惠，并使我做你所喜悦的善功；求你为我改善我的后裔。我确已向你悔过，我确是归顺你的人。”这等人，我接受他们最优美的行为，并宽恕他们的恶行，他们将与乐园的居民同列：这是他们曾被应许的真实诺言。 (15 – 16)

但有一种人对自己的父母说：“呸！你们俩真讨厌！在我之前有许多世代已经逝去了，难道你们还应许我要被取出来吗？”他们俩求真主援助，说：“你真可怜！你信道吧！真主的诺言确是真实的。”但他说：“这只是古人的故事。”这等人，判词已对他们应验了，他们与在他们之前逝去的精灵和人类的各民族一样。他们确是亏折的人。各人都将按照自己的行为得到若干等级，以便他把他们行为的报酬完全付给他们；他们不受亏枉。在那一日，否认真理的人将被带到火狱跟前：“你们已在今世生活中耗尽了你们的美好事物，并且享受过了；所以今天你们要受凌辱的刑罚的报酬，因为你们曾在大地上无理地妄自尊大，又因为你们曾悖逆。” (17 - 20)

你要提到阿德人的弟兄，当时，他在沙丘之间警告他的宗族——在他之前和在他之后，都有许多警告者来过——他说：“你们只应当崇拜真主：我的确为你们担心重大日子的刑罚。”他们说：“你来到我们这里，是为了使我们离开我们的众神吗？如果你是诚实的，就把你用来恐吓我们的拿来给我们吧。”他说：“知识只在真主那里。我把我奉命传达的使命传达给你们，但我看你们是无知的民众。”当他们看见它象一片云向着他们的山谷移动的时候，他们说：“这是一片将给我们带来雨水的云。”不然——这就是你们要求早日实现的：那是一阵带着痛苦刑罚的风，它奉它的主的命令毁灭一切。到了早晨，除了他们的住宅，什么也看不见了。我这样报应犯罪的民众。 (21 - 25)

我确已使他们获得我没有使你们获得的地位，我曾赏赐他们听觉、视觉和心灵；但他们的听觉、视觉和心灵对他们毫无裨益，因为他们一直否认真主的迹象；他们所嘲笑的包围了他们。我确已毁灭了你们四周的许多城市，我曾以各种方式阐述迹象，以便他们悔悟。他们舍真主而当作神灵、用来使自己接近真主的那些，为什么没有援助他们呢？不然——那些东西已经离弃了他们。那就是他们的谎言，是他们所捏造的。 (26 - 28)

当时，我使一伙精灵转向你，倾听古兰经。当他们来到它面前的时候，他们说：“你们静听吧！”诵读完毕之后，他们就回到自己的宗族那里去做警告者。他们说：“我们的宗族啊！我们确已听见一部在穆萨之后降示的经典，它证实以前的经典，引人走向真理，走向正路。我们的宗族啊！你们要响应真主的召唤者，并且信仰他：真主将赦宥你们的罪过，并保护你们免受痛苦的刑罚。谁不响应真主的召唤者，谁在大地上绝不能逃脱，除他之外，也没有任何保护者。这等人是在明显的迷误之中的。” (29 - 32)

难道他们没有看见吗？创造了天地、并且不因创造它们而疲倦的真主，是能使死者复活的。不然：他对于万事确是全能的。在那一日，否认真理的人将被带到火狱跟前：

“难道这不是真实的吗？”他们将说：“是真实的，指我们的主发誓。”他将说：“那末，你们为自己否认真理而尝试刑罚吧。” (33 – 34)

所以你要忍耐，就象有决心的众使者那样忍耐，你不要为他们而要求刑罚早日实现。在他们看见自己所受的警告的那一日，他们将觉得自己好象只逗留了白昼的一刻。这是一个应当传达的通告：除了悖逆的民众，还有谁会被毁灭呢？ (35)

47. 穆罕默德 (Muḥammad)

奉至仁至慈的真主之名。

否认真理、并且阻止别人走真主道路的人——真主使他们的善功无效。信道而且行善、并且确信降示穆罕默德的经典的人——那是从他们的主降示的真理——真主勾销了他们的恶行，并且改善了他们的状况。这是因为否认真理的人遵从虚妄，而信道的人遵从从他们的主降示的真理。真主这样为世人设下他们的譬喻。 (1 – 3)

当你们在战场上遇到否认真理的人的时候，你们要砍他们的脖子；等到你们彻底制服了他们的时候，就要把俘虏捆紧。此后，或者施恩释放他们，或者让他们赎身，直到战争放下它的重担。事情就是这样。假如真主意欲，他必定亲自惩治他们，但这是为了让他使你们当中的一些人考验另一些人。为主道而被杀的人，真主绝不使他们的善功无效：他将引导他们，改善他们的状况，并使他们进入他已为他们说明的乐园。信道的人们啊！如果你们援助真主，他就援助你们，并使你们的脚步稳固。 (4 – 7)

否认真理的人——他们将遭受毁灭，真主将使他们的善功无效。这是因为他们厌恶真主所降示的，所以他使他们的善功归于徒劳。难道他们没有在大地上旅行，看看前人的结局是怎样的吗？真主把那些人彻底毁灭了，否认真理的人也将遭遇同样的结局。这是因为真主是信道者的保护者，而否认真理的人没有任何保护者。真主必定使信道而且行善的人进入下临诸河的乐园；否认真理的人享受着，象牲畜一样吃着，火狱将是他们的住处。有多少城市，比那座把你驱逐出来的城市力量更强大，被我毁灭了，没有任何人援助他们！ (8 – 13)

依据从他的主降示的明证的人，难道象那恶行被装饰得使他觉得美好、并且顺从自己私欲的人吗？已应许敬畏者的乐园，它的情形是这样的：其中有水质不腐的水河，有味道不变的乳河，有使饮者感到可口的酒河，有纯净的蜜河；他们在其中有各种水果，还有从他们的主发出的赦宥。难道他们象那永居火狱、被迫饮用沸水、以致肠子寸断的人吗？ (14 – 15)

他们当中有人倾听你（先知啊），但当他们从你面前出去的时候，他们对有知识的人说：“他刚才说了些什么？”这等人，真主已封闭了他们的心，他们顺从自己的私欲。接受引导的人——真主为他们增加引导，并把他们的敬畏赏赐他们。他们所等待的，不就是复活时刻突然降临他们吗？复活时刻的征兆确已来到了。当它降临他们的时候，他们的觉悟对他们还有什么用呢？所以你要知道，除真主之外，绝无应受崇拜的，你

要为你的过失求饶，也要为信道的男女求饶。真主知道你们的往来奔走和你们的住处。(16 – 19)

信道的人说：“为什么不降示一章经文呢？”但当一章明确的经文降示下来，其中提到战斗的时候，你看见那些心里有病的人望着你，就象临死时昏迷的人那样望着。对于他们更好的是服从和说得体的话。当事情已经决定的时候，如果他们对真主忠实，那对于他们是更好的。如果你们背弃，你们是不是就要在大地上作恶，并且断绝亲属关系呢？这等人，是真主所弃绝的，他使他们变聋，使他们的眼睛变瞎。难道他们不思考古兰经吗？还是他们的心上了锁呢？在正道对他们显明之后转身后退的人——恶魔确已诱惑了他们，并且给了他们虚妄的希望。这是因为他们曾对那些厌恶真主所降示的人说：“在一部分事情上，我们将服从你们。”但真主知道他们的秘密。(20 – 26)

当众天使打着他们的脸和背，取走他们的灵魂的时候，情形将是怎样的呢？这是因为他们追随了触怒真主的事，并且厌恶他所喜悦的事，所以他使他们的善功无效。(27 – 28)

难道心里有病的人以为真主绝不会揭露他们的怨恨吗？假如我意欲，我必定把他们指给你看，你就凭着他们的标记认识他们；但你必定能从他们说话的口气里认出他们。真主知道你们的一切行为。我必定要考验你们，直到我知道你们当中谁是奋斗的人，谁是坚忍的人，直到我检验关于你们的消息。否认真理、阻止别人走真主的道路、并且在正道对他们显明之后反对使者的人，丝毫不能伤害真主，他将使他们的善功无效。信道的人们啊！你们要服从真主，要服从使者，不要使你们的善功徒劳。否认真理、阻止别人走真主的道路，然后作为否认者死去的人——真主绝不会赦宥他们。(29 – 34)

所以当你们占着上风的时候，你们不要懈怠，不要求和，因为真主是与你们同在的，他绝不会克扣你们善功的报酬。今世的生活，只是游戏和娱乐；如果你们信道而且敬畏，他将把你们的报酬赏赐你们，并且不向你们索取你们的财产。如果他向你们索取财产，并且紧紧逼迫你们，你们就要吝啬，他就要揭露你们的怨恨。你们这些人啊！你们被召去为主道而花费，你们当中却有人吝啬——谁吝啬，谁只是对自己吝啬。真主是无求的，你们才是贫乏的。如果你们背弃，他将以别的民众代替你们，那些人不会象你们一样。(35 – 38)

48. 胜利 (Al-Fatḥ)

奉至仁至慈的真主之名。

（先知啊）我确已赏赐你一个明显的胜利，以便真主赦宥你以往的和将来的过失，完成他所赐给你的恩惠，把你引上正路，并且给你有力的援助。他把安宁降在信士们的心中，以便他们在原有的信仰上再增加信仰。天地的军队只归真主；真主是全知的，是至睿的。这是为了让他使信道的男女进入下临诸河的乐园，并永居其中，他还要勾销他们的恶行——在真主看来，那是伟大的成功——也是为了让他惩罚伪信的男女和以物配主的男女，他们对真主作了恶意的猜想。厄运将降临他们：真主谴怒他们，弃绝他们，并为他们预备了地狱——那归宿真恶劣。天地的军队只归真主；真主是万能的，是至睿的。我确已派遣你（先知啊）做见证、报喜者和警告者，以便你们信仰真主和他的使者，并且辅助他，尊敬他，早晚赞颂真主超绝。 (1 – 9)

与你订约的人，其实是与真主订约：真主的手是在他们的手之上的。谁背约，谁自受背约之害；谁履行与真主所订的盟约，真主将赏赐谁重大的报酬。留在后方的游牧的阿拉伯人将对你说：“我们的财产和家属使我们不得空闲，所以请你为我们求饶吧。”他们用舌头说的，并不是他们心里所想的。你说：“如果真主想降祸于你们，或者想降福于你们，谁能替你们抵挡真主呢？不然——真主是彻知你们的一切行为的。”不然，你们猜想使者和信士们永远不会回到自己的家属那里，你们的心觉得那是美好的。你们作了恶意的猜想，你们是注定要毁灭的民众。谁不信仰真主和他的使者——我确已为否认真理的人预备了烈火。天地的国权只归真主：他赦宥他所意欲的人，惩罚他所意欲的人。真主是至赦的，是至慈的。 (10 – 14)

当你们出发去取战利品的时候，留在后方的人将说：“让我们跟你们一起去吧。”他们想改变真主的言辞。你说：“你们绝不能跟我们去：以前真主已经这样说过了。”他们将说：“不然，你们是嫉妒我们。”不然，他们只了解很少的一点。 (15)

你对留在后方的游牧的阿拉伯人说：“你们将被召去对付一伙强悍的民众，你们要与他们作战，除非他们归顺。如果你们服从，真主将赏赐你们优美的报酬；如果你们象以前那样背弃，他将以痛苦的刑罚惩治你们。”瞎子是无可责备的，瘸子是无可责备的，病人也是无可责备的。谁服从真主和他的使者，真主将使谁进入下临诸河的乐园；谁背弃，真主将以痛苦的刑罚惩治谁。 (16 – 17)

当信士们在那棵树下与你订约的时候，真主确已喜悦他们。他知道他们心里的事，所以他把安宁降给他们，并以临近的胜利报酬他们，还有他们将取得的许多战利品。真

主是万能的，是至睿的。真主应许你们将取得许多战利品，他为你们提前实现了这一批，并且挡住了众人的手，使他们不能伤害你们，以便这成为信士们的一种迹象，也以便他把你们引上正路；还有另一些战利品，你们还没有能力取得，而真主确已掌握了它们。真主对于万事是全能的。 (18 – 21)

假若否认真理的人与你们交战，他们必定转身逃跑；然后他们既找不到保护者，也找不到援助者。这是真主一向的常道；你绝不会发现真主的常道有任何变更。在他使你们战胜他们之后，他在麦加的山谷里挡住了他们的手，使他们不能伤害你们，也挡住了你们的手，使你们不伤害他们。真主是明察你们的一切行为的。他们就是否认真理、阻止你们进入禁寺、并且阻止牺牲到达它的宰牲处的人。假若不是为了一些你们所不认识的信道的男女，以免你们在不知不觉中践踏了他们，以致为他们而无意中犯罪——真主早已让你们作战了，这是为了让他使他所意欲的人进入他的慈恩之中。假若他们是分开的，我必定以痛苦的刑罚惩治他们当中否认真理的人。当否认真理的人在心里怀着狂傲——蒙昧时代的狂傲——的时候，真主把他的安宁降给他的使者和信士们，并使他们坚持敬畏的言辞，他们对那句话是更有权利的，是配得上它的。真主对于万物是全知的。 (22 – 26)

真主确已本着真理证实了他的使者的梦：如果真主意欲，你们必定平安地进入禁寺，有的人剃了头，有的人剪短了头发，你们毫不畏惧。他知道你们所不知道的，所以他在这以前先赏赐了一个临近的胜利。他曾以引导和真理的宗教派遣他的使者，以便使它胜过一切宗教。真主足为见证。穆罕默德是真主的使者，同他在一起的人，对否认真理的人是严厉的，彼此之间是慈悯的。你看见他们鞠躬叩头，寻求从真主发出的恩惠和喜悦；他们的标记就在他们的脸上，那是叩头的痕迹。这是他们在讨拉特中的描述；他们在引支勒中的描述是：他们象一粒种子，它发出嫩芽，并使嫩芽强壮，然后长得粗壮，挺立在茎上，使播种的人赞叹——以便他借他们激怒否认真理的人。真主应许他们当中信道而且行善的人，将得到赦宥和重大的报酬。 (27 – 29)

49. 内室 (Al-Ḥujurāt)

奉至仁至慈的真主之名。

信道的人们啊！你们在真主和他的使者面前不要抢先，你们要敬畏真主：真主确是全聪的，确是全知的。信道的人们啊！你们不要把自己的声音提得比先知的声音还高，也不要象你们彼此大声说话那样对他大声说话，以免你们的善功在你们不知不觉之中归于无效。在真主的使者面前压低声音的人，真主确已为敬畏而考验了他们的心：他们将得到赦宥和重大的报酬。在那些内室的后面呼喊你的人——他们大半是不懂事的。假若他们忍耐一下，等你出来见他们，那对于他们是更好的。真主是至赦的，是至慈的。 (1 – 5)

信道的人们啊！如果一个作恶的人给你们带来一个消息，你们要查明真相，以免你们无知地伤害了一伙民众，然后为自己所做的事而悔恨。你们要知道，真主的使者就在你们当中。假若他在许多事情上都顺从你们，你们必定陷于困苦。但真主使你们喜爱信仰，并使它在你们的心里显得美好，他又使你们厌恶否认、罪恶和违抗。这等人确是遵循正道的，这是出于真主的恩惠和恩典。真主是全知的，是至睿的。 (6 – 8)

如果两伙信士互相争斗，你们要在他们之间调解。如果其中一伙亏待了另一伙，你们就要讨伐亏待别人的那一伙，直到他们回到真主的命令上来；如果他们回来了，你们就要公正地在他们之间调解，并且要公平：真主确是喜爱公平的人的。信士们只是弟兄，所以你们要在你们的两个弟兄之间调解，你们要敬畏真主，以便你们蒙受怜悯。 (9 – 10)

信道的人们啊！一伙人不要嘲笑另一伙人，被嘲笑的或许比他们更好；妇女也不要嘲笑别的妇女，被嘲笑的或许比她们更好。你们不要互相挑剔，也不要用难听的绰号互相称呼。在信道之后，罪恶的名声真恶劣！不悔过的人——这等人确是不义的。信道的人们啊！你们要远离许多猜疑，因为有些猜疑确是罪过。你们不要互相窥探，也不要互相背后说坏话。难道你们当中有人喜欢吃自己已死的弟兄的肉吗？你们是厌恶那件事的。你们要敬畏真主：真主确是至宥的，确是至慈的。众人啊！我确已从一男一女创造了你们，并使你们成为许多民族和部落，以便你们互相认识。在真主看来，你们当中最尊贵的人，确是你们当中最敬畏的人。真主确是全知的，确是彻知的。 (11 – 13)

游牧的阿拉伯人说：“我们已信道了。”你说：“你们没有信道；你们应当说‘我们已归顺了’，因为信仰还没有进入你们的心。如果你们服从真主和他的使者，他绝不

减少你们的任何善功。真主是至赦的，是至慈的。”信士只是这样的人：他们信仰真主和他的使者，然后毫不怀疑，并且用自己的财产和生命为主道而奋斗。这等人才是诚实的。你说：“难道你们要把你们的宗教告诉真主吗？真主知道天地间的一切。真主对于万物是全知的。”他们把自己的归顺看作是给你的恩惠。你说：“你们不要把你们的归顺看作是给我的恩惠。不然，如果你们是诚实的，那末，是真主施恩于你们，因为他引导你们获得了信仰。”真主确是知道天地的幽玄的，真主是明察你们的一切行为的。 (14 – 18)

50. 戛弗 (Qāf)

奉至仁至慈的真主之名。

戛弗。指尊严的古兰经发誓！然而他们感到惊奇，因为有一个出自他们的警告者来到了他们那里，否认真理的人说：“这是一件奇事。难道我们死了、变成尘土之后还要复活吗？那是一种离奇的归来。”我确已知道大地从他们身上销蚀了什么，我这里有一部保存一切的天经。不然——当真理降临他们的时候，他们否认了它，所以他们是在混乱的状态之中。难道他们没有观察他们上面的天吗？——我怎样建造了它，装饰了它，它没有任何裂缝。还有大地——我展开了它，并在大地上安置了许多稳固的山岳，又使各种美丽的成对的植物在大地上生长，作为对每个归依真主的仆人的启发和教诲。我从天上降下吉祥的雨水，借它培育了许多园圃和可供收割的谷物，还有高大的椰枣树，树上有层层叠叠的果串，作为众仆的给养；我借雨水使已死的土地复生。复活就是这样的。在他们之前，努哈的宗族、兰斯的居民、赛莫德人、阿德人、法老、鲁特的弟兄、丛林的居民和图白尔的宗族，都否认过真理：他们每一个都否认了众使者，所以我的警告实现了。 (1 – 14)

难道我曾因为初次的创造而疲倦吗？不然——他们对于新的创造却是怀疑的。我确已创造了人，我知道他的内心对他低语的事：我比他的颈动脉离他更近。当两个记录者坐在右边和左边记录的时候，他每说一句话，他的身边都有一个监察者准备着。临死的昏迷，将带着真相来临：“这就是你一向逃避的。” (15 – 19)

号角将被吹响：“这就是所警告的日子。”每个人都要到来，同他一起的有一个驱赶者和一个见证者。“你对这件事确是疏忽的；现在我已揭开了你的蒙蔽，所以今天你的眼光是锐利的。”他的伙伴将说：“这就是我这里预备好的。”“你们俩把每个顽固的否认者都投入地狱吧，他是阻碍善事的，是过分的，是怀疑的，他在真主之外另设了一个主宰。你们俩把他投入严厉的刑罚吧。”他的伙伴将说：“我们的主啊！我没有使他过分；是他自己深深地陷于迷误的。”主将说：“你们不要在我面前争吵；我确已预先把警告送给你们了。我这里的判词是不能更改的，我绝不亏枉众仆。”在那一日，我将对地狱说：“你已经满了吗？”它将说：“还有更多的吗？”乐园将被带到敬畏者的附近，离得不远：“这就是你们曾被应许的——是给每个归依真主、并且遵守他的界限的人的，他在暗中畏惧至仁主，并且带着一颗归依的心而来。你们平安地进入乐园吧。这是永恒之日。”他们在那里想要什么就有什么，在我这里还有更多的。 (20 – 35)

在他们之前，我毁灭了多少世代，那些人比他们更强悍！那些人曾走遍各地——有什么逃路吗？对于有心的人，或者专心倾听的人，这当中确有一种教诲。我确已在六个时期内创造了天地和天地之间的万物，我没有感到丝毫疲倦。所以你要忍受他们所说的话，你要在日出之前和日落之前赞颂你的主；你要在夜里的一段时间赞颂他，在叩头之后也要赞颂他。你要倾听，在那一日，召唤者将从一个很近的地方召唤——在那一日，他们将真实地听到那一声呐喊：那就是从坟墓里出来的日子。我确是使人生、使人死的，我是最后的归宿——在那一日，大地将从他们的周围裂开，他们急急忙忙地出来。那种集合对于我是容易的。我最清楚他们所说的话，你不是强迫他们的暴君。所以你要用古兰经劝戒畏惧我的警告的人。 (36 – 45)

51. 播散的风 (Al-Dhāriyāt)

奉至仁至慈的真主之名。

指那些把尘土吹散到远方的风发誓，指那些载着重荷的云发誓，指那些轻快航行的船发誓，指那些奉命分配事务的天使发誓：你们所受的警告确是真实的，报应确是要来临的。指有密布的轨道的天发誓，你们关于这件事的说法确是互相矛盾的；谁被引开而离弃它，谁就是任自己被引开的。愿那些凭着猜测度日的人灭亡，他们在一片疏忽之中沉浮！[43]他们问：“报应日在什么时候？”那是他们在火上受考验的日子：“你们尝尝你们的考验吧！这就是你们一向急着要求实现的。”敬畏的人，将在许多园圃和泉源之间，接受他们的主所赏赐他们的，因为在这以前，他们确是行善的：他们在夜间只睡很少的觉，他们在黎明前求饶，他们的财产里有乞讨者和贫困者应得的份额。大地上有许多迹象，是给寻求确信的人的，在你们自身当中也有。难道你们看不见吗？你们的给养，和你们所被应许的一切，都在天上。指天地的主发誓，这确是真理——正如你们确实在说话一样。 (1 – 23)

易卜拉欣的受优待的客人的故事，到达你了吗？当时，他们进去见他，说：“平安。”他说：“平安”——心里想着：“这些是不认识的人。”他悄悄地走到他的家属那里，拿来一头肥牛犊，把它摆在他们面前。他说：“你们怎么不吃呢？”他心里对他们有些害怕。他们说：“你不要怕。”他们以一个博学的儿子向他报喜。他的妻子喊叫着走上前来，拍着自己的脸说：“我是一个不能生育的老太婆！”他们说：“你的主就是这样说的；他确是至睿的，确是全知的。”他说：“众使者啊！那末，你们的使命是什么呢？”他们说：“我们确已被派遣去惩治一伙沉溺于罪恶的民众，以便我们把陶石投到他们身上，那些陶石是在你的主那里为超越一切界限的人打上了标记的。”我把城里所有的信士都救了出来，但我在那里只发现了一户归顺真主的人家，我在那里留下了一种迹象，给畏惧痛苦刑罚的人。 (24 – 37)

在穆萨的故事里也有一种迹象：我派遣他带着明显的权力去见法老，但法老仗着自己的势力而转身离去，并且说：“他是一个魔术师，或者是一个疯子！”所以我惩治了他和他的军队，把他们扔进了海里，他是应受责备的。在阿德人的故事里也有一种迹象：我派出不育的风去袭击他们，凡是那风所经过的东西，没有一样不被它变成朽骨一样的。在赛莫德人的故事里也有一种迹象：有人对他们说：“你们暂时享受吧。”

[43] 无神论建立在猜测（Zann）之上：科学、哲学与神学的注释

但他们违抗了他们的主的命令，所以霹雳在他们眼睁睁看着的时候袭击了他们，他们既站不起来，也不能自卫。在他们之前，还有努哈的宗族：他们确是悖逆的民众。至于天——我曾以大能建造了它，我确是在使它扩展的。至于大地——我曾铺展了它；我铺得多么好啊！我把每种事物都造成成对的，以便你们觉悟。所以你们要奔向真主：我确是他派来警告你们的明白的警告者。你们不要在真主之外另设别的主宰：我确是他派来警告你们的明白的警告者。 (38 – 51)

同样，在他们之前的人，每逢一个使者来到他们那里，他们总是说：“他是一个魔术师，或者是一个疯子！”难道他们彼此把这句话传了下来吗？不然——他们是超越一切界限的民众。所以你要避开他们；你是不受责备的。你要继续劝戒，因为劝戒对信士们确是有益的。 (52 – 55)

我创造精灵和人类，只是为了让他们崇拜我。我不向他们索取任何给养，我也不要他们供养我。真主确是供给万物的，是有力量的，是坚定不移的。所以不义的人将得到一份刑罚，象他们同伴所得的一样——让他们不要要求我早日实现吧。哀哉否认真理的人！他们将遭遇他们所被警告的那个日子。 (56 – 60)

52. 山 (Al-Ṭūr)

奉至仁至慈的真主之名。

指那座山发誓，指写在展开的皮纸上的经典发誓，指那座常有人朝拜的房屋发誓，指那被升高的穹顶发誓，指那涨满的海洋发誓：你的主的刑罚确是要实现的——没有任何人能加以抵挡——在那一日，天将剧烈地摇晃，山岳将迅速地移动。在那一日，哀哉否认真理的人！他们在闲谈中嬉戏。在那一日，他们将被猛烈地推进地狱的火里："这就是你们一向否认的火。难道这是魔术吗？还是你们看不见呢？你们进去受烧灼吧！你们忍受也好，不忍受也好，对于你们都是一样的：你们只按照自己的行为受报酬。" (1 - 16)

敬畏的人，将在许多乐园和恩泽之中，他们因自己的主所赏赐的而欢乐，他们的主使他们免受烈焰的刑罚。"你们因自己做过的事而愉快地吃喝吧。"他们靠在排列成行的床榻上。我将使他们与明眸的伴侣相配。信道的人，和在信仰上追随他们的后裔——我将使他们的后裔与他们团聚，我丝毫不减少他们的善功：每个人都以自己所做的事为抵押。我将供给他们水果和肉食，都是他们所爱好的。他们在那里互相传递一只杯子，杯中的饮料不引起闲话，也不招致罪过。有一些侍奉他们的少年在他们当中往来，就象珍藏的珍珠一样。他们将面对面地互相询问。他们将说："以前我们在自己的家属当中是心怀畏惧的，但真主施恩于我们，使我们免受热风的刑罚。以前我们一向祈祷他：他确是仁厚的，确是至慈的。"所以你要劝戒（先知啊）：凭着你的主的恩典，你既不是占卜者，也不是疯子。难道他们说："他是一个诗人——我们等着他遭逢厄运"吗？你说："你们等着吧；我也同你们一起等着。"是他们的理智命令他们这样说的呢？还是他们是超越一切界限的民众呢？难道他们说："他捏造了它"吗？不然——他们不信道。如果他们是诚实的，就让他们拿出一篇同样的言辞来吧。 (17 - 34)

难道他们是从无中被创造出来的吗？还是他们自己就是创造者呢？难道他们创造了天地吗？不然——他们没有确信。[44] (35 - 36)

[44] 尊贵的《古兰经》：真主是最先的，是万物的创始者！——尊贵的《古兰经》与科学
视频：为什么是真主，而不是虚无？
视频：虚无的九个层次是什么？ | 罗伯特·劳伦斯·库恩——尊贵的《古兰经》与科学
恰当地提出终极问题，就驳倒了无神论
视频：通过想象绝对的虚无来寻找真主

难道他们掌管着你的主的宝藏吗？还是他们是主宰一切的呢？难道他们有一架梯子，可以登上去偷听吗？那末，让他们当中偷听的人拿出一个明显的凭据来吧。难道他有女儿，而你们有儿子吗？难道你向他们索取报酬，以致他们被债务压得沉重吗？难道他们知道幽玄，所以把它记录下来吗？难道他们想施一个计谋吗？否认真理的人，自己才是中计的人。难道他们在真主之外另有一个主宰吗？赞颂真主，他超绝于他们用来配他的一切！ (37 – 43)

假若他们看见天塌下一块来，他们必定说：“那是一堆层层叠叠的云。”所以你任随他们吧，直到他们遇见他们的那个日子，在那一日，他们将被击昏——在那一日，他们的计谋对他们毫无裨益，他们也得不到援助。不义的人在那以前还要受一种刑罚，但他们大半不知道。所以你要耐心地等候你的主的判决，因为你是在我的眷顾之下的；你起身的时候，要赞颂你的主，在夜里的一段时间，在星辰隐没的时候，你也要赞颂他。 (44 – 49)

53. 星辰 (Al-Najm)

奉至仁至慈的真主之名。

指沉落时的星辰发誓！你们的同伴既没有迷误，也没有走错，他也不凭自己的私欲说话。那只是他所受的启示，教授他的是一位力量强大的、体魄健全的，他曾端正地站在最高的天边；然后他渐渐接近而降下来，直到相距两张弓的长度，或者更近一些，他把所启示的启示给了他的仆人。他的心没有否认他所看见的。难道你们要为他所看见的而与他争论吗？他确已另一次看见了他，是在极境的酸枣树旁，那里有安息的乐园，当时，那遮蔽的东西遮蔽着那棵酸枣树。他的眼光没有偏斜，也没有过分。他确已看见他的主的一些最大的迹象。 (1 – 18)

你们想过拉特和欧萨，还有排行第三的那另一个——默那吗？难道男儿归你们，女儿归他吗？那真是一种不公平的分配！它们只是你们和你们的祖先所起的一些名称，真主并没有为它们降下任何凭据。他们只是跟从猜测和自己内心的欲望——而引导确已从他们的主那里来到了他们。难道人想要什么就有什么吗？后世和今世都只归真主。天上有多少天使，他们的说情毫无裨益，除非在真主允许他所意欲、所喜悦的人之后！ (19 – 27)

不信后世的人，确是以女性的名称称呼天使的。他们对这件事毫无知识；他们只是跟从猜测，而猜测是不能代替真理的。[45] (28)

所以你要避开那背弃我的教诲、只想要今世生活的人。[46]那就是他们的知识的极限。你的主最清楚谁背离了他的道路，他也最清楚谁是遵循正道的。天上的一切和地上的一切都只归真主，以便他按照作恶者的行为报应他们，并以最好的报酬赏赐行善的人——他们远离大罪和丑事，只是偶有小过。你的主的赦宥确是宽广的。当他从大地上创造你们的时候，当你们还是母腹中的胎儿的时候，他是最了解你们的。所以你们不要自称清白：他最清楚谁是敬畏的人。 (29 – 32)

你看见那个转身离去的人了吗？他只施舍了一点，然后就吝啬了。难道他知道幽玄，所以他能看见吗？难道没有人把穆萨的经卷里的内容告诉他吗？还有那位履行了职责的易卜拉欣的经卷：负重的人不担负别人的重担；人只得到他所努力的；他的努力将被看见，然后他将得到充分的报酬；最后的归宿是在你的主那里；是他使人笑，使人哭；是他使人死，使人生；他曾用一滴射出的精液创造了配偶——男性和女性；再造

[45] 无神论建立在猜测（Zann）之上：科学、哲学与神学的注释

[46] 否认真主与否认后世是相伴而行的，《古兰经》的若干经文都指出了这一点。

的责任在于他；是他使人富足，使人拥有财产；他是天狼星的主；他毁灭了古时的阿德人，以及赛莫德人，没有留下一个，在他们之前，他还毁灭了努哈的宗族——他们是最不义的，是最悖逆的；他使那些被倾覆的城市陷落，于是那遮盖的东西遮盖了它们。那末，你要对你的主的哪一件恩惠表示怀疑呢？ (33 – 55)

这是一位警告者，属于古时的那些警告者之列。临近的复活时刻已经迫近了：除真主之外，没有谁能揭示它。难道你们对这种言辞感到惊奇吗？你们只是笑而不哭，并且疏忽地嬉戏吗？你们应当向真主叩头，应当崇拜他！ (56 – 62)

54. 月亮 (Al-Qamar)

奉至仁至慈的真主之名。

复活时刻临近了，月亮裂开了。 (1)

然而，如果他们看见一种迹象，他们就转过身去，并且说：“这还是一向就有的魔术。”他们否认了，并且顺从自己的私欲——但每件事都是要有定局的。足以警戒他们的消息，确已来到了他们那里——那是深远的智慧——但种种警告是无济于事的。所以你要避开他们。在召唤者召人去面对一件可怕的事的那一日，他们将低垂着眼睛从坟墓里出来，好象四散的蝗虫一样，匆匆地奔向那个召唤者。否认真理的人将说：“这是一个艰难的日子。” (2 - 8)

在他们之前，努哈的宗族否认过：他们否认了我的仆人，并且说：“一个疯子！”他被驱逐了。于是他祈祷他的主说：“我被压倒了，求你援助我！”我就用倾注的雨水打开了天上的各道门，又使大地涌出许多泉源，于是水为了一件已经注定的事而汇合起来。我使他乘上一只用木板和钉子造成的船，它在我的照看下航行——这是对那个曾遭拒绝的人的报酬。我确已把它留作一种迹象：有谁愿意接受劝戒吗？我的刑罚和我的警告是多么可怕啊！我确已使古兰经易于记诵：有谁愿意接受劝戒吗？ (9 - 17)

阿德人否认过。我的刑罚和我的警告是多么可怕啊！在一个厄运连绵的日子里，我派出狂风去袭击他们，那风把人们卷走，他们就象被连根拔起的椰枣树干一样。我的刑罚和我的警告是多么可怕啊！我确已使古兰经易于记诵：有谁愿意接受劝戒吗？ (18 - 22)

赛莫德人否认过种种警告。他们说：“难道我们要跟从我们当中的一个凡人吗？那样的话，我们必定陷于迷误和疯狂之中。难道在我们所有的人当中，教诲偏偏降给了他吗？不然——他是一个狂妄的说谎者。”明天他们就要知道谁是狂妄的说谎者了！我确是要派出母驼去考验他们的，所以你要观察他们，并且要忍耐。你告诉他们，水是要在他们与母驼之间分配的：每一份饮水都要轮流到场。但他们叫来了他们的同伴，他就拿起武器，砍断了母驼的腿筋。我的刑罚和我的警告是多么可怕啊！我派出一声呐喊去袭击他们，他们就变得象造栏者所用的枯枝一样。我确已使古兰经易于记诵：有谁愿意接受劝戒吗？ (23 - 32)

鲁特的宗族否认过种种警告。我派出一阵飞沙走石去袭击他们——只有鲁特的家属例外，我在黎明前拯救了他们，那是从我发出的恩惠。我这样报酬感谢的人。他确已拿

我的猛烈惩治警告过他们，但他们对种种警告表示怀疑。他们甚至向他索要他的客人，所以我涂抹了他们的眼睛：“你们尝尝我的刑罚和我的警告吧！”一种持久的刑罚，在清晨袭击了他们：“你们尝尝我的刑罚和我的警告吧！”我确已使古兰经易于记诵：有谁愿意接受劝戒吗？ (33 – 40)

种种警告也曾来到法老的宗族那里。他们否认了我的一切迹象，所以我以万能者、全能者的惩治惩治了他们。 (41 – 42)

难道你们当中否认真理的人比那些人更优秀吗？还是在天经中有你们的赦免状呢？难道他们说：“我们是一支团结的、必胜的队伍”吗？那支队伍将被击溃，他们将转身逃跑。不然——复活时刻才是他们的约期，复活时刻是更惨重的，是更辛酸的。犯罪的人确是在迷误和疯狂之中的。在那一日，他们将脸朝下被拖进火狱：“你们尝尝地狱的灼烫吧！”我确已依照定量创造了万物。我的命令只是一句话，象一眨眼那样。我确已毁灭了与你们相似的人——有谁愿意接受劝戒吗？ (43 – 51)

他们所做的每一件事，都记在功过簿里：一切大小事情，都是被记录下来的。敬畏的人，将在许多乐园和河流之间，在真实的座位上，在全能的君主那里。 (52 – 55)

55. 至仁主 (Al-Raḥmān)

奉至仁至慈的真主之名。

至仁主：他曾教授古兰经，他创造了人，并教给人清楚的言语。太阳和月亮依照精确的计算而运行，星辰和树木都在叩头。至于天——他把它升高了，并且设立了天平，以便你们不在天平上过分：你们要公正地称量，不要在天平上短少。至于大地——他为一切生物而铺展了它，大地上有水果，有带着花苞的椰枣树，有带壳的谷物，还有芳香的草木。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？ (1 – 13)

他曾用陶器一样的干泥创造了人，他曾用无烟的火焰创造了精灵。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？他是两个东方的主，也是两个西方的主。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？他曾放任两个海洋，使它们相交汇，但两海之间有一道屏障，它们互不越过。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？从两海中出产珍珠和珊瑚。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在海上象山岳一样高耸的船只，都是他的。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？ (14 – 25)

凡在大地上的，都要消逝，只有你的主的本体永存，他是具有尊严和荣耀的。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？凡在天地间的，都向他祈求；他每天都在处理事务。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？你们这两类负重担的啊！我将来要处置你们。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？精灵和人类的群众啊！如果你们能越出天地的边界，你们就越出去吧！你们不能越出去，除非凭着一种权力。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？火焰和熔化的铜汁将被派去袭击你们俩，你们将不能自卫。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？当天裂开，变得象鞣过的皮革一样红的时候——那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在那一日，任何人和精灵都不会因自己的罪过而被询问。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？犯罪的人将凭他们的标记而被认出来，他们将被抓住额发和脚。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？这就是犯罪的人所否认的地狱；他们将在地狱和滚沸的热水之间来回走动。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？ (26 – 45)

但是，凡畏惧站在自己的主面前的人，都将得到两座乐园。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？那两座乐园都是枝条伸展的。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在每座乐园里各有两眼流动的泉水。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在每座乐园里，每种水果都有两类。那末，你们俩要否认你们的主的

哪一件恩惠呢？他们将靠在用锦缎做里子的床榻上，两座乐园的果实垂在近旁。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在那些乐园里有不视非礼的伴侣，在他们之前，任何人和精灵都没有接触过她们。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？她们就象红宝石和珊瑚一样。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？善的报酬，除了善以外还有什么呢？那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？ (46 – 61)

在这两座乐园之外，另有两座乐园——那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？那两座乐园都是枝叶苍翠的。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在每座乐园里各有两眼涌出的泉水。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在每座乐园里有水果，有椰枣树，还有石榴。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在那些乐园里有许多善良而美丽的伴侣。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？她们是明眸的伴侣，深居在帐幕之中。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？在他们之前，任何人和精灵都没有接触过她们。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？他们靠在绿色的坐垫和精致美丽的地毯上。那末，你们俩要否认你们的主的哪一件恩惠呢？你的主的名称是吉祥的，他是具有尊严和荣耀的。[47] (62 – 78)

[47] **用一幅图和仅仅一段话注释《至仁主》章**
《至仁主》章：仁慈与怜悯的主
亚伯拉罕诸教中眷顾万物的真主：普通的水会把这个故事告诉你
稍作转换，大卫·爱登堡就成了讲述亚伯拉罕诸教的真主的好老师
相信我们至仁的真主的十的五百次方个理由

56. 将临的大事 (Al-Wāqiʿa)

奉至仁至慈的真主之名。

当那件不可避免的大事发生的时候——它的发生是不容否认的——它使一些人降低，使一些人升高。当大地剧烈地震动，山岳被粉碎，变成飞扬的尘埃的时候，你们将分为三类：右边的同伴——右边的同伴是何等的人啊！左边的同伴——左边的同伴是何等的人啊！还有领先的人，他们是最领先的：这等人是蒙主亲近的，他们在恩泽的乐园之中——他们当中有许多是前人，只有少数是后人。他们在镶着黄金的床榻上，靠在上面，彼此相对。有一些永葆青春的少年在他们当中往来，拿着杯盏和水壶，还有盛满流泉的杯子——他们不因它而头痛，也不因它而醉倒——还有他们所选择的水果，和他们所爱好的禽鸟的肉，还有明眸的伴侣，就象珍藏的珍珠一样：这是为了报酬他们以前所做的事。他们在那里听不到闲话，也听不到引人犯罪的话，只听到这样的话：“平安，平安。” (1 – 26)

右边的同伴——右边的同伴是何等的人啊！他们在无刺的酸枣树和果实累累、层层相叠的香蕉树之间，在绵延的树荫之下，在长流的水边，那里有丰富的水果，既不断绝，也不受禁止，还有高高升起的床榻。我确已把他们的伴侣造成全新的，使她们成为处女，成为多情的、年龄相同的，她们是属于右边的同伴的：他们当中有许多是前人，也有许多是后人。 (27 – 40)

左边的同伴——左边的同伴是何等的人啊！他们在热风和滚水之中，在黑烟的阴影之下，那阴影既不凉爽，也不舒适。在这以前，他们生活奢华，并且坚持犯大罪，他们一向说：“什么！难道我们死了、变成尘土和枯骨之后，真的还要复活吗？连我们的祖先也要复活吗？”你说：“前人和后人，必定要被集合起来，到一个已知的日子的约期。然后，你们这些迷误的、否认真理的人啊！你们必定要吃攒楛木的果实，用它填饱肚子，然后再喝上滚水，象渴驼那样喝。”这就是他们在报应日所受的款待。 (41 – 56)

是我创造了你们——你们怎么不相信呢？你们想过你们所射出的精液吗？是你们创造它呢？还是我是创造者呢？我曾在你们当中注定了死亡，没有谁能阻止我改变你们的形态，并使你们在你们所不知道的状态中重新生成。你们确已知道初次的创造——你们怎么不觉悟呢？你们想过你们所播种的吗？是你们使它生长呢？还是我是使它生长的呢？假若我意欲，我必定把它变成碎屑，你们就只好悲叹：“我们负债累累了；不然，我们是被剥夺了！”你们想过你们所喝的水吗？是你们把它从云里降下来呢？还

是我是降水的呢？假若我意欲，我必定使它变成苦的：你们为什么不感谢呢？你们想过你们所点燃的火吗？是你们使生火的树生长呢？还是我是使它生长的呢？我使它成为一种提醒，也成为荒野旅客的用品。所以你要赞颂你的主的名称，他是至大的！(57 – 74)

我指星辰的位置发誓——假若你们知道，那确是一个重大的誓言——这确是一部尊贵的古兰经，记在一部被珍藏的天经里，只有纯洁者才能触摸它：它是从全世界的主降下的启示。难道你们轻视的就是这种言辞吗？难道你们以否认它为自己的生计吗？(75 – 82)

那末，当灵魂到达咽喉，而你们那时正在旁边看着的时候——我比你们离他更近，但你们看不见——如果你们不受审判，如果你们是诚实的，你们为什么不把灵魂送回去呢？[48] (83 – 87)

如果他是蒙主亲近的人，他就享受安逸、芬芳和恩泽的乐园；如果他是右边的同伴，他就听到右边的同伴说：“祝你平安。”但如果他是迷误的否认者，他就要受滚水的款待，并在地狱中被烧灼。这确是无可置疑的真理。所以你要赞颂你的主的名称，他是至大的！ (88 – 96)

[48] 这些重要的经文使我豁然有悟，因为在专注于睡眠障碍之前，我曾做过十年以上的重症监护专科医师。关于这些经文的全面注释，可见以下链接：**临终的挑战：《古兰经》56:83 – 87 的全面注释**
当灵魂到达咽喉的时候：关于《古兰经》56:75 – 89（《大事》章）的逐节科学、哲学与神学注释
临终生理学与伊斯兰教的灵魂观
《大事》章：在死亡的咽喉处

57. 铁 (Al-Ḥadīd)

奉至仁至慈的真主之名。

凡在天地间的，都赞颂真主超绝；他是万能的，是至睿的。天地的国权只归他：他使人生，使人死，他对于万事是全能的。他是最先的，是最后的，是明显的，是隐微的，他对于万物是全知的。是他在六个时期内创造了天地，然后升上宝座。他知道进入大地的和从大地出来的，从天上降下的和升到天上的；无论你们在哪里，他都与你们同在。真主是明察你们的一切行为的。天地的国权只归他，万事都要归于真主。他使黑夜进入白昼，使白昼进入黑夜，他知道心中的一切。[49] (1 – 6)

你们要信仰真主和他的使者，你们要施舍他使你们代为掌管的财产：你们当中信道而且施舍的人，将得到重大的报酬。你们怎么不信仰真主呢？使者正在召唤你们信仰你们的主，而他确已与你们订了约——如果你们是信士的话。是他把明显的迹象降给他的仆人，以便把你们从重重黑暗引入光明。真主对你们确是仁爱的，确是至慈的。你们怎么不为主道而施舍呢？天地的遗产只归真主。你们当中在胜利之前施舍并且作战的人，与其余的人是不相等的：他们比在那以后施舍并且作战的人品级更高。但真主把最好的报酬应许给了每一方。真主是彻知你们的一切行为的。 (7 – 10)

谁愿意以善债借给真主，以便他为谁加倍偿还，并赏赐谁优厚的报酬呢？在那一日，你将看见信道的男女，他们的光辉在他们的前面和右边奔流：“今天向你们报喜——下临诸河的乐园，你们将永居其中。那是伟大的成功。”在那一日，伪信的男女将对信道的人说：“请你们等等我们，让我们借一点你们的光辉吧。”有人将说：“你们回去寻找光辉吧。”于是他们之间将竖起一道墙，墙上有一道门：门内是慈恩，门外正对着的是刑罚。他们将呼喊信士们说：“难道我们没有同你们在一起吗？”他们将说：“是的，但你们迷惑了自己，你们观望，你们怀疑，种种妄想欺骗了你们，直到真主的命令来临——那个骗子曾以真主的名义欺骗了你们。所以今天不接受你们的任何赎金，也不接受否认真理的人的赎金。你们的归宿是火狱：它才是你们应得的主人——那归宿真恶劣。” (11 – 15)

对于信道的人，难道时候还没有到吗？——他们的心应当因纪念真主和所降示的真理而谦恭，他们不要象以前曾受天经的人那样，那些人经历了漫长的岁月，所以他们的心变硬了，他们当中有许多是悖逆的。你们要知道，真主使已死的大地复生。我确已为你们阐明了种种迹象，以便你们了解。施舍的男女，和以善债借给真主的人——他

[49] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

们将得到加倍的偿还，他们将得到优厚的报酬。信仰真主和他的众使者的人——这等人是忠信的，在他们的主那里是见证者：他们将得到自己的报酬和光辉。否认真理并且否认我的迹象的人，是烈焰的居民。你们要知道，今世的生活只是游戏和娱乐，是装饰和互相夸耀，是在财产和子女上的竞赛。它好比一场雨，雨后长出的植物使耕种的人欢喜；然后它枯萎了，你看见它变黄；然后它变成零碎的残梗。在后世有严厉的刑罚，也有从真主发出的赦宥和喜悦；今世的生活只是虚幻的享受。你们要争先奔向从你们的主发出的赦宥，和一座宽广如天地的乐园，它是为信仰真主和他的众使者的人预备的。那是真主的恩惠，他把它赏赐给他所意欲的人；真主是有宏恩的。 (16 – 21)

大地上或你们自己身上所遭遇的任何灾难，在我使它发生之前，无不记在一部天经里——这对于真主确是容易的。[50] (22)

这是为了让你们不要为失去的而忧伤，也不要为他所赏赐你们的而得意。真主不喜爱任何傲慢的、自夸的人——他们自己吝啬，并且叫别人吝啬。谁背弃——真主确是无求的，确是可颂的。我确已派遣我的众使者带着明显的迹象，并且随着他们降下了天经和天平，以便众人主持公道。我还降下了铁，其中有巨大的威力，对于众人也有许多益处，以便真主知道谁在暗中援助他和他的众使者。真主确是有力量的，确是万能的。 (23 – 25)

我确已派遣努哈和易卜拉欣，并把先知的职位和天经安置在他们俩的后裔之中：他们当中有些是遵循正道的，但有许多是悖逆的。然后我派遣我的众使者继承他们的足迹，在他们之后我又派遣麦尔彦之子尔撒，并把引支勒赏赐他，我把仁爱和慈悯放在追随他的人的心中。至于出家的制度，那是他们自己创设的——我并没有给他们规定这个——他们只是为了寻求真主的喜悦；但他们没有按照应有的方式遵守它。所以我把报酬赏赐给了他们当中信道的人，但他们当中有许多是悖逆的。信道的人们啊！你们要敬畏真主，要信仰他的使者：他将把双份的慈恩赏赐你们，为你们造一种光辉，让你们借它行走，他还要赦宥你们。真主是至赦的，是至慈的。这是为了让有经的人知道，他们对真主的恩惠毫无支配的能力，恩惠是在真主的掌握之中的：他把它赏赐给他所意欲的人。真主是有宏恩的。 (26 – 29)

[50] 偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

58. 申辩 (Al-Mujādila)

奉至仁至慈的真主之名。

真主确已听见那个妇女的话，她为她的丈夫的事向你（先知啊）申辩，并且向真主诉苦；真主听见了你们俩的对话。真主确是全聪的，确是明察的。你们当中把妻子比作自己的母亲而休弃她们的人——她们并不是他们的母亲；他们的母亲只是生养他们的女人。他们所说的话确是可憎的，是虚假的。真主确是至宥的，确是至赦的。那些这样休弃妻子、然后又收回自己所说的话的人，必须在夫妻俩再次接触之前释放一个奴隶。这就是你们所受的劝戒，真主是彻知你们的一切行为的。谁找不到可以释放的奴隶，谁就必须在夫妻俩接触之前连续斋戒两个月；谁做不到这一点，谁就必须供给六十个贫民饮食。这是为了让你们信仰真主和他的使者。这些是真主所定的界限，否认真理的人将受痛苦的刑罚。反抗真主和他的使者的人，必定受到折辱，就象他们之前的人受到折辱一样。我确已降下许多明显的迹象，否认真理的人将受凌辱的刑罚，在那一日，真主将使他们全体复活，并把他们做过的事告诉他们。真主把那一切都统计了，而他们却忘记了；真主是见证万物的。 (1 – 6)

难道你不知道真主知道天上的一切和地上的一切吗？凡有三个人密谈，他就是他们的第四个；凡有五个人密谈，他就是他们的第六个；无论比这更少还是更多，无论他们在哪里，他都与他们同在。[51] (7)

然后在复活日，他将把他们做过的事告诉他们。真主对于万物是全知的。难道你没有看见那些人吗？他们被禁止密谈，却又去做被禁止的事，他们秘密地商议罪恶、敌意和违抗使者的事。他们来到你这里的时候，用真主从来没有用来问候你的话问候你，他们在心里说：“真主为什么不因我们所说的话而惩罚我们呢？”地狱对于他们是足够的：他们将在其中被烧灼——那归宿真恶劣！ (8)

信道的人们啊！你们密谈的时候，不要商议罪恶、敌意和违抗使者的事，而要商议善事和敬畏；你们要敬畏真主，你们将被集合到他那里。密谈只是恶魔的作为，目的是使信道的人忧愁；但不得真主的许可，它对他们毫无伤害。让信士们只信赖真主吧。 (9 – 10)

信道的人们啊！有人叫你们在集会中让出地方的时候，你们就让出地方，真主将为你们让出宽敞的地方；有人叫你们起来的时候，你们就起来。真主将提升你们当中信道

[51] **真主无所不在的维度架构：关于《古兰经》58:7 的科学、哲学与神学注释**
偶因论——尊贵的《古兰经》与科学

的人和有学问的人的品级。真主是彻知你们的一切行为的。信道的人们啊！你们想同使者私下谈话的时候，要在私谈之前先施舍一些东西：那对于你们是更好的，是更纯洁的。但如果你们没有能力，那末，真主确是至赦的，确是至慈的。 (11 – 12)

难道你们不愿意在私谈之前先施舍吗？你们既然没有这样做，而真主已经怜悯地准许你们悔过，那末，你们要谨守拜功，完纳天课，服从真主和他的使者。真主是彻知你们的一切行为的。 (13)

难道你没有看见那些人吗？他们与真主所谴怒的民众结盟。他们既不属于你们，也不属于那些人，他们明知故犯地发假誓。真主已为他们预备了严厉的刑罚：他们一向所做的事确是恶劣的。他们把自己的誓言当作掩护，从而阻碍别人走真主的道路；他们将受凌辱的刑罚。他们的财产和子女，对于真主的刑罚毫无裨益。这等人是火狱的居民，他们将永居其中。在那一日，真主将使他们全体复活，他们将对他发誓，就象现在对你们发誓一样，他们以为自己有所凭借。真的，他们才是说谎的人。恶魔已经制服了他们，使他们忘记了纪念真主。这等人是恶魔的党羽——恶魔的党羽确是亏折的人。反抗真主和他的使者的人，必定列于最卑贱的人之中。真主已经规定：“我和我的众使者必定胜利。”真主确是全能的，确是万能的。 (14 – 21)

你不会发现信仰真主和末日的民众，会喜爱反抗真主和他的使者的人，即使那些人是他们的父亲、儿子、弟兄或亲属。这等人，真主已把信仰铭刻在他们的心上，并且用从他发出的精神扶助他们。他将使他们进入下临诸河的乐园，并永居其中。真主喜悦他们，他们也喜悦他。这等人是真主的党羽——真主的党羽确是成功的。 (22)

59. 军队的集合 (Al-Ḥashr)

奉至仁至慈的真主之名。

凡在天上的和地上的，都赞颂真主超绝；他是万能的，是至睿的。是他在初次集合的时候，把有经的人当中否认真理的人逐出了他们的家园。你们没有想到他们会离开，他们也以为自己的堡垒能保卫他们，使他们不受真主的惩治；但真主的惩治从他们没有料到的地方降临他们，他把恐惧投入他们的心中，以致他们用自己的手和信士们的手拆毁了自己的房屋。有眼光的人们啊！你们要引以为戒。假若真主没有规定他们迁出，他必定在今世惩罚他们；在后世，他们将受火狱的刑罚。这是因为他们反对真主和他的使者；谁反对真主——真主的刑罚确是严厉的。 (1 – 4)

无论你们砍倒了多少椰枣树，或者让多少椰枣树留在根上，都是得到真主许可的，为的是让他凌辱悖逆的人。至于真主从他们那里收归他的使者的财物，你们并没有为它而策马驱驼；但真主使他的众使者制服他所意欲的人。真主对于万事是全能的。凡是真主从各城镇的居民那里收归他的使者的财物，都归真主、使者、至亲、孤儿、贫民和旅客，以免它只在你们当中的富人之间周转。凡是使者给你们的，你们就接受；凡是他禁止你们的，你们就戒除。你们要敬畏真主：真主的刑罚确是严厉的。 (5 – 7)

那些财物也归贫穷的迁士，他们被逐出自己的家园，离开自己的财产，他们寻求真主的恩惠和喜悦，并且辅助真主和他的使者：这等人确是诚实的。在他们之前就已安居那座城市并且确立了信仰的人，他们喜爱迁到他们那里来的人，他们心里对那些人所得的东西毫无贪求，反而宁愿让那些人先于自己，即使他们自己也很贫困。谁能戒除自己内心的贪吝——这等人确是成功的。在他们之后到来的人说：“我们的主啊！求你赦宥我们，并赦宥在信仰上先于我们的弟兄们，求你不要让我们的心里对信道的人存有任何怨恨。我们的主啊！你确是最仁爱的，确是至慈的。” (8 – 10)

难道你没有看见那些伪信者吗？他们对他们的弟兄——有经的人当中否认真理的人——说：“如果你们被驱逐，我们必定同你们一起出去，我们绝不听从任何人来对付你们；如果你们受到攻击，我们必定援助你们。”真主作证，他们确是说谎的人。如果那些人被驱逐，他们不会同那些人一起出去；如果那些人受到攻击，他们不会援助那些人；即使他们真的去援助，他们也必定转身逃跑，然后他们得不到援助。在他们的心里，你们（信士们啊）比真主更可怕：这是因为他们是不了解的民众。他们不会一齐与你们作战，除非是在设防的城镇里，或者是在墙壁的后面。他们内部的敌意是激烈的：你以为他们是团结的，但他们的心是分散的。这是因为他们是不用理智的民众。

他们象在他们之前不久的那些人一样：那些人尝到了自己行为的恶果，他们将受痛苦的刑罚。他们又象恶魔一样，当时他对人说：“你否认真理吧。”等到那人否认了，他就说：“我与你无关；我畏惧真主——全世界的主。”所以两者的结局都是进入火狱，并永居其中：那就是不义者的报应。 (11 – 17)

信道的人们啊！你们要敬畏真主，每个人都要想一想自己为明天预备了什么。你们要敬畏真主：真主是彻知你们的一切行为的。你们不要象那些忘记了真主的人，所以真主使他们忘记了自己：这等人确是悖逆的。火狱的居民和乐园的居民是不相等的：乐园的居民才是获胜的。假若我把这部古兰经降在一座山上，你必定看见那座山因畏惧真主而谦卑、而崩裂。这些是我为众人所设的比喻，以便他们思考。 (18 – 21)

他是真主，除他之外，绝无应受崇拜的：他是知道幽玄和明显的，他是至仁的，是至慈的。他是真主，除他之外，绝无应受崇拜的：他是君主，是至洁的，是平安的本源，是赐人安宁的，是监护的，是万能的，是强制的，是至尊的。赞颂真主，他超绝于他们用来配他的一切。他是真主：是创造者，是造化者，是赋形者；最美的名称都只归他。凡在天地间的，都赞颂他超绝；他是万能的，是至睿的。 (22 – 24)

60. 受考验的妇女 (Al-Mumtaḥana)

奉至仁至慈的真主之名。

信道的人们啊！你们不要把我的敌人和你们的敌人当作盟友，对他们表示友爱，他们确已否认了来到你们那里的真理，并且因为你们信仰真主——你们的主——而把使者和你们驱逐出境。如果你们出来是为了在我的道路上奋斗，是为了寻求我的喜悦，你们怎么能暗中对他们表示友爱呢？我最清楚你们所隐藏的和你们所表白的。你们当中谁这样做，谁确已迷失了正路。如果他们占了你们的上风，他们就会成为你们的敌人，并且恶意地对你们伸出他们的手和舌头：他们渴望你们否认真理。 (1 – 2)

在复活日，你们的亲属和子女对你们都毫无裨益：他将在你们之间判决。真主是明察你们的一切行为的。易卜拉欣和同他在一起的人，确是你们的好榜样，当时，他们对自己的宗族说：“我们与你们无关，也与你们在真主之外所崇拜的无关。我们不承认你们，我们与你们之间的仇视和怨恨已经永远显露出来，除非你们只信仰独一的真主”——只有易卜拉欣对他父亲所说的话例外：“我必定为你求饶，虽然我没有能力替你从真主那里求得任何东西。”“我们的主啊！我们只信赖你，我们只归依你，最后的归宿只在你那里。我们的主啊！求你不要使我们成为否认真理的人的考验，求你赦宥我们，我们的主啊！只有你是万能的，是至睿的。”他们确是你们的好榜样，是给寄希望于真主和末日的人的。但谁背弃——真主确是无求的，确是可颂的。 (3 – 6)

真主或许会在你们和你们现在视为仇敌的那些人之间造成友爱：真主是全能的，真主是至赦的，是至慈的。真主并不禁止你们善待那些没有因宗教而与你们作战、也没有把你们逐出家园的人，也不禁止你们公平地对待他们：真主确是喜爱公平的人的。真主只禁止你们与这样的人结盟：他们曾因宗教而与你们作战，曾把你们逐出家园，或者曾协助别人驱逐你们。谁与他们结盟——这等人确是不义的。 (7 – 9)

信道的人们啊！当信道的妇女迁移到你们这里来的时候，你们要考验她们——真主最清楚她们的信仰——如果你们发现她们确是信士，就不要把她们送回否认真理的人那里：她们对那些男人是不合法的，那些男人对她们也是不合法的。你们要把那些男人所花费的聘礼还给他们；你们把聘礼交给她们之后，娶她们是没有罪过的。你们不要与否认真理的妇女保持婚姻关系；你们可以索回你们所花费的，让他们也索回他们所花费的。这是真主的判决：他在你们之间判决，真主是全知的，是至睿的。如果你们的妻子当中有人投奔了否认真理的人，然后你们轮到有所收获，你们就要把相当于他们所花费的数目交给那些失去妻子的人；你们要敬畏你们所信仰的真主。 (10 – 11)

先知啊！当信道的妇女到你这里来向你宣誓效忠——她们不以任何物配真主，不偷盗，不通奸，不杀害自己的子女，不提出在自己手脚之间捏造的诬蔑，不在任何正当的事情上违抗你——的时候，你就接受她们的誓约，并为她们向真主求饶。真主确是至赦的，确是至慈的。 (12)

信道的人们啊！你们不要与真主所谴怒的民众结盟：他们对后世已经绝望了，正如否认真理的人对坟墓里的人绝望一样。 (13)

61. 坚固的行阵 (Al-Ṣaff)

奉至仁至慈的真主之名。

凡在天上的和地上的，都赞颂真主超绝；他是万能的，是至睿的。信道的人们啊！你们为什么说你们所不做的事呢？你们说你们所不做的事，这在真主看来是极其可恨的。真主确是喜爱那些列成行阵、为他的道路而作战的人的，他们好象一座坚固的建筑。(1 – 4)

当时，穆萨对他的宗族说：“我的宗族啊！你们明知我是真主派给你们的使者，为什么还要伤害我呢？”当他们偏离的时候，真主就让他们的心偏离：真主是不引导悖逆的民众的。当时，麦尔彦之子尔撒说：“以色列的后裔啊！我确是真主派给你们的使者，证实在我之前的讨拉特，并且以在我之后到来的一位使者报喜，他的名字是艾哈默德。”但当他带着明显的迹象来到他们那里的时候，他们说：“这是明显的魔术。”(5 – 6)

一个人被召唤去归顺真主，却假借真主的名义捏造谎言，还有谁比他更不义呢？真主是不引导不义的民众的。他们想用自己的口吹灭真主的光明，但真主要完成他的光明，即使否认真理的人不愿意。是他以引导和真理的宗教派遣他的使者，以便使它胜过一切宗教，即使以物配主的人不愿意。(7 – 9)

信道的人们啊！我给你们指出一种能使你们免受痛苦刑罚的交易好吗？你们要信仰真主和他的使者，要用你们的财产和生命为主道而奋斗：那对于你们是更好的，假若你们知道。他将赦宥你们的罪过，使你们进入下临诸河的乐园，并进入常住的乐园中的美好住宅。那是伟大的成功。还有你们所喜爱的另一件事：从真主发出的援助和临近的胜利。你要向信士们报喜。信道的人们啊！你们要做真主的辅助者，就象麦尔彦之子尔撒对众门徒所说的：“谁是在主道上辅助我的人？”众门徒说：“我们是真主的辅助者。”于是以色列的后裔当中有一派信道了，有一派否认了；我扶助信道的人对付他们的敌人，他们就成了占上风的。(10 – 14)

62. 聚礼日 (Al-Jumuʿa)

奉至仁至慈的真主之名。

凡在天上的和地上的，都赞颂真主超绝，他是君主，是至洁的，是万能的，是至睿的。是他在不识字的民众当中派遣了一位出自他们的使者，对他们宣读他的迹象，净化他们，并教授他们天经和智慧——虽然在这以前他们确是在明显的迷误之中——并且要达到他们当中还没有加入他们的另一些人。他是万能的，是至睿的。那是真主的恩惠，他把它赏赐给他所意欲的人：真主是有宏恩的。那些受托奉行讨拉特而后来没有奉行的人，他们的譬喻是一头驮着许多书卷的驴子。否认真主的迹象的民众，他们的譬喻真恶劣：真主是不引导不义的民众的。 (1 – 5)

你说（先知啊）：“信奉犹太教的人们啊！如果你们声称在众人当中只有你们是真主的朋友，那末，你们就盼望死亡吧，如果你们是诚实的。”但由于他们亲手所做过的事，他们永远不会盼望死亡。真主是深知不义的人的。你说：“你们所逃避的死亡，必定要与你们相遇。然后你们将被送回到知道幽玄和明显的主那里，他将把你们做过的事告诉你们。” (6 – 8)

信道的人们啊！在聚礼日，有人召唤你们去礼拜的时候，你们要赶快去纪念真主，并且放下买卖：那对于你们是更好的，假若你们知道。然后，当礼拜结束的时候，你们就散布在大地上，寻求真主的恩惠，你们要多多纪念真主，以便你们成功。但他们一看见货物或娱乐，就散开奔向它，而让你独自站着。你说：“在真主那里的，比娱乐和货物更好。真主是最好的供给者。” (9 – 11)

63. 伪信者 (Al-Munāfiqūn)

奉至仁至慈的真主之名。

当伪信者来到你（先知啊）这里的时候，他们说：“我们作证，你确是真主的使者。”真主知道你确是他的使者，真主作证，伪信者确是说谎的人。他们把自己的誓言当作掩护，从而阻碍别人走真主的道路。他们一向所做的事确是恶劣的。这是因为他们信道之后又否认了，所以他们的心被封闭了，他们不了解。你看见他们的时候，他们的外表使你赞叹；他们说话的时候，你倾听他们的言谈。但他们象靠在墙上的木头一样。他们以为每一声呐喊都是针对他们的。他们是敌人——所以你要提防他们。愿真主挫败他们！他们是怎样被引开而离弃真理的啊！ (1 – 4)

有人对他们说“你们来吧，真主的使者将为你们求饶”的时候，他们就把头扭开，你看见他们傲慢地转身离去。无论你为他们求饶，还是不为他们求饶，对于他们都是一样的：真主绝不赦宥他们。真主是不引导悖逆的民众的。他们就是这样说的人：“你们不要把钱花在那些与真主的使者在一起的人身上，好让他们散去。”天地的宝藏都只归真主，但伪信者不了解。他们说：“如果我们回到那座城市，尊贵的人必定把卑贱的人从城里赶出去。”尊荣只归真主、他的使者和信士们；但伪信者不知道。 (5 – 8)

信道的人们啊！不要让你们的财产和子女使你们疏忽了纪念真主。谁这样做——这等人确是亏折的。你们要在死亡来临你们当中的任何人之前，施舍我所供给你们的，免得他说：“我的主啊！但愿你宽限我片刻，我就施舍，并成为善人。”但任何人的期限一到，真主绝不宽限他。真主是彻知你们的一切行为的。 (9 – 11)

64. 彼此亏负 (Al-Taghābun)

奉至仁至慈的真主之名。

凡在天上的和地上的，都赞颂真主超绝。国权只归他，赞颂也只归他；他对于万事是全能的。是他创造了你们，但你们当中有人否认真理，也有人信道。真主是明察你们的一切行为的。他本着真理创造了天地；他塑造了你们，并使你们的形象优美；最后的归宿只在他那里。他知道天地间的一切，他知道你们所隐藏的和你们所表白的。真主是深知心事的。 (1 – 4)

以前否认真理的人的故事，难道没有来到你们那里吗？他们尝到了自己行为的恶果，他们将受痛苦的刑罚。这是因为他们的众使者不断地带着明显的迹象来到他们那里，但他们说：“难道凡人能引导我们吗？”于是他们否认了，并且转身离去；真主并不需要他们。真主是无求的，是可颂的。 (5 – 6)

否认真理的人声称他们绝不会复活。你说：“不然，指我的主发誓，你们必定要复活，然后你们做过的事必定要被告诉你们。这对于真主是容易的。” (7)

所以你们要信仰真主和他的使者，以及我所降下的光明。真主是彻知你们的一切行为的。在那一日，他将为了集合日而集合你们——那是彼此亏负显露的日子。谁信仰真主并且行善，他将勾销谁的恶行，并使谁进入下临诸河的乐园，永居其中。那是伟大的成功。否认真理并且否认我的迹象的人——这等人是火狱的居民，他们将永居其中。那归宿真恶劣！ (8 – 10)

任何灾难的发生，无不是得到真主许可的。谁信仰真主，他就引导谁的心。真主对于万物是全知的。你们要服从真主，要服从使者。如果你们背弃，那末，我的使者只负明白传达的责任。真主：除他之外，绝无应受崇拜的。让信士们只信赖真主吧。信道的人们啊！在你们的配偶和子女当中，确有你们的敌人，所以你们要提防他们。但如果你们宽恕、原谅并且赦免——真主确是至赦的，确是至慈的。 (11 – 14)

你们的财产和子女只是一种考验，而在真主那里有重大的报酬。所以你们要尽自己的能力敬畏真主；你们要听从，要服从，要施舍：那对于你们自己是更好的。谁能戒除自己内心的贪吝——这等人确是成功的。如果你们以善债借给真主，他将为你们加倍偿还，并且赦宥你们。真主是善报的，是至容的，他知道幽玄和明显，他是万能的，是至睿的。 (15 – 18)

65. 离婚 (Al-Ṭalāq)

奉至仁至慈的真主之名。

先知啊！你们休妻的时候，要在她们的待婚期开始的时候休她们，并且要仔细计算日期；你们要敬畏真主——你们的主。你们不要把她们赶出她们的房屋，她们自己也不要离开，除非她们犯了明显的丑事。这些是真主所定的界限；谁越过真主的界限，谁确已亏负了自己。你不知道：真主或许会在这以后造成某种新的情况。 (1)

然后，当她们满期的时候，你们要么合乎情理地挽留她们，要么合乎情理地与她们分离。你们要请你们当中两个公正的人作证，并且要为真主而如实作证。这是对信仰真主和末日的人的劝戒。谁敬畏真主——他将为谁开辟一条出路，并从谁所意料不到的地方供给谁。谁信赖真主——他对于谁是足够的。真主必定达到自己的目的；真主已为每件事物定下了分量。 (2 – 3)

你们的妇女当中已过了月经年龄的人，如果你们有怀疑，她们的待婚期是三个月，还没有来月经的人也是这样。怀孕的妇女，她们的期限是直到她们分娩。谁敬畏真主——他将使谁的事情变得容易。这是真主的命令，他把它降给你们。谁敬畏真主——他将勾销谁的恶行，并使谁的报酬重大。 (4 – 5)

你们要按照自己的能力，让她们住在你们自己所住的地方，不要为了使她们的生活陷入窘境而刁难她们。如果她们怀孕了，你们就要供养她们，直到她们分娩；如果她们为你们哺育婴儿，你们就要把她们应得的报酬交给她们，你们要合乎情理地互相商量。但如果你们彼此为难，那末，可以由另一个妇女替父亲哺育婴儿。让宽裕的人按照自己的宽裕程度花费；给养有限的人，就从真主所赏赐他的当中花费。真主只按照他所赏赐每个人的而责成每个人。真主将在困难之后造成容易。 (6 – 7)

有多少城镇的居民，曾蛮横地违抗他们的主和他的众使者的命令！所以我严厉地清算了他们，并以可怕的刑罚惩治了他们。他们尝到了自己行为的恶果，他们事情的结局是亏折。真主已为他们预备了严厉的刑罚。所以，有理智的人们啊，信道的人们啊！你们要敬畏真主：真主确已降给你们一种教诲，一位使者，他对你们宣读真主的明显的迹象，以便把信道而且行善的人从重重黑暗引入光明。谁信仰真主并且行善，他将使谁进入下临诸河的乐园，永居其中。真主确已赏赐他优美的给养。 (8 – 11)

是真主创造了七层天，并且创造了同样多的大地。命令在它们之间下降，以便你们知道真主对于万事是全能的，并且知道真主的知识包罗万物。 (12)

66. 禁戒 (Al-Taḥrīm)

奉至仁至慈的真主之名。

先知啊！你为什么为了讨你的妻子们的喜欢，而禁戒真主为你定为合法的事物呢？真主是至赦的，是至慈的。真主确已为你们（信士们啊）规定了解除誓言的办法。真主是你们的保护者；他是全知的，是至睿的。 (1 – 2)

当时，先知把一件事秘密地告诉了他的一位妻子，后来她把那件事泄露了，真主使他知道了这件事，他就说明了一部分，而略过了一部分。当他把这件事告诉她的时候，她说：“谁告诉你这件事的？”他说：“是全知的、彻知的主告诉我的。”如果你们俩向真主悔过——因为你们俩的心确已偏向了那件事——那是好的；但如果你们俩互相帮助对付他，那末，真主确是他的保护者，吉卜利里和信士中的善人也是他的保护者；此外，天使们也是他的援助者。如果他休了你们，他的主或许会用比你们更好的妻子来替换你们：她们是归顺真主的，是信道的，是虔诚的，是悔过的，是崇拜的，是斋戒的，其中有结过婚的，也有处女。 (3 – 5)

信道的人们啊！你们要保护自己和家属，免受那以人和石头为燃料的火狱的刑罚，掌管它的是一些粗暴而严厉的天使，他们不违抗真主给他们的命令，只做他们奉命去做的事。“否认真理的人们啊！今天你们不要找借口：你们只是为自己一向所做的事受报应。” (6 – 7)

信道的人们啊！你们要诚恳地向真主悔过。你们的主或许会勾销你们的恶行，并使你们进入下临诸河的乐园，在那一日，真主不使先知和同他一起信道的人蒙受羞辱。他们的光辉将在他们的前面和右边奔流，他们将说：“我们的主啊！求你为我们完成我们的光辉，求你赦宥我们：你对于万事确是全能的。” (8)

先知啊！你要尽力对抗否认真理的人和伪信者，并且要严厉地对待他们。他们的归宿是地狱——那归宿真恶劣！真主为否认真理的人举了一个例子：努哈的妻子和鲁特的妻子。她们俩是我的两个善良的仆人的妻子，但她们俩背叛了他们俩，她们的丈夫对于真主的刑罚不能给她们丝毫帮助。有人对她们俩说：“你们俩同进去的人一起进入火狱吧。”真主也为信道的人举了一个例子：法老的妻子，当时她说：“我的主啊！求你在你那里的乐园中为我建造一所房屋；求你拯救我脱离法老和他的行为，求你拯救我脱离不义的民众。”还有仪姆兰的女儿麦尔彦，她保守了自己的贞操：我把我的精神吹入她的体内，她承认她的主的言辞和他的各部天经是真实的，她是真正虔诚的人之一。 (9 – 12)

67. 国权 (Al-Mulk)

奉至仁至慈的真主之名。

吉祥哉掌握一切国权的主！他对于万事是全能的——他创造了死亡和生命，以便考验你们当中谁的行为最优美。他是万能的，是至赦的。他创造了七层天，一层在一层之上。在至仁主的创造中，你看不出任何参差。你再看一看：你看得见任何缺陷吗？然后你再看，一看再看：你的眼光将昏花而疲倦地回到你那里。 (1 – 4)

我确已用许多灯装饰了最近的天，并把它们作为投掷恶魔的东西，我已为他们预备了烈焰的刑罚。否认自己的主的人，将受地狱的刑罚——那归宿真恶劣！当他们被扔进地狱的时候，他们将听见它在沸腾时发出的吼声，它几乎因愤怒而炸裂。每当有一群人被投进去的时候，管理地狱的天使就要问他们：“难道没有警告者来到你们那里吗？”他们将说：“有的，确有一个警告者来到了我们那里，但我们称他为说谎者，并且说真主没有降下任何东西，说他只是在重大的迷误之中。”他们还将说：“假若我们当初听从，或者运用理智，我们就不会成为烈焰的居民了。”他们将这样承认自己的罪过——烈焰的居民远离慈恩吧！在暗中畏惧自己的主的人，将得到赦宥和重大的报酬。 (5 – 12)

无论你们把自己的话隐藏起来，还是公开地说出来，他都是深知心事的。创造万物的主，难道不知道吗？他是玄妙的，是彻知的。是他为你们使大地驯服：所以你们要在大地宽阔的道路上行走，要吃他的给养——复活之后的归宿只在他那里。难道你们不怕在天上的主使大地在震动的时候吞没你们吗？还是你们不怕在天上的主派出一阵飞沙走石去袭击你们呢？那时你们就要知道我的警告是怎样的了。在他们之前的人也曾否认过：我的谴责是多么可怕啊！难道他们没有看见在他们上面的群鸟展开翅膀、又收拢翅膀吗？只有至仁主托着它们：他是明察万物的。除至仁主之外，谁是你们的军队，能援助你们呢？否认真理的人只是在迷惑之中。如果他扣留他的给养，谁能供给你们呢？不然，他们固执地陷于蛮横和厌恶之中。是脸朝下爬行的人更得正道呢？还是在正路上挺身行走的人更得正道呢？ (13 – 22)

你说：“是他使你们生成，并赏赐你们听觉、视觉和心灵——你们的感谢真少啊！”你说：“是他使你们散布在大地上，你们将被集合到他那里。”他们说：“如果你们是诚实的，这个应许什么时候实现呢？”你说：“关于它的知识只在真主那里；我只是一个明白的警告者。”但当他们看见它已经临近的时候，否认真理的人的脸将变得难看，有人将说：“这就是你们一向要求的。”你说：“你们想一想：无论真主毁灭

我和同我在一起的人，还是怜悯我们，谁能保护否认真理的人，使他们免受痛苦的刑罚呢？”你说：“他是至仁主：我们信仰他，我们只信赖他。你们将来就要知道谁是在明显的迷误之中的。” (23 – 29)

你说：“你们想一想：如果你们的水渗入地下，谁能给你们带来流动的水呢？”[52] (30)

[52] **可能渗入地下的水：关于《古兰经》67:30 的哲学与神学注释**

68. 笔 (Al-Qalam)

奉至仁至慈的真主之名。

努奈。指笔和他们所写的发誓，凭着你的主的恩典，你（先知啊）绝不是一个疯子。你确有一种永不断绝的报酬，你确是具有伟大的品格的。不久你就要看见，他们也要看见，你们当中究竟谁是受了迷惑的。你的主最清楚谁背离了他的道路，他也最清楚遵循正道的人。所以你不要顺从否认真理的人：他们希望你妥协，好让他们也妥协。你也不要顺从任何一个卑贱的、动辄发誓的人，他是诽谤的，是到处搬弄是非的，是阻碍善事的，是过分的，是有罪的，是粗鲁的，此外还是来历不明的——只因为他有财产和儿子。当有人对他宣读我的迹象的时候，他说：“这是古人的传说！”我将在他的鼻子上打上烙印。 (1 – 16)

我确已考验他们，就象我考验那些园主一样，当时，他们发誓说，他们必定在早晨摘取园里的果实，而没有说“如果真主意欲”。于是在他们睡觉的时候，从你的主那里来的一场灾祸降临了那座园圃，到了早晨，它就象已经收割过的田地一样。天亮的时候，他们互相呼唤说：“如果你们要摘果实，就趁早到你们的田里去吧。”于是他们出发了，一边走一边窃窃私语：“今天你们在园里的时候，不要让任何一个贫民进去。”他们一早就去了，决心实现自己的打算，自以为是有能力的。但当他们看见那座园圃的时候，他们说：“我们一定是走错了路！不然——我们是被剥夺了！”他们当中最明理的人说：“难道我没有对你们说过吗？你们为什么不赞颂真主超绝呢？”他们说：“赞颂我们的主超绝！我们确是不义的。”于是他们转过来互相责备。他们说：“我们真该死！我们确是蛮横的。我们的主或许会用更好的来替换它：我们只向我们的主寄托希望。”刑罚就是这样的；后世的刑罚确是更大的，假若他们知道。 (17 – 33)

敬畏的人，在他们的主那里将享有恩泽的乐园。难道我要把归顺的人与犯罪的人同样看待吗？你们怎么了？你们是怎样判断的啊？难道你们有一部经典，你们从中读到，你们在那里可以得到自己所选择的一切吗？还是你们有我所立下的、直到复活日都有效的誓约，说你们可以得到自己所决定的一切呢？你问问他们，他们当中谁能担保这件事！难道他们有一些配主吗？那末，如果他们是诚实的，就让他们把自己的配主带来吧。在那一日，小腿将被揭露出来，他们被召去叩头，但他们不能叩头；他们的眼睛低垂着，屈辱笼罩着他们。当他们还健全的时候，他们确曾被召去叩头。 (34 – 43)

所以你把否认这种言辞的人交给我吧：我将从他们所不知道的地方一步一步地引他们走向毁灭。我宽限他们，因为我的计划是坚固的。难道你向他们索取报酬，以致他们被债务压得沉重吗？难道他们掌握着幽玄，所以把它记录下来吗？所以你要耐心地等候你的主的判决，不要象那个鱼的同伴一样，当时，他满腔悲愤地呼喊。假若不是从他的主发出的恩典及时到达他，他必定受着责备被抛到荒凉的岸上。但他的主挑选了他，并使他成为善人之一。否认真理的人听到教诲的时候，几乎要用他们的眼光把你刺穿，他们说：“他确是一个疯子！”其实，它只是对全世界的教诲。 (44 – 52)

69. 必然的时刻 (Al-Ḥāqqa)

奉至仁至慈的真主之名。

那必然的时刻！那必然的时刻是什么？你怎么能知道那必然的时刻是什么呢？ (1 – 3)

赛莫德人和阿德人曾否认那大难。至于赛莫德人，他们是被那压倒一切的呐喊声所毁灭的；至于阿德人，他们是被怒号的狂风所毁灭的，他使那狂风连续不断地袭击了他们七夜八日，你可以看见那些人倒在地上，就象倒下的空心椰枣树干一样。现在你还看得见他们有任何残余吗？法老和在他之前的人，以及那些被倾覆的城市的居民，都犯了大罪；他们违抗了他们的主的使者，所以他以越收越紧的惩治惩治了他们。当大水泛滥的时候，我使你们乘上了那只漂浮的船，以便我使它成为你们的一种教诲，也以便留心的耳朵把它记住。 (4 – 12)

然后，当号角被吹响一次，大地和山岳被举起来、一下子被撞得粉碎的时候，在那一日，那件大事将要发生；天将裂开，因为在那一日，它是脆弱的；天使们将在天的四边，在那一日，将有八个天使在他们的上面担负你的主的宝座。在那一日，你们将被带上前来：你们的任何秘密都不能隐藏。右手接到自己的功过簿的人将说：“你们来读我的功过簿吧！我一向知道我将来要遇到我的清算。”所以他将过着美满的生活，在崇高的乐园里，那里的一串串果实垂在近旁。“你们因自己在过去的日子里预先做下的事而尽情地吃喝吧。”至于左手接到自己的功过簿的人，他将说：“但愿我没有接到我的功过簿，但愿我从来不知道我的清算是什么！但愿死亡就是终结！我的财产对我毫无用处；我的权势已经离我而去了。”“你们抓住他，给他带上枷锁，然后把他投入地狱，然后把他系在一条七十腕尺长的锁链上！”因为他不信仰至大的真主，也不勉励别人供给贫民饮食。所以今天他在这里没有任何朋友，除了伤口的脓血之外也没有任何食物，只有罪人才吃那种东西。 (13 – 37)

所以我指你们所看见的和你们所看不见的发誓：这确是一位尊贵的使者的言辞，而不是诗人的言辞——你们的信仰真少啊！——也不是占卜者的言辞——你们的觉悟真少啊！它是从全世界的主降下的启示。假若他假借我的名义捏造了任何言辞，我必定抓住他的右手，然后割断他的命脉，你们当中没有任何人能保卫他。它确是对敬畏者的教诲。我确已知道你们当中有人要称它为谎言；它必定成为否认真理的人悔恨的根源；而它确是无可置疑的真理。所以你要赞颂你的主的名称，他是至大的。 (38 – 52)

70. 上升之路 (Al-Maʿārij)

奉至仁至慈的真主之名。

有一个询问者问起一种必定降临否认真理的人的刑罚——没有谁能抵挡它——那是从真主那里来的，他是掌管各条上升之路的主。天使们和精神在一日之内升到他那里，那一日的长度是五万年。所以你要忍耐，要优美地忍耐。他们以为那是遥远的，但我认为那是很近的：在那一日，天将象熔化的铜汁一样，山岳将象一簇簇羊毛一样，任何朋友都不问候朋友，虽然他们彼此都看得见。犯罪的人将愿意用自己的子女、配偶、弟兄、曾经庇护他的亲族和大地上所有的人，来赎取那一日的刑罚——但愿那能拯救他。绝不然！那确是熊熊的烈火，它剥去头皮，它召唤每一个转身离去的人，那人曾聚敛财产，并且把它囤积起来。 (1 – 18)

人确是被造成焦躁的：遭遇灾祸的时候，他是沮丧的，遇到好事的时候，他是吝啬的——只有礼拜的人例外，他们是坚持礼拜的；他们的财产里有乞讨者和贫困者公认的权利；他们承认报应日是真实的；他们畏惧自己的主的刑罚——因为没有谁能对自己的主的刑罚感到安全——他们保守自己的贞操，对于自己的配偶和女奴是例外，他们为此是不受责备的——但谁在这以外另有所求，这等人确是过分的——他们忠实于自己所受的信托和自己所订的盟约；他们坚持如实作证；他们谨守自己的拜功。这等人将在乐园里受到优待。 (19 – 35)

那末，否认真理的人怎么了？他们成群结队地从右边和左边向你（先知啊）奔来。难道他们每个人都希望进入恩泽的乐园吗？绝不然！我确已用他们所知道的东西创造了他们。所以我指一切日出之处和日落之处的主发誓，我确是能够用比他们更好的人来替换他们的，没有谁能胜过我。所以你任随他们沉溺于空谈和嬉戏吧，直到他们遇见他们所被应许的日子：在那一日，他们将匆匆地从坟墓里出来，好象奔向一个目标一样，他们的眼睛低垂着，屈辱笼罩着他们。那就是他们所被应许的日子。 (36 – 44)

71. 努哈 (Nūḥ)

奉至仁至慈的真主之名。

我确已派遣努哈去教化他的宗族：“你要在痛苦的刑罚降临你的宗族之前警告他们。”他说：“我的宗族啊！我确是你们的明白的警告者：你们要崇拜真主，要敬畏他，要服从我。他将赦宥你们的罪过，并且宽限你们到一个定期。真主的定期一旦来临，是不能推迟的，假若你们知道。” (1 – 4)

他说：“我的主啊！我确已日夜召唤我的宗族，但我的召唤只使他们逃得更远。每当我召唤他们，以便你赦宥他们的时候，他们就把手指塞进耳朵里，用衣服蒙住自己，他们固执己见，并且越来越傲慢。然后我公开地召唤他们；然后我又当众对他们宣告，也私下对他们谈话，我说：你们要向你们的主求饶：他确是至赦的。他将从天上给你们降下充沛的雨水，并且用财产和儿子扶助你们，他还要赏赐你们许多园圃，赏赐你们许多河流。你们怎么了？你们为什么不敬重真主的尊严呢？他曾经分阶段地创造了你们。难道你们没有看见真主怎样创造了层层相叠的七层天，并把月亮安置在其中作为光明，把太阳作为明灯吗？真主使你们从大地上生长出来，象植物生长一样，然后他将使你们回到大地里，再使你们重新出来。真主为你们把大地造成宽广的，以便你们在大地上宽阔的道路上行走。” (5 – 20)

努哈说：“我的主啊！他们确已违抗了我，并且追随了那些人，那些人的财产和子女只使他们更加亏折。他们策划了一个重大的计谋，并且说：你们不要放弃你们的神灵：你们不要放弃旺德，也不要放弃素瓦尔、叶巫斯、叶欧格和奈斯尔。他们确已使许多人迷误。我的主啊！求你只使不义的人更加迷误。” (21 – 24)

由于他们的罪过，他们被淹死了，并被送进火里，他们在真主之外没有找到任何援助者。努哈说：“我的主啊！求你不要让否认真理的人当中的任何一个留在大地上居住。如果你留下他们，他们将使你的众仆迷误，他们只会生育邪恶的否认者。我的主啊！求你赦宥我和我的父母，赦宥以信士的身份进入我家的人，并赦宥信道的男女；求你只使不义的人更加毁灭。” (25 – 28)

72. 精灵 (Al-Jinn)

奉至仁至慈的真主之名。

你说（先知啊）：“我曾奉到启示：有一伙精灵听了诵读，然后说：我们确已听到一种奇妙的诵读，它引人走上正路，我们已信仰它了：我们绝不以任何物配我们的主。我们的主的尊严是崇高的：他既没有娶妻，也没有生子。我们当中的愚人曾对真主说了许多荒谬的话，而我们原来以为人类和精灵是绝不会假借真主的名义说谎的。人类当中曾有一些男人向精灵当中的一些男人求庇护，所以他们使那些精灵更加蛮横。那些人象你们一样，曾以为真主绝不使任何人复活。我们曾探索天，发现天上布满了严厉的守卫和流星。我们以前常坐在天上的一些位置上偷听，但现在谁偷听，谁就发现有一颗流星在等着他。我们不知道这是要降祸于大地上的人呢，还是他们的主要引导他们走上正路。在我们当中有善良的，也有不是那样的：我们走的是不同的道路。我们已经知道，我们在大地上绝不能逃脱真主的惩治，我们也绝不能靠逃跑来逃脱他。当我们听到引导的时候，我们就信仰了它；谁信仰自己的主，谁就不怕亏损，也不怕受亏枉。在我们当中有归顺真主的，也有偏离正道的。归顺的人，确已找到了正路；至于偏离正道的人，他们将成为地狱的燃料。” (1 – 15)

假若他们遵循正路，我必定赏赐他们丰富的雨水，以便借此考验他们；谁背弃纪念自己的主，他将把谁赶进不断加重的刑罚之中。一切礼拜的处所都只归真主，所以你们不要在祈祷真主的同时祈祷任何别的。当真主的仆人站起来祈祷他的时候，他们几乎密密麻麻地挤在他的周围。你说：“我只祈祷我的主，我不以任何物配他。”你说：“我没有能力伤害你们，也没有能力把你们引上正路。”你说：“没有谁能保护我，使我不受真主的惩治，除他之外，我也绝找不到任何避难所——我的任务只是传达从真主那里来的一切，传达他的使命。谁违抗真主和他的使者，谁将受地狱之火的刑罚，并永居其中。”等到他们看见他们所被应许的事的时候，他们就要知道谁的援助者更弱，谁的人数更少了。你说：“我不知道你们所被应许的事是临近的，还是我的主为它定了一个长远的期限。他是知道幽玄的，他不把自己的幽玄向任何人显示，除非是他所选择的使者；那时，他在使者的前面和后面派遣监护者，以便他知道他们确已传达了他们的主的使命。他周知他们那里的一切，他把万物的数目都统计了。” (16 – 28)

73. 裹衣的人 (Al-Muzzammil)

奉至仁至慈的真主之名。

裹着衣服的人啊！你要在夜间站着礼拜，只留下一小部分——半夜，或者比半夜少一点，或者多一点——你要缓慢而清晰地诵读古兰经。我不久就要把一种沉重的言辞降给你。夜间起来礼拜，印象确是更深刻的，言辞也是更端正的，因为你在白天有长时间的事务。你要纪念你的主的名称，并且全心全意地专事他。他是东方和西方的主，除他之外，绝无应受崇拜的，所以你要以他为监护者。你要忍受他们所说的话，并且有礼貌地离开他们。你把那些生活安逸的否认真理的人交给我吧，你稍微宽容他们一下。我这里确有许多脚镣和熊熊的烈火，有噎人的食物和痛苦的刑罚，在那一日，大地和山岳将要震动，山岳将变成一堆流散的沙子。 (1 – 14)

我确已派遣一位使者去教化你们，做你们的见证，正如我曾派遣一位使者去教化法老一样。但法老违抗了那位使者，所以我以沉重的惩治惩治了他。如果你们否认真理，你们怎么能防备那使儿童的头发变白的日子呢？在那一日，天将裂开。他的应许是必定要实现的。这确是一种教诲：谁愿意，谁就选择一条通向自己的主的道路吧。 (15 – 19)

你的主确是知道的，你（先知啊）站着礼拜的时间，将近夜间的三分之二，或者二分之一，或者三分之一，同你在一起的一群人也是这样。真主规定黑夜和白昼的长短；他知道你们不能准确地计算它，所以他怜悯地宽容了你们。那末，你们要诵读古兰经中你们容易诵读的部分。他知道你们当中将有一些人生病，另一些人在大地上旅行，寻求真主的恩惠，还有一些人为主道而作战。所以你们要诵读其中容易诵读的部分，你们要谨守拜功，完纳天课，并以善债借给真主。你们为自己预先做下的任何善事，你们都将在真主那里发现它，它是更好的，报酬是更大的。你们要向真主求饶：真主确是至赦的，确是至慈的。 (20)

74. 裹斗篷的人 (Al-Muddaththir)

奉至仁至慈的真主之名。

裹着斗篷的人啊！你要起来警告！你的主——你要尊崇他；你的衣服——你要洗净它；一切污秽——你要远离它；你不要为了多得而施舍；你要为你的主而忍耐。 (1 – 7)

当号角被吹响的时候，那一日是一个艰难的日子，对于否认真理的人是很不容易的。你把那个人交给我吧，我独自创造了他，我赏赐了他丰富的财产和在他身边的儿子们，我还为他铺平了道路——而他还贪求更多。绝不然！他确是顽固地反对我的迹象的。我将迫使他攀登一道陡坡。他曾考虑，并且曾盘算——愿他灭亡，他是怎样盘算的啊！再说一遍，愿他灭亡，他是怎样盘算的啊！然后他看了一看；然后他皱眉蹙额；然后他转身离去，并且自高自大，他说：“这只是传习下来的魔术；这只是凡人的言辞。” (8 – 25)

我将把他投入赛格尔。你怎么能知道赛格尔是什么呢？它什么也不放过，什么也不留下，它烧焦人的皮肤。掌管它的有十九个。我只让天使做火狱的管理者，我只把他们的数目作为对否认真理的人的考验，以便曾受天经的人确信，以便信道的人更加信仰，以便曾受天经的人和信士们不再怀疑；也以便心中有病的人和否认真理的人说：“真主设这个比喻是什么意思呢？”真主就这样让他所意欲的人迷误，并引导他所意欲的人；只有他知道你的主的军队。这只是对人类的教诲。绝不然！指月亮发誓，指退去时的黑夜发誓，指放光时的黎明发誓，它确是最重大的事情之一，是对人类的警告，是对你们当中愿意前进或者愿意落后的人的警告。 (26 – 37)

每个人都以自己所做的事为抵押，只有右边的同伴例外，他们将在乐园里，询问犯罪的人的情况：“是什么使你们进入了赛格尔？”他们将说：“我们没有列于礼拜的人之中，我们也没有供给贫民饮食；我们曾同那些沉溺于空谈的人一起空谈，我们否认了报应日，直到那确定无疑的事降临我们。”所以说情者的说情对他们是没有裨益的。 (38 – 48)

他们怎么了？他们避开这教诲，就象一群受惊的驴子在逃避狮子一样。他们每个人都希望得到从天上展开的经卷。绝不然！其实他们是不畏惧后世的。绝不然！这确是一种教诲：谁愿意，谁就记住它吧。但除非真主意欲，他们是不会记住的。他是应当受敬畏的，也是应当赦宥的。 (49 – 56)

75. 复活 (Al-Qiyāma)

奉至仁至慈的真主之名。

我指复活日发誓，我又指自责的灵魂发誓！难道人以为我不能把他的骨头集合起来吗？不然：我连他的指尖都能复原。但人想在他前面的日子里继续作恶；他问：“复活日在什么时候？” (1 – 6)

当眼光昏花，月亮无光，太阳和月亮被合在一起的时候——在那一日，人将说：“往哪里逃呢？”绝不然！没有任何避难所。在那一日，唯一的安身之处是在你的主那里。在那一日，人将被告知他预先做下的和留在后面的一切。人确是自己的明显的见证，即使他提出种种借口。 (7 – 15)

先知啊！你不要为了急于记住它而用它转动你的舌头：集合它和诵读它，确是我的责任，所以当我诵读它的时候，你要跟着诵读；然后阐明它也是我的责任。 (16 – 19)

绝不然！你们这些人喜爱易逝的生活，而忽视后世。在那一日，有些面孔是光彩焕发的，仰望着他们的主；在那一日，有些面孔是黯淡的，他们预料毁灭性的打击将降临他们。 (20 – 25)

绝不然！当灵魂到达锁骨，有人说“谁能医治？”他明白那是离别，小腿与小腿缠在一起的时候——在那一日，他将被驱赶到你的主那里。他既没有承认真理，也没有礼拜，却否认了，并且转身离去，然后大摇大摆地回到家属那里。 (26 – 33)

哀哉你，哀哉！再说一遍，哀哉你，哀哉！难道人以为自己是被无端地放任的吗？难道他不曾是一滴被射出的精液吗？然后成为一块凝血，然后真主创造了他，使他匀称，并用他造成了两性——男性和女性。难道这样的主不能使死人复活吗？ (34 – 40)

76. 人 (Al-Insān)

奉至仁至慈的真主之名。

人确实经历过一段时期，那时他还不是一件值得提起的东西。我确已用一滴混合的精液创造了人，以便考验他；所以我使他成为能听的、能看的。我确已为他指明了道路，无论他是感谢的，还是辜负的。 (1 – 3)

我确已为否认真理的人预备了锁链、铁圈和烈焰。善人们将饮一杯调有樟脑的饮料，它出自一眼泉水，真主的众仆从那里饮用，他们随意使它涌流。他们履行誓愿，并畏惧那祸患蔓延四方的日子；他们为了喜爱真主而把食物施给贫民、孤儿和俘虏：“我们只是为了真主才供给你们饮食：我们不想要你们的报酬，也不想要你们的感谢。我们畏惧从我们的主那里来的一个愁眉苦脸的、艰难的日子。”所以真主将保护他们，使他们免遭那一日的祸患，并赏赐他们光彩和欢乐，还因为他们的坚忍而以乐园和丝绸报酬他们。他们在那里靠在床榻上，既见不到炎热的太阳，也见不到严寒；乐园的树荫低低地覆盖着他们，一串串果实垂得很低，伸手可得。有人将拿着银制的器皿和水晶杯在他们当中传递——清澈如水晶，却是银制的——他们随意斟量。他们在那里将得到一杯调有生姜的饮料，它出自那里的一眼泉水，名叫赛勒赛比勒。有一些永葆青春的少年侍奉他们：你看见他们的时候，会以为他们是散开的珍珠。你向那里看的时候，你将看见恩泽和广大的国土。他们将穿着绿色的细丝和锦缎的衣服，并戴着银镯；他们的主将赏赐他们纯洁的饮料。“这是给你们的报酬：你们的努力是受到嘉许的。” (4 – 22)

是我把古兰经逐渐地降给你（先知啊）。所以你要耐心地等候你的主的判决，不要顺从他们当中任何一个有罪的人或否认的人。你要早晚纪念你的主的名称，在夜里要向他叩头，并在漫长的夜间赞颂他。 (23 – 26)

这些人喜爱易逝的生活，而把一个沉重的日子抛在身后。是我创造了他们，并使他们的关节坚固；我意欲的时候，我能用与他们相似的人完全替换他们。 (27 – 28)

这确是一种教诲：谁愿意，谁就选择一条通向自己的主的道路吧。但除非真主意欲，你们是不会愿意的。真主是全知的，是至睿的。他使他所意欲的人进入他的慈恩之中；至于不义的人，他已为他们预备了痛苦的刑罚。 (29 – 31)

77. 被派出的 (Al-Mursalāt)

奉至仁至慈的真主之名。

指那些接连被派出的发誓，指那些猛烈吹动的发誓，指那些远远散布的发誓，指那些分辨区别的发誓，指那些传达教诲的发誓——或者为了开脱，或者为了警告：你们所被应许的事必定要发生。当星辰熄灭的时候，当天裂开的时候，当山岳被扬为尘埃的时候，当众使者在约定的时间被集合起来的时候——这一切被延迟到哪一日呢？到判决之日。你怎么能知道判决之日是什么呢？在那一日，哀哉否认真理的人！难道我没有毁灭古时的各民族吗？然后我使后来的民族跟随他们：我就是这样处置犯罪的人的。在那一日，哀哉否认真理的人！ (1 – 19)

难道我没有用一种卑微的液体创造你们吗？我把它安置在一个稳妥的地方，直到一个已知的期限。我曾衡量——我的衡量是多么优美啊！在那一日，哀哉否认真理的人！难道我没有使大地成为容纳活人和死人的地方吗？我在大地上安置了许多稳固而高耸的山岳，并赏赐你们甘甜的水喝。在那一日，哀哉否认真理的人！ (20 – 28)

“你们去吧，到你们一向否认的地方去吧！你们到那三股的阴影下去吧，它既不能遮荫，也不能挡住火焰。”它喷出象城堡一样巨大的火星，好象黄褐色的骆驼一样。在那一日，哀哉否认真理的人！这是他们不能说话的日子，他们也不被允许辩解。在那一日，哀哉否认真理的人！“这是判决之日：我已把你们和古时的各民族集合起来。如果你们有什么计谋，就对我施展吧！”在那一日，哀哉否认真理的人！敬畏的人，将在许多树荫和泉源之间，享受他们所爱好的水果：“你们因自己一向所做的事而尽情地吃喝吧。”我这样报酬行善的人。在那一日，哀哉否认真理的人！ (29 – 45)

“你们吃吧，你们暂时享受吧：你们确是犯罪的人。”在那一日，哀哉否认真理的人！有人对他们说“你们鞠躬吧”的时候，他们不鞠躬。在那一日，哀哉否认真理的人！在这以后，他们还要相信什么言辞呢？ (46 – 50)

78. 重大的消息 (Al-Naba’)

奉至仁至慈的真主之名。

他们彼此询问的是什么事？是关于那个重大的消息，他们对它意见分歧。绝不然！他们不久就要知道了。再说一遍，绝不然！他们不久就要知道了。 (1 – 5)

难道我没有使大地成为摇篮，使山岳成为木桩吗？我把你们造成配偶，使你们的睡眠成为休息，使黑夜成为遮盖，使白昼成为谋生的时间。我在你们的上面建造了七层坚固的天，在那里安置了一盏光芒四射的明灯，又从含雨的云里降下倾注的雨水，以便借它生出谷物和草木，以及茂密的园圃。 (6 – 16)

判决之日确是一个约定的时间：在那一日，号角将被吹响，你们成群结队地到来，天将被打开，变成许多门户，山岳将被移动，变成幻影。地狱确是在伺候着的，它是超越一切界限的人的归宿，他们将在其中停留很长的岁月，他们在其中尝不到凉爽，也尝不到任何饮料，只有滚水和脓汁——那是恰如其分的报应。因为他们从来不指望清算，他们完全否认了我的迹象；而我已把每件事都记录在一部经典里。“你们尝尝吧！我只会给你们增加刑罚。” (17 – 30)

敬畏的人将获得成功：许多园圃和葡萄园，年轻而彼此相称的伴侣，还有满杯的饮料。他们在那里听不到闲话，也听不到谎言：那是从你的主发出的报酬，是计算周全的赏赐，他是天地和天地之间万物的主，是至仁主，没有谁有权对他说话——在那一日，精神和天使们将排列成行。除了至仁主所允许的并且说话正确的人之外，谁都不说话。那是真实的日子。所以谁愿意，谁就选择一条回到自己的主那里的道路吧。我确已警告你们一种临近的刑罚：在那一日，人将看见自己亲手预先做下的事，否认真理的人将说：“但愿我是尘土！”[53] (31 – 40)

[53] 《消息》章：重大的消息
《消息》章：创造、真主的账簿与最终揭示之日

79. 奋力冲击者 (Al-Nāziʿāt)

奉至仁至慈的真主之名。

指那些猛烈地拔出的发誓，指那些轻轻地取出的发誓，指那些迅速滑行的发誓，指那些争先奔驰的发誓，指那些处理事务的发誓：在那一日，第一次震动将摇撼万物，接着是第二次震动，在那一日，许多心将剧烈地跳动，许多眼睛将低垂。他们说：“难道我们在变成朽烂的骨头之后，真的还要恢复原来的状态吗？”他们说：“那样的话，那是一次亏折的归来！”那只是一声呐喊，他们立刻就出现在旷野上。 (1 – 14)

穆萨的故事到达你了吗？当时，他的主在圣洁的山谷杜瓦里呼唤他说：“你去见法老吧，他确已越过了一切界限，你对他说：‘你愿意净化自己吗？你愿意让我引导你认识你的主，以便你畏惧他吗？’”于是他把那个最大的迹象显示给法老，但法老否认了，并且违抗了。然后他转身离去，匆匆奔走，他召集了他的百姓，并且宣告说：“我是你们至高无上的主！”所以真主以后世和今世的刑罚惩治了他，作为鉴戒。对于畏惧真主的人，这当中确有一种教训。 (15 – 26)

是创造你们更难呢？还是创造他所建造的天更难呢？他升高了它的穹顶，并使它匀整，他使它的夜间黑暗，并使它的白昼显出；在那以后，他铺展了大地，从大地中引出水和牧草，他又使山岳稳固——作为你们和你们的牲畜的给养。然后，当那大灾难来临的时候，在那一日，人将记起自己所努力的一切，烈火将被显露出来，让所有能看的人都看见：至于越过一切界限、并且宁愿选择今世生活的人，烈火就是他的归宿；至于畏惧站在自己的主面前、并且克制自己的私欲的人，乐园就是他的归宿。 (27 – 41)

他们问你（先知啊）关于复活时刻的事：“它什么时候到来？”你怎么能说明它呢？它的究竟只归你的主。你只是畏惧它的人的警告者。在他们看见它的那一日，他们好象在今世只停留了一个傍晚，或者一个早晨。 (42 – 46)

80. 他皱了眉头 (‘Abasa)

奉至仁至慈的真主之名。

他皱了眉头，并且转过身去，因为那个盲人来到了他那里。你怎么知道呢？他或许会变得更纯洁，或者接受劝戒，而劝戒会使他受益。至于那个自以为无求的人，你却全神贯注地对待他，其实，即使他不变得纯洁，也不是你的责任；至于那个殷切地奔到你这里来、并且畏惧真主的人——你却疏忽了他。绝不然！这确是一种教诲，谁愿意，谁就记住它吧，它记录在受尊重的册页上，那些册页是崇高的，是保持纯洁的，是由一些书记的手写下的，他们是尊贵的，是善良的。 (1 – 16)

愿人灭亡！他是多么否认真理啊！真主用什么创造了他呢？他用一滴精液创造了他，并为他定下了分量；然后使他的道路平易；然后使他死，并把他安放在坟墓里；然后，他意欲的时候，就使他复活。绝不然！人还没有履行他所命令他的事。让人看看自己的食物吧：我使雨水大量地倾注，然后使大地裂开一道道沟，并在大地上生出谷物、葡萄和青饲料，橄榄和椰枣树，林木茂密的园圃，还有水果和牧草——作为你们和你们的牲畜的给养。 (17 – 32)

然后，当那震耳欲聋的呐喊声来临的时候，在那一日，人将逃避自己的弟兄，逃避自己的母亲和父亲，逃避自己的妻子和儿女：在那一日，他们每个人都有足够自己操心的事。在那一日，有些面孔是喜气洋洋的，是欢笑而快乐的；在那一日，有些面孔是蒙着尘土的，是被黑暗笼罩的：这等人就是否认真理的、放荡的人。 (33 – 42)

81. 被黑暗包裹 (Al-Takwīr)

奉至仁至慈的真主之名。

当太阳被黑暗包裹的时候，当星辰坠落而失去光辉的时候，当山岳被移动的时候，当怀胎的母驼无人照管的时候，当野兽被集合起来的时候，当海洋被点燃的时候，当各个灵魂与同类相配的时候，当被活埋的女婴被询问她因什么罪过而被杀害的时候，当卷册被展开的时候，当天被揭去的时候，当地狱被烧得炽烈的时候，当乐园被带到近处的时候——那时，每个人都将知道自己带来了什么。 (1 – 14)

所以我指那些隐退的行星发誓，它们运行然后隐没，我指降临时的黑夜发誓，指呼吸时的黎明发誓：这确是一位尊贵的使者的言辞，他是有力量的，在宝座的主那里是有稳固地位的，在那里是受服从的，是可信赖的。你们的同伴不是疯子：他确已在明朗的天边看见了他，他对于幽玄是不吝啬的。这也不是被驱逐的恶魔的言辞。 (15 – 25)

那末，你们要往哪里去呢？这只是对全世界的教诲，是给你们当中愿意走正路的人的——但除非真主——全世界的主——意欲，你们是不会愿意的。 (26 – 29)

82. 破裂 (Al-Infiṭār)

奉至仁至慈的真主之名。

当天破裂的时候，当星辰四散的时候，当海洋涌溢的时候，当坟墓被翻开的时候，每个人都将知道自己预先做下的和留在后面的一切。人啊！是什么使你对你的仁厚的主受了迷惑呢？他创造了你，使你匀称，使你均衡，他按照自己所意欲的形象构成了你。绝不然！其实，你们否认报应。在你们的上面确有一些监察者，他们是尊贵的记录者，他们知道你们的一切行为。真正善良的人，将在恩泽之中；放荡的人，将在烈火之中，他们将在报应日进入其中，他们绝不能离开它。你怎么能知道报应日是什么呢？再说一遍，你怎么能知道报应日是什么呢？那是任何人都无力帮助别人的日子：在那一日，一切命令都只归真主。 (1 – 19)

83. 称量不足的人 (Al-Muṭaffifīn)

奉至仁至慈的真主之名。

哀哉那些称量不足的人！他们从别人那里量取的时候，要求足量，但他们量给别人或称给别人的时候，却使人吃亏。难道这等人不认为自己将要复活，去面对一个重大的日子吗？在那一日，人类将站在全世界的主面前。 (1 – 6)

绝不然！放荡的人的功过簿确是在信吉尼之中——你怎么能知道信吉尼是什么呢？——那是一部写定的簿子。在那一日，哀哉否认的人，他们否认报应日！只有每个过分的、有罪的人才否认它，有人对他宣读我的迹象的时候，他说：“这是古人的故事！”绝不然！其实，他们一向所做的事已在他们的心上生了锈。绝不然！在那一日，他们将被隔开，不能见到他们的主；然后他们将在地狱中被烧灼；然后有人将说：“这就是你们一向否认的。” (7 – 17)

绝不然！真正善良的人的功过簿确是在尔林英之中——你怎么能知道尔林英是什么呢？——那是一部写定的簿子，蒙主亲近的天使们见证它。真正善良的人，将在恩泽之中，在床榻上四处观望；你将从他们的脸上认出恩泽的光彩。有人将给他们喝一种封存的纯酒，它的封泥是麝香——让竞争的人为此而竞争吧——其中调有太斯尼姆，那是一眼泉水，蒙主亲近的人将从那里饮用。 (18 – 28)

犯罪的人以前常常嘲笑信道的人；他们从信士们的旁边走过的时候，就互相挤眉弄眼，他们回到自己家属那里的时候，就满口戏言地回去，他们看见信士们的时候，就说：“这些人确是迷误的”——其实他们并没有被派去做信士们的监护者。所以在今天，信道的人将嘲笑否认真理的人，他们在床榻上四处观望：否认真理的人为自己一向所做的事受到报应了吗？ (29 – 36)

84. 裂开 (Al-Inshiqāq)

奉至仁至慈的真主之名。

当天裂开，听从它的主——它是应当听从的——的时候；当大地被展平，抛出其中的一切而变得空虚，听从它的主——它是应当听从的——的时候——人啊！你一直在辛勤地奔向你的主，辛勤地劳碌，你将要见到他。至于右手接到自己的功过簿的人，他将受到宽松的清算，并欢欢喜喜地回到自己的家属那里；至于从背后接到自己的功过簿的人，他将呼求毁灭，并在烈火中被烧灼。他以前在自己的家属当中是快乐的；他以为自己绝不会回到真主那里。不然，他的主一向是注视着他的。所以我指晚霞发誓，指黑夜和它所包罗的一切发誓，指圆满时的月亮发誓：你们必定要经历一个又一个阶段。 (1 – 19)

他们怎么了？他们不信道，有人对他们宣读古兰经的时候，他们也不叩头。其实，否认真理的人称它为谎言，但真主最清楚他们心里所藏的。所以你要以痛苦的刑罚向他们报信——只有信道而且行善的人例外：他们将得到永不断绝的报酬。 (20 – 25)

85. 高耸的星座 (Al-Burūj)

奉至仁至慈的真主之名。

指有高耸星座的天发誓，指那被应许的日子发誓，指见证者和被见证的发誓：愿掘坑的人灭亡，那坑里是添满燃料的火，当时，他们坐在火坑的周围，观看自己对信士们所做的事。他们怨恨信士们，只因为信士们信仰真主——万能的、可颂的主，天地的国权只归他。真主是见证万物的。 (1 – 9)

迫害信道的男女而后来不悔过的人，将受地狱的刑罚，并受烧灼的刑罚。信道而且行善的人，将得到下临诸河的乐园：那是伟大的成功。你的主的惩治确是严厉的。是他创始，是他再造，他是至赦的，是至爱的，是宝座的主，是尊严的，是为所欲为的。军队的故事到达你了吗？——法老和赛莫德人的故事。然而否认真理的人坚持称它为谎言，而真主是从他们的背后包围他们的。 (10 – 20)

不然，这是一部尊严的古兰经，保存在一块受保护的天牌上。[54] (21 – 22)

[54] 《古兰经》为什么以星座来命名一章？

86. 夜间的来者 (Al-Ṭāriq)

奉至仁至慈的真主之名。

指天和那夜间的来者发誓——你怎么能知道那夜间的来者是什么呢？——它是光芒穿透黑暗的星：每个人都有一个监护者在看守着他。 (1 – 4)

所以，让人想一想自己是用什么造成的吧：他是用一种射出的液体造成的，它出自脊柱和肋骨之间。真主确是能使他复原的，在那一日，一切秘密都将被揭穿，他将没有任何力量，也没有任何援助者。 (5 – 10)

指有回降雨水的天发誓，指因草木生长而裂开的大地发誓：这确是一句分辨是非的话，它不是戏言。他们在策划一个计谋，我也在安排一个计划。所以你要宽容否认真理的人；你暂时任随他们吧。 (11 – 17)

87. 至高的主 (Al-Aʿlā)

奉至仁至慈的真主之名。

你要赞颂你的主的名称，他是至高的，他创造并使万物匀称，他定下分量并加以引导，他使牧草生长，然后把它变成枯黑的残梗。我将使你诵读，你就不会忘记——除非真主意欲。他知道公开的和隐藏的。我将使你容易地走上平易的道路。所以你要劝戒，如果劝戒是有益的。畏惧真主的人将接受劝戒，而最不幸的人将避开它——他将在最大的火里被烧灼，他在其中既不死，也不活。净化自己、纪念自己的主的名称并且礼拜的人，确是成功的。但你们宁愿选择今世的生活，而后世是更好的，是更长久的。这确是载在古时的经卷里的，就是易卜拉欣和穆萨的经卷。 (1 – 19)

88. 笼罩一切的大事 (Al-Ghāshiya)

奉至仁至慈的真主之名。

那笼罩一切的大事的消息到达你了吗？在那一日，有些面孔是卑微的，是劳苦而疲惫的，他们将在灼热的火里被烧灼，有人给他们喝沸腾的泉水。他们没有别的食物，只有一种多刺而苦涩的草，它既不能养人，也不能充饥。在那一日，另一些面孔是光彩焕发的，他们对自己的努力感到满意，他们在崇高的乐园里，在那里听不到闲话。那里有流动的泉水；那里有高高升起的床榻，有摆好的杯盏，有排列成行的靠垫，还有铺开的华美地毯。难道他们不观察骆驼是怎样被创造的吗？不观察天是怎样被升高的吗？不观察山岳是怎样被安置稳固的吗？不观察大地是怎样被铺展的吗？ (1 – 20)

所以你要劝戒他们，因为你只是一个劝戒者；你不是监管他们的人。但谁背弃并且否认真理，真主将以最大的刑罚惩治谁。他们必定要回到我这里；然后清算他们必定是我的责任。 (21 – 26)

89. 黎明 (Al-Fajr)

奉至仁至慈的真主之名。

指黎明发誓，指十夜发誓，指偶数和奇数发誓，指消逝时的黑夜发誓——对于有理智的人，这当中难道没有一个誓言吗？ (1 – 5)

难道你没有看见你的主怎样处置了阿德人吗？——那有高大柱子的伊赖姆人，在各地从来没有创造过与他们相似的；还有赛莫德人，他们在山谷里凿开了岩石；还有拥有木桩的法老。他们都在大地上放肆，并在大地上多行败坏，所以你的主把刑罚的鞭子降在他们身上。你的主确是时刻注视着的。 (6 – 14)

至于人，每当他的主考验他，使他尊贵，并把恩惠赏赐他的时候，他就说：“我的主使我尊贵了”；但每当他考验他，限制他的给养的时候，他就说：“我的主使我受了屈辱。”绝不然！其实，你们不优待孤儿，也不互相勉励供给贫民饮食；你们贪婪地侵吞遗产，并且热烈地喜爱财产。绝不然！当大地被捣成粉末，一捣再捣，你的主来临，天使们一行一行地排列，在那一日，地狱被带到近处的时候——在那一日，人将觉悟，但那时觉悟对他还有什么用处呢？他将说：“但愿我曾为我的生命预先做下一些善事！”在那一日，没有谁能象他那样惩罚，也没有谁能象他那样捆绑。“安宁的灵魂啊！你回到你的主那里去吧，你是喜悦的，也是被喜悦的；你进入我的众仆的行列吧，你进入我的乐园吧。” (15 – 30)

90. 城市 (Al-Balad)

奉至仁至慈的真主之名。

我指这座城市发誓——你（先知啊）在这座城市里是不受限制的——我又指生育者和他所生育的一切发誓：我确已把人创造在劳苦之中。难道他以为任何人都不能制服他吗？他说：“我已挥霍了大量的财产。”难道他以为没有任何人看见他吗？难道我没有为他造两只眼睛、一条舌头和两片嘴唇，并为他指明两条大道吗？但他还没有尝试攀登那条陡峭的路。你怎么能知道那条陡峭的路是什么呢？那是释放一个奴隶，或者在饥荒的日子里供给一个有亲属关系的孤儿饮食，或者供给一个躺在尘土中的贫民饮食；然后成为这样的人：他们信道，互相勉励坚忍，并且互相勉励慈悯。这等人是右边的同伴。至于否认我的迹象的人，他们是左边的同伴：他们的上面有被封闭的火。(1 – 20)

91. 太阳 (Al-Shams)

奉至仁至慈的真主之名。

指太阳和它上午的光辉发誓，指跟随它时的月亮发誓，指显出它时的白昼发誓，指遮盖它时的黑夜发誓，指天和建造它的主发誓，指大地和铺展它的主发誓，指灵魂和使它匀称的主发誓，他启示了它什么是它的邪恶，什么是它的敬畏：净化灵魂的人，确已成功了，使灵魂埋没在败坏之中的人，确已失败了。赛莫德人曾因自己的悖逆而否认真理，当时，他们当中最不幸的人挺身而起。真主的使者对他们说：“这是真主的母驼——你们要让它轮到喝水！”但他们称他为说谎者，并且砍断了母驼的腿筋。所以他们的主因他们的罪过而毁灭了他们，把他们夷为平地，他是不怕那件事的后果的。(1 – 15)

92. 黑夜 (Al-Layl)

奉至仁至慈的真主之名。

指遮盖万物时的黑夜发誓，指放出光辉时的白昼发誓，指创造男性和女性的主发誓：你们的努力确是各不相同的。至于施舍、敬畏并且承认最好的报酬的人，我将使他容易地走上平易的道路；至于吝啬、自以为无求并且否认最好的报酬的人，我将使他容易地走上艰难的道路，当他坠落的时候，他的财产对他毫无裨益。 (1 – 11)

引导确是我的责任，后世和今世确是只归我的。所以我警告你们一种熊熊燃烧的火；只有最不幸的人才在其中被烧灼，他否认了，并且转身离去；而最敬畏的人将被置于远离它的地方——他施舍自己的财产，以求净化自己，他不是为了报答任何人给他的恩惠，而只是为了寻求他的主——至高的主——的喜悦。他必定是要满意的。 (12 – 21)

93. 上午的光辉 (Al-Ḍuḥā)

奉至仁至慈的真主之名。

指上午的光辉发誓，指寂静时的黑夜发誓：你的主没有抛弃你，他也没有厌恶你；后来的对于你必定比先前的更好；你的主必定要赏赐你，你就会满意。难道他没有发现你是孤儿，而给你安身之处吗？难道他没有发现你在寻求，而引导你吗？难道他没有发现你贫困，而使你富足吗？ (1－8)

所以，至于孤儿，你不要欺压他；至于乞求的人，你不要驱赶他；至于你的主的恩惠，你要宣扬它。 (9－11)

94. 宽慰 (Al-Sharḥ)

奉至仁至慈的真主之名。

难道我没有为你开拓你的胸襟，并卸下你的重担吗？那重担曾沉重地压在你的背上。
难道我没有提高你的声望吗？所以，与困难相伴的确是容易；与困难相伴的确是容易。
所以你空闲的时候，要继续勤劳，并且要怀着渴望归向你的主。 (1 – 8)

95. 无花果 (Al-Tīn)

奉至仁至慈的真主之名。

指无花果和橄榄发誓，指西奈山发誓，指这座安宁的城市发誓：我确已把人造成最优美的形态，然后我使他降到最低的地位——只有信道而且行善的人例外：他们将得到永不断绝的报酬。那末，在这以后，还有什么能使你否认报应呢？难道真主不是最公正的判决者吗？ (1 – 8)

96. 凝血 (Al-ʿAlaq)

奉至仁至慈的真主之名。

你读吧！奉你的创造主的名义——他曾用一块凝血创造了人。你读吧！你的主确是最慷慨的，他曾用笔教人，曾把人所不知道的教给人。 (1 – 5)

然而，人一看见自己无求，就确实越过了一切界限。归宿确是在你的主那里的。你看见那个人了吗？当真主的一个仆人礼拜的时候，他加以禁止。你想过吗？这个仆人是遵循正道的，或者是命人敬畏的吗？你想过吗？那个人是否认并且背弃的吗？难道他不知道真主是看得见的吗？绝不然！如果他不停止，我必定抓住他的额发把他拖走——那是说谎的、有罪的额发。然后让他去召集他的同伙吧；我将召集地狱的守卫。绝不然！你不要顺从他。你要叩头，要亲近真主。 (6 – 19)

97. 尊贵之夜 (Al-Qadr)

奉至仁至慈的真主之名。

我确已在尊贵之夜降下它。你怎么能知道尊贵之夜是什么呢？尊贵之夜比一千个月更好。在那一夜，天使们和精神奉他们的主的许可，带着每一项命令降下来。那一夜全是平安，直到黎明显出的时候。 (1 – 5)

98. 明证 (Al-Bayyina)

奉至仁至慈的真主之名。

有经的人和以物配主的人当中否认真理的人，是不会罢休的，直到明证来到他们那里：那是从真主那里来的一位使者，他宣读纯洁的册页，其中有正确而真实的法令。曾受天经的人，是在明证来到他们那里之后才分裂的。他们所奉的命令，只是崇拜真主，虔诚地只为他奉行宗教，崇奉正教，谨守拜功，完纳天课：那才是端正的宗教。有经的人和以物配主的人当中否认真理的人，必定在地狱的火里，并永居其中。这等人是最恶劣的被造物。 (1 – 6)

信道而且行善的人——这等人是最优秀的被造物。他们在他们的主那里的报酬，是下临诸河的常住的乐园，他们将永居其中。真主喜悦他们，他们也喜悦他。这是给畏惧自己的主的人的。 (7 – 8)

99. 地震 (Al-Zalzala)

奉至仁至慈的真主之名。

当大地因它最后的震动而摇撼，大地抛出它的重担，人说“它怎么了？”的时候——在那一日，大地将说出它的消息，因为你的主已经启示了它。在那一日，众人将分成零散的群体出来，以便看到自己的行为：谁做了一粒微尘那样重的善事，谁将看见它；谁做了一粒微尘那样重的恶事，谁也将看见它。 (1 – 8)

100. 奔驰的战马 (Al-ʿĀdiyāt)

奉至仁至慈的真主之名。

指那些喘息着奔驰的战马发誓，它们用蹄子击出火花，在黎明时分发动袭击，扬起一片尘土，并冲入敌人的中间：人对他的主确是忘恩负义的，他自己确是这件事的见证；他对财产的喜爱确是强烈的。 (1 – 8)

难道他不知道吗？当坟墓里的一切被翻出来，心中的一切被揭示出来的时候，在那一日，他们的主对他们确是彻知的。 (9 – 11)

101. 撞击的大难 (Al-Qāriʿa)

奉至仁至慈的真主之名。

那撞击的大难！那撞击的大难是什么？你怎么能知道那撞击的大难是什么呢？在那一日，众人将象四散的飞蛾一样，山岳将象梳松的一簇簇羊毛一样。至于善功的分量重的人，他将过着美满的生活；至于善功的分量轻的人，他的归宿是深渊——你怎么能知道那是什么呢？——那是灼热的火。 (1 – 11)

102. 争多的竞赛 (Al-Takāthur)

奉至仁至慈的真主之名。

争多的竞赛使你们疏忽了，直到你们去到坟墓。绝不然！你们不久就要知道了。再说一遍，绝不然！你们不久就要知道了。绝不然！假若你们有确实的知识就好了！你们必定要看见地狱；然后你们必定要亲眼确实地看见它；然后，在那一日，你们必定要被问及你们所享受过的恩泽。 (1 – 8)

103. 将尽的白昼 (Al-ʿAṣr)

奉至仁至慈的真主之名。

指将尽的白昼发誓，人确是在亏折之中的——只有这样的人例外：他们信道而且行善，并且互相勉励奉行真理，互相勉励坚忍。 (1 – 3)

104. 诽谤者 (Al-Humaza)

奉至仁至慈的真主之名。

哀哉每个诽谤别人、背后中伤的人！他聚敛财产，并且一遍又一遍地清点它，以为他的财产能使他永远活着。绝不然！他必定要被扔进那粉碎一切的火里——你怎么能知道那粉碎一切的火是什么呢？——那是真主所点燃的火，它升腾到人的心上。它将被封闭在他们的上面，在伸长的柱子之中。 (1 – 9)

105. 象 (Al-Fīl)

奉至仁至慈的真主之名。

难道你没有看见你的主怎样处置了象的主人们吗？难道他没有使他们的计谋落空吗？他派出成群的鸟去袭击他们，用陶石投射他们，于是他使他们变得象被吃剩的草秆一样。[55] (1 – 5)

[55] **1517 年吉达之围：葡萄牙、红海与圣城的保卫**
“我的主啊！求你使这座城市平安”：关于《古兰经》14:35 – 41 的历史与神学注释，附从易卜拉欣到 2026 年麦加防卫联盟的麦加安全逐世纪史

106. 古莱氏 (Quraysh)

奉至仁至慈的真主之名。

为了古莱氏的安宁，为了他们在冬季和夏季旅行中的安宁——让他们崇拜这座天房的主吧，他曾供给他们食物，使他们免于饥饿，并使他们平安，免于恐惧。 (1 – 4)

107. 寻常的善举 (Al-Māʿūn)

奉至仁至慈的真主之名。

你看见那个否认报应的人了吗？他就是那个推开孤儿、不勉励别人供给贫民饮食的人。哀哉那些礼拜的人！他们对自己的拜功是疏忽的，他们只是做给别人看，并且拒绝寻常的善举。[56] (1 – 7)

[56] 《寻常的善举》章

108. 丰裕 (Al-Kawthar)

奉至仁至慈的真主之名。

我确已赏赐你丰富的福泽。所以你要为你的主而礼拜，并且献上牺牲。怨恨你的人，才是断绝后嗣的。 (1 – 3)

109. 不信道的人 (Al-Kāfirūn)

奉至仁至慈的真主之名。

你说：“否认真理的人们啊！我不崇拜你们所崇拜的，你们也不崇拜我所崇拜的。我绝不会崇拜你们所崇拜过的，你们也绝不会崇拜我所崇拜的。你们有你们的宗教，我有我的宗教。”[57] (1 – 6)

[57] 《古兰经》二十三年毫无瑕疵的见证：“你说”与真主的声音

110. 援助 (Al-Naṣr)

奉至仁至慈的真主之名。

当真主的援助和胜利来临，你看见众人成群结队地进入真主的宗教的时候，你要赞颂你的主，并向他求饶：他确是常常准人悔过的。 (1 – 3)

111. 椰枣纤维 (Al-Masad)

奉至仁至慈的真主之名。

愿艾布·赖海卜的两手毁灭，愿他毁灭！他的财产和他所获得的一切，对他毫无裨益。他将在有烈焰的火里被烧灼，他的妻子也是这样，她是背柴的，脖子上系着一条椰枣纤维搓成的绳子。 (1 – 5)

112. 纯正的信仰 (Al-Ikhlāṣ)

奉至仁至慈的真主之名。

你说：“他是真主，是独一的，真主是永恒的，是万物所依赖的。他没有生育，也没有被生育，没有任何事物可以与他相比。”[58] (1 – 4)

[58] 《古兰经》二十三年毫无瑕疵的见证：“你说”与真主的声音

113. 破晓 (Al-Falaq)

奉至仁至慈的真主之名。

你说：“我求庇于破晓的主，免遭他所创造的万物的祸害，免遭黑暗笼罩时的祸害，免遭吹结者的祸害，免遭嫉妒者嫉妒时的祸害。”[59] (1 – 5)

[59] 《古兰经》二十三年毫无瑕疵的见证：“你说”与真主的声音

114. 人类 (Al-Nās)

奉至仁至慈的真主之名。

你说：“我求庇于人类的主，人类的君王，人类的神明，免遭那退缩的教唆者的祸害，他在人类的心中教唆——他出自精灵和人类。”[60] (1 - 6)

[60] 《古兰经》二十三年毫无瑕疵的见证：“你说”与真主的声音